



~~C 8053~~

Uc 9722



Biblioteka Jagiellońska

stdr0012285

Uc 9722

Jac. Casimiri Rubinkowski  
Janina f. Historia Joh. III  
Sobieski

Johann's der siegreichen Tri-  
umphs, Durch Haldeuthaten und  
heroiſchen Muth Johann's III, Kön-  
nigs von Polen, auf dem Felde des  
Mars berühmt. Nach Vernichtung  
der Ottomanen- und Tartarenmacht  
den ewigen Jahrhunderten im Druck  
übergaben.



S. Donnet sculpsit. Gadani.

#

**JANINA**

Zwycięzkich Tryumfow dziełami

Y

**HEROICZNYM MĘSTWEM**

**JANA III.**

**KROLA POLSKIEGO**

Ná Márfowym Polu

**NAYIASNIEYSZY**

Po przełamáney

Otomáńskiey y Tátárskiey sile

Nieśmiertelnym *Wiekom*

do druku

**PODANY**

Przez niegdy sługę Nayiásnieyszego Maie-  
 ſtatu JAKUBA KAZIMIERZA RUBIN-  
 KOWSKIEGO Sekretarza Radzce, Burgrabie-  
 go J. K. M. Poſt-Mágiſtrá Toruńſkiego

w **POZNANIU**

aw Drukárni J. K. M. Kolegium Poznańſkim Societatis

JESU Roku Páńſkiego 1739.

w Roku zaś 1759

Jáko Polak ná uſłue wielu żądágia

w Szczeru Polſkim ięzyku powtórzonym Drukárni

ná nowo

Wſtawiony od teyże Drukárni,

*Zygmunt  
 Weber  
 wstok  
 1769*

\* \* \*

## Do Czytelniká Polaká

**W**ychodzi znou z druku JANINA, albo JANA III. Krolá Polskiego życie.

Zawsze to, zwłaszcza Polakowi byđ w czytaniu przyjemne, zawsze pożyteczne rozumiem: Przyjemne, nie tylko, że w nim swego Monárchy Obraz, ale y własnego Rodaká widzi; Pożyteczne, iż w tym Obrazis, znaczne cnot rożnych upatruie przykłady: bądź ku pomnożeniu świętey Relii, bądź ku zachowaniu Oyczyzny, albo szczerey w zględem obudwoch usługi.

Wszakże, przyjemniejszy w tym razie zda mi się Polakowi szczeremu będzie, gdy się nie tylko w obyczajách prawdziwego Polaká, iák przed tym, ale y w ięzyku samym, bez przymieszania rożnych od siebie ięzykow innych, wydaie.

Chęć nád to ku sobie á ochotniejsza  
pocia-

Biblioth. Regia  
Berolinensi.

pociągnie, iż z pierwszego weyrzenia daie się cały JANINA widzieć, nie zabawiaiac Czytelniká wielorákich przydaniem uwag: ktore, tęskliwszego podobno czynity, y światło iák znaczne, bo Nayiaśnieysze, pomienionego JANINY émić się nie iáko zdáty.

Maś więc Polaku, dla czegobys, tym chętniey JANINĘ tego szacowá, iż się w szeszero Polskim, y Narodowi przyzwoitym daie slyszec ięzyku: byś go y w tey mierze chciať násládownić, usłuiac byđ nie tylko w obyczajách, stárodawnych Polakow wzorem, ale y w ięzyku, Polakiem.

### Przełtrogá

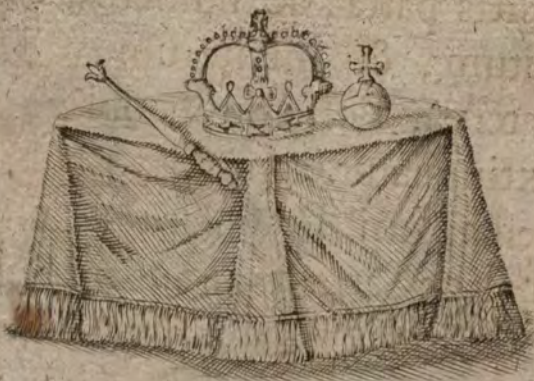
**D**awne, lubo niby z Łacińskiego ná pozor słowa, tu się nie odmieniaią, iż y u dawnych w zwyczaju miáne iák to, Relia Sc. Nie odmieniaią się rownież, ktore się znayduią w mowách Seymowych náprzykład, dla zachowania nalezytey swojemu sprawcy, albo iák więc mowią: Autorowi, wierności. Tym mniej się odmieniaią imioná urzędow godności Sc.



Ad Serenissimum

**JOANNEM III.**

*Sarmaticam volucrē, jam nulla pericula terrent  
Seu Biston tumidus, seu Geta saevus adest  
Natali postquam scutō circumdedit illam  
Rex Bellatorum gloria, Martis amor,  
Hunc tu, dum pro Te victricibus excubat armis  
Augustumq; Tibi, devovet ipse caput,  
Cor Patriæ, quoniam tanto munimine texit,  
Agnosceas Patriæ Terra Polona Patrem,*



A D

PERPETUAM  
MEMORIAM

**C**Eleri gradientibus passu  
sæculis, ac retroacta Re-  
gum, Principumque facinora,  
tumido prementibus pede, ne  
immortalis perennaturi, JO-  
ANNIS III. Poloniarum Regis  
fama,

fama, toto diffusa orbe, Heroum  
gestis parta, ac numerosâ vir-  
tutum, & meritorum vallatâ  
catervâ, Posterorum oblivione  
extinguatur, eam post occasum  
Serenissimi Poloniarum Solis,  
Inclytæ Sarmatarum Genti, cla-  
rescere volui, dum libellum  
ejusmodi Heroicos Gradivi  
continentem actus, Elogiorum,  
ac Epitaphiorum, tum miscel-  
lancorum inserto decore, orna-  
tum in publicam edidi lu-  
ccm.

A 4

Librum

**L**ibrum cui titulus: Janiŝa Zwy-  
cieżkich Tryumfow &c. Hero-  
icam vitam, actus Victoriarum  
nonnullos, demum & Triumphos, Divi  
olim JOANNIS III. Poloniarum In-  
victissimi ac Potentissimi Regis, ex  
Turcis Getisq; gloriosè reportatos syno-  
pticè complectentem: à Prænobili ac  
spectabili Jacobo Casimiro Rubinko-  
wŝki, Burgrabio Thorunensi, S. R. M.  
Secretario, viro æque erudito, uti &  
tanquàm spectatore tantorum operum,  
conscriptum, legi; & cum nihil adver-  
setur Fidei nostræ Romanæ, bonisq;  
moribus, ideò, ut detersâ typi sepiâ, in  
lucem publicam ad exemplar & specu-  
lum posteritati Lechicæ prodeat, eun-  
dem dignum esse censeo, & præsentibus  
approbo. Datum in Collegio Academi-  
co Posn: Lubran: 4to Nonas Januarii,  
Annò Domini 1739.

M. Stanisł: Sebast: Mamczyński U. J. Professor,  
Librorū per Diæc: Posn: synod: Censor.

mpp.

*FACULTAS*  
Illissimi Loci Ordinarii  
REIMPRIMATUR  
JOSEPHUS  
*Comes de Verbno*  
PAWŁOWSKI  
Episcopus Niochen-  
fis, Vicarius in Spiri-  
tualibus, ac Officialis  
Generalis Posnani-  
fis, Præpositus insignis  
Collegiatæ S. Mariæ  
Magdalenaë Posnaniæ.



**W**ładomo naturze, że gdy słońce przy wschodzie, swoich dobywa promieni, albo przy zachodzie, kryje światłość, przeraża oko, a tym bardziej, kiedy w samym południu otrząsnawszy się z pochmurnych cieni, najjaśniejsze rzuca promienie, ciekawe oko, patrzące na blask, wzrok traci. Y to mnie do tych czas odrąziło, że na najjaśniejsze JANA III. dzieła, nie co zamrużona do tad patrzył z rzenuca, kiedy na ten Pański blask (lubo dawno w śmiertelnych życia doczesnego zażrebiony cieniach) ciekawsze nie śmiały spojrzeć z rzenuca, żeby rednak potomnych czasow jaśniejąca nieśmiertelna Chwata, która Najjaśniejszy Krol niegdys Polski, JAN III. do tey wspanialosci doprowadził

wądzit, do ktorey, ledwie więcey y daley,  
można postąpić. Jakoż prawdziwie to  
Nayiásnieysze słońce w znaku Lwa stá-  
nęto, tak że Lwiemi pierśiami, á nieustrá-  
szonym umysłem miesiąc przeciwny sobie  
pod nogi podestawşy, naywyższy wstęp u-  
czynito, żeby w potomnych czasach do  
podobnych dzieł, y heroiczych spraw,  
wzaiennie się Młodź Polska y wspanią-  
tego umysłu Rycerstwo pobudziło. Od-  
ważam tym cieniem, po części JANA  
III. heroiczne wspomnieć życia dzieła, y  
ná publiczne światło z prásy drukárskiej  
wydać. Dowcip w prawdzie moy, y ży-  
cie pracami stárgane, do polerowania tey  
Herbowney Tarczy, y pokazania potom-  
nym czasom, tego nayiásnieyszego słońca,  
niezdolne. Lecz też áni oświecać myślę  
to Polskie światło, áni wysokim zdobić  
krósomowstwem Nayiásnieşego Pana  
sprawy, ále tylko udzielnym promieniem,  
iako niegdy przez lat trzynaście przy-  
tomny Páńskiego boku Dworzánin, swiá-  
tu Polskiemu pokázuie. Po-



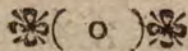
Początki życia  
Nayiásnieyszego MONARCHY  
JANA III.  
KROLA POLSKIEGO.

**N**Ayiásnieyszzy Krol, JAN III. Euro-  
py słońce, Otomáńskiego za-  
ćmienie Księżycá, piorun wscho-  
dnich Kraiow, wschod swoy wziął z  
Jásnie Wielmożney y stárodáwney So-  
bieskich Fámilii; Oyciec iego liczący  
Przodków swoich, wielką liczbę krze-  
stowych Senatorow, sam pierwszy w  
Krolestwie Senator, Kásztelan Krákow-  
ski. Mátká go wydała ná świat idaca  
z Jásnie Wielmożney y Stárożytney  
Fámilii



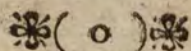
Familię Zółkiewskich, Corką niegdy  
Stanisławą Zółkiewskiego, Kancelerz  
Koronnego, a potym Hetmaną Wiel-  
kiego Koronnego. Urodził się Roku  
1624. Dnia wtorego Czerwca w wigilię  
Przenajświętszey Trojcy, która to Ta-  
jemnicą przez całe życie w osobliwszey  
czci u Niego. zawsze była y szczegul-  
na w przygodach ucieczka iako też  
y pomocą dziwna. Ten JAN tey  
Jasnie Wielmożney Pary, iako był trze-  
cim Synem, tak w porzadku Krolow  
Polskich Janow, był trzecim Krole-  
m nazwany.

Jeszcze Dziecina będąc, nic dziecin-  
nego w sobie nie pokazywał, iakoby już  
dawno rąda y orężem wstawiony, znać  
to było y z samey mowy, która zawsze  
poważna bywała, znać z układności,  
która coś zawsze rokowała wielkiego,  
znać było y ze wszystkich obyczajow,  
że



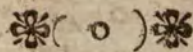
że nie tylko między Bracia, ale y w ca-  
łej Poliszce wyższy nad Janą nie po-  
wstał. Y z tadci sadził Wielki na ten  
czas Matematyk Zorawski, że JAN,  
nie pospolitym będzie. Ten widząc  
Jego układność y ułożenie, taka Ro-  
dzicom Jego uczynił nadzieję o JANIE  
że w Dziecinie albo Krol, albo Namie-  
śnik Krola. Juz y w dziecinnym wieku  
godną Głową do Korony, w tym tylko  
upóździona, że jeszcze niekoronowana

Przez kilką lat w Domu wychowa-  
ny, w dobrych obyczajach y polityce,  
dany od Oycy do Akademii Krako-  
wskiej na naukę, gdzie z wszelką usil-  
nością, o to się starał, żeby między  
rowiennikami, nikt mu nie zrownął,  
iakoż tak się przykładał do nauk, że  
wszystkich przewyższył, y niby w ten  
czas już się przed innemi do Korony  
ubiegał. Oprocz języka Łacińskiego,  
miał wielką chęć y do innych, a naya-  
bár-



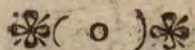
bárdziej do Francuskiego, ktorego się  
tak doskonałe nauczył, że snádnoby  
mógł być być trzech ięzykow, álbo  
troislego narodu Pánem. Retoryká ie-  
mu nayosobliwszym powiodła się spo-  
sobem, iáko to, ktora mu drogę do  
krzesła, y do naywyższych gotować  
miała Honorow. W Retoryce będąc,  
gdy Professorowi Akadémii, Dabro-  
wkiemu, przypadkiem z głowy biret  
spadł, zaraz z prędkością skoczył JAN,  
y podniesiony, Jemu z uszanowaniem  
oddał, zá co dziękuiąc Dabrowski Pro-  
rockim rzekł Duchem: Nie umrę aż  
w przod obaczę Koronę ná głowie  
twoiey. Co się ziściło, bo ten Dabro-  
wki (iáko niżej powiem) żył do ko-  
ronacyi y Wiedeńskiey okázyi.

Wyfzedszy ze szkoł, dla ciekawości,  
z Postem wielkim od Korony Polskiey,  
do Porty posłanym Roku 1645. J A N  
Sobiecki pod ukrytym imieniem zła-  
czył

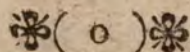


czył się, z którym gdy stanał w Kon-  
stantynopolu, w wielkim był niebezpie-  
czeństwie, álbowiem Turcy przypátru-  
iac się Jego Fizyognomii, powadze, w  
mowie rostopności, iákoby Maiestat  
w nim widzac, jeden drugiemu go u-  
kázował, y po Torecku między soba  
szeptáli, czyli to nie ten przysły Krol,  
o którym nasz Acham Turecki, proro-  
kował, lepiey go záwczasu zgładzić,  
żeby nam nie szkodził, y tym podo-  
bnie. A że się ro wcześniej przez Pro-  
roctwo ogłosilo, (luboć wiary mniey  
godne, ile że Pohániec go pisał,) áto  
jednak tu go kładę, gdyż to bárdzo  
dawne, bo Roku 1200. ogłoszone, á w  
Niemieckim ięzyku rokiem przed ná-  
rodzeniem Janá Sobieskiego, to jest  
Roku 1623. przez Leonárdá Sternellá  
do druku podáne.

Ja Acham Turecki Wielki Filozof,  
urodzeniem Arab, osobliwszy Gwiaz-  
darz,



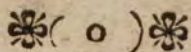
darz, obrońcá zwáwy sekty Máchometáńskiey, y nieprzyiaciel Chrześcián-  
 stwá, widziałem w biegu gwiazd upa-  
 dek Máchometáńskiego práwá, y wszy-  
 stkich Máchometánow, dla ich wiel-  
 kich grzechow. Blisko nástapi czas,  
 w ktorym, ták w Azyi Máchometáni,  
 iáko w gránicách záchodnich, znácznie  
 nád Chrześciánámi tryumfowác będą.  
 Lecz potym przyidzie Krol wspaniałey  
 Twárzy, ktory nád Chrześciánámi pá-  
 nowác będzie, y swiátem rzadzić, w ten  
 czas, ná Horyzoncie, pokaże się nowa  
 gwiazdá majaca wielki ogon, iákoby  
 włócznia, w sobie będzie iáko Tarcza,  
 potym Sáráceńkie Páństwo pocznie ni-  
 szczeć y upadác. Ten Krol, o ty wiel-  
 ki Národzie Máchometáński! będzie  
 twoia chłosta! o ty národzie Ismáelski,  
 twoim ukaraniem! Ten z wielkiey zar-  
 liwości, ku swoiey Relii, opuściwszy  
 swe Páństwo, Maurytanow goraco prze-  
 śládo-



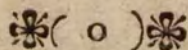
śladowác będzie y zgromádzi wielkie  
 woylko. Ná ten czas nieplodna rze-  
 cze: O iák szczęśliwa zem nierodzitá,  
 kiedy obacza, że ich niewinne dzieci  
 roznemi y stráśznemi Męczeństwy y  
 plagámi utrácone będą. W ten czas  
 Maurytáński miecz zstępiecie, áni będzie  
 mógł odcinác, w ten czas ty Grecya  
 gwałt y zgubę cierpieć będziesz. Lwi  
 zárykna, á ciebie pożra, krokodyle zde-  
 chna, á Archery bárdziey się zmocnia  
 niż słońce. Słuchay Alexandrya, wzdy-  
 chay Afryko, bo nie będziesz miała  
 czasu plákác, bo ten Krol przez swych  
 przesłáduiac cię, niedopuszczé. Jego  
 Rod y Fámilia będzie bárdzo wielka,  
 spráwiedliwa, nieprzełomána y koroná-  
 mi swego Domu swiát nápełni. Ber-  
 łem Jego, będzie laska Jowiszowá, á  
 miecz Márfa. Ty opłákiwác będziesz  
 twe grzechy o Ismáelu! o Atlás! mizer-  
 nym będziesz cáte życie twoie, á twoiá

B,

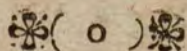
biadá



biáda z nędza, nigdy końcá mieć nie  
będa, ponieważ twe strzály od twego  
łuku ná twoię zgubę ná zad się powra-  
caia, Strzeż się Bábilonia, płacz Kon-  
stántynopolu, twoiá koroná spadnie ci  
z głowy, twoich rak ozdobá, w kay-  
dány się odmieni, twoie práwo zginie,  
á twoie Páństwo y Krolestwo zniszczy  
się; będziesz ci się stáraf, ábys głowę  
podniosł, ále znowu upádniesz. Twoy  
grob otwarty! Chrześciánstwu da o-  
kázya do śmiechu, ále twoim do płá-  
czu. Moia duszá ledwie odetchnąć  
może, gdy przewidzę tyle nieszczęścia  
w ten czas rzekna. Tu był wielki ow  
Kair, tu stał Konstántynopol! á potym  
odleci strzálá od łuku, á kro się przed  
nią schroni! Ah Ismáel ták stráźnie  
wspomnieć ná Biy Biy. O wy zacni  
mężowie iák bárdzobym was kochał,  
gdybyście byli moicy wiáry, iák bár-  
dzobym się cieszyl, gdybyście wy wie-  
lemo-

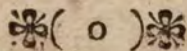


lemogacy Krolowie moiey Relii byli.  
Ah przepuscicie máłym dziatkom, y  
karmiacym mátkom, Płacz Agáro y  
Mila, bo tyśiaczney liczby nieobaczy-  
cie dopełnionej. Tá jest nadgrodá  
twey okrutności, y Sodomskiego grze-  
chu. Jerozolimá wyidzie z domu Iz-  
máelá, y wnidzie ná gorę Kálwáryilka  
z choragwiámi zachodniemi. Zdami  
się że styszę traby, twoi strzelcy y Przy-  
iaciele o Ismáelu ci nie niepomoga, bo  
Lwi, bárdzo mocni á Jupiter z Satur-  
nem złączeni. Ná dowod tego oba-  
czycie ku pułnocy ogniste promienie  
ná powietrzu, ktore ciemność w swiá-  
tło przemienia, á przed tym zacmienia  
y wiele znakow wászego upadku, przed  
oczymá mieć będziecie. Płaczcie y  
ia też płákác będę y w płáczu życie  
moie skończę. Poty jest to przerwczó-  
ne Proroctwo, ktore ták niebezpiecznie  
ná życie JANA Sobieskiego młodego,



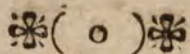
ná ten czas nástępowało, że przez całą  
bytność swoją w Turczach kryć się  
musiał.

Wrociwszy się z Poštěm wielkim  
do národu swego zdrowo z ták niebe-  
spieczney wypráwy, naypierwey starał  
się o to, áby Máršowi oddał serce, y rę-  
ce, maiać to záfwe w chęci, áby kiedy  
w nim to się spełniło, co mu Pogán-  
stwo rokowało, y czego się w Konstán-  
tynopolu lękáli Bifurmáni. Jákož w  
wszelkicy umiętności y przezorności  
woienney sztuki, co raz znáczniey po-  
stępował, że w krotce Regimentarzem  
ogłoszony, iákoby niecierpiac do Ho-  
norow gránic, przez znáki Márša niby  
po szczeblách do naywyższych godno-  
ści postępował, až Roku 1560. zá He-  
roiczne dzieła y iuž nieco stargawszy  
siły wylokicy łáska godności wsparty.  
Wielkim Koronnym Máršatkiem u-  
czyniony, áby rękę záfwe do Berlá  
goto-

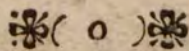


gotował. W nástepuiacym zaraz.  
Roku 1661. iákó Máršatek wielki  
Koronny, po niezczęśliwie zerwá-  
nym Seymie ná *Senatus consilium*.  
wotował, ktore *vótum*, że się do-  
rak moich dołláto, tu ie kláde.

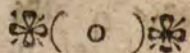
Mowie tu *apposite*, co gdzieś  
nápisał Póétá *Quis me super auras* Votám  
*precipitem tarbo vehet, atraq<sub>3</sub> nube* F.A.  
*involvet?* kiedy się zápatruię ná NA  
tę záwziętość, ktora Seym zerwá- III.  
lá, mógł bym tu *imitari* Wielkie-  
go rzeczca Augustá, ktory po strá-  
conych przez Hetmáná swego  
woyskách, to tylko mawiał y czę-  
sto powtarzał: *Varre, Varre, red-  
de Legiones*. Tož y ia dziś moge  
mowić do tych, co zerwáli, *reddi-  
te Securitatem publicam*, wroćcie  
mi nábyta y ktora ielzcze gotowá-  
lá się stawę. Ale iák wrocicie, kie-  
dy iuž zbáwienna do odebránia.



Kámieńcá upłynęła okázya. Zle rze-  
czy sadzi, ktokolwiek wolna od przy-  
god y niewczásow do cnoty bydz rozu-  
mie drogę, Y tym samym o dobre Imię  
nie stoi, kiedy się ná trudy y fatygi nie-  
odważy: *sublatis enim virtutum incom-*  
*modis, etiam ipsas virtutes, incommo-*  
*dis expiraturas novimus* Názbyt był smiá-  
ły, ktokolwiek pierwszy drewniáney  
máchinie, swe zdrowie nieużytemu  
ná ludzkie mosty morzu powierzył.  
Zbytne prezumpcyá zgrzeszyli, iáko-  
by náznaczony Seym y wiosná owa ná-  
stępuiaca, tę klęskę álbo záttrzeć, ábo  
nadgrodzić mogła, ále się bárdzo ná  
tym zówodza, iuż wieki, niedáda tá-  
kiej okázyi, tey podobney, áni Tur-  
czyn nie omieszka násze zamysły u-  
przedzić, y gotowy, nas niegotowych,  
cále zálkoczyć, Przejrzyimy się iák w  
zwierciedle, w owey Chocimskiej woj-  
nie, w ktorey ráchowáliśmy woyská  
Koron-

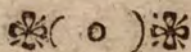


Koronnego, iáko y Wielkiego Księstwá  
Litewskiego siedmdziesiat kilká tyśię-  
cy, á do tego Kozakow czterdzieści  
tyśięcy, sam Krol Zygmunt, pospolitym  
ruszeniem nástępował, maiac przy sobie  
dywizya Woyská y od Márgrafa Bran-  
deburkiego, á przecież fromotnemi  
kondycyámi, y trybutem iák kiedybyś-  
my byli zwycięzeni, pokoy zówarty.  
Da ten ná stráśznym sadzie Boskim rá-  
chunek, z kogo pochodzi, że tak dobrá  
opuszczona okázya. Już tedy więcej  
nic nie zostaie (*nam quod perperam ge-*  
*stum est, revocari nequit*) tylko złoży-  
wszy pychę, nieprzyiacielowi się upo-  
korzyć, y łáski u niego prosić, ktorey  
od nas powinien żebráć. Tátárov zás  
iák nayprędza legácyá y upominkámi  
umitygowáć, chwytaiac się tego, com  
kiedys czytał; *consilia, quibus impares*  
*sumus, fatis permittenda*. Uchoway ie-  
dnák Boże, żebym Pogánlkiego, á nie  
B 4 Chrze-



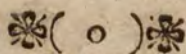
Chrześciáńskiego wzywał *fatum*, bo tu widzę o nas *Providentia Divina* Boga nálezego, ktora *fessis succurrere rebus potens, vel jacentes spes, non raro in pristinum erigit statum*, samá rádzi, ktorey sáfznie, czyli pomyslnie, czyli teź podleyfze poda lzczyćście, álbo teź cále nic nie ráczy wyświadczyć, dziekować trzebá, teraz tedy przy defekcie sáf y woysk, wfiadác ná koń, y broni dobywác koniecznie *Et necessitate postulante*, z umnieyfzeniem krwi y życia bronić się nam potrzebá.

Siedm lat, madrościa y rofropnościa Máfzałkuiac koronie Roku 1667. Buśawę w wigilia Nayświétfzey Troycy odebrał, ktory urzad, wiedzac, że mu nie ku ozdobie fwoiey tylko, ále ná pożytek y fławę Rzeczy-Pofpolitey ofiarowány, nátych miał męfstwem y odwaga uzbroiony, Woysko zleczone fobie przeciw Kozakom y Tátárom  
(kto-



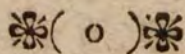
(ktorzy głąboko iuź się byli w Ukrainę wdárli) w pole wyprowadził, y tak mu fzczyćliwie Mars posfuzył, że z cáley Ukrainy, wypędził Kozakow y Tátárow, y 60. Miał, woienna odebrał síła.

Ze záf Kozacy przefzłemi czáfy Ukrainy część, síła y orężem fobie przywáfzeczyli, JAN Sobieski z Polfkim Rycerfstwem tám ruszył, y mieyfcá przeciw wfzelkiey sáfzności fobie przywáfzczone, odebrał boiem. Boláło to Bisurmánow, że Hetman Sobieski Kozakow iáko ná ten czas pod obrona Porty bédacych, tyle rázami zránił, zacych z wielkima wtárgnęli woyskiem do Polfki, y ffołeczne Rusi Miásto Lwow oblegli, y wysoki zamek nád Lwia Gora leżacy, dość obronny, przez zdrádę iednego z Schizmátykow Popá wzięli, y iuź ná przedmieście wtárgnáfzy ścifnęli miásto, á lubo Gárnizon  
micy-



miejski mocno się bronił, iednąk długo trzymać się rzecz niepodobna była, zwłaszcza że niespodzianie tá szarancza przyleciała, dla ktorey opóźniono się w mieście z przygotowaniem do obrony, o tey niepocieszney usłyszawszy nowinie, JAN Sobieski Hetman, iak nayprędzey pospieszył pod Lwow, y tak dobrze z Turkami, lub. to. w małej sweich lezbie gościł, że Turcy zostawiwszy kilką tysięcy trupow, ze wstydem odeyść musieli, a ściągając się znowu pod Pełtow obozem się położyli, a JAN Sobieski z całym Polskim Woyskiem uderzył na Bilurmancki oboz, on rozptosił, wiele tysięcy, na placu położył, a innych w niewola zabrał, y zdało się w ten czas już, że cała siła Otomańska do szezetu skrużona.

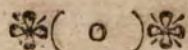
Tyla



Tyla upadkow zaiuszony Suł-<sup>Woy-</sup>tan w Roku 1673. posłanowił <sup>ne wy-</sup>wszelka potęga uderzyć na Polskę, <sup>powia-</sup>iaż Wielkiego Wezerá wysłał z <sup>daig</sup>80000. Turkow pod Chocim, z <sup>Turcy</sup>ktorym w krotce miał się złączyć <sup>pod</sup>Hán Tatarski, mający na 50000. <sup>Choci-</sup>Woyłką, y tak uderzyć na nieo- <sup>mem</sup>bronna w ten czas Polskę, ktora <sup>batália.</sup>tylko 2000. gotowych do boiu ráchowata ludzi, lecz Hetman wielki nieustraszony, uciekając się nabożnym sercem do Pátronow Polskich, a osobliwie do Błogosławionego Stánisława Kostki, śmieie z dwadzieścia pięć tysięcy, uderzył na Turecki oboz; nazaiutrz po śmierci Krolá Michála, to jest w dzień S. Marciná, gdzie ucierając się krwawo od samego poránku, aż pod wieczor JAN Sobieski owego dnia hásto to, KOSTKO Rátuy

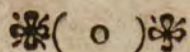


Rátuy uſtáwicznie powtarzał, wołaiac  
o Niebieſki ráunek, w ták niebeſpio-  
cznym rázie. Y niepochybnie podo-  
bało ſię y háſto y nabożeńſtwo He-  
rmánkie niebu, bo całe woýſko wi-  
działo woz ogniſty ná powietrzu, ná  
którym Święty Stániſław Koſtká kle-  
czał przed JEZUSEM odpoczywają-  
cym ná łonie Mácierzyńskim, á z Rak  
Syná Boſkiego ná nieprzyaciela ogni-  
ſte leciały ſtrzały, z czego uwefelony  
JAN, tym bárdziej wzdychał woła-  
jąc, KOSTKO Rátuy. Nieprzyaciel  
záś przerwany nie ták ſiła. Męſtwá  
Polskiego iák bláſkiem ſtrzał niebie-  
ſkich, ná tych miał mieſzać ſię począł,  
á zátym uchodzić, zoſtáwiwszy wię-  
cey niź 36000. ná ſamym plácu tru-  
pow á druga ledwie nie połowę w u-  
cieczce. Do tych czas nieſtycháne  
zwycieſtwo, tym ſławnieyſze, że Nie-  
przyaciel w ſzyku zá wátem ſtánał, y  
trzebá



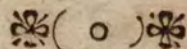
trzebá pierwey było do ſzturmu bie-  
żec, nim dáć bátália, á przecięż przy  
bárdzo máley náſzych zgubie, y oboz  
nieprzyacielski wzięty, y zbity do  
ſzczętu Turczyn, á oprócz zabitych  
ieſzcze ośm tyſięcy czteryiſá dwádzie-  
ſciá ludzi y dwóch Báſzow niewolni-  
kow opłákac muſiał, ták że nád 20000.  
z ták licznego Wóýſká niewrociło ſię  
żywo, izby to mogło oznaymic o kle-  
ſcie. Wiedzac záś JAN, że Han z  
ſwoim woýſkiem pod Zwáncem, zaraz  
tám żołnierzá ſwego obrocił, taź zwá-  
woſcia woienna uderzył ná nich, y po-  
dobnym ſpoſobem iák y Turkow  
zgromił, á oſtátek, álbo roſpłóſzył, ál-  
bo wziął w niewola, y ná plácu nie  
máło trupem położył.

A że iuź czas był dla zimná przy-  
kry, áni teź czego obawiać ſię niebyło  
po złámánych Nieprzyacielskich ſi-  
łách, Tryumfami y pracá záſłużonego  
żołnic.



żołnierzá, ná zimowe slánowiská rozłożył? W tym ogłoszono po Polfcze śmierć Krolá Micháá, álbo zwykłe po nim *interregnum*, á oraz y sláwne zwycięstwo nád Turkámi. Z iedney strony, po utracie Páná zákrwáwiło się serce, z drugiey niezmierna rádosć płynelá, że zwycięzony Tyran, á zátym wszędzie zwyczajne kościelne pienie *Te Deum laudamus*, to jest Ciebie Bogá chwalemy z dzięk czynieniem spiewáno. Gdy zaś ná następuiacy Seym, według zwyczaiu wieźdzał z tryumfem piniadze rzucáno, z wyborneho srebrá iák tálar bity, tylko trochę mnieysze, ná iedney stronie obraz Hetmáński z Inskrypcyá *Joannnes Sobieski Marechalcus & Supremus Dux Exercituum Regni Poloniae*, álbo Márszałek y Hetman Wielki Koronny. Z drugiey strony Chocimka wysztychována, á nád Chocimka te następuiące wiersze.

*Fran-*



*Frangere si magnum est Solymannæ cornua Lunæ  
Vincere spes omnes, vincere castra Duces.  
Bistonias acies urbesq; hæc omnia Martis,  
( Te Duce ) Sarmaticæ robore victa cadunt.*

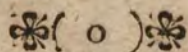
To jest

Lub trudno przytrzeć było Księżycowi rogow ( swych Bogow: Wydrzec Oboz y Wodzow, nádzieję To wszystko, miałá, rázem woyská, Polski y siá

Cny Wodzu iedná czynisz śmiertelná mogilá.

Áżeby w tym zámieszaniu iák nayprędzey Nieprzyiacielowi połowú zábroniono Ksiaże JMC. PRYMAS OLSZOWSKI, zá ráda JchMCiow Senatorow, uniwersał ná Seymiki List powlszechny ná Seym ku obieraniu Krolá nowego wydał, krory Seym miał swoy poczatek mieć, iák y miał w poniedziátek po Niedzieli czwartey od Wielkiey nocy to jest dniá 30. Kwietniá Roku 1674.

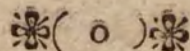
Ná ten



Ná ten ákt oprócz wszystkich Ich MCiow Senatorow, y Ministrów Stanu IchMC. Pánowie y Rycerstwo, w tákicy liczbie zgromádziło się, że się zdáło, iákoby żaden, z domowych w cáley Polfcze nie został, któryby własności zosławiwszy, niepoiachał, żadać nowego powitać Páná.

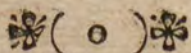
Ná zaiutrz to jest trzydziestego pierwszego kwietniá, wolnym głosem y zgoda wszystkich stánów cáley Rzeczy-póspolitey, obrány Márszałkiem Seymowym Jáśnie Wielmożny JMC. Pan Franciszek Biliński Miecznik koronny, który przy przyięciu Laski Márszałkowskicy, zwykła z dziękczynieniem, rázem z zadaniem publicznego dobrá uczynił przemowę.

Miána potym między inszemi głosami ná początku tego Seymu, mowa, od pewnego Senatorá y Stárosty, w ktorey cnoty godne Tronu przy-  
szłego



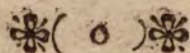
szłego Páná przekładał, szkody przy tym z obierania Piasłá, y niepożyteczne z obcych Narodów wybranie, wprzód zaś do zgody wszystkich usiłował náмовić.

Widzieć było po tey mowie wielu różne y przeciwne ku temu zmierzaiące umyśły, áby iednemu z piaciu Książat postronnych pánować nam żadaiacych, koronę oddano. Wielkie tu y znáczne było rozerwanie iedności, Jeden álbowiem temu życzył postronnemu Pánstwą, támten innego Pánem głosił. Inny inszemu ofiarował Krolestwo, że przedzey spodziewać się było godzacego ná ruinę Oyczyzny rosterku, nizeli iednego z tych piaciu widzieć ná Tronie, każdy bowiem z nich miał swych Obrońców y to prawie w rowneyże liczbie. Tá stroná swego przy szłego w żądaniu Páná zalecała cnoty, innych niechętnym odmálowała pozorem,  
C támtá



támtá przeciwnie, swego nád Nie-  
biola práwie wywyższátá, innych  
nízey Tronu poniżátá. Trwátó  
to rozerwánie umyślow przez cáte  
niemal niedziel trzy, á o żadnym  
Piaście nie wspomniono, aż w pia-  
tek po święcie Najswiętszego Du-  
chá, to iest 18. Majá w dzień Świę-  
tego Eryká Krolá Szwedzkiego, á  
Pátroná tegoż Krolestwa, y Pol-  
skiego oraz, o godzinie wtorey po  
południu, niewiedzieć z kad przy-  
leciawszy białá cále Gołębicá, z  
czarnym pyskiem, usiádtá ná szo-  
pie, y lubo ták wiele tysięcy ludzi  
ná nie pátrzących, wielki wrzask  
(stráżac ia.) uczynili, iednák spo-  
koynie bez boiaźni, tám dwie go-  
dziny, aż do czwartey siedziátá, á  
potym niewiedzieć gdzie się po-  
dziátá, bo żaden niepostrzegł do  
kad polecíátá. A w tym samym,  
to iest

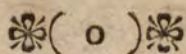
Gołę-  
bicá  
biała z  
Czar-  
nym py-  
skiem.



to iest o godzinie czwartey, uprzykrzy-  
wszy sobie dármo trácacy głósy, tyła  
rosterkámí w szopie, poczeli swe ku  
Piaśtowi kierowác chęci, á szukaia mię-  
dzy wolnym Narodem, z swoich cza-  
stek naywyższej główy, wszelkie swo-  
ie, żadániá náktonili ná sławnego iuż  
zwycięstwy Hetmáná, W. K. JANA  
Sobieskiego, lubo się pierwey, zdumiá-  
wszy się, niezdolnościá wymawiác po-  
czął, átoli, nięty prózbámi, á wolnym  
y zgodnym okrzykiem, ná Tron, prá-  
wie przymuszony, podał bárki pod cię-  
żar. Záčzym iestcze tegoż dnia. Kfia-  
żę JMC. Trzebicki, Biskup Krákowski,  
dla śmierci Kfiażeciá JMCi Czartory-  
skiego Prymáfa, uroczyscie Krolem  
Polskim według praw y opisow ogło-  
sił JANA III.

Cz

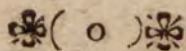
Oznay-



## Oznaymienie Krolá JMCI Nowo Obránego.

Ná Seymie *Electiois*, między  
*Warszawa y Wola.*

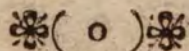
**A** Czkolwiek stáraliśmy się oro, áby  
*exorbitancye* w Práwách Koron-  
nych y W. X. L. tudzież wszy-  
łkie *vulnera* Rzeczy-pospolitey zá-  
chodzace, ná Seymie terażnieyszym  
*Electiois* uspokojone y uleczone były,  
iednák iż dla szczupłosci czasu y nastę-  
pujących niebezpieczeństów ná Rzecz-  
pospolita, do namowy onych przyść  
nie mogło tedy niektóre z nich  
*ad Pačta conventa* włożywszy, drugie  
do Seymu *exorbitantiarum*, ktore  
złożenie ná przyszłym Seymie *Coro-*  
*nationis* być ma odłożywszy, po ro-  
żnych konsultacyách y namowách, *de*  
*securitate Reipub:* obronie oney, do sa-  
mego



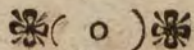
mego áktu *Electiois*, *præmissa Invo-*  
*catione Sancti Spiritus* przystapiliśmy,  
y lubo konkurrencya *Magnorum Prin-*  
*cipum in orbe Christiano* záchodziła, ied-  
nák w nayspierwszym maiac respekcie  
*præsentia Reipub: pericula*, ktorym te-  
raz zábiegác potrzebá, zá zгода, wszech  
Stanow obraliśmy z posrzodká sie-  
bie, *ex Civibus* Oyczyzny, zá Krolá  
Polskiego, y W. X. L. y Państw wszyt-  
kich tey Rzeczy-pospolitey, Jáśnie W.  
JANA SOBIESKIEGO, Márszałká y  
Hetmáná W. K. ktorego nie tylko  
*Majorum* w tey Oyczyźnie *maxima de-*  
*cora*, ále y samego, *post tot partas* z  
Nieprzyiacielá Krzyżá Świętego *victo-*  
*rias*, teraz świeżo ná wszystkie świat  
głósne pod Chocimem wysławione  
*Trophæa*, każdego z nas, do należytey  
pociągnęły wdzięczności. Więc y *vir-*  
*tutes Heroica* J. K. MCI Tronu Kro-  
lewskiego godne, *in rebus regendis*  
C 3 *consum*



*consummata prudentia*, każdemu z nas dobrze wiadoma, w listach naszych sprawiła, iż od nas jest jednostraynemą głósą na Tron Krolewski obrány, także od J. W. JMCi Xiędzą Andrzeiá Trzebieckiego, Biskupá Krákovskiego, Xiazęciá Siewierskiego (*Vacante sede Archi-Episcopali & Primatiali*, dla śmierci Xiazęciá JMCi Kázimierzá Florjáná Czartorylkiego, Arcybiskupá Gnieźnińskiego) tymże Krolestem Polskim y W. X. L. (co ku chwale Imienia swego Świętego, á słáwie Narodow y Rzeczy-pospolitey naszey rácz Pánię błogósłáwie y szczęściu) jest miánováný, á przez Jáśnie Wielmożnych Ich MMciow Pánow Márzálkow oboygá Narodow, ogłoszony. Ktorey to Krolá JMCi Páná Nászego jednostraynie obránego, od Jáśnie Wielmożnego Xiędzá Biskupá Krákovskiego, miánovánego, á po tym przez Jáśnie Wielmożnych IchMciow Pánow Már-

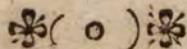


szálkow oboygá Narodow publikovánego, koronáci y náznáczamy Dzień 22. Miesiacá Lipcá w Krákanie, stołecznym Mieście wedlug dawnych zwyczaiow, *ritu Solenni Ecclesie Catholicae Romanae*, tak iáko Antecessorowie Krolá JMCi byli Koronování, Seym zaś *Coronationis 24. Julii* záczać się ma, ktorému Termin, *presentium Ordinum consensu*, Niedziel dwie determinuiemy. A sady żadne na tym dwuniedzielnym Seymie odprawowane niebęda, á iż na tak krotkim Seymie *exorbitancye* zmieścić się nie będą mogły, tedy osobny Seym sześciuniedzielny, *Exorbitantiarum auctoritate* Seymu *Coronationis* złożony będzie, który jest *Pactis conventis* assekurowány. Seymiki zaś powiátowe, Seym *Coronationis* upprzedzaiące, na ktorych Postowie obráni bydź maia, náznáczamy w koronie dnia 25. Czerwca á Woiewodztwom Prulkim



Generálny Seymik, 3tia Julii w Málborku składamy. Tákże Woiewodztwu Podolskiemu *eadem 3tia Julii* w Háliczu. Więc y Woiewodztwom Kiówskiemu, Wołhyńskiemu, Bełskiemu, Bractawskiemu y Czerniechowskiemu, tenże dzień 3. Julii, náznączamy. A Księstwu Oświęcimskiemu tygodniem przedzey. Generał zaś Mázowiecki dnia 3. Lipcá á w W. X. L. Seymiki powiátowe 27. Czerwca, á ná tych Seymikách *pracipiam* będą mieli *curam* obrony Rzeczy-pospolitey *Interim* J. K. M. z IchmCiámi Pánámi Senatorámi y Hetmány Koronnemi, y W. X. L. porozumiewác się, y *curam* Obrony Rzeczy-pospolitey mieć będzie ráczył. A gdzieby względem nástępuiących nágłych niebezpieczeństw ná Rzeczpospolita nie mógł doysć ná Terminie w zwyż miánowaným, Seym *Coronationis*, tedy daiemy w moc Krolowi JMCi

*autho-*



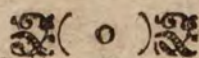
*authoritate presentis Actus* odłożenie Seymu *Coronationis*, y samey Koronacyi *ad diem primam Januarii* 1675. Seym zaś sam *Coronationis tertiá Januarii* Sześńiedzielny, o którym odłożeniu Seymu, *Et de periculis*, ma dáć znác J. K. M. ná Seymiki. A *inquantum* by po Seymikách zaszło niebezpieczeństwo, tedy do Grodow Koronnych y W. X. L. przez uniwersaty swoje pod Pieczęcią pokoiowa, á Seymiki ten Seym sześńiedzielny poprzedzaiace maia być dáne Woiewodztwom y Powiátom sześcia Niedziel. A *inquantum* by ná przelzkodzie była porá woienna, tedy czteremá niedzielámi przed Seymem *Coronationis*, ná którym Seymie sady wszelkie, y *exorbitancye* tráktowane bydz maia, á *in casum ejusdem periculi*, między Elekcyá, á Koronacya daiemy w Ręce J. K. MCi Pospolite ruszenie,

y wy-



y wydanie trzecich wici według dawnych Praw, y zwyczajow Koronnych, y Státutu W. X. L. pod Pokoiowa pieczęcia, ktorey *usas* do wici, y Uniwersału ná Seymiki tylko *pro hac sola vice ma currere, non derogando* Prawu Generalnemu o Pieczęci Pokoiowy *in volumine Legum* wyrażonemu. A że ná korrespondencyi z Carem JMCIa Moskiewskim siła należy, pozwalamy J. K. MCI *usum* Pieczęci W. X. L. do samey Expedycyi Moskiewskiej. Do inszych zaś Monárchow, Pieczęci Pokoiowey zażywać może. *Regalia* iednak y insze wszystkie do Seymu *Coronationis* przy Rzeczypospolitey zostawać maia. A ieżeliby dla nagley iákicy przeszkody do Koronacyi dnia 22. *Julii* nie przyszło, iż ná tym wiele Rzeczypospolitey należy, áby *Sedes Primatialis* długo nie wákowała, tedy *eo casu* nominacya ná

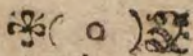
Arcy-



Arcybiskupstwo Gnieźnieńskie Pieczęcia Pokoiowa dápieczętowána bydź może.

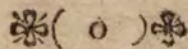
Temu też Pánu Nászemu szczęśliwie nowo obránemu obiecuiemy światobliwa Wiarę, y Postulzeństwo według Praw nászych, cheac y obiecuiac dostoięństwá, bęspieczęństwá, y *Dignitatem*; Jego wszędzie, iáko enym Polakom należy zaszycać, y o nię się zástawiać. Y iáko przy Krolu Pánu swoim wolnemi głóсами zgodnie obránym stawáć, Elekcyi wolney bronić, y onę według Praw y Wolności Oyczystych *manu tenere*, *Et contra machinatores Et seditiosos*, ieżeliby się *in futurum* strzeż Boże naydowáli, iáko *contra hostes Patriae consurgere*, *Et in conservacione* teyże Elekcyi spráwować się *secundum Instituta* Przodkow swoich, y według opisania w Státutách, y Konstytucyách, y obowiaz-

kách

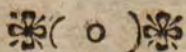


kách dawnieyzych, y świeższych. A  
ieżliby kto co chciał przeciwnego  
*motiri*, ma Rzecz-póspolita wśyſtká  
poſtąpić ſobie przeciwko tákiemu we-  
dług Praw, y wśyſtkich Konfederá-  
cyi generálnych. Wolnym teź y  
ſwobodnym Narodem będąc, iákoś-  
my JMCi przez wolne Głóſy náſze,  
zá Krolá ſobie obráli, ták przelrzega-  
iac Praw y ſwobod náſzych, przy J.K.  
MCi wiazác ſię chcemy z powinnoſcia  
J.K. MCi, ták iáko Przodkowie Náſi  
z Krolámi Pány ſwemi, Anteceſſorámi  
J.K. MCi záwſze ſobie przy obierá-  
niu ich, poſtępowáli, y wárunki Praw,  
y ſwobod ſwoich z Pány ſwemi czy-  
nili, Umowiliſmy tedy pewne Arty-  
kuły *Paſtorum Conventorum* z Poſtámi  
J.K. MCi ktore ſam J.K. Mſc poprzy-  
ſiac ráczył. *Literas* tákże *confirmati-*  
*onis Paſtorum, Jurium, & omnium*  
*Privilegiorum* Przykłádem Anteceſſo-

row

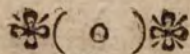


row J. K. MCi; ná ſzczęſliwey Koro-  
nácyi ſwoiey dáć Rzeczy-poſpolitey  
J. K. Moſć. będzie ráczył. Zycac  
przytym *mambus* J. K. MCi: Michála  
S. P. P. N. zwykła życzliwość Naro-  
du náſzego przeciwko Pánom ſwoim  
oſwiadczyć, żebyſmy z iáko naywię-  
kſzą uczciwoſcia, y obſerwancya, *Du-*  
*micium* niegdy ták wielkich Cnot  
Pánłkich, ciáło J. K. MCi: ziemi od-  
dáli, náznaezamy w tymże ſtołecznym  
Miéſcie Krákovie, w Koſciele Káte-  
drálnym Krákovſkim, dzień pogrze-  
bow; 20. Miéſiacá Lipcá. *Inquantum*  
by záſ *pericula* náſtąpiły, tedy *diem*  
20. *Decembris* przed ſzeſć niedzielnym  
Seymem, y áby ná ten dzień Cho-  
rażowie wśyſtkich Woiewodztw y  
ziem Koronnych y W. X. L. według  
zwyczaiu ſtáwili ſię, obowięzuiemy, y  
nápominámy. *Sumpt* záſ ná pogrzeb,  
ſkarb Koronny y W. X. L. prowido-  
wác



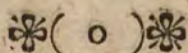
wać ma. A ponieważ *Continuatio* Aktu Elekcyi do dnia dzisiejszego Stan Nasz Rycerski zadržymuie, tedy *unanimi Consensu* deklaruujemy, iż Sady Kápturowe po Woiewodztwách y Ziemiach *non ab Actu Nominationis* Páná, ále *ab Actu determinationis*, à die 5. Junii to iest od Przyięgi J. K. Mci, we trzy Niedziele Sadzone być maia, y ięzeliby w którym Woiewodztwie ábo Ziemi Sady przed tym czásfem sadzone były, *nullitatis* Dekreta y Sady same bydz powinny. A ustawáe maia *juxta præscriptum Legum* przed Seymikámi przedseymowemi *Coronationis* to iest ná tydzień tákże y przed Seymem *Coronationis* ná trzy Niedziele.

Názaiutrz iák nayrániey po powtorzonych Applauzách y okrzykách w dzień sobotny, á wigilia Przenayświętlzey TROYCY po Mszy solenncy,



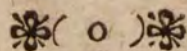
ney, zwykła przyięgę iáko nowowyrány Pan Koronie oddał, y *pacta conventa* poprzyściągł. To ięzcie godna wspomnienia, że w dzień S. Eryká, w który JAN III. nád spodzewanie Krolem zgodnemi wšyłtkich głóslami iell obrány, Kościół Boży we Mszy czyta Epistolę z Ksiąg Madrości, *Cap. 10.* która tu kláde.

*Iustum deduxit Dominus per vias rectas, & ostendit illi Regnum Dei, & dedit illi scientiam Sanctorum, honestavit illum in laboribus, & completvit labores illius, in fraude circumventientium illum, affuit illi & honestum fecit illum, custodivit illum ab inimicis, & à seductoribus tutavit illum, & certamen forte dedit illi, ut vinceret, & sciret quoniam omnium potentior est sapientia, non dereliquit illum, donec afferret illi sceptrum Regni, & potentiam adversus eos, qui eum deprimebant, & menda-*

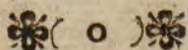


*mendaces ostendit, qui macularerunt illum, & dedit illi claritatem eternam Dominus DEUS Noster.*

Po koronácii, iák nayprędzey, zaczęta z głównym Nieprzyjacielem Chrześciaństwá Woynę, kończyć posłanowił, y z całym woyskiem, sam w swoiey osobie chcąc się stać ofiara Rzeczy-pospolity zstawiaiac się iáko prawdziwy Oyciec zá zdrowie Synów lubo swoim przykładem chcąc zagrzać żołnierzá do utarczki y Męstwá. Jákoż gdy naywyższa głowa, ledwie co korona uwieńczona, nagła odmiana szyszakiem ukryta, Pierśi, ktore coś niedługo iásniáły, w ozdobie Krolewskiej, iuż żelazem uzbroione, Ręce odłożywszy Berło, ná czas, miecz z pochwę dobywaia, Krol z Tronu ná koń siada, stolicę w oboz zamieniwszy. Pałace w Namiot, u Krolá miásto wesółych muzyk, woienne brzmiá kotły,  
Traby

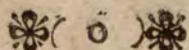


Traby mars ogłaszaia, cały Majestat o woynie myśli y gada; tym záchęcceni prawdziwi Synowie Rzeczy-pospolitey wolney, do kaydan nie náwykli. iuż iákby powolnościá podlegać y wykonywac zamysły Pánikie, o niczym nie márza, tylko iákoby w Bissurmáńskiey poloce, zemsty po krzywdách szukác. Y poszczęściło się zamysłom Pánikim, bo raz przy pomocy Niebá, y odwadze żołnierstwá, hárdy Bissurmáński kárk złamawszy, tegoż ielzcze Roku, do tego náklonił swym Imieniem y Męstwem Krol JAN, że Portá, o kondycye Pokoiu prosiłá, iáko y otrzymáłá. Nayznácznieysze záś umowy Pokoiu te były. imó żeby Portá wię cy o Kozakách wiedzieć nie chciałá, áni temu krnabrnemu chłopstwu obrony nie dawáłá. zdó áby Portá ustapiłá mieyscá zábráne w Ukrainie y w Podolu, aż pod sam Ká-  
D mic-



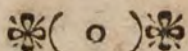
mieniec, y teyże Rzeczy-pospolitey  
 Polskiej oddatá. 3tio Aby się Portá  
 już nigdy nie upominátá Poboru, zá  
 Zygmunta Krolá, od Rzeczy-pospolitey,  
 Portie corocznie obiecánego. 4to áby  
 więźniowie z obu stron zábráni pod  
 czas woyny byli oddáni, ieżeli by się  
 dobrowolnie wrocic chcieli. 5to Ká-  
 mieniec iednák Podolski áby należał  
 do Turczyná.

W tym Tráktácie to dziwna, że Ká-  
 mieniec Forteca pozwolona Turkom,  
 która záwsze Chrześciánstwą zastawa  
 była. Jednák kto zważy wczesne ták  
 Krolá JMCi, iáko y całej Rzeczy-pospolitey  
 rády, nie zdziwi się: z iedney  
 bowiem strony Turczyn, ták utwierdzoney  
 w rysztyunki opátrzoney Fortecy,  
 nigdyby był dobrowolnie nieustąpił,  
 która dobywaiac siła y orężem,  
 wiele tysięcy ludzi dáremnieby  
 dobywáli, z nicolzácowána stráta  
 swoia,



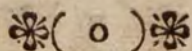
swoia, á niby Rok ieden wystárczył;  
 wynędzic maiacych się dobrze, á do  
 tego nowe coraz posilki Tureckie,  
 myśliłyby o odsieczy. Z drugiey zaś  
 strony, ponieważ siły Rzeczy-pospolitey  
 nie co nádwatłone były, zdáło się  
 ráczey ustápic w czymkolwiek,  
 niżeli cále upáść nie dobrze opá-  
 trznym y gdyż to przezornego  
 jest pilne mieć oko ná koniec.  
 Dość iednák sławy nábył JAN III.  
 że przerzeczony pobor z Oyczyzny  
 nászey corocznie nalezacy,  
 szczęściem nieiákim, lubo po ták  
 sławney Chocimskiej wygráney  
 pozwolony, mieczem odzyskał,  
 y zábráne Prowincye gwałtem  
 z pászczeki wydarł.

Ze zaś Roku 1673. Kościoły  
 Lińnowski y Czápliński nie co  
 uciśnione były, Krol JMC  
 zaraz tego Roku 1675. do  
 Elektorá Brándeburikiego  
 pisał, áby teź Kościoły w  
 swoiey cąło-

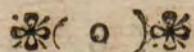


ści dotrzymał, oderwane przez Stáro-  
stę Dráhimskiego Imieniem Strem,  
znowu przywroczone, y cąte práwá  
tymże Kościołom iáko y prywatnym  
w tymże Stárostwie Dráhimskim Ká-  
plicom, od Przodkow y Fundatorow  
nádáne, w swoiey istocie zostáwione  
były, á przy tym áby tenże Nayiásniey-  
szy Elektor, gwałcicielow Kościelnych  
przywileiow, przykładnie skarał zá  
śmiáłość bezpieczna y świętokrádzka.  
Aże toż bezpieczeństwo tego Stárosty  
Stremá oczywiście obwárowáne przy-  
mierza nárusza, upomina, prosiac áby  
po nádgrodzonych szkodách tym Pá-  
rochioml uczynionych, y po káraniu  
świętokradztwá podobney broniono  
rospuły.

Od Roku 1675. áż do Roku 1682.  
milcza práwie wszystkie wiadomości,  
á lubo niektore ná ten czas były ro-  
zruchy, opuszczam ie iednák, gdyż

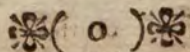


mi więkzey rzecz ciekáwości pod pio-  
ro przychodzi. Wiedeńka ná plac  
idzie, á że należy wiadomości tey nie  
dotknąć tylko, godná wspomnienia, że  
w rok przed ta woyna, to iest Roku  
1682. nád Konstántynopolem Kometá,  
á lbo znak ná niebie widziány był, to iest  
iálna száblá z szpada ná krzyż złączo-  
na, á spodem zawoy Turecki, y stał  
ten kometá, kilká czasow, y nań wie-  
le tyśięcy ludzi pátrzało. Tegoż ták-  
że Roku nád Wiedniem, przez cztery  
Niedziele, tákí był widziány kometá,  
iż z gwiazdy wyniknął słup ognisty,  
z słupá miecz, á z mieczá miotlá, á im  
się mniey lękałá Turcya, widok ten  
tym bárdziej przeniknął serce Chrze-  
ścian, ktorzy Bogá błagáli grożacc-  
go, á zwłaszcza, że Jan Thilort, sta-  
wny Mátematyk w Roku 1624. ná  
Rok 1682. wielkie do rzeczy bydz ma-  
iacych podobieństwo z tych widokow



przepowiedział, a Jan Henryk Voigt  
 Matematyk, wyraźniew tych gwiazd  
 oznaczenie wytłumaczył, że we Lwie  
 stanać miały, iakie twierdził bydź  
 przed potopem w krotce, pod czas u-  
 ciemieżania ludu Izraelskiego w Egip-  
 cie, przed przyściem y niewola Babi-  
 lońska, przed zburzeniem Jerozolim-  
 skim, za czasu Károlá wielkiego, y  
 przed trzydziestoletnia woyna. A lubo  
 iedni stusznie ná takowe kalendarzo-  
 we pogroźki oburzyli się, bo nie plá-  
 nety ludźmi rzadza, ále BOG pláne-  
 tami y ludźmi. A do tego bárdzo  
 to omylney dopietoz nie Chrześcián-  
 skiey Filozofii zdánie, iako by to gwia-  
 zdá tak wolne umyśly krepowác miá-  
 lá, żeby ich do czego przymuszála,  
 iednák inni uważaiac, że BOG lubo  
 spráwiedliwy, áleć przecię Oyciec, nie  
 wprzod syny złe karze, poki nie  
 przelstrzeże, ( co y przed zburzeniem

Jero-



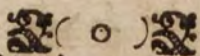
Jerozolimy czynił) wprzod oblecze  
 Niebo w okropne chmury, toż zá-  
 błysnać każe, nim pioruny rzuca,  
 áby tym nie co przerażeni, do  
 błagánia zágniewánego BOGA udá-  
 li się.

Proroctwo W. X. Marciná Stre-  
 doniuszá Soc: J. Prowincyała  
 O Leopoldzie Ignácym Austryáku.

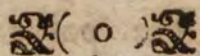
**Z**Nayduie się kártá W. X. Jędrzeiá  
 Schámbozen, Mężá zá Święte-  
 go miánego, który też pomie-  
 nionego W. X. Stredoniuszá był Spo-  
 wiednikiem, po nim nie długo Pro-  
 wincyałem; ná ktorey to kárcie po-  
 mieniony X. Jędrzey znác daie swiá-  
 dectwem, iż styszał nie raz W. X.  
 Stredoniuszá mowiacego: iako ieszcze  
 wstawionym miał bydź Dom Austry-  
 ácki: iż zwycięzy szczęśliwie nieprzy-

D 4

iaciół

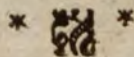


iacioł wszystkich, y że pocieszne pi-  
smá Sw: słowá temu Domowi słuza:  
*gdy się zá zniszczonego osadzisz, za-  
iásnieiesz iák Lucyfer.* Iż ná czasy  
Naywspániálszego Cesarzá Leopoldá  
miał wzgląd W. X. Marcin y że Leo-  
poldá iák drugim Fenixem názwał  
pobożny Káptan, byśmy watpili,  
przyczyny nie má. Co stwierdzićby  
się naybárdziey mogło Rokiem 1670.  
ktorego tá kártá ná widok naypierwey  
wyszła, y z słow Jobá poprzedzaja-  
cych czy nástępuiących, ktory ták mo-  
wi: y iáko iásność południowa po-  
wstanie tobie ku wieczorowi, á gdy  
się zá zniszczonego poczytasz, wzni-  
dziesz iák Lucyfer, y mieć będziesz o-  
tuchę, przydány tobie nádzieie, y  
zmordowany bezpieczny zásnieiesz; spo-  
czniesz, á nie będzie, ktoby cię trwo-  
żył, y przepraszác cię wtwarz twoię  
będzie wielu, oczy zás niezbożnych  
ostá-



ostábieia, y ucieczká zginie przed nie-  
mi, y nádzieiá ich obrzydliwość duszy.

O Tureckiego Pánstvá zburzeniu  
iásnie y z wefelem duchá mawiał, iż  
w krotce záczenie się spustoszenie one-  
goż; dla tego Societátem záchęcał do  
nábycia ięzyká Greckiego, iż mieli  
według inszych ięzykow náukę Chrze-  
ściáńska wykładác owym kraiom,  
wracajac łádkę wniesioná przed tym  
od Carogrodzkich Biskupow SS.  
Cyryllá y Metodyuszá w te strony.

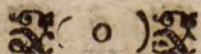


W Roku

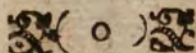
W Roku 1682. pokazał się nąd.  
Wiedniem Kometá.



**L**ubóć BOG Wszehmogacy Pan  
Niebá y ziemi, rózne nam zná-  
ki swoiey niepoiętey Wszeh-  
moeności y Páńskiego Maiestatu swe-  
go przed oczymá stawia, iednák zá-  
wsze tey iesteśmy mániery, y złego  
nálogu, że to, czegośmy się náłożyli,  
chociaż naywyższego godne podzi-  
wienia, nie záwsze od sercá bierzemy,  
lecz tylko zá przyrodzona rzecz, bez  
wszelkiey uwagi mamy. Co iest nąd  
podziwienie większego, iáko prawdzi-  
we swiátá oko, wszelkie zámykaiace  
w lobie swiátłości, iásno świecace stóń-  
ce, iednákże daiem mu wschodzić y  
záchodzić, y wcale się temu niedziwu-  
iemy, y kto wie, czyli ieden y drugi ie-  
szcze uważa, iż ten wielkim bydź  
musi Pánem, który go uczynił, y ták  
mu bystro biecć rozkazał. Syrac. 43.  
Co iest piękniejszego iáko w ciemney  
nocy, Gwiazdami ozdobione Niebo?  
ale



ale który się temu dziwuje? gdyż to  
 już wcale u nas spowzedniało. Gdy  
 zaś się nic nowego na Niebie nie  
 pokaże, to zrzadką w nie spojrzemy,  
 y bårdziej w marnościach ziemskich  
 oczy nasze zátapiamy. Pełni mie-  
 siaca cále się niedziwujemy, gdyż  
 się to co miesiąc staie. Jeżeli zaś  
 kiedy zaćmienie będzie, ktore zrzad-  
 ká bywa, w ten czas nie ieden na  
 na to spojrzy, y chciwicy się pyta, co-  
 by się takiego znaczyło. Kometá,  
 który nie mniej dziwne Boskie jest  
 stworzenie, nie czyni nam dłuższego  
 podziwienią, nad iedną czyli też dru-  
 gą noc, potym gdy przy iednym  
 kształcie y istocie postoi, y nic nowe-  
 go przy tym się nie pokaże, w ten  
 czas wszystko podziwienie z myśli ná-  
 szych ustępuje. Y czym dłużej stoi,  
 tym mniej u nas bywa w uwadze,  
 Jeżeli zaś kiedy znak się na Niebie  
 poka-

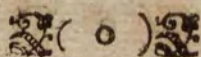


pokazuje, który strážny w spojrzieniu;  
 czyli to jest widok aeryi, czyli Gwia-  
 zdy znak, w ten czas każdy, do tego  
 chciwszy, dziwuje się, coby to takiego  
 znaczyło, zaraz toż opisuia w Nowi-  
 nách, pytaic się, iakim sposobem, y  
 kiedy, czyli się to tam y tam stało.

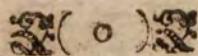
### Zaczniam Początek strážney Woyny Wiedeńskiej.

*Roku 1682. 1683. 1687.*

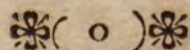
**T**O złe już Roku 1670. początek  
 swoy wzięło, Piotr Zryni Wiel-  
 kiej Familii Węgierskiej, przy-  
 brawszy sobie szlachetnością, urodze-  
 niem y wziętością u Węgrow, trzech  
 sławnych do swey myśli Graffow,  
 Frangipani, Tattenbach, y naywyższe-  
 go na ten czas Senatora Nadassęgo,  
 w bardzo niebezpieczne wdał się listy,  
 y już przyobiecali Porćie kilka miast  
 usta-



ustąpić, byleby się z iarzma Cesarzkie-  
go wybić mogli, a lubo między Porta  
y Cesarzem JMCia, traktat pokoju  
był zawarty, aż do Roku 1684. tenże  
rok zamykaiac, iednak mniey na to  
Sołtan Wielki, od Weyzera pobudzo-  
ny dbaiac, ná złoto łakomy, y krwi  
pragnacy, postanowił tę zerwać umo-  
wę. Jednak, gdy się wczas tegoż ie-  
szcze Roku 1670. to sprzyśięzenie od-  
kryło, w tym czasie, wzięto tych czte-  
rech sprzyśięgłych Familiantow Wę-  
gierskich, y w Roku następuiacym ty-  
mi myślami zaprzatnione ścięto gło-  
wy, a za tym cała owa zmowa zła-  
mała szyię. Za tym Cesarzkie woy-  
sko uvažaiac, że iuż czterech z świa-  
ta zgładzono herztow, ieszcze y in-  
nych szukali, tey zmowy winnych, y  
między innemi Szczepana Tekiela Lu-  
teranina (ktorego wielu z tey zmowy  
wymawiaia) iako buntowniká oblegli  
y wzięli

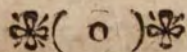


y wzięli na słowo, a że przyśięga swo-  
iey niewinności dowodził, Jego przy-  
życiu zostawiono. Lubo prędko z  
melancholii umarł, iednakże Syna  
swego Emeryka Tekielego, ukrywšy  
imię, ze dwiemá szlachty Węgierskiej,  
dawlzy im znaczna pieniądze summę,  
przez Polskę do Siedmigródzkiej zie-  
mi wyprawił, za co mu wšyście do-  
bra na skarb powszechny zabrano.  
Ten młody Emeryk Tekieli, urodzony  
roku 1654. w krotce w náukách tak  
postąpił, że w czternastym roku życia  
swego, nád spodziewanie y z podzi-  
wieniem wšyśkich, naywymowniey-  
szym stał się mowca, tak w Łacińskim,  
iako y Węgierskim Języku, w uciecz-  
ce swoiey, lubo z wšyśkich dobr y  
kleynotow, y pieniędzy (co się mogło  
ráchować 150. Millionow y więcey)  
był wuzuty, iednák dziedzictwo w  
Siedmigródzkiej ziemi, po Xiażęciu  
Rhe.



Rhedey, wielkie ná niego spádło, przy tym ponieważ Mátká Jego nic ielzcze posagu niebyła wnicsta w Dom Tekielow, w teyże Siedmigródzkiej ziemi dwie fortece, oprócz wielu do nich należących dobr, wziął prawem dziedzicznym. Aż Roku 1675 zebrawszy Woysko, nie tak przeciwko Cesarzowi wojnę toczył, iák wszędzie pladrował, palił y po łotrowsku się obchodził, mowiac, że się mścić będzie niewinaey (iák mówił) Oyco-włkiej śmierci, y wiazał się z głowa wszystkich buntownikow, Franciszkiem Rákocym, od Porty, Krolem Węgierskim zwánym, iednak Tekieli dáleko przechodzac' swego Poprzedniká sztuka y zdráda, Jego u Porty poczerniwszy, nowa umowę w Roku 1682. zawarł.

Umo-



Umowá Cárá Tureckiego záwarta z Książęciem Emerykiem Tekielim, y innemi niechętnemi álbo *Málkontentámi* Węgrámi.

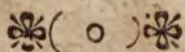
1mo. Obiecuie Portá wielkie łáski przy obronie swoiey Książęciu, y niechętnym Węgrom, iáko y wszelki zászczyt cátemu Krolestwu.

2do. Tekieli będzie iuż nie Książęciem, ále Krolem Węgierskim, z należyta swoia pánowania powaga, á po śmierci Jego, wolno będzie Węgrom obróc sobie Krolá, ktoregoby sami chcieli, do czego Portá nic nie będzie należec', byle tylko oznaymiono Porcie.

3tio. Práwá, przywileie, wolności wszelkie, w cáłości, przy pánowaniu Krolá Węgierskiego y władzy Jego zostawác będą.

E

4to.



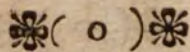
4to. Portá obiecuie odpor wſzym Nieprzyaciołom, y Protekcyą Kroleſtwá tego, bronieć y zaſtawiać ſię ſzczerze y życzliwie.

5to. Wſzyſtkie zaś przez dawne woyny záwoiowane od Porty Prowincye, fortece, Miáſta do tego Kroleſtwá Węgierſkiego nalezające, będą od Porty, Węgrom powrocone.

6to. Bez zezwolenia Krolá Węgierſkiego, y ſtanów tego Kroleſtwá, nie będzie Portá żadnego Tráktátu Pokoiu zawieráć z Niemcámi.

7mo. Przy wierze ſwoiey, która maia, w cáłości záchowani będą, áni też Gárnizonów ſwoich Portá do Węgierſkich Fortec nie będzie wprowadzáć, chyba w potrzebie za dozwoleńiem tego Kroleſtwá.

8vo. Jeżeli Portá Ottomáńſka będzie miała Woynę przeciwko Chreſciánom, Węgrzy niebędą obowiązani po-

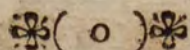


ni poſiłkować y iednym żołnierzem, áni żadnemi podatkámi, dochodámi nie będą obciażeni: Portá zaś ſwoim koſztem Woynę prowadzić przyrzeka.

9no. Kupiećwa wſzelkie przy dobrej zgodzie y przyiáźni pozwala Portá Węgrom, po cáłym Páńſtwie ſwoim.

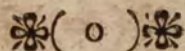
10mo. Hołd Kroleſtwá Węgierſkiego raz poſtánowiony ná zázwiże, á to ná znak podległóſci Portie Ottomáńſkiey, nie będzie wyżej podnoſzony, ále tylko corocznie z cáłego Kroleſtwá wypláćć powinni będą 40000. Tálerow, więcey do niczego niebędą obowiązani.

Po ſkończonych Tráktátách, ſta-  
rał ſię o Wdowę pozostała, po nie-  
dawno zmarłym Franciſzku Ráko-  
cym, á Corkę ſciętego Piotrá Zerynie-  
go, która go po ſlubie, iáko zemſty



pełna niewiaśta, tym bårdzicy drazni-  
ła, ile że obudwu Oycowie pokaráni.  
A lubo Cesarz JMC Pośta do Porty po-  
śtał, któryby nietylko ten odwrócił  
ogień, ále áby się w Konśtántynopolu  
postarał o dálsze záttrzymánie woyny,  
tedy álbo Tekieli u Porty przeskła-  
dzał, álbo Weyzer Wielki, Xará Mu-  
śláphá, Maż pełny krwi prágnienia, że  
o niczym iuż w Konśtántynopolu, tyl-  
ko o woynie nie gadano, á codzien-  
nie się do niey przysposobiano, y iuż,  
w tymże Roku 1682. wiele bezpráwia  
czyniono w Węgrzech, iákoż (lubo  
ieszcze dálzey przewłoki była ná-  
dzieiá.) záwsze iednák nádzierá pro-  
zna, aż tegoż Roku, Amurates czyli  
Máchomet, czyli Achmet Cesarz Tu-  
recki, pełny dumy list nápiśał do Ce-  
sarzá JMCi Chrześciánskiego, w te  
śłowá, pełne-bluznierstwá.

*List*

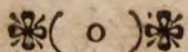


*List Cesarzá Tureckiego do Leo-  
poldá Cesarzá Chrześcián-  
skiego.*

**M**Y ciebie Cesarzu Leopoldzie po-  
zdrawiamy, ieżeli tego prá-  
gniesz, Przyiacielem nášzym  
iestes, y nášzego Maiestatu, który dá-  
leko rozprzeszrenić chcemy. Przed  
niedawnym czásém záuwrte z námi  
przymierze Pokoju, złamałeś, chociaż  
my do tego okázyi nie dáli, rozrwa-  
łeś zobopolná między námi miłość,  
nie przez woyny, ále przez iákieś  
skryte z postronnemi Krolami y po-  
rádnemi twemi znowy, á żebyś mogł  
náśze iárzmo z siebie zrzucić, w czym  
nierozumnie uczyniłeś, álbowiem Ty  
y lud w boiázni y stráchu życie twoie,  
prowádzic będziesz musiał, y niczego  
się niespodziewác, tylko śmierci, która

E 3

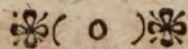
ia wam



ia wam ná kárki wásze zgotował. Oznaymuję tedy Tobie, że ia was ze-  
chcę pod swoię moc y iárzmo podbić,  
od wschodu słońca, az do zachodu  
prześládownać, y moje Páństwo rozsze-  
rzyć aż do końcá swiátá, á to będzie  
ná większą wászę háńbę, y mizerya, o-  
czym cię upewniam y potęgę moię y  
moc tobie oznaymuję.

Jeżeli tedy ty nádzicie pokładasz  
w Miástách twoich obronnych, Zam-  
kách y Fortecách, Ja iuz wydałem  
rozkaz, á żeby one z gruntu wywro-  
cono, y konmi zdeptano, á wszystko,  
co twoim oczom miło, y wdzięczne  
było, w proch żeby obrocono, á do  
tego niespodzieway się żadney o de-  
mnie łáski, ponieważ iuz postánowi-  
łem ciebie y lud twoy w cále znisz-  
czyć bez odwłoki. Páństwo zaś two-  
ie Niemieckie, ze wszystkich ozdób  
y bogactw wyzucć, y w twoim Páństwie

wieczna

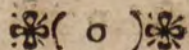


wieczna pámiatkę mego stráznego  
oręza zostawić, żeby wlystkim wiá-  
domo było, iż mi się podobáło moię  
Reliia tám wprowadzić, y nieustánnie  
twego Ukrzyżowánego BOGA prze-  
śládownać, ktorego się gniewu wcale  
nieboię, áni on ci pomoc, áni cię o-  
bronić nie będzie mógł, áni cię wyr-  
wac z moich rąk. Przy tym twych  
Xięży do pługá obrocę według woli  
moiey, á pierśiami niewiast wászych,  
psy y bestye nakarmić rozkażę. Do-  
brze tedy uczynisz, ieżeli porzuci-  
wszy twoię Reliia, moiey się chwy-  
cisz, ináčey, wszystko ogniem y mie-  
czem zepsuję. To wszystko ná prze-  
strogę twoię czynię, z kad zważ usil-  
ność y wola moię, ktora dość obszer-  
nie do wyrozumienia, ninieyszym li-  
stem opisuję.

Odebrawszy Cesarz JMC. List  
ten; pełny hardego bluźnierstwa, pła-

E 4

czem

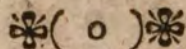


czem się zalał, że ukrzyżowany  
Zbawiciel, od iednego tak zezpe-  
cony Pohánccá, á potym przeko-  
piowány do Rzymu Oycu S. iáko  
też Krolowi Janowi III. przez  
Postá swego postáł ( o czym y  
niżey będzie ) á zás Turczynowi  
w te słowá odpisał.

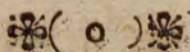
*Odpow-  
wiedz  
Leopol-  
dów.*

Ja Cesarz Leopold, po wszy-  
stkich stronách wiadomy Cesarz  
Rzymskiego Pánstwa, Przełożony  
mego Pánstwa, obrońcá Chrześci-  
ánstwa, iednák wszystko zá pomo-  
ca Ukrzyżowánego Chrystusa, y  
nászego żywego BOGA, który  
Niebo y ziemię stworzył, oprócz  
ktorego, o żadnym Bogu niewie-  
my, bo tylko nasz BOG iedyny.

Podaięć do uwagi Cesarzu  
Turecki; Synie Máchometá, przez  
co proszę twoy Bog Máchomet,  
ieżeli nie przez Gołębicę, przez  
wołu,

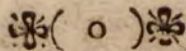


wołu, álbo inne diabelskie sztuki, y  
magnesowy kámień, ná którym on  
záwiłł, ciebie y cały twoy lud oma-  
mił. Wiedz o tym Synie Mácho-  
metá, dumny Cesarzu Turecki, że ty,  
co się chętpisz, y z zuchwáłości názy-  
wasz się Wodzem nászego Ukrzyżo-  
wánego Chrystusa, wiedz mowie o  
tym, że twej wyniosłości, y dumy,  
dłużey nie będzie, iáko byłá Nábu-  
chodonozora, który z wołmi trawę  
zrzec musiał, á po tym przyznác, że  
niemá sz Bogá, tylko BOG Izráelski.  
A czy Bog twoy Máchomet, áby ie-  
dnę gwiazdę mógł stworzyć, iák nasz  
BOG niebo y ziemię stworzył? Chę-  
pisz się, że nászego tak wielkiego BO-  
GA y cały Jego lud, od wchodu aż  
do zachodu chcesz przesładowác y  
zwoiowác cały Chrześciánstwo, lecz  
wiedz o tym dumny Cesarzu, że y  
mieczá nie podniesiesz bez BOGA, ál-  
bo



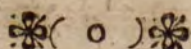
bo Ukrzyżowanego Chrystusa, którego żydzi przesładowali y zabili, luboć sobie y dzieciom swoim dla tego wieczne rosproszenie, aż do tego czasu, zastrużyli, takimże sposobem stanie się hárdemu Cesarzowi, który nas przesładować myśli, y on przesładowany będzie, aż do końca ziemi, Turckiey wiary, y Relii, dopieroż iármá, ktore ná kárki wásze włożył Máchomet odrzucamy. Já Cesarz Leopold twoich się pogroźek nie lękam, ani się najmniey boję. Lecz y ia y moi Rycerze, są gotowi, z toba walczyć, y przedzey zginąć, niżeliby się pod twoie iármzo mieli poddać. Zaczym cię pozdrawiam dumny Cesarzu Turcki, jeżeli wdzięcznie przyjmiesz násze pozdrowienie, ták, iákoś y ty nam czynił. &c.

Ten List Cesarzá Chrześciańskiego odebrawszy Sołtan zaiuszony, zwołałszy



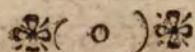
ławszy Przednieyszych álbo Weyzerow y Bázow, á narádziwszy się z nimi, usilnie się ná wojnę gotował, gdzie między innemi rozmowami, ubesieczano Sołtaná, że najmniey ná cztery kroć stotyścię Woyská, ná przyszła wojnę będzie mógł wyprówadzić Weyzer wielki.

A tym czasem widzac Cesarz JMC: że iuż rzecz nieuchronna, y koniecznie bić się z Turczynem, potrzebá, á wiedzac, że sam tákiey potędze niewydoła do Oycá S. naprzod, á po tym do Krolá JMC. JANA III. Posła wypráwił, proszac o woienny posilek, toż czynił, proszac wszystkich Xiażat Chrześciańskich o pomoc woienna. Stánał Posel Cesarzki od Oycá S. gotowość wziawszy w Krá-kowie zápraszaiac do zwiázkú Krolá JMCi z Rzeczá polspolita cáła, á lubo Senatorowie ná wysłuchanie tych Posłow

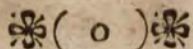


staw zebrani Pokoim poprzyśiężo-  
nym wymawiali y Krola JMCi y ca-  
ła Rzecz polspolita, y w tę się wojnę  
wdać niechcieli, iednak gdy Nuncy-  
usz Oycá S. uwolnić od przyśięgi  
przyobiecał, y ná to Bullam álbo list  
Papieski wyjednác, Krol JMC: z Sena-  
tem ná ten czas przytomnym, list po-  
włzechny ná fzesćniedzielny Seym  
nádzwyczajny wydał, czas iego ná-  
znáczaiac, ná ósmy dzień Márcá, Sey-  
mikom zaś ták w Koronie, iáko y w  
W. X. L. tudzież ná Seymik General-  
ny Pruski, według Praw ná 25. dzień  
Stycznia.

Ná ten Seym w dzień náznáczony,  
ziácháli się IchMC. PP. Posłowie  
z wszystkich Woiewodztw y Powiá-  
tow ná seymikách (które wszystkie  
żadnego nie wymuiac stánęły) o-  
bráni, á naprzód po wezwaniu BO-  
GA ná pomoc w ták ciężkim rázie,

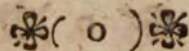


roztrzařano, przyczyny zerwania Po-  
koiu z Porta, á weyřcia w zwiázek,  
z Cesarzem JMCia, pytaiac się czyli-  
by wojnę tę zá spráwiedliwa osadzić?  
Prácowály tu zdániá, nie ktorzy zá  
woyná, nie ktorzy przeciwnicy, ży-  
czyli uchwalić, przewázała iednak  
záwře obieranie wojny, z tey nay-  
bardziej przyczyny, ze nie ták my  
záczniemy wojnę, iáko zemřciemy  
się nád Turczynem pod pozorem Po-  
koiu częřto łamiacego przyśięgę u-  
czynioná, gdyř żadney nigdy sprá-  
wiedliwořci poczekáć się korona Pol-  
ska niemože od Porty, lub częřto zer-  
wanego przyiaźni przymierza. Po-  
kazano po tym oczywiřcie, że zmo-  
cniwszy się Turczyn, po zbitym (zá-  
choway BOZE) Cesarzu JMCi, bez  
watpienia nienasycona bestya, záwře  
krwi Chrzeřciánskiej prágnaca, y ná  
Polikę by się targnęła, y ładnicy po-  
chło-

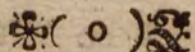


chłoneńtá. Przybył ná ten Seym y  
 Pofeł od Cefarzá JMCi Leopoldá,  
 JMC. Pan Graff Károl de Valle: Szteyn,  
 z oświadczeniami nierozerwáney przy  
 iazni, niżej wyrażonemi, ktoremu dá  
 na iest odpowiedź od Krolá JMCi y  
 Rzeczy-pospolitey oboygá Narodów,  
 gdzie ná tychmiałft utwierdzona, upe  
 wniona y podpisana przyiazń. Mię  
 dzy tego naypożądánstzego przymie  
 rza, umowy, w wieczna nástępuia  
 cych czáfów chwate, nieśmiertelna  
 sławę záłożył sobie Innocencyusz XII  
 Ociec S. ktory z osobliwey pobożno  
 ści y miłości, ku Chrystusowemu Ko  
 sciołowi, ten zwiazek swojá ufilnością  
 stáraniem, y żarliwością do skutku  
 przyprowadził. Opuszczam tám  
 mowy zacne, w tey okoliczności mia  
 ne, iedna tylko ile pełna ciekáwých  
 wiadomości tu kładę.

Już

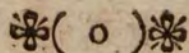


Już też dosyc, harda Ottomáń  
 lka Hydrá pozwoliłá sobie; gdy swo  
 ię dumna, z cudzego szumna uczy  
 niłá głowę, onęż wydarta innym z  
 rak korona wienczac z kad tá nádęta  
 głowá, ná cudzych wyniesiona kár  
 kách, nie tylko Krolestwá nášzego,  
 lecz też iuż y naywyższego Maiestatu  
 Páństwá Rzymkiego záda: y tak się  
 tá Hydrá rozposcierác poczęłá, iż nie  
 nálycona co raz więcej łakomie pra  
 gnać, przez miecz y ogień, w cudze  
 wdziera się Páństwá. Pewnym tego  
 przykładem, tak wiele Bisurmáńkim  
 gwałtem wydartých Prowincyi, iá  
 lnym dowodem zachodnie Páństwo,  
 po ktorego wzięciu nie dawnym cza  
 sem, bieg gwałtowny przeciwnego  
 Xiężycá ledwie lub ufilne Polaków  
 zátrzymáły zabiegi y Podole iuż w  
 dole, y z Kámieńcá, iuż nie ma Pol  
 ká Laurowego wieńcá, którym go  
 niegdy

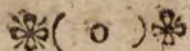


niegdy y postronne przyozdobiły kra-  
ie, gdy go przedmurzem Chrześciań-  
stwa więc zwwały. Záprawdę tak z  
owym Woiownikiem, rázem y Mow-  
ca Fábiuszem trzymam; że Służna  
tego konąc, przez ktorego świat le-  
dwie nieskona, która to prawdę przy  
Ottomáńskim Xiężycu, krotka obja-  
śniam Historja.

Ottomána pierwszego, pierwsza  
potęgá iuż straszna światu, by y same  
Bythynii Morze w czernidło się obro-  
ciło, ieszcze od Roku 1301. toby po-  
tomności drukowało, że tam dzieśięć  
lat bobrujac Ottoman, przez ucie-  
mienie Chrześcian zysk odniósł, że  
pierwszy Krolem Tureckim názwany,  
zá honor ten chcąc się popisac Roku  
1307. Wyspę Rhodya odebrał, gdzie  
spoczawszy sobie, snem zasnął śmier-  
telnym. Lecz nieśpi Orkan, drugi  
po nim Krol Ottomáński, który w  
Roku

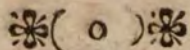


Roku 1330. u sławnego Miásta *Prussia*  
pogańskiey stawy á więcey Chrześci-  
áńskiey dokazał ruiny. Tę Fortecę  
Izturmem zruinował, piekielny ogień  
Ottomáńskiey Hydry, krwia Chrze-  
ściáńska gásił, w pień wszystkich wy-  
ciawszy. Nástępuie Roku 1372. Trze-  
ci Turecki Krol Amurat, który w má-  
łym wieku, wiele nárobił złego, gdy  
Prowincye Sergia, y Bulgárya zwoio-  
wał y podbił sobie. Po nim w Ro-  
ku 1374. Czwarty Baiazet, Kráteryká  
Xiażęcia Bulgáryi znioższy z Rycer-  
stwem, y Imię Xiażat zágubił, gdzie  
dobrze się záprawiwszy Roku 1376.  
wtárgnał w Bośnia, w Kroácia, Sklá-  
wonia, Bálbonia, y Wołoska ziemię  
w 300000. ludu, y te Prowincye z  
gruntu zruinowawszy, zbiwszy Ry-  
cerstwo nád 10000. ludzi w wieczna  
zabrał niewola. Dáley ieszcze Biffur-  
máńska postąpiła nienawiść, w Roku



1382. y wielkiego niegdý Konstánty-  
ná, nie máły Konstántynopol, pod ia-  
rzmo swoje podbić chciała, y wzel-  
ka siła o to się starała ledwieby nie  
była zamysłów swoich do skutku do-  
prowadziła, gdyby się nie tyle Mę-  
żnych y odważnych Rycerzów opar-  
ło. Lecz tym bárdziej zainfuzone  
Bissurmaná szaleństwo w Roku 1396.  
przeciw Węgierskiemu, Francuskiemu  
y Burgundy woysku, w pole wyia-  
chał, y lubo Chrześciańskiego wo-  
yfká więcey było niż 200000. w Bul-  
gáryi pod Miáslem Nicopolis, on ie-  
dnák nierownie mócniejszy; uderzył  
ná woysko Chrześciańskie, zwycię-  
zca, poraził Chrześcian kłęska, y w  
tropy tenze Baiazet do Konstántyno-  
polá idzie, onże powtornie obległ, y  
pewnie by był w ten czas iuż Gre-  
cka koronę ná głowę włożył, ten  
Tyran, gdyby nie Wlzechmocność

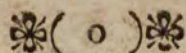
Boża



Boża była wzbudziła, Tamerlánesá,  
Assyryjskiego Krolá, który w 300000.  
ná odsiecz Chrześciańkiemu Miásłu  
przy spieszał, y 200000. trupem poło-  
żył, á samego Baiazetá w niewola  
wziawszy, w złotym Łáncuchu y że-  
lazney klatce, po Azyi wozic kazał, á  
siadadał ná koniá, po iego deptał  
karku. Jednak y tym hardość nieu-  
karána, bo ledwie 11. lat wypocza-  
wily sobie, szosty Krol Turecki w Roku  
1408. Máchomet, ostátek Serwii, Sklá-  
wonii y Wołoch pod moc Turecka  
podbił, y zaraz się pierwszym Cesa-  
rzem názwał Tureckim, Stolicę sobie  
w Adryánopolu obrawszy w Trácyi,  
z kad wyszedł w Roku 1411. przeciw-  
ko Zygmuntowi Krolowi Węgier-  
skiemu, y iego Woysko zniost, lecz  
że on też predka tyránii wziął za-  
płátę, następcá Jego Amurat w Roku  
1439. Synderowia Stolicę Ráseli ode-

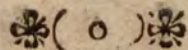
F 2

brał,



brał, y Xiażę Despota z Rycerstwem  
wszystkim zábrał, Sámemu Xiażęciu  
y dwóm Synom oczy wyłupić kazał,  
y dwanaście tysięcy Chrześcian, w  
Tyráńska niewola zábrał. W tym  
práwie też czasie Tessálonia, sławne  
Miásto Weneckie szturmē odebrał. w  
Roku 1444 Tenże Amurat niekontent,  
że ná ziemi zwycięzca, ná morze się u-  
dał, y pod Hellepontem 60. Okrętów  
Chrześciáńskich zbiwszy, w tymże  
Roku dnia 11. Listopadá idzie pod  
Warnę Miásto, y Władystáwá Krolá  
Węgierskiego, z 30000. zbitł, gdzie y  
sam Krol poległ. Roku zaś 1445.  
tenże Tyran w Kárynthyi opánował  
Miásto Isthmum, y wyplądrował Pe-  
loponesum, á Roku 1446. onże w  
Węgierskie y Polskie Pánstwa wkro-  
czył, y lubo nási Tyranná spędzili y  
zwycięstwo otrzymáli, á oprocz wiel-  
kiej liczby żołnierzy y Syná Cesarzá

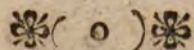
Ture-



Tureckiego položyli Trupem, jednák  
y Policzce niepowetowana była szkoda,  
gdy oprocz Hetmaná, 60. tysięcy  
trupem pádło. Roku 1448. chciało  
Chrześciáństwo poprzec kłęski, y przez  
Węgry w Tureckie wpadło Pánstwo,  
lecz nieszczęśliwie, bo w przegráney  
60. tysięcy poległo nászych, oprocz w  
niewola zabranych, ták, że jeden tyśiac  
oznaymuiac o przegráney uszedł. W  
Roku 1453. dnia 9. Kwietniá Konstan-  
tynopol obległ y onże dnia 29. Maia  
szturmem dobywszy, wszystkie Ry-  
cerstwo y samego Cesarzá wschodnie-  
go, w Bramie mieyskiej položyl tru-  
pem. Alubo Roku 1456. pod Bel-  
grad iuż zaśzedłszy y 40000. stráci-  
wszy, z wstydem odeść musiał, jednák  
1458. nádgrodził sobie, gdy Korynt  
Miásto Greckie, á Roku 1460. Trápe-  
zunt y Wyspę Lesbum podbił, á zaś  
1464. Xiażęcia Miráńskiego, do sic-

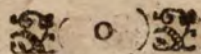
F 3

bie

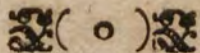


bie go po przyjacielku niby przy-  
zwawszy, z skory odrzec kazał, Bratá  
iego y siostry w niewola zabrawzy.  
W tych látách trochę tá chydra upo-  
korzona, od sławnego woyna y dziel-  
nościá, godnego Chrześciáńskiego  
Wodzá, Szkanderberká, ále skoro ten  
pobor ludzki zapłacił śmierciá, w Ro-  
ko 1467. do páłczeki iey dostał się  
Epir Prowincya, z Miałtámi, y For-  
tecámi Jey, á w Roku 1668. ná Syria  
y Egipt rzuciłá się, gdzie wziawszy  
Nátrot y Sandálot miastá, Rycerstwo  
támeczne z wież zrzucić kazał; á po-  
spolity lud w pień wyciać. Co raz  
mocniejszy Turczyn, w Roku 1470.  
w trzydziestu dniach, wziął Nigro-  
pont; niedbajac iednak, że táńże  
40000. swoich strácił. Tegoż Roku  
wpadł w Dálmácyá, y Syria; á potu-  
piwszy te Páństwá z bogactw, palił y  
ruinował. Rok 1473. znówu Wę-

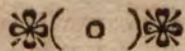
grom



grom był niezczęśliwy, bo wiele ty-  
sięcy od Turczyna zábito, y wielu w  
niewola zabrano. Roku potym 1479.  
dwá woyska wypráwił Sołtan, iedne  
do Siedmigródzkiey ziemi, ktore stá-  
nawszy u Szubinowá, od Stefaná Ba-  
torego, Woiewody Siedmigródzkie-  
go ták porażone, że 90000. poległo,  
á 50. Báfzow poimáno. Drugie záś  
Woysko morzem wypráwione, Chrze-  
ściáństwu porażeniem było, bo o-  
procz, Hidruntu, Leukadyi, Cepha-  
lonii, y Zacyntu, ná 20. Miałt Chrze-  
ściáńskich wzięto, lub ten Okrutnik  
Máchomet, Roku 1481. pánowawszy  
29. lat, á wiele złego nábroiwszy, po  
niezczęśliwa nadgrode do Acherontá  
poszedł. Następcá iego Baiazet,  
splondrował Weneckie Páństwo, Dál-  
mácyá záś, Methon, y Coron odebrał,  
ogniem palił, á Niewolniká; ktorego  
dla mnostwá morzem przewiesć nie  
mógł,



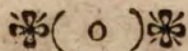
moęł, 40000. poścínác kazał. W Roku 1522. dnia 29. Sierpnia, Soliman Cefarz w 400. Okrętow wyspę Rhodium obległ, ták dálece, że się musiałá poddác, do ktorey w sam dzień Bożego Náródnienia wieżdzał. Tenże Tyran 1526. dnia 29. Sierpnia, zbil Ludwiká Węgierskiego Krolá, gdzie sam Krol poległ, y przy nim 30000. woyská, po ktorey klęsce 1529. Budá Fortecá, stolicá Węgierska, Turkowí się dostałá; y zaraz w 300000. woyská dnia 26. Wrześniá szturmowác Wiedeń w Roku 1530. lecz z wstydem y utráta w 150000. swoich, odeysć musiał, iednák cáła Rákuzka Prowincya ogniem y mieczem zruinowál. w Roku potym 1532. Tenże Soliman, wziął Fortecę Węgierska Gintz, ktora przedtym kilkanaście rázy dobrze mu się oparłá. W roku 1537. iészce Soliman w 150. okrętow obległ Korcyrę wyspę



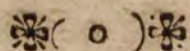
spę Wenecka, ktorey większa część zruinowawszy, ustápić musiał. 1543. szturmem wziął Strygonium; á 1552. przez Máchometá Bálzę w 100000. pod Temezwar podciągnął; á lubo się tá fortecá poddałá, przecięż cáte woysko w pień wycięto 1558. Háli Báfza, Copozinwar, y Wáborz wziął zdráda, á 1560. fortecę Zygiét 5. Wrześniá szturmem; w roku 1574. przedmieście Forcánizá Fortecy, zgruntu, aż pod sam zamek spalili, y wwszystkich ludzi wycięli á 1584. Krymska ziemię; iáko też 1587. Mochatż miasto, y wwszystka wokoło krainę, w perzynę obrocili. Znowu 1592. Kroácia nieszczęśliwa byłá, bo ták kilká miast Turczyn wziął, á potym, tegoż iészce Roku dnia 17. Września 12000. Turkow, ná 7000. Chrześcian uderzywšy, ták ie zbili, że tylko 60. żywcem uszło, po ktorey klęsce za-  
mek



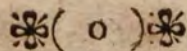
mek Georgii odebrali. Roku 1595. Syn Balzá, wziął obronne miasto Dotis 1596. Fortecę Erlá 1597. Waitz, Papę, Komorę, Baboc, y Kánizę, y w Roku 1602. Fortecę, Biała Banię, jeszcze y tu nie koniec tego szaleństwa bo Roku 1603. Wandalska ziemię, z gruntu zruinowawszy, w Roku 1604. miasto Peit pod Budą, 1605. Nowy-grod 1614. zaś Lippę, Genew, Solimoc, Towarągdę, Mąrgitę, Mánáster y Arad wzięli. Pomykał się coraz to dálej, y w Roku 1644. Rákocy Woiewodá Siedmigrodzki, w opiekę się Turecka poddał, y iuż ná cały świat rzuciwszy oczy, 1660. wzięli Wárádyn, Zekielhaydę, 1663. nowe zamki, Nistrę; Nowemiasto, y Lewentze, á Roku 1664. Nowa Fortecę Serinwar. To czyniac w tych tu bliskich stronách. 1666 zaczął wojować Kándya, która Roku 1669. 6. Wrze-  
śnia



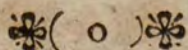
śnia do ostatka pokonał. Lecz y Pol-  
ská przed zawniętym Turczyná mie-  
czem, wybiegąc się nie mogła, gdy  
w Roku 1672. zrzenieć Polskiemu wy-  
łupił oku, Kámieniec wziawszy zdrá-  
da, y wszystkie niemal Podole w kto-  
rym czasie, y Lwow sam ledwie się  
wyprosił. Miiam okrutne morder-  
stwa, złamáne przysięgi, niedocho-  
wane umowy, niewspominam, że tyle  
rázy y pod czas pokoju, domowniká  
y oraz z polá spokojnego wziawszy,  
nie tylko w niewola zabrał, ále po-  
złupioney fortunie, naydroższy y nie-  
oszacowane kleynot serca, wiąc świę-  
ta wielu tysięcy ludziom wydarł.  
Niech sobie wspomni każdy Chrze-  
ściánin, że niedosyc ná tym Turczy-  
nowi, áby Chrześciánie (ktorym ná  
kark włożył nieodrzucony, áni prze-  
rwány y ledwie uniesiony ciężar Ja-  
rzma swego) ná pienny podatek  
ostatni



ostátni halerz Tyrannowi dáli, ále  
musza y zdziéci wlasnych haracz pie-  
kielny lktadác, z ktorych on iádowi-  
te bázyliizki, okrutne Janczary for-  
muie. Bliki teraz goreie Sasiad, Pán-  
stwo Cesarzkie, ále niedolyc ná rátu-  
nek nász, že on w ogniu zostajac,  
częścia ratuie swe zbiory, częścia po  
kropli wody, ná ( piorunem tym ) za-  
ięty požar niesie, ktory niewinnym  
mlekiem, álbo teź ( co mleká náslá-  
duie náturę ) krwia násza gálic trzebá.  
Poprzyięgliśmy, prawdá przymierze  
Pokoiu Porcie, lecz łamiacemu  
wiarę, wiary dotrzymác nie nalezy,  
á zasz y teraz napaści Tátárskie nieby-  
waia? y iákież zgwálcenemu práwu  
ubezpieczenie wrocone? karano gwał-  
ty? Coź dopiero, kiedy Pánstwo  
Rzymzkie tá Hydrá osiadzie, kiedy  
wieloráká uwieńczona korona głowá  
tey bestyi, będzie zámyslác o sposo-  
bách

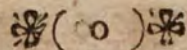


bách, iáko stánac ná miyescu świętym?  
iáko iuź y teraz bluźnierskim ięzy-  
kiem niebá się samego tyka: coź do-  
piero, gdyby miałá stánac ( záchoway  
Boże ) w stolicy Chrześciaństwa, ná  
samym Choryzencie, pewnieby y sa-  
me gwiazdy zniżyć się musiály, á my  
pozostáli codziennych się piorunow o-  
bawiác? Więcey y millionami rázy  
więcey, powinniśmy wiary y życzli-  
wości BOGU y Wierze Świętey, zá  
ktora nietylko fortuny, ále y życie łó-  
żyć, á tym więcej przyacioł y to  
chytrych y nieżyczliwych odstąpić y  
porzucić powinniśmy. Pierwsza ná-  
lzá przyięgá ná ktorey się wszystkie  
inne przeciwné rozbić powinny przy-  
ięgi, ktora przy odrodzeniu się ná-  
szym solennie uczyniliśmy BOGU,  
áni późniejszye zmowy nas wiazác po-  
winny, ktore nigdy od nas Polakow  
niebyłyby uczynione, gdyby miály  
micć



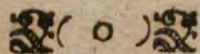
mieć pozor iáki lub cień tylko przeciwności Wiáry. A do tego (lubo w tym rázie mniej nam potrzebna y nád potrzebę bydz sadzę) mamy miłosciwa nam naywyższą ná ziemi namiestnicza władzę Boską, ktora, (ieżeli komu Ottománska wierność niby Gordyilki upletła węzeł) snádnó y zupełnie tákie więzy rościac może, áby iuż nie tylko niebył węzeł, ále áby się nigdy wiazác nie mógł, wszák ważne synowskie przysięgi, nieważnemi swoim zdánieniem Ociec czyni. Zyczyłbym tedy, áby każdy Wiáry Świętey prawdziwy Syn, miecz Turecki, iuż w wnętrzościach Mácieryńskich utopiony wyrwác pomyslił, á szustna zemsta, zádána chciál zleczyć ránę, iákoż rozumiem złączonemi siłami z Cezarzem JMCia żwawsza nátárczywością, ieżeli niedoszczętu, przynajmniej z álska BOGA przytlumiemy, pożar &c.

Zwa;

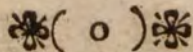


Zważywszy tedy pożytki rownież y szkody, zważywszy punktá umowy od Cezarzá JMCi podáne, tzcześliwie stánęła ugodá z Cezarzem JMCia, opátrzoneo bezpiecność Krolestwá w niebytności Krolá y Rycerstwá, oraz rádżono o posilkách woyny, do których Ociec Święty znaczna część corocznie przyłóżyć się obiecał, oprócz tego, co Cezarz JMC. dawał, y inne opátrzywszy potrzeby, ná koniec z powszechnym wszystkim okrzykiem, dnia 18. Kwietniá ráno, o godzinie trzeciey po pułnocy, to jest w sam dzień Naychwalebniejszego Zmartwychwstánia Páńskiego, skończył się Seym w Wárszawie, nád spodziewanie, gdyż rózne zamysły, y zdrády, nie nie dokazały, áni zerwały Seymu, na popárcie Wiáry Świętey wielce potrzebnego.

Zá pánowánia szczęśliwego w  
Pól,



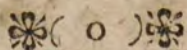
Polſzcze Krolá JMCi JANA III. Monárchy niezwycięzonego, ſpráwiedliwego y pobożnego, Leopold Cefarz Rzymski, widzac w ſwoim wieku nieſzczęśliwey woyny ſwoiey z Turczy-nem y buntownikámi Węgierskiemi poſtępek, podległy oſtátniey zgubie z cała Europa, udał ſię do zwiáſku Walecznego Krolá Polſkiego, y niektorych w ſwym Páńſtwie Elektorow Xiażat, ná pomoc, y odſiecz obleżo-nemu od Turkow Wiedniowi, zaraz po uczynioney wálney rádzie z ſwoie-mi, wyſtáł Poſtów ſwoich do Krolá JMCi y Rzeczy-poſpolitey Polſkiej umowić ſię y záwrzeć przyiaźń, dla uczynienia rozerwánia broni Porcie Ottomáńſkiej, záchodziły prawdá ro-żne przeciwnie chęci y trudnoſci, trwał iednák ſzczęśliwym rzadem Nayiáſnieyſzego Krolá JMCi ſtáteczny umyſł w zabiegániu tym zamy-  
ſtom



ſtom y zamáchom ná ten zwiázek. Krol bez od wólki złożył Seym w Wárfzawie, nieprzełamány, áni zer-wány przeciwko nádziei, iák nacyc-káwſzych Politykow.

Tegoż práwie czáſu, pilnie y uſil-nie roſtropna Krolá JMCi y Rzeczy-poſpolitey ná Seymie ráda wſzelkie ſa odrzucone trudnoſci. Legácyá Po-ſtá od Cefarzá JMCi, JMCi Páná Graffa Károlá *de Valleſteyn* przyięta, y oraz nieomieſzkánie dana odpo-wiedz od Krolá JMCi y Rzeczy-po-ſpolitey oboygá Narodow, utwier-dzona, upewniona, podpisana przy-iaźń. Ktorey to przyiaźni z Domem Auſtryáckim ułożone, y podpisane z oboygá ſtron tákie Punktá.

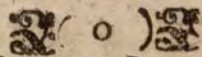
1. Niezwycięzony Cefarz JMC. Chrzeſciáńſki, wſzyſtkie ſwoie práwá do Korony Polſkiej iákimkolwiek po-zorem miáne, á oſobliwie względem  
G poſit-



posiłkow pod czas woyny Szwedzkiej, zágrzebia, dáruie w cáłości, Rzeczy-pospolitey ná to dawszy podpisy, y oraz ná wolne wybieranie Krolá w Polsce, álbo ná wolna *Elekcyá*.

2. Własnym kosztem wypráwę woyská Polskiego konnego y piezego czterdzieści Tysięcy Maiestat Polski dekláruie, Maiestat zás Cesarzski zwiáskowych swoich Xiażat Elektorow, dwádziesią tysięcy wypráwić konnego y piezego Woyská z Páństwá swego przyrzeka, nierachuiac w liczbę tych, ktorzy ná obronę zostaiá po Fortecách Węgierskich.

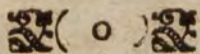
3. A te Woyská, ták Cesarzskie iáko y Polskie, dotad nie będą rozwiązane od ciężaru Woyskowego, poki oboygá stroná niebyláby w pokoju, Pokoju zás choćby zá najlepszemi umowámi, iedná stroná bez woli y wiadomości drugiey strony, do skutku przywodzić niepowinná.



4. Uchoway Boże, żeby Niezprzyciatel, lub Wiedeń, lub Krácow obleżeniem opasał, tedy oboygá stroná z temiż woyskámi ná pomoc przybywać bez omieszkania powinná, á iezeliby zás ci dway Monárchowie, w tey okázyi niebyli obecni, to przez swoich Namiestnikow z woyskámi swemi stawać powinni.

5. Aże ná ten skutek chwalebny, pobory w ták krotkim czáście uchwálić się niemoga, więc ná Polskie Woysko, Cesarzski Maiestat zá iednę czwartá część pomnożenia Woyská sto dwádziesią tysięcy Tálerow kładzie ná woyská Polskie. A tey sumy, áni teraz, áni ná potym niebędzie się Maiestat Cesarzski nazad od Rzeczy-pospolitey Polskiej upominał.

6. Przyobiecuię nád to Cesarzski Maiestat Dzieściny po całym Włoskim Páństwie do Oycá Świętego nalezace



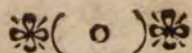
leżące wyiednać ná woysko poty, pokiby tá woyná trwác miáta.

7. Jeżeliby zaś szczęśliwym powodzeniem zá Błogostáwieństwem Boskim postępek dobry z tey woyny Woysku Chrześciańskiemu był, á utrácone Prowincye, Miásta, Fortece odebráłyby się z rak Nieprzyacielskich, tedy tákowe, do własnych dawnych Pánów swoich wracác się będą powinny.

8. Rezydenci zaś Polscy przy boku Cefarskiego Maiestatu, á wzajemnie Cefarscy przy boku Maiestatu Polskiego náznáczeni będą, z Senatorow y Ministrów stanu Krolestwa Polskiego.

9. Tych zaś Puntkow y tego zwiázkú, Kárdynałi Protektorowie, przysięgę przed Oycem Świętym wykonać będą powinni, przeyrzawszy listy z obu stron Plenipotentow.

10.

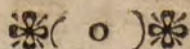


10. Stáranie nie mnieysze obádwa Monárchowie maia mieć, áby iák naywięcey ták zwiaskowych z Cefarstwá, iáko y cudzoziemskich Pogranicznych do tego przybieráli zwiázkú, osobliwie iednák Cefarski Maiestat Xiażęcia Moskiewskiego nákłańniac będzie.

Náostátek áby iák przeszłych czasów, ták y terážnieyszych, między temi dwiema Monárchiámi mocnieysza była przyiaźń, z ktorey oprócz Małżeńskich zwiaskow, Polakom dwoiaka wynikła pomoc, y posítek, naprzod przeciwko Gustáwowi Adolfowi, potym przeciwko Gustáwowi Károlowi, Krolom Szwedzkim, Zwiásku tego ku obronie y zemście wykonánie, Niebo Nayiásnieyszemu záchowáło JANOWI III. Wielkiemu Krolowi, ktoremu spráwiedliwa przeciwko Tureckiey woynie przy-

G 3

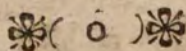
przy-



przyczynę dąto, y onego pobudziło  
 przymierza przełamanie, Tatarow  
 wpadnienie, y zabranie tak wiele Nie-  
 wolnikow, y gwałtowne Granic na-  
 ieżdżanie y przywłaszczanie, y z dru-  
 giej racyi, gdy Krol u Porty Otto-  
 mánſkiej upominał się krzywdy swo-  
 iey, odebrał taką odpowiedź, á zaż to  
 nie ná wola wáſzę dano pokoy przy-  
 sięga niestwierdzony trzymać, álbo  
 go odrzucić? Z takiej odpowiedzi  
 Krol JMC. z Rzeczpospolita, miał  
 pobudkę spráwiedliwa, lepiej obierać  
 sobie pobożna wojnę, niż niepe-  
 wnym się pokojem kontentować.

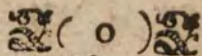


COPIA

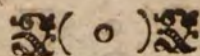


COPIA TRACTATUUM  
 Inter Invictissimum Leopoldum  
 Cæsarē, & Potentissimum  
 Joannem III. Regem, & totam  
 Rempublicam Poloniæ,  
 Varſaviæ die 13. Martii 1683.

*Notum sit Universis & singulis,  
 quorum interest, & quomodolibet  
 interesse poterit. Quod cum inter Se-  
 renissimum & Potentissimum Princi-  
 pem ac Dnum, D. LEOPOLDUM,  
 Electum Romanum Imperatorem, sem-  
 per Augustum, Germaniæ, Hungariæ,  
 Bohemiæ, Dalmatiæ, Croatia, Sclavo-  
 niæ, Styriæ Carinthiæ, & Carniolæ,  
 Marchionem Moraviæ, Ducem Lu-  
 xemburgi, ac superioris & inferioris  
 Silesiæ, Vittembergæ & Theclæ, Prin-  
 cipem Sveciæ, Comitem Habsburgi,  
 Tyrolis, Ferretis, Kyburgi, & Goritiæ  
 Landgra-*



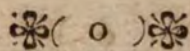
Landgravium, Alsacia Marchionem, S. R. J. Burgovia ac superioris & Inferioris Lusacia, Dominum Marchia, Sclavonia, Partus Nationis & Salinarum; ex una, & Serenissimum Principem ac Dominum, D. JOANNEM III. Polonia Regem, Magnum Ducem Lithuania, Russia, Prussia, Masovia, Samogitia, Kijovia, Vothynia, Podolia, Podlachia, Livonia, Smolenscia, Severia, Czerniechoviaq; Regnum ac Rempublicam Polonam, Magnumq; Ducatum Lithuania; ex altera parte, de aeterniore amicitia, correspondentia, & federe inter se, pro mutua Regnorum, Provinciarum, ac Ditionum suarum defensione ac securitate ineundo, ab aliquot retro Annis actum, nunc vero metuentum sit, ne vicina in Hungaria mala, longius serpent, & cum primis altissime memoratarum sacrarum Majestatum Regna & ditionis corripiant; Idcirco utrinq;



utrinq; placuit inceptum tam salutare opus, per certos ad id concludendum specialiter Deputatos Ministros, redordiri, maturare, ac perficere. Congressi itaq; utrinq; legitime constituti Plenipotentarii, nempe ex parte Casarea Majestatis, Illustrissimi & Excellentissimi Domini, Domini, Carolus Ferdinandus Comes à Waldszteyn, Baro in Zwigar Myhengarz, Leysztyl, & Majore Auger, Sacrae Majestatis Consiliarius Arcanus, Camerarius, & Augustissimae Imperatricis, Viduae Eleonora supremus Aula Praefectus, aerei Velleris Eques, Legatus, & Dominus Joannes Christophorus Zierowski, Liber Baro de Zierowa, Honnensdorff, Geltendorff, & minore Schottcau, Sacrae Casareae Majestatis Consiliarius & Ablegatus, Ex parte vero Sacrae Regiae Majestatis, Magni Ducis Lithuania, Regni ac Reipublicae Polonae, Magnique Ducatus



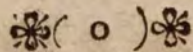
*tus Lithvanæ, Deputati ex Senatu, Reverendi in Christo Domini, Joannes Małachowski Cracoviensis, Stephanus Pac Vilnensis, Michàel Radziowski Varmiensis, Stanislaus Witwicki Luceoriensis, Casimirus Opaleński Culmensis, Stanislaus Woieński Camenecensis, Episcopi, Illustrissimi Magnifici ac Generosi, Andreas Potocki Castellanus Cracoviensis, Felix Potocki Palatinus Cracoviensis, Christophorus Grzymułtowski Posnaniensis, Martinus Ogiński Trocensis, Casimirus Sapieha Vilnensis, Exercituum M. D. L. Stanislaus Jabłonowski Russia, Exercituum Regni Supremi Duces, Nicolaus Sieniawski Vothymæ Regni, Joannes Ogiński Ptocensis M. D. L. Campi Ductores, Martinus Zamoycki Lubinensis, Antonius Chrapowicki Vitepsensis, Franciscus Bieliński Mariæburgensis, Vladislaus Denhoff Pomeraniæ Palatini.*



*tini. Constantinus Breza Posnaniensis, Martinus Katski Leopoliensis, Georgius Wielobarski Vothymæ, Stanislaus Luzecki Podlachia, Piaſeczyński Brestensis M. D. L. Vladislaus Łoś Culmensis. Otto Fridericus Felkierszamb Livoniæ, Castellani. Stanislaus Lubomirski, Supremus Mareſchalcus, Joannes Wielopoliski Supremus Regni Cancellarius, Christophorus Pac M. D. L. Supremus Cancellarius, Joannes Gninski, Regni, Nicolaus Dux Radziwił M. D. L. Procancellarius, Benedictus Sapieha Theſaurarius M. D. L. Hieronymus Lubomirski Eques Melitensis, Mareſchalcus Curia Regni, Officiales. Tum Venerabiles Andreas Załuski Abbas Wachocensis Nominatus Episcopus Kijoviensis, Christophorus Gniński Abbas Wagrovecensis Referendarius Regni. Ex Equestri verò ordine, Raphaél Comes in Leszno, Vexillifer Regni, Comitiorum*



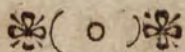
*tiorum Generalium Marschalcus, Jo-*  
*annes Králski Referendarius Regni,*  
*Capitaneus Varšaviensis, Franciscus*  
*Jordan Pincerna Regni, Capitaneus*  
*Dobszzyensis, Franciscus Sapiha*  
*Præfæctus Stabuli M. D. L. Josephus*  
*Stulzká Vexillifer M. D. L. Andreas*  
*Joannes Zydowski Vice Capitaneus &*  
*Judex Castrensis Cracoviensis, Marti-*  
*nus Olszowski Capitaneus Vielunensis,*  
*Martinus Czaplic Succamerarius Kijo-*  
*vienſis, Caſimirus Sapiha Capitaneus*  
*Breſtenſis, Stephanus Zaborowski Ca-*  
*pitaneus Vlodimiriensis, Alexander*  
*Przyemski Vexillifer Califfienſis, Hie-*  
*ronymus Kuropatnicki Judex Terre-*  
*ſtris Leopoliensis, Melchior Gurowski*  
*Pocillator Poſnaniensis, Hyacinthus*  
*Rostworowski Vexillifer Livenſis, Ja-*  
*cobus Wilkoterski Judex Surrogatus*  
*Caſtrenſis Viſchovenſis, Stephanus Głę-*  
*bocki Venator Junivladislavienſis. Eu-*  
*ſtachius*



*ſtachius Grotus Capitaneus Baigroden-*  
*ſis. Poſt Plenipotentiarum Tabulas,*  
*utrinq; ritè commutatas in mutuas Fæ-*  
*deris arctioris offenſivi & defenſivi*  
*Conditiones, Leges & articulos, ut ſe-*  
*quitur, convenit.*

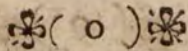
### In Nomine Sanctiſſimæ & In- dividuae Trinitatis.

**S**it inter Sereniſſimos & potentiſſimos  
Principes, Dominum LEOPOL-  
DUM, Divinâ favente Clementiâ  
Imperatorem ſemper Auguſtum, ejuſq;  
Regnorum Hungariæ, & Bohemiæ, nec  
non Archiducatus Austriae & cætera-  
rum Suae Majestatis Provinciarum hæ-  
reditariarum Succēſſores ab una, &  
Dominum JOANNEM III. DEI  
gratiâ Poloniæ Regem, M. D. L. Parte  
ab altera, illa animorum & armorum  
Societas, quæ utriusq; Majestatis, Re-  
gna, & Provincias ut vicinitate mu-  
tua



tua, ita communione periculorum Belli Ottomanici conjunctas, & in eis Sacrosanctæ fidei Cultum, tot Populorum Salutem, non solum ab ulteriori immanissimi hostis aggressionem in tuto conservare, verum etiam recuperatis ab utrinque ablatiis firma & stabili pace valeat beare.

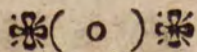
Et hæc vera erant motiva, quæ Sacram Regiam Poloniæ Majestatem & Rempub: ad federis hujus necessitatem inducere, utpote eam, quæ vicina & propria considerans pericula, conclusam ante aliquot Annos, cum Turcis pacem, multis infractionibus lesam, nec diu duraturam, bene præviderat, maxime vero, dum Paterna universalis Pastoris INNOCENTII XI. Sollicitudo, aliquot ab annis, Regiæ Majestatis Magnanimitates, statuumque Regni, pietatem, ad sacrum hocce bellum, frequentissimis, ardentissimis, & creberri-



berrimis adhortationibus ac favoribus subsidiorum promissis, sollicitare non destiterit.

Sit ergo inter altè memoratas Majestates, Earumque in Throno Successores, Regna & Provincias offensivi & defensivi Belli Societas; Prima ad gloriosam & stabilem cum hoste communi utriusque partis pacificationem duraturas; altera ad ejusdem Pacis perennem conservationem in perpetuum permansura.

Quo autem majori robore, & indissociabili vinculo solidetur, tam Sacrum piunquam opus, utraque Pars, communem Patrem, Pontificem Maximum, Sacræ hujus Societatis Protectorem, ac invirtute Guarantiam Evictorem, suis cum Successoribus, Maximis Pontificibus, Venerabunda assumit, minime dubia, Sanctitatem suam id facturam, ut neutram Partem peniteat, Paternis arden-



dentissimisq; suæ sanctitatis adhortationibus pronas dedisse aures, & filialem submisisse promptitudinem.

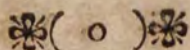
Obligant se identidem tam sacra Cæsarea Majestas, quàm sacra Regia Majestas Poloniae, una cum Regni & M. D. L. Ordinibus sub onere Juramenti propriarum manuum præsentis Tractatus subscriptione, omniq; alio vinculo, quod firma, & indissolubilia Principum & Populorum solet reddere Fœdera, initam ad præsens, Belli Societatem, Sacrosanctè, inviolabiliter in omnibus Punctis, clausulis, articulis per se, & Successores suos conservaturos.

Quod ut majorem habeat Vigorem ac Religionem, ipsum juramenti Sacramentum, Eminentissimi Cardinales, Nominatim Eminentissimus Pio, & Eminentissimus Barberini, uti eorundem Gentium Protectores, & representantes, intra decursum binorum  
men-



mensium, in manibus Suae Sanctitatis, ineam juramenti formam, quæ seorsivò articulo pacta est, & in hoc Tractatu ab utring; subscripta habetur, Nominine Suarum Majestatum, tanquam Principalium suorum, corporaliter præstabant

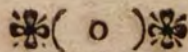
Itidem Sua Majestas Cæsarea, prætensiones ex Tractatu tempore Belli Svecici, Gullavi Adolphi & Caroli Gustavi Regum, occasione subsidiorum factò, resultantes, annihilat, de hisq; sacram Regiam Majestatem & Rempub: totaliter quietat, nominatim verò Diploma ex Senatûs consilio emanatum de Electione, nullum declarat, eidem renuntiat, Regnoq; Poloniae, & liberis Ejus suffragiis restituit, & hypothecam (si quæ est) inscriptiones, & prætensiones, ad Salisfodinas Vielicenses, integrè remittit in perpetuum, & annihilat.  
Vicissim sacra Regia Majestas &  
H Respu-



*Respublica Polonia, ex supra dicto Tra-  
tatu resultantes obligationes omnes, in  
perpetuum solvit & annihilat, ut his  
ab utrinq; sublatis in perpetuum præ-  
tensionibus, omnes, præsens conjunctio  
excludat scrupulos, & confidentiæ obi-  
ces.*

In Societate itaq; Belli offensivi  
permanentes partes, nullò modò &  
prætextu, seorsivè, etiam si opima, vo-  
tiva & maximè favorabilis alterutri  
illarum esset oblata, acceptabunt pa-  
cem, nisi simul & semel utraq; pars  
consenserit, eandemq; acceptaverit.

Hæc Belli Societas erit inter Se-  
renissimum & Potentissimum Impera-  
torem, quæ est Hungariæ Rex, Archi-  
Dux Austriæ, tum aliarum Provincia-  
rum Dominus ac Hæres, ita ut suæ  
Majestatis in hæreditaria Regna, &  
Provincias, Successores, teneantur ad  
hoc Fædus, & iisdem Punctis, Clau-  
sulis

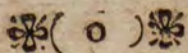


fulis, Ligamentis obligentur, ad quod  
Sacra Regia Majestas Poloniæ, ejusq;  
in Throno Successores, Regnum Po-  
loniæ, & M. D. L. vice versa obli-  
gantur.

Eadem Belli Societas limitatur so-  
lius Belli Turcici necessitate, nec ad a-  
liud quodvis bellum ullo prorsus co-  
lore & prætextu extendi unquam po-  
terit.

Declarat itaq; sacra Cæsarea Ma-  
jestas, vigore præsentis Societatis, se-  
xaginta millia hominum ad Bellum in  
Hungaria gerendum, quo numerò  
comprehenduntur viginti millia sub-  
sidiorum Cæsareæ Majestatis, Amico-  
rum Principum, & Legiones in præ-  
sidiis Fortalitiorum in Hungaria per-  
manentes.

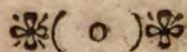
Declarat vicissim sacra Regia Ma-  
jestas; Regnum Poloniæ & M. D. L.  
bello gerendo competentes quadra-  
ginta



ginta millium exercitûs vires duran-  
te eodem bello alendas.

Casu verò, quò, Viennensi *vel*  
Cracoviensi Urbi obsidio immineret,  
eo tempore, utraq; Cæsarea & Regia  
Majestas, actualem armorum suorum  
conjunctionem, mutuò & ad invicem  
sibi appromittunt, Exercitibusq; inte-  
gris, pars partem, pro liberanda illa  
Urbe, quæ caput & Metropolis est, ju-  
vabit, propulsandam obsidionem cu-  
rabit. Idem utraq; pars factura, quo-  
ties bellicò Consiliò assistendi sibi mu-  
tuò integris viribus *vel* earum parte  
necessitas postulaverit, quo fine inti-  
miorisq; communicationis ergò, Resi-  
dentes ab utraq; Officiales, Belli gna-  
ri, specialiter ad id selecti, circa partes  
ad invicem manebunt, aliàs per di-  
versionem, bellum geri debet, videli-  
cet Sacra Cæsarea Majestas Regno  
Hungariæ Fortalitiisq; ejus vindicandis,

Sacra

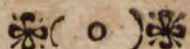


Sacra verò Regia Majestas Poloniæ;  
Cameneco & Podoliæ, ac Ukrainæ  
vindicandis, incumbent. Bellò ac-  
quisita, sive rehabita ex ablatiis, pro  
jure, ad quas antea pertinebant, parti-  
bus, cedent.

Quoniam verò bellum præ foribus  
jam adest, executio autem Comitio-  
rum in Contributionibus præstandis,  
tam citò haberi nequit, tum Sacra  
Cæsarea Majestas, duodecim centenîs  
millibus florenorum Polonicalium cur-  
rentis in Regno monetæ, Regno Po-  
loniæ & M. D. L. succurret, pro pri-  
mis & præsentibus belli expensis, idq;  
in continenti post subscriptionem præ-  
sentis Tractatûs, cujus Summæ refu-  
sionem nunquam à Repub: præten-  
det: à Sanctissimo nihilominus Pon-  
tifice, ejusdem omnimodam sibi fieri  
compensationem curare liberum erit.  
Promittit interim sacra Cæsarea Maje-

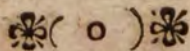
H 3

stas



has præsentis Tractatûs vigore, quàm efficacissima apud Regem Catholicû, sinè mora interponenda officia, pro extradendis decimis, per ditiones suæ Majestatis Italicas, videlicet tam in Regno Neapolitano, quàm in Statu Mediolanensi, quàm primùm eas Sanctitas sua imposuerit. Quarum decimarum subsidium, usq; ad honestam Pacem duraturum, soli Regno Poloniæ applicabitur, nullatenus Sacra Cæsarea Majestate, pro suis impensis, easdem dividi prætendente vel impedi-  
ente.

Cùm autem ad hancce Societatem, non solùm invitandi sint Christiani Principes, sed & ultrò se offerentes admittendi, ideo utraq; Pars se obligat, pro posse invitaturam ad eam, amicos & Fæderatos Principes, ità tamen, ut utriusq; Partis consonus accedat assensus, quoties aliquis Principum



pum admittendus erit, nominatim utraq; Pars, Serenissimos Moschorum Czaros, omnî curâ ad societatem invitabunt, flectentque.

Inquantùm verò utriusque partis consensu contingeret, alterutram Majestatem in castris fore præsentem, eo casu Generalis gubernatio penes præsentem foret.

Quod quidem Fædus antiquis inter eosdem Serenissimos Principes, Regnaq; ac Dominia eorum compactatis, & limitaneis Granicierum Commissionibus nullum præjudicium adferre debet, imò perpetuum illis robur addit & præstat.

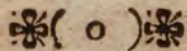
Juramenti verò supra nominati ab utraq; parte, in manibus summi Pontificis & inter Eminentissimos Cardinales, Protectores & repræsentantes, præstandi, talis debet esse tenor.

Ego N. N. Serenissimi & Potenti-  
ssimi

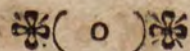


tissimi Principis, LEOPOLDI, Im-  
 peratoris semper Augusti, quæ est Hunga-  
 riæ & Bohemæ Rex, & Archi-Dux  
 Austriæ, aliorumq; Provinciarum He-  
 res, utè Principalis mei, speciali man-  
 datò ad id instructus, ejusdem Majesta-  
 tis, in Regna & Provincias heredita-  
 rias, Successorum Nomine, Sanctè juro.  
 Vel Ego N. N. Serenissimi & Poten-  
 tissimi Principis Domini, D. JOAN-  
 NIS III. Regis Poloniae & M. D. L.  
 Principalis mei, ejusq; in Throno Suc-  
 cessorum, Regum Poloniae & M. D. L.  
 Universæq; Reipub: Poloniae & Ma-  
 gni Ducatus Lithvanicæ, quorum speci-  
 alibus mandatìs ad id instructus sum,  
 Nomine, Sanctè juro.

Quia Fœdus offensivum & De-  
 fensivum, contra immanissimum Chri-  
 stiani Nominis hostem, inter altè me-  
 moratas Majestates initum, & Var-  
 viae die 13. Mensis Martii, Annò cur-  
 renti



renti 1683. per Earundem Majestatum  
 Plenipotentiariorum conclusum, & Ma-  
 nuum subscriptione munitum, ab iisdem  
 altè memoratis Majestatibus ratum,  
 gratum, acceptatum, ac propriarum  
 Manuum subscriptione firmatum, in o-  
 mnibus ejus Punctis, Pactis, clausulis,  
 articulis ac ligamentis bona fide, juxta  
 tenorem verborum & genuinam eorum  
 significationem, Serenissimus & Poten-  
 tissimus Princeps Leopoldus I. Impera-  
 tor semper Augustus ut Hungariæ, &  
 Bohemæ Rex, & Archidux Austriæ  
 conservabit, tenebit & adimplebit, E-  
 jusque Majestatis Successores, Hunga-  
 riæ & Bohemæ Reges, Archi-Duces  
 Austriæ observabunt, tenebunt, & ad-  
 implebunt, vcl: Serenissimus & Po-  
 tentissimus Princeps JOANNES III.  
 Poloniae Rex, M. D. L. Ejusq; Maje-  
 statis in Throno successores Poloniae, M.  
 D. L. ac universi Regni & M. D. L.  
 Status



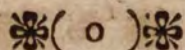
*Status ac ordines Sc. observabunt, tenebunt & implebunt.*

*Neque de hoc absolutionem petent, nec oblatam suscipient, sic me DEUS adjuvet, & hæc Sancta DEI Evangelia.*

*In quorum fidem, Nomine Serenissimorum suorum Principalium, eorundem Literis Plenipotentiarum mediantibus, Nos infra scripti, Legatus & Ablegatus, Augustissimæ Cæsareæ, Majestatis Extraordinarii, ac Sacræ Regiæ Majestatis Regni & M. D. L. ex Senatorio ac Equestri ordine Deputati Commissarii, manibus propriis subscribimus & sigillis munimus. Quod sacræ Serenissimæ aliè memoratæ Majestates, Domini nostri Clementissimi, uti Principales, in spatio unius Mensis præstabunt.*

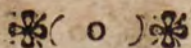
Poty umowá y zwiasek, ktory rozgłoszony cały świat Chrześciański,

á olo-



á o sobliwie Oycá Świętego ucieszył, że w Rzymie, *Te Deum laudamus* álbo Ciebie Bogá chwalemy śpiewać kaza-no, nie mniey y cáte Pánstwo Cesa-rzowi JMCi okrzykow dodawało, á Polacy niewypowiedzianie weseli, przy westchnieniách zá roskazem Ichmo-ściow Xięzy Biskupow, przy publi-cznych y codziennych modlitwách pilnie y z weselością ná woynę się go-towáli.

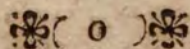
A tym czasem usilnie się Cesarz JMC: starał w Cesarstwie, áby siły Niemieckie, spráwnym, bitnym, wzma-gály się woyskiem, co się teź szczę-śliwie powiodło. Albowiem BOG ná obronę Domu Austryáckiego, y cátego świata Chrześciańskiego, Pu-bliczne Dobro, zwiasek ná obronę y zemstę skoiárzył, y utwierdził z Ce-sarzem y Najiásnieyszemi Elektorámi, Bawárskim, Sálskim, Margrabia Bran-debur,



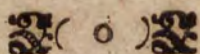
deburkim, zá temi polzli Frankowie, Szwaycárowie, ktorzy ná tey wypráwie Wiedeńskiey byli, opócz posilkuiacych Brándeburških, ktorych własny Interes domowy przytrzymał.

Gdy się to w Rzymkim działo Cesarstwie, Krol Polski, z wielka pilnością przyszłe opátroywał rzeczy do broní. Odnowił przyjaźń y z Krolém Szwedzkim, z czego otrzymał częścią pożytek, że Dzieścić tysięcy woyská, w potrzebie przyrzekł, zádzá y wola swoię otworzył, Kozakom Zaporoskim, ktorzy ochotnie się Krolowi ofárowáli z wierna swoia usługa nigdy ielzcze od wiekow nie miana od Monarchow Polskich.

Postał opócz tego Krol ná Podole wzgląd maiac ná wszelki przypadek dla ubespieczenia Gránic z Pułkámí Kásztelaná Krákowskiého, z Kásztela-



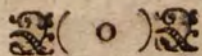
sztelanem Lubaczewskim Mężow silnych y Oyczyznę kochaiacych. Wyśłał Chodkiewiczza Chorażego W. X. L. także y Obożnego W. X. L. we dwunastu tysięcy ludzi dla przestregánia Gránic. Krolowie bowiem, ktorzy wielkie rzeczy zámyslaia, przyszłych się obawiaia. A tym czásém co ná Seymie ustanowiono obronę Domu Austryáckiego, y pomoc iák nayprędzsa, iż ráczey mówić potrzebá było, że Annibal przy Porcie Polskim stoi, iuż nic w Polscze y W. X. L. w usciech ták Szlácheckich, iáko y Pospolstwá nie było slychác, tylko o woynie ochotney, w Miástách y Miásteczkách po wsiách, tylko przy nowozebránym żołnierzu grzmot bębnow, czyniono pomnożenie woysk, y Pułkow dawnych, nowe się popisowály, y spiesznie wielkie czyniono stárania, áby ná niczym nieschodziło do  
szczę-



szczęśliwey wyprawy ná tę woynę iák  
nayprędza.

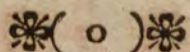
Xiażę Lubomirski, Marzáték Na-  
dworny Koronny, prawdziwy Polski  
Achilles, z wielka ochota, otrzyma-  
wszy ná Seymie dozwoleńie, z częścią  
swoich Regimentow wyprawiony do  
Cesarstwa, áby się tym czasem łączył  
z woyskami Cesarскими, áżeby dla  
nádziei tego woyská opóźnienie nie-  
było, Krol JMC z skárba swego ro-  
skazał wyliczyć Dwákroć sto tysięcy  
złotyeh, ná Dzieścięć Tyśięcy podzia-  
łow álbo Dywizyi Jego, przykładem  
Krolá JMCi Rzecz-pospolita, z ocho-  
ty zgromádziła y popisala w krole-  
stwie 20. tyśięcy Mężow, Tákże W.  
X.L. drugie dwádzieściá tyśięcy żoł-  
nierzá wyprawiło.

Cesarz JMC będąc upewniony o  
posiłkách Polskich przyśtał do War-  
szawy dla woyská tym czasem sto  
dwa-



dwádzieściá tyśięcy tálerow, Dwor  
zás Rzymki ucieszony, dla rzeczy u-  
prágnioney y požadáney szczęśliwego  
powodzenia, posłał Woysku Polskie-  
mu przez Nuncyuszá Apostolfskiego,  
million Polskiey monety, á tym czá-  
sem dla prędziego skutku márszu, ru-  
szył się Krol JMC z Warszawy do  
Krakówá, rzeczy w Koronie rozporza-  
dziwszy.

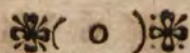
Han Tátárski, Gońcá do Polski  
wyśtał, y w tym liście, do Krolá JMCi  
JANA III. dánym wielce się dziwuje,  
że Krol JMC: porzuciwszy przyiaźń  
Turecka, z Cesarzem się wdał w przy-  
iaźń, przestrzega przytym, áby tego  
czynić niechciał, grozac, że Sołtan  
Wielki, zápewnie co się miał udáć do  
Węgier, do Polski woysko posle, ná  
ruinę Rzeczy-pospolitey, á oraz prosi,  
áby Agá Turecki; prędzey był ode-  
ślány, á nie zátrzymány; lecz mu od-  
powie-



powiedziano od Krolá JMCI, że áni się Porty bynaimniey nieboi, áni teź Agę odesła, poki Polski goniec od Porty nie będzie odpráwiony, y stánie ná Gránicách Polskich. Nowa przy tym Polszcze urosła rádość, álbowskiem Kozacy, przed tym zázawsze przychylniejszy Porcie Ottománskiey, wystáli Postow do Krolá JMCI, ofiárujac się ná wszelkie uslugi y rozkázzy, á że temi czásy nie mieli żadnego Wodzá, w woiennych sztukách ćwiczonego, prosili o Hetmáná, choć tym czálem Polaká; co się y stáło, gdy Hetmánem ich, był náznáczony, Kunicki rodowity Szláhcic Polski.

Ná poczátku Maiá, Gorá Etná nád zwyczaj rospalona, ná kilká mil, ogniem y popiołem ziemię nákryła, y było to znákiem niezwyčajnego pożaru Tureckiego, ktory smok piekielny podzegał ná Chrześciány, ále

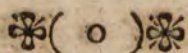
iák tá



iák tá niespodzianie y nád zwyczaj zágásta, znákiem teź było, że y ten piekielny płomień, prędko miał ostygnać. Y to dziwne było, że nászego czásu náture rzeczy dociekaiacy zá baykę y proznu powieść to osadzili, ná co Obywátele Wenecyi oczymá swemi pátrzáli, álbowskiem dniá 26 Maiá nie dáleko Wenecyi, złapano potwore, álbo płod dziwny, ktory wlásciwie był táki, iáko stározytni nási Przodkowie málowali Syreny, álbo ráczey od głowy aż do połowy kształt niewiásty miało to strázzydło, á zás ostatek podobny był rybie Przywiezione do Wenecyi, przez kilká dni żyło, ále po tym zdechło. Y to podziwienia godná rzecz, ( że ieżeli Grekom wiárę dáć mamy ) iáko kilká kupcow Ormiáńskich powiádało, ná gránicy Tureckiey między Turcyá, y Niemcámi, ná kilká mil ziemię, czer-

I

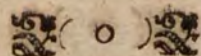
wony



wony śnieg okrył. Lecz wracam się do samey rzeczy.

Dowiedziawszy się Sołtan, o nieodmienney lidze między Cesarzem Chrześciańskim y Krolem JMCia JANEM, niezmiernie częścią żałośny, częścią zaiuszony, powszechna miał rade woienną, do ktorey też Moftego przyzwał, ktory lubo się wymawiał, iednak nie tak chętnie, iak powinien, przyść musiał, Weyzer Wielki z niektórymi Bąszami krwi prągnacemi przyspieszać rączył wojnę, dając racya, że wiele wskorac mogą, gdy na gotuiacych się dopiero, nąpadna Niemcow, Mofty zaś z mąta bąrdzo kwota Bąszow y Agow, nie tylko nie rądził takiego pospieszania, ale y wcale odwoził od wojny, między inszemi, ktore ku powszechnemu zmierzaly dobru, była Moftego racya, że poniewaz przymierza

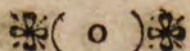
swoy



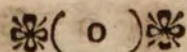
swego konca nie wzięty, nie może bydz Boskie Błogosławienstwo, zwłaszcza, że doświadczenie na oko pokazalo; że przez cały czas Tuteckiey Monarchii, nigdy to Państwo nie szwankowalo, tylko wtedy, gdy Portą przysięgi niedochowalo. Ze iednak ta racya, y inne wyszydzone od przeciwnych, Mofty wylzedł, mowiac, że poniewaz mey rady słuchac niechcecie, tedy trudno mamtu miejsce zastępowac; a toli za prozba zgromadzonych, obiecal im przyslac modlitwę, na piśmie, ktora by nietylko codziennie po całym Państwie miała bydz mowiona, ale y w obozach. Modlitwa zaś taka była.

O BOZE wszystkich rzeczy, y ty o Boski Proroku Máchomecie, my się Chrześcian, ktorzy w Ukrzyżowanego swego BOGA wierza, y między soba się iako psi gryza, bynaimnicy

niebo-



nieboiemy, ponieważ my też przez  
twoją wolę, mocniejszy y potężniejszy  
jestemy, jednak prosimy cię, żebyś  
nas, y nasze nieprzełamane Rycerstwo,  
moca słońca y Xiężycą obłoczył, y  
posilił, day to, aby ten szalony lud,  
który się chełpi, że im Ich BOG po-  
moc może, był zawstydzony, wpadź  
tych ludzi, iako wiatr w nasze ręce,  
aby iako ołow przed nami padali, że-  
by żaden z naszej mocy nie uszedł,  
rzucić na nich ogień, żeby zgorzeli,  
miejay kurzawę w ich oczy, żeby ol-  
śnęli, y niewidzieli do kad uciekać  
maia, poki się nam niepoddadza. W  
twoim gniewie o Máchomecie! ze-  
trzy ich, skarz ich na krzyże, y niech  
tam od deszczu zlani będą Maia  
Bogow ktorych sami nie znaia, y przy-  
pisua BOGU (bez wstydu) że ma  
Syna, day, aby widzieli swoją zgubę,  
y aby ich głupstwo z ziemi było znie-  
sione,



sione, abyś już nie słyszał o ich po-  
chwałach. Wyssuchay nas o Má-  
chomecie, y day ich w nasze ręce, cze-  
go my tak dawno pragnęli, a tak be-  
dziemy mogli tobie podobaiace się o-  
fiary oddawać, y twoje Pánstwo w  
Mechu przyozdobimy wielu gło-  
wami trupiami.

Zaraz na owym miejscu rady,  
albo *Senatus Consilium* znowiono tę  
szaloną modlitwę, y zaraz po całym  
Pánstwie do wszystkich Meczetow ro-  
zesłane ekzemplarze, a iak nayprędzey  
przy opatrywaniu woysk zgroma-  
dzonych, (ktorych było 360000.)  
Znowu znowiono, y w tym punkcie  
wyprawione były woyska dwiema  
podziałami; konne woysko ladem, a  
piechotę dla prędzszego pospieszenia się  
w 160. galerách pod Belgrad, wysła-  
no, gdzie mieli stanać 15. Márcá, a o-  
raz z woyskiem Tatarskim do kto-  
rych

tych ná náznáczony czas y Tekieli swoich 50. tysięcy miał przyłaczyć, było to Woylko hániebnie dobrze w broń opátrzone, á między innemi miało 30000. tysięcy bomb, á ieszcze codziennie koło więcey bomb y inney woienney broni ušláwicznie robiono.

Dniá 3. Maiá Wezyr Wielki z Aga Jánczárskim, z częścią woyská, pod Belgrad przybyli, y wszystko do przyszłey gotował wojny, y coraz pomykał się powoli, á lubo Cefarskie woylko przeciw tey potędze Tureckiey, przyszło, iednák bez skutku ieszcze, bo niepodobno było ták máłey garstce 60. tysięcy przeciw z okładem 200000. Turkom slánać Tekieli zás widzac, że mu rzeczy slúža, obległ Prezbur, Stolicę Węgierską, która przez poddanie się wziawszy, cáte práwie Węgry do niego się złączyły, oprócz 20. tysięcy, ktorzy mocno przy

przy Cefarzu JMCi stali. Wziawszy Miásto, ktore w tym czasie do szczętu zruinował; zamek obległ, gdzie kommandant mężnie się bronił, ktorému ná sukkurs skoczył Xiażę Lubomirski, Nadworny Márzátek Koronny (ktory zá pozwoleniem Rzezy-póspolitey z 10. tysięcy samego Cefarzá JMCi posiłkował) y lubo máła liczbá z Xiażęciem Lubomirskim była, bo oprócz swoich 10. tysięcy, dáno mu tylko 5000. Niemców, iednák spędził z pod Miásta, Tekielego, z wielką utráta Węgierskich ludzi, z tad Xiażę Lubomirski znowu prowadzac się do woyská Cefarskiego, trefunkiem nápadł, gdzie kilkadziesiąt tysięcy Turkow obkoczyło dwa Regimenty Cefarskiego podjazdu, y práwie iuż wszystkich położyli trupem, co widzac Lubomirski, iák nayprédzey skoczył z swoiemi, y ták

¶ ( o ) ¶

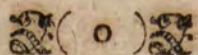
dobrze gościł, że położywszy 4000. Trupem, ostatek Turkow, z polá spędził: w tym iuż Tátárzy wdarli się aż pod Wiedeń, rábowáli, palili, zabiáli. W niewola bráli, iż zginionych y zábránych nád 100000. ráchowáno.

Tegoż właśnie czasu, gotuiac się Krol JMC. JAN, ná powłzechna wyprawę, gdy się iuż ściągály woyská Polskie pod Krákov iedne, inne pod Lwow, sam pierwey od BOGA zaczął poiachať w przod do Częstochowy z támtad do Studziany, gdzie spowiedz y Kommunia, z zwykłym Nabożeństwem odpráwiwszy, usilnie przyzłte powodzenia, BOGU y Mátce Jego oddawał, prozác oraz o Niebieska pomoc y posłtek, y Páńka choynościa upominki, nietylko w tych dwóch Kościołách záwiesił, ále o wielu się tylko obrázách cudownych w Polszcze mógł dowiedzieć, á sam w osobie swoiey

¶ ( o ) ¶

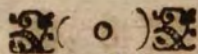
swoiey dla krotkości czasu bydz nie mógł, przez innych, toż Nabożeństwo y hoyne podárunki oddawał, iáko po wielu mieyscách Świętych do tych czas widzieć się daia, tego Nabożeństwa znáki, iáko y w Wielkiej Polszcze, cztery mile od Poznánia w Szánotulách Miálteczku, okázuia wielka Lámpę, ktora Męszczyzna z trudnościa podnosi, lichtarze y inne ofiáry srebrne.

Stánawszy Krol JMC: w Krákwie, smutne wiadomoSci odebrał z Cesarstwa, o niepomyślnym powodzeniu w Węgrzech, y Austryi, że od Turkow y Tátárow práwie oštátnia odniošlá ruinę, tám Oycow, Mátki niewinne zabiiano, y inšzych w niewola prowadzono, Kościoły, Ołtarze Páńskie, Pałáce, Miáštá, Kłasztory, wszyškie rolne požytki, ogniem spalone, płáč, ięczenie, wzdychánia posyłály do

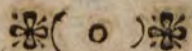


do Niebá opowiadaiac okrucieństwo  
Pogańskie: ná! táka powieść Krol  
JMC: z uzaleniá tęsknić poczał, y do  
iáko nayprędzszego ruszenia, wola o-  
znaymit, áby bez odwłoki, woyská  
schodziły się.

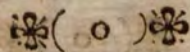
Gdy się to dzieie, álic z Cesarstwa  
przybiegł wyśtány spieszno do Krolá  
JMCi, donoszac że Wiedeń bárdzo  
ściśniony, ciężkim obleżeniem y  
bomb rzucániem, ze wokolicy Wie-  
dniá, Prowincye mieczem Turczyn  
znosi, y bez przestanku dniem y noca  
przez szturm, Miásta dobywa, á lubo  
y Gárnizonu w Mieście dwa tysiac  
jest, y zmocnienie dziwnie dobre y  
żywności dość maia, że się przy tálec  
Boskiey dobrze trzymać moga oby-  
wátele przez nieiáki czas, iednák prost  
Cesarz JMC. Krolá JMCi ná odsiecz,  
y spieszny sukurs, y to też ten postá-  
niec przy listách od Xiazęcia Lotaryń-  
skiego



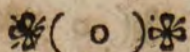
skiego do Krolá JMCi pisanych do-  
niośt, że Xiazęta Lotaryńki y Lubo-  
mirski częściami znacznie znosza Tur-  
kow, Tekieliánow, y Tátárow, y pod  
Przesburgiem znaczne nád Nieprzy-  
iacielem mieli zwycięstwo, Miásta z  
Zamkiem dobyli, Gárnizonem Cesar-  
skim osadzili, tákże pod Kronebergiem  
znacznie Nieprzyiacielá zgromili.  
Niebáwiac Gońca Krol JMC. odpisał  
y nietylko pomoc do nich przystać,  
ále y sam osoba swoia przybydź pod  
Wiedeń ná obronę obiecał, iákoż ná  
usilne próżby ták Cesarzá JMCi iáko  
y Xiazęcia Lotaryńskiego dnia 11. Sier-  
pniá, zá 'ordynansem J. K. MCi Sie-  
niáwski Hetman Polny Koronny, z  
swoimi z Kráková ruszył, ku Wie-  
dniowi, po nim záś 14. Sierpniá Já-  
błonowski, Hetman W. Koronny,  
Krol záś JMC. zá przybyciem Litwy,  
z tym Litewskim Woyskiem, miał się  
puścić



puścić w tę drogę, że iednak Litwá niemogła tak prędko w Krákwie stánać; Krol JMC. Hetmánom Litewskim roíkazał, áby iuż nie do Krákwá, ále do Ołomuńcá się ściągáli, gdzie ich Krol JMC. czekać będzie, á tym czasem rosporzadziwszy dobrze Oyczyznę JMCi Pánu Kásztelánowi Krákwskiemu zleciwszy, straż Gránic y Kozákw, y cála władza álbo *kommendę*, z ktorych 10. tyśięcy miał zá Krolem JMCiá ku Wiedniowi wypráwić; 16. Sierpniá, pieszo wszystkie Kościoły obšzedł, prószac BOGA o szczęśliwá podrożę y bitwę, SS. Pátronow o przyczynę, y pomoc swoię; wieczorem práwie kończac pobożná Processya ( w ktorey mu Senatorowie y Szláchetná Młodź, zá Woluntáryuszá się ošáruiaca służyłá ) w Kościele Akadémickim u S. Anny, w stąpił zá tym do *Collegium* wielkiego Szkół Akáde-

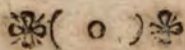


Akádemii, stárutzká niegdys Professo-  
rá swego, á ná ten czas o łóžko cho-  
roba uderzonego, Dabrowskiego ná-  
wiedził, á między innemi, rozmowá-  
mi, pytał się go, czy też szczęśliwá  
będzie tá Jego wypráwá? trochę po-  
myśliwszy Dabrowski, y westchná-  
wszy do BOGA! Krolowi JMCi od-  
powiedział, idź Krolu z ufnoścíá w  
BOGU, z dobrym sercem, upewniam  
Imieniem Boskim, iż szczęśliwiey nád  
innych Monárchow będziesz tryum-  
fował, y zápewne upewniam cię, że to  
Pogáństwo Ottomáńskie zwyciężysz,  
ále ja z Zwycięstwá twego cieszyć się  
nie będę, bo w sam dzień zwycięstwá  
twego w BOGU życia mego dokoń-  
czę. Co się y ták zisciło, bo w dzień  
wygráney umarł. W tey Processyi  
nábożney, wychodzacemu Krolowi  
JMCi, z Kościołá S. Piotrá, zástąpił  
Pop Rulki; prószac o iáłmużnę, á że  
był



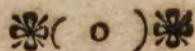
był podeyrzány, kazaño go wziac y oddac Grodowi Krakowskiemu, przy Inkwizycyi, pokazalo się, że był szpieg od Turkow, y Hana Tatarskiego przenaieyty, y zaty m skazano go na szubienice.

Sporzadzivszy dobrze Rzeczy Krol JMC. w Oyczyźnie, ku pomocy, JMCi Pánu Káztellánowi Krakowskiemu, przydal Káztellana Lubaczewskiego, z W. X. L. IchMeiow PP. Chotkiewicza Chorażego y Obóznego Litewskich; wszystkiego zász Rycerstwa zostaiacego na Gránicách, dwánaście tysięcy, á sam porzucivszy się BOGU y Świętym Pátronom, po żegnawszy się z Krolowa JMCia (kto- ra iednak niechcac się żegnac, odprowadzila go az na Gránice Polskie. Dnia 12. Sierpnia tyfiac, sześćsetnego ósmdziésiatého trzeciego Roku, z Krakowá ruszył z Młodzia Woluntá- ryuszá



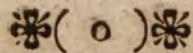
ryuszami y kilkunasta Choragwiámi Ułarskimi y Páncernimi, stál na ten czas cały Krakow z całym gminem wlystkich ludzi, á czyniac szczęśliwey podroży życzliwe óswiadczenie cześcia hoyne tzy wylewali, że na czas Pána tráca, cześcia zász nieznośna radość wydawala się w wiernych Poddanych, gdy widzieli, że Krol JMC. JAN III. y cáte Rycerstwo, z wielka ochota y niezwyčajnym umyslem szli bronie Wiary Świętey.

Odprowadzala Krolowa JMC. Krolá JMCi az do Gránicy Polikicy, á gdy stánał w Tarnowskich gorách w Tarnomonic, tam od wielu Hrábiow był witány. Báron de Tran, Imieniem całego Slaská, taka powitania swego zaczał Orácyá. *Venerabunda, ad Majestatem Vestram accedit nostra Silesia &c.* ktoremu od Maiestatu odpowiedział Podkánclerzy Koron-



Koronny, venit Augustus noster, ad angustias Viennenses, venit, Patriam, Regnum, Reginam, Prolem Regiam dereliquit, Viennam Austriam, totumq; Imperium à præsentissimo Turcarum jugo erepturus.

Tám przenocowawszy, gdy spieszonym krokiem zbliżał ku gránicom Cefarskim przy Szlasku, gdzie się Tekieli z częścią woyská swego w osobie swoiey znaydował, ále wziawszy wiadomość o zbliżaiacym się Krolu JMCi dniem y nocą z Moráwy umknął się w głąb Krolestwá Węgierskiego. Pominawszy Krol JMC. Moráwę, stánał w Gránicach Austryáckich, tám w Ołomuńcu z wielkim okrzykiem Grafow, Szláchty y obywatelów, uroczyscie był witány. Niebáwiac, udał się zaráz do Kościoła XX. Jezuitów, w którym przy wielkim ołtarzu zastał wystáwioną Tęczę Niebieska, z takim



kim napisem. Ex 3tio Capite Libri Judicum.

Clamoverunt ad Dominum, qui illis suscitavit Salvatorem, to iest: Wotáli do Páná, który im wzbudził Zbáwiciela á przy tym Anagramma zwycięstwo wyrażaiace z tych słow. JOANNES TERTIUS, REX POLONIARUM.

Sistor, Vienna ex malo reponitur.

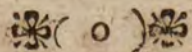
Támże y Orácyámi od jednego z XX. Jezuitów oraz y z Studentámi, do czasu, bárdzo dobrze służacemi, z wielka przywitány rádością.

Tám w Ołomuńcu odpráwiwszy Nabożeństwo, nie báwiac, dáley ná całą noc ruszył, y lubo J. X. Biskup rámeiczny, z wielka ludzkością ná ucztę prosił, pilnym się jednáć Márzem Krol JMC. wymowił.

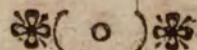
Tegoż dnia stánał Hetman Polny w obozie Cefarskim, z dzieścię ty-

K

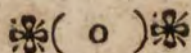
sięcy.



sięcy swoich, y oznaymił ustnie, że się  
Krolá JMCi codziennie spodziewać  
potrzebá, z tad niezmierna rádość w  
obozie bytá, kiedy widzieli ták dobrze  
opátrzone woysko Polskie, á zwłaz-  
cza, że slyszeli iż Krol JMC: ielzcze  
z Hetmánem W. K. wedwoyna sob y  
więcey, á Litwá tákze w dwoie tyle  
nástępuie, wielki tám był okrzyk, y z  
dział ná ich przyjazd bito, co zrozu-  
miawszy y ci, ktorzy w obleżeniu  
Wiedeńskim byli, tákże z wszystkich  
Dział, powitánie álbo *Salve* dawáli, y  
ráce przez cáta noc pulzczáli, zwła-  
szcza rozumieciac, że tam Krol JMC:  
iuz z cáłym woyskiem przybył. W  
Ołomuńcu dowiedziawszy się Krol  
JMC: o wielkim Miásta Wiedniá ści-  
śnieniu, y że Turcy dnia 22. Sierpnia  
połt zóczeli ósmiodniowy do Męczen-  
ników swoich czterdziestu tyśięcy, ná  
tey woynie, ták w dobywaniu, iáko y  
ná ro-

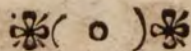


ná rożnych podjazdách pobitych, kto-  
re Święto miało się odpráwić 30. Sier-  
pnia, á po tym uroczystym Święcie,  
powszechnym szturmem, Wiedniá do-  
bywać mieli, Krol JMC: lubo go ro-  
żni IcMC: aż do dnia drugiego przy-  
trzymać chcieli, tegoż zaraz dnia  
dwudziesta Chorągwiámi w przod ku  
obozowi Cefarskiemu z Ołomuńcá  
ruszył, áby nim, cáty oboz Polski ná-  
deydzie, mógł pierwey mieć woien-  
ná ráde, y tym lepiey nátrzeć ná Nieprzy-  
iácielá. Náziutrz, to jest 27. Sierpnia  
zábiegał Krolowi JMCi drogę Arcy-  
biskup Granu, Prymas Krolestwá Wę-  
gierkiego, proszac go ná posilenie do  
siebie, tám lubo Krol JMC: godzinę  
tylko iedną báwił, postáncy nowi przy-  
biegli z listámi od Cefarzá JMCi, y  
Xiążęciá Lotáryńskiego, y niemieszka-  
iac, ruszył w dálsza drogę, á że gwał-  
towne pánowály delzcze, pod Bry-



nem obozem ślanał, sam zaś Krol JMC. konno udał się do Miastá. gdzie mu zaiechał drogę Xiażę Lubomirski, upraszaiac Páná do spieszneho Márszu, bez odpoczynku, że iednák odpocząć trzebá było, Xiażę wprzod poiechał á Krol JMC: o godzinie wtorey po pułnocy ruszył z takim pospiechem, że y o przewodniku zapomniono, zaczęm rowno ze dniem nápadł ná wiele drog, á że rownoż torowane były, wielka waptliwość urosła, ktorým się udác gościncem, áliści niespodziánie nádleciał wielki Orzeł, który nád iedną drogą, prosto leciał, niebo iac się woyská á że tym czásem o drodze nárádzono się, Orzeł taż droga náзад się udaiac, ku woysku, gdy blisko Krolá był, znowu powoli nád owa droga pierwła

*Orzeł  
Krolá  
& woyskiem  
prowá-  
dził.*



wła leciał; y niby się cofaiac, á znowu w drogę się pułzczaiac, właśnie do tey á nie infzey záchęcaiac drogi, prowadził cáte woysko z milę, aż ku samemu Nikielburgowi, gdzie dopiero w bok uderzywszy lotnym pędem, z oczu zniknał. Niezmierna z tad radość byłá cátemu woysku, ktore z tey okázyi dobra bráto otuchę, że szczęśliwym ten Orzeł miał bydź powodem. Z Nikielburgu bárdzo ráno, ruszył Krol JMC: w dálsza drogę przed wschodem słońcá, á gdy iuż w márszu Krol JMC: był, przy samym wschodzie słońcá, około godziny siódwey, BOG osobliwszym sposobem pocieszyl woysko, kiedy się pokazał przy pogodnym bárdzo dniu kometá, podobienstwem Xiężycá przed woyskiem, przy pogodnym słońcu z tyłu, Xiężyc do gory zádął rogi, á od každého rogu, tęcza ku ziemi od Xiężycá odwrocona byłá. K 3

( o )

*Figura tey Komety.*



Stánał Krol w Stedeldorfie, y tãrn  
zaiechãli mu drogę Xiażetã Elektorow  
wie, y trzymãli rádę woienna, uważa  
iac Polskie woysko, z niewypowie  
dziãnym welelem, gdzie Krol Imie  
niem Cesarzã JMCi, y cãtego woyskã  
był witãny przez tychże Xiażat.

Hrãbiã Slaski Taff, pisał do Mãr  
kiezã de Gran że Krol Polski, nie tyl  
ko iest tãk miãta, piãkna, wspaniała y  
wiel-

( o )

wielkiego wzrostu Olobã, naydziel  
nieysza Krolestwã swego, o którym  
y ia moie zdãnie przydaie, że ledwie  
w cãley Europie nie ten ieden znajduie  
się, ktory nãd innymi Krolow z go  
dnošci swoiey, naywiãksze u šwiãtã  
zãstuzył sobie tytuły, àle tãk powãżna  
osobã, iãko Annibal Rzymiski, woy  
sko ma dobre, w piãknym porzãdku,  
w àssystencyi wielkiey Polskich Pãnow,  
z wielka życziwošcia y chęcia, ochot  
nie spieszny Wiedniowi nã pomoc.

Dniã 29. Sierpniã koło południã  
pokazał się Zamek Bruny z Miãstem,  
y zaraz hucznie z wšzystkich Dział  
Zamkowych, à potym y mieyskich w  
wielkiey liczbie dawano ognia, nã  
przywitãnie Krolã JMCi, ktory kon  
no do Miãstã wieżdzał, gdzie w Bra  
mie witał go Mãgistrat cãty, y zno  
wu z Dział bito, potym XX. Jezuici,  
z Szlachetna młodziã, iegoż witałi, nã



koniec porządnie wchodząc między hukaniem powitania, żołnierstwą, Mieczczan, y okrzykiem całego ludu wprowadzony do Kościoła OO. Franciszkanów, który za czasów S. Franciszka fundowany, w Roku 1200. jest wymurowany.

*Kościół  
S. Fran-  
ciszka  
Fundo:  
R 1200.*

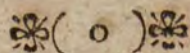
30. VIII

Dnia 30: Sierpnia sam Marsz kontynuowano. 31. tegoż Miesiącá Xiążę Lotaryński przybył na powitanie się z Krolem JMCi, gdzie inni Xiążętá, Officerowie wojskowi przybyli, y zaraz po przywitaniu Krolá JMCi radę wojenną zaczęto, iednak niebáwiac na zaiutrz, gdy się ku Obozowi zbliżał, sam Cesarz JMC. náprzeciw mu konno iachał w ássystencyi liczney Pánów, złączyły się z obu stron wojská, szodek drogi Maiestatom zostáwiwszy, ná puł-

*Cesarz  
obvians  
Krolo  
wi*



pułtorásta krokow od Cesarzá JMCi Krol JMC. zsiadł z koniá, co widząc Cesarz JMC. y sam pieczo du uściskania szedł, á gdy iuż ze trzy kroki od siebie byli, Krol JMC: naypierwey brał się do przywitania, gdzie w wzajemnym powitaniu, wzajemną przyiażń świadczyli sobie, w przytomności Xiażat Elektorow, Generałow wojsk oboygá. Po tym powitaniu, Cesarz JMC: prosił Krolá JMCi z Krolewiczem y Hetmány do swego Námiotu tám rozbitego, gdzie z powinnym honorem przyjęty y przywitany był, od Kárdynała Nuncyusza Apostolskiego, który mu przy oznaymieniu áffektu imieniem Oycá Świętego, dał błogostáwienie, Cesarz zaś JMC: Krolowi JMCi száblę dyamentámi sadzona, wielkiego szácunku darowawszy, krolewiczowi zaś Ręká swojá, Mitrę w połowę okręgu ná głowę wlo-

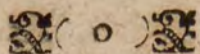


włożywszy, obádwá Maieſtaty  
 záſiády, przy okragłym ſtole, ná  
 rozmowę, po ktorey porwawly  
 ſię Krol JMC: Rękę ná pierſi przy-  
 łożył przyrzekaiac, że nie inſzym  
 końcem przyiáchał, tylko *w Imię*  
*Páná JEZUSA Chryſtuſa* mſcić  
 ſię krzywd Wiáry S. Kátolickiey,  
 ná głównym Nieprzyiacielu Jey, y  
 zá pomoca Boża záwſtydzić Má-  
 chometá! A odebrawly uroczy-  
 ſtym obrzadkiem kommendę ge-  
 nerałna wſzelkich ná ten czas  
 woysk Chrzeſciáńskich, przy  
 wzajemnym pożegnániu, Krol  
 według zwyczaju ſwego, wſiad-  
 ſzy ná koniá, porzucił buławę,  
 ktora w lewey Ręce trzymał, á o-  
 brociwly ſzybko koniá, práwa rę-  
 ka teź buławę złapał w przytom-  
 noſci Cefarzá JMCi y wſſtkich  
 Xiażat, Generałow, y inſzych Of-  
 ficye-

Krol  
 odbiera  
 Gene-  
 ralną  
 kom-  
 mende

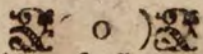


ficyerow, z Ich podziwieniem, do-  
 piero ſchyliwſzy ku Cefarzowi  
 JMCi buławę, ku ſamemu ruſzył  
 obozowi, gdzie iuź cały oboz,  
 w gotowości oczekiwał Monár-  
 chy y nowego kommendáнта, á  
 gdy ſię Krol JMC. zbliżył, Offi-  
 cierowie ſzpady, inni broń ſwoię,  
 pod nogi rzucáli ná znák unižo-  
 noſci ſwoiey. Nie báwiac Krol <sup>Conf-</sup>  
 JMC: w tym czáſie rádę woien <sup>linn</sup>  
 złożył przez godzin ſzeſć pod <sup>Belli-</sup>  
 czas ktorey dáno znác Krolowi <sup>um</sup>  
 JMCi, że tegoż ſamego czáſu,  
 Cefarſcy złápáli ſpiegá Tureckie-<sup>Szpieg</sup>  
 go, rodem Greczyná, ktorego We-  
 zer wielki umyſlnie wyſtáł dla  
 tego, áby Krolá ná oczy widziáł,  
 ieżeli ſię w ſamey rzeczy w obo-  
 zie znayduie, wprowadzono go  
 zá roſkázem Krolewskim do owe-  
 go zgromádenia, w którym gdy  
 ſię



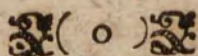
się dobrowolnie do wzysskiego przyznał, Krol go dárovał zyciem, y zaraz názad go z listowna do Wezerá odestał relácia, iż nietylko jest w obozie Cefarskim, iáko naywyższa władzę maiacy, ále zá dwa dni w Wezerowskim nocowác postánowił Namioocie, co się y sprawdziło, á tym czásem gdy się uzbraiáno potężnie w obozie, Rzemieśnikow, cieslow, Chłopskwá z siekierámi, wozámi, kárámi y innemi potrzebámi zgromádzono, ták do budowánia molłow ná Dunaju, iáko teź y do odwálenia drzewá w lálach zarábánego, gdy iuź przez postáwione mosty znáczna część woyská bylá się przepráwitá przez Dunay, y záwsze się bez przestanku przeprawiáło; dnia 5. Wrześniá Hetman W. Koronny z swojá częścią álbo *divizya* do obozu szczęśliwie przybył, á zátym iuź 40000. tysięcy Polakow złączonych z  
woy-

5. IX

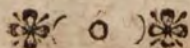


woyskiem ták Cefarskim, iáko y posilkuiacym ráchowáno.

Tu znou rádę woienna złożył Krol JMC. oisátni raz przed bárátiá; á že opodal ielzcze do Wiedniá było, dzień y noc málzerowác kazáno y lubo bez odpoczynku w ustáwicznych trudách woysko zottawáło, żaden iednák nigdy nie uskarżał się o to, áni wiele iuź drogi uszli, ále wiele ielzcze uysć trzebá, ustáwicznie rozważáłt, z táká ochota idac, nie iákoby do boiu, ále gdyby ná bántiet spieszac, jeden drugiego záchęcał. Y to dziwna že woyská Chrześciáńskie złączone z tyłu narodow roznych, nie tylko ięzykámi, ále y umysłem cále przeciwnym przecieź táká iednością zwiátku, miłości, y zgody uięci, že iákoby w iednymże kraiu, y pod iednymże niebem wychowáni, á ledwie nie iedney Mátki Synowie sobie Brácia rodzeni byli,



10. 12  
byli, iedno mowili, y ledwie nie iedno  
myślili. Ná koniec po tylu fatygách,  
dnia 10. Wrześniá stánęło, woysko  
pod ląsem Wiedeńskim, nązwány  
Vienner Vald, gdzie zásláło ná Win-  
nicách dwádzieściá tyśięcy Jąnczárov  
broniacych przystępu do lasá. Lecz  
widzac cáte woysko Chrześciáńskie  
nádchodzace, niebáwiac, z winnic u-  
stapili przez lás ku swemu obozowi,  
á Krol JMC: kazawszy woysku odpo-  
czac, y obozem stánać, dobrze fur-  
wáchty opátrzył w koło, áby przy-  
najmniey tá noc odpoczynkiem by-  
ła. Názaiutrz bárdzo ráno ná sześć  
części rozdzielono woysko, szescia  
drogámi przez ten las idace, á przed  
každa częścią woyská szło po tyśiac  
z okładem chłopstwá z siekierámi,  
ktorzyby drzewámi ząwálone drogi  
oczyscili po ktorých piechotá zaraz  
náslępowála, á ná oslátek konne woys-  
sko.

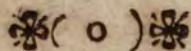


sko. Były te drogi ták przelstronne,  
ze pięć wozow, wygodnie wedle sie-  
bie zmieścić się mogło á dwádzieściá  
konnych mąszzerowác; trwał ten tru-  
dny dla ząwálin mąrsz przez cáły  
dzień, y nástepuiaca noc, aż nádedniem  
dnia 12. Wrześniá koło godziny czwar-  
tey po pułnocy, z lasa wyszli, gdzie  
ná gorze zwaney Káleberg, Jąnczá-  
rowie bronili wyścia z lasa, ále gdy  
Polacy zaráz uderzyli ná nich, cofnę-  
li się z gory ku obozowi, odebráli te-  
dy Polacy tę Gorę, ná ktorey kształt  
tego weyścia y z niey zeyścia byłá ná  
godzinę bárdzo ciężka, á naybárdziej  
ku wierzchołkowi, gdzie głębokie pá-  
rowy y przepáści, to Winnice, to  
wśchody kámienne, wielka zádawály  
trudność. Ale z siadły z koni, pie-  
szo pod kommenda Xiazat Lotáryń-  
skiego, Wáldeká, Lubomirskiego, á  
Sáxonowie pod Generálem Gulczem  
Icho-



schodzac ná doł, ucieráli się żwáwie y mężnie z Janczárámi, ktorých spędzili y nie máło ná plácu położyli, á w tym woysku Chrześciáńskiemu piezemu y konnemu, do Tureckiego woyská, wolny przystęp uczynili. Zwierrchołku tey gory, Wiedeń się prezentował y cáłe obleżenie Tureckie, gdzie Krol stánawszy w Osobie swoiey, dał znák Wiedniowi o swey bytności, przez trzy ráce wypuszczone, że mu idzie ná odsiecz, co postrzegszy kommendánt Wiedeński Generał Stáremberg, zaraz w okolicy M. Tá z wszystkich Armar y Dzwonow co tylko bydz mogło, uroczyście Krolowi odezwał się á zás Krol wzajemnie znowu kilká rac wypuścić kazał. Po tym iák nayprędzey rozbito Namiot, pod ktorým czytał Msza R. P. Aviani S. J. Krolewski spowiednik, po Mszy świętey, spoyrzawszy ná Tureckie woysko,

doyrze-

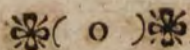


doyrzeli, że iedni do Izturmu biegli á inni stánęli ná odpor woysku Chrześciáńskiemu. Záczy m krotka rádę woienną uczyniwszy, zaraz woysko szykował, Polakow ná práwym skrzydle z Hetmány postáwił, Xiażetá Bawárski y Saski strzegli lewego skrzydła, Xiażę zás Lotaryński y Xiażę Waldek, sam szodek álbo *Corpus* woyska prowadzili, sam Krol JMC. zleciwszy pártukularnym straż skrzydeł, y szodka, *in Persona* ná każdym prawie mieyscu bitwy, bydz się obiecał, przy asystencyi, Krolewica JMCi, Podkanclerzego, Kasztelana Infantzkiego, Koniuszego Koronnego, Podskarbiego W. Koronnego, Xiędza Avianiego Soc: *JESU* który go na krok nieodstąpił.

To mieysce y meta tak wielu zgromadzonych Narodow, pokazała woysku Chrześciáńskiemu na widok

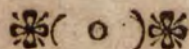
L

liczne



liczne bardzo, y nieprzeyrzane woyska Tureckie: Tu ich naywyższy Wodz, Krol Polki dać rofkazał powtorny znak uwolnienia Wiedniowi, Miałto wzajemnie przez race dało znak bronięcia się. Wten czas Turcy nad zwyczaj bombardowali minami, szturm powłzechny przypuszczaiac do Miałta. *Corpus* całego woyska Cefarskiego y Polskiego, pokartowano częściami, z Sasami z Frankami, Szwaycarami, Polakami. Ná niektóre mieysca, osobliwie te, ktore nieprzyiacielskim Inadnym groziły wpaściem, wpadnienia pod ten czas strzegła Polska Kawalerya.

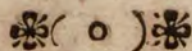
Tak wszelkie rozporządzenie woyskuczyniwszy, cały gorliwość o cześć Imięnia Chrystusowego pałaiacy, oraz nieprzełamanej ufności w pomocy tegoż Imięnia pełny Krol waleczny; á przykładem swoim podobny ogień w Xiażetách Elektorách, owszem w całym woysku wzbudziwszy, rofkazał



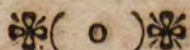
w Imię Páńskie dać znak do boiu, to mieniac hásto y z goracością wspaniałego Ducha powtarzaiac słowy Dawida: *Non nobis Domine, non nobis, sed Nomini Tuo da Gloriam.* álbo, Nie nam Pánie nie nam, ále Imięniowi Twemu day Chwałę. Tegoż momentu ruszył práwe skrzydło Krolewskie z dwiema Elektorámi, ktore zámykał Xiażę Wáldek, Lotáryński; y Lubomirski Hetman, Z lewego skrzydła z innemi Xiażetámi, byli tu wszyscy y ná skinienie nápominaiacego Krolá pátrzyli, y trzymáli się znaków. Záchowáli przystoynie w wielkim posłuszeństwie porzadek, y co rofkazáno, z pilnością słucháli y bez zámięszania, między Gory, Wodz zá Wodzem, Pułk zá pułkiem, Regimenty mászzerowały w oko Nieprzyiacielowi. Nie watpił nikt, iż ná taką ludzi liczbę, (iáko jedna ochotna potużyła Duszą) z



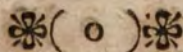
wielka odwaga posłepowali do bătălii. Wezyr postrzegłszy Krolá JMCi, mężnie się uwiiaiego, dajacy ráde biiacym się, wšzystek pęd ná Polakow z Dział y ręczney broni, siłe y moc Janczárow obrocit. Ale Krol JMC: nic ná to niedbaiac, z táká moca, y potęga, wpadł ná Turkow, że ledwie dwádzieściá kopii cátych między Usarzami zostáło, y ci naybárdziej złómáli Janczárow. Alubo się Turcy mężnie y upornie bronili, átoli im dłužey, tym dále y coraz między namioty ich párowáli Nási, zá przykłádem Krolá JMCi, ktory włásna swoia ręka. trzy choragwie Nieprzyacielowi wydárt, wielu swa włásna ręka pości- nał. Niemieckie woyská z Elektorámi, násláduiac Krolá JMCi odważnym sercem nástępowály zá Usarskimi y Páncernemi choragwiami. Wo- ienni Niemcy, ołobliwie Báwarczyko-  
wic,



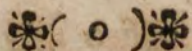
wie, Saxonowie, á zá temi zochota y inni, á ná ostatek całe *Corpus* woyska Chrześciańskiego, łomało się z Nie- przyacielem ták potężnie, że przez iedenáście godzin, watpliwa trwałá batália krwawa, á w tym Tatarow większa część do ucieczki tył podała. Janczarow złomano, ná placu poło- żono czterdzieści tysięcy, okopy ich odebrano, á lubo pod Krolém JMCia konia zábito, ktory zápomniawszy Maiestatu swego, między konnemi y piełzemi uwiaiał się Regimentami, áni- muiac Polakow Polkim ięzykiem, Niemcow Niemieckim, w tym mu dodano koniá, ktorego dosiadłszy Krol JMC: nowym pędem sam w Osobie swey uderzył, ná Turki, sam walecznie nacieraiac, á woysko Cesarskie utwier- dzaiac, á gdy ták odważnie maź zá mężem, broń zá broniá łaczyli: co Krolewskie napomnienie utwierdzało  
L 3 zgo:



zgodnie, y postulznie, w iedności znąc  
zaraz było, że nieomylnie nãstąpić  
miało tryumfalne na koniec zwycię-  
stwo, sławy Chrześciańskiey. W ten  
czas przed zachodem słońca było za-  
ćmienie, y Krzyż Święty znak zwy-  
cięstwa pokazał się na obłokach, nad  
woyskami Chrześciańskimi, a iako  
twierdziło wielu, widzieli, że gołębi-  
ca ustawicznie nad woyskami Chrze-  
ściańskimi wieszala się, tu y owdzie  
lataiac, dopiero tym ochotniey y usil-  
niey woyska Chrześciańskie łomaly  
się z Nieprzyiacielem Krzyża Święte-  
go. Turcy ginacy niestychany wrzask,  
y hałas uczynili, zamieszanie y strach,  
atoli Wezer serca swoim dodawał,  
wołaiac y krzyczac ustawicznie na  
swoich Turkow, ale te iego wołania  
ginacym Turkom ani sił, ani serca  
niedodały, bo Han Tatarski widzac o-  
czywista z Chrześciany przegrana,  
prze-



przekładał Wezerowi, aby bez odwłó-  
ki uchodził, daiac racya, że niepodo-  
bna Krolowi tak walecznemu Panu,  
dac odpor, znam potęgę Jego, wiem,  
że niewyciężonego umysłu, miłość  
ma u swoich, ktorzyby y życie woleli  
łozyc, niż Krola odstąpić. O tym nay-  
bliższy Pokoiowy Wezerski, dobro-  
wolnie się do Polakow udaiacy doniośł,  
ktory też Krola JMCi do Wezerskie-  
go Namiotu zaprowadził, y Wezera  
palcem Krolowi zkazał, Wezer nie-  
chcac słuchać Hana, żadnym sposo-  
bem z taboru swego ustąpić niechciał,  
krzyczał y hałasował, aż też woysko  
Nieprzyacielskie z niestychanym  
wrzaskiem, hała, hała, krzyczało. Na  
co Chrześcianaństwo niedbaiac, potężnie  
nacieralo, y coraz to bardziey, aż  
krzyknie do Hana Wezer z płaczem,  
teraz bracie ratuy, lecz iuz darmo by-  
ło, bo Krol JMC. iuz blisko będąc, a  
L4 wie.



widząc, że Wezer z swego konia zsiada, y po coś ieszcze do Namiotů idzie, (co mu pokazał ow rzeczony Pokoiowy: ) skoczy całym pędem ku Namiotowi, y konia stojącego przed Namiotem wziąć kazał, iakoż niepochybnie, sam Wezer dostałby się był w ręce Polskie, gdyby nie Han, widząc niebezpieczeństwo, wcześniej był krzyknął na Wezera, że iuż koń wzięty, z czym tylko w iedney sukni, przez wykęty Namiotu; dziura wyskoczywszy, innego konia dosiadł, y w ucieczkę udał się, a za tym całe woysko Tureckie w rozsypkę poszło. Skoczył trochę w pogoń Krol JMC. za Wezerem, ktorego iuż po trzeci raz ow Pokoiowy Krolowi ukazał, ále że konie dziwnie spracowane były, gdy iuż 36 godzin bez iedzy wytrwać musiały, á tak ciężkim marszem y bitwa zwycięziona były, á do tego Wezer iuż opodal



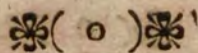
podal był, widząc daremna fatygę, z pogoni powrócił.

*Portret Wezera wielkiego.*



Dał tedy Pan zaślępow, Ukrzyżowany JEZUS garstce woyska swego Chrześciańskiego, bo go tylko osmdziesiat tysięcy było, zwycięstwo niestycháne, nád Nieprzyjacielem swoim, ktorego się ná trzykroć sto tysięcy ráchowáło, zbita z polá Ottomańska hydrá, durny kárk swoy pod Chrześciański miecz poddáć musiała, fromotnie uszedł Turczyn z plácu, pierwey pole y oboz trupem zástány zostawiwszy. Záczył Krol JMC: czym prędzey, lekkie choragwie w pogoń wystáwszy, w obozie Tureckim postawił woysko, sam opánowawszy Namiot Wezerski, gdzie niezmierny skarb znalazł, y w nimże (iáko obiecał) przenocował. Dostał się cały sprzet Namiotu Wezerskiego, Polskiemu Monársze, nie tylko choragiew Machometá, ále y liczne skarby, pieniądze, srebrá, zlotá, kleynotow y ozdob wśzelkich.

Naza-

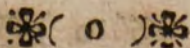


Nazaiutrz rázem z świtem zeszyli się Xiażetá wszystkie, y cáte woysko Niemieckie, y Polskie, przed Namiotem Wezerskim, á teraz Krolewskim stánęły, do ktorych Krol JMC: do bramy namiotu wyszedł, Xiażetá cáłowáli Krolá JMCi w pierśi, Generálowie y inśi Káwálerowie, w ręce, Oficyerowie zá nogi obłapiáli, konne y piesze woysko czyniło applauzy, wołaiac zgodnie: O unser König, *vivat* unser König, o Krolu náš *vivat* náš Krolu. Po tey ceremonii gdy iuż gotowe były rzeczy, rychło wypráwiony JMC: X. Denhoff Opat Mogilski poczta do Oycá Świętego z Choragwia Machometá, ktorey kształ y charakterow tłumáczenie tu się kładzie.

*Wizerunek Choragwi.*

**MACHOMETA.**

Pier-



Pierwszy wiersz Arabskim chárakterem pisany słowo w słowo ták się tłumaczy.

Zyczymy tobie sławnego zwycięstwá, żeby ci Bog odpuścił grzechy ták przeszłe, iáko y przyszłe, y niech wleie ná cię zupełna łaskę Machomet Omar, niech cię prowadzi ná dobra drogę.

Toż po Łácinie.

*Victori tibi plaudit Arabs, Deus omne  
remittat.*

*Quod tulit, atq; feret, vita futura  
scelus,*

*Te super irriguis bona gratia defluat  
undis*

*O Machomet, Omar, Dux erit ille  
tuus.*

*We Szrodku od słowá do słowá  
Nie jest inny Bog tylko Bog, á Mácho-  
met Boski*

Nic

irā-  
fię  
cię-  
chy  
ech  
net  
bra  
nne  
ura  
uat  
ille  
no-

الله  
بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على سيدنا محمد  
والآله الطيبين الطاهرين  
الذين اصطفى لنفسه  
والعالمين  
اللهم لا اله الا الله  
الله وحده لا شريك له  
العليم الغني عن العالمين  
اللهم صل على محمد  
والعائلة الطيبة  
اللهم صل على محمد  
والعائلة الطيبة  
اللهم صل على محمد  
والعائلة الطيبة

Nic ie

Non

N

mag

ca, l

wier

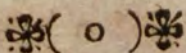
się

Om

sko

mi.

*Suc*



Nie iest inny Bog; tylko ieden Bog, &  
Machomet Boski.

Po Łácinie.

*Non alter Deus es, superi quàm Nu-  
men Olympi,*

*Non es, quàm Machomet, Magne  
Propheta Dei.*

Ná spodku od stowa do stowá

Po Polsku.

Abubasser y BOG niechci dopo-  
maga swoia Wszecmocnościa, pomo-  
ca, bo on iest, ktory w sercá swoich  
wiernych, spokojny wlał umysł, áby  
się w nich pomnożyła Wiara Omar,  
Omar z ich Wiára, bo wszelkie woy-  
sko Niebieskie y ziemskie, sa Boskie-  
mi.

Toż po Łácinie.

*Succurrat tibi præsto Tonans, Abubas-  
serus alter,*

*Qui secura Gethæ, corda diesq, facit*  
*His*

✻( o )✻

*His crescat longæva fides, successibus  
Omar.*

*Et fasces subdat, terra polusque Deo.*

Choragwi tey długość od Drzewca do końcá ráchuiac, była 12. stop co czyni ná 6. łokci z okładem, wysokość zaś samey choragwi była ośm stop, álbo cztery łokcie, y cóś ieszcze: Brzegi tey Choragwi u gory, dołu, y przy drzewcu, były ná tle zielonym, ná którym wyszyte były litery złote cudna sztuka, między tym brzegiem było znowu obwodzenie czerwone, ná którym wyszyte były srebrne kwiaty, á sam szrodek był ná tle lito srebrnym, litery zaś szczerozłote, nád drzewcem gałka duża, grubo pozłocona, u ktorey szyi były dwa koiká z sznurami iedwabnymi, złotem prze-robionemi, dla utrzymania od wiatru, ieden zaś z tych sznurow był w batá-  
lii u-

✻( o )✻

lii ustrzelony. Przydano od Krola JMCi y przypisanie Rzymowi tey choragwi, iáko nástępuie.

*Accipe Roma mei monumenta perennia Martis,*

*Quæ rapuere, feris, arma Polona  
Gethis,*

*Discant Odrysiæ, quæ fregi cornua Lunæ  
Quid nostro Noster possit in hoste  
Deus.*

*Hunc præter, nullum reverebere Turca  
Tonantem,*

*Est etenim Machomet, pulvis &  
umbra, tuus.*

*Omar nulla fides, tantumq, assurget  
ad omen.*

*Imperium involvet quanta ruina  
tuum!*

*Toż w Wierszu Oyczystym.*

Przymiesz Rzymie te znaki w pamięci  
niezmarłej,

Hardym



Hardym ktore Polacy Getom z rak  
wydarły.

Niech wiedza: gdym Xiężyca dumne  
złamał rogi,

Co przeciw ich zmyślone, BOG  
nasz, może Bogi.

Iż BOG nasz BOG jest prawy uzna-  
way Turczynie,

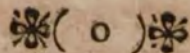
Przed ktorym Twoy Machomet iak  
proch iak cień ginie.

Omar wiary nie godzien, tak mu du-  
fay wiele,

Jak będzie z twoim Państwem za-  
grzebion w popiele.

Tak wyprawiony Posel do Rzy-  
mu, spielzył iak nayprędzey do Oyca  
Świętego, u ktorego miał audyencya,  
tę miał oracya JMC: Denhoff Opat  
Mogilski.

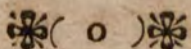
*Ab Heroum seculo haec consuetu-  
do obtinuit, ut victoriosis signis Trium-  
phare:*



*phatoribus aperiatur via, qua inter  
exultantis populi plausus, ad Templum  
gloriae perducantur. Quia vero JO-  
ANNES III. Poloniarum Rex, non  
sibi, sed toti Christianorum Populo, ex-  
optatam Victoriae lauream ab immanis-  
simo Turcarum Tyranno obtinuit, pro  
sua in Deum pietate, & pro sua erga  
sanctitatem Vestram & Sedem Aposto-  
licam reverentia, praestantissimum  
Turcarum Vexillum, quod Victoriousa  
Dextera, ex mediis hostium Castris he-  
roicè eripuit, & supremum Ottomanicae  
fortitudinis fastigium, ad pedes San-  
ctitatis vestrae deponit, venit quidem  
JOANNES, vidit & vicit; venit,  
Patriam, Regnum, Reginam, Prolem  
Regiam dereliquit, Viennam Austriam,  
totumque Imperium, à praesentissimo  
Turcarum jugo erepturus, ad nuntium  
Sanctitatis Vestrae advolavit, quò fa-  
cto, inauditam hactenus erga sedem A-*

M

posto-

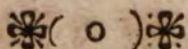


postolicam & obedientiam & reverentiam exhibuit. Imperterritò, quia Martis animò densissimas Hostium copias spectavit. Quem nec campi capere poterant, ad interneccionem delevit. Et quid?

Hec omnes veterum revocavit adorea lauros,

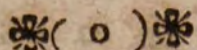
Rex, cunctas reddit palmas tibi Roma, JOANNES.

Vestra Sanctitas prævidit unicum hoc, tot mortiferis casibus opponendum scutum, & Divino præcognovit Numine, prædestinatum à DEO hunc esse Christianæ Religionis Protectorem. Unde Vestra Sanctitas huic gloriosissimæ Victoriæ, suis ad Deum suspiriis, & missis ad castra nostra pecuniis.



niis initia posuit. Rex verò cum periculo Regii sanguinis, Polonâ illam comparavit frameâ, suscipe ergo Antistes in Terris altissime, æternum Apostolicæ Sedis ornamentum, quod vestra Sanctitas suis in Cælum suspiriis, Serenissimus verò & Invictissimus Rex, Dominus meus Clementissimus, Victoriosus evicit armis.

Tegoż dnia wysyłania tey chorągwi do Oycá Świętego 13. Wrześniá, w Dzień Niedzielny, nâzaiutrz po bártalii, Krol JMC. w przytomności Xiążat, Elektorow, y licznym Pánow przednich towârzystwie, konno wiedzâł do Wiedniá, nâ podziękowanie Pánu BOGU zá zwycięstwo, prosto do Kościoła Świętego Szczepaná, przeciw ktoremu, wyjechał Graff Stáremberg kommandant Wiedeński, á zá nim część znaczna żołnierzá, z nie-



zmiernym tłumem Pospolstwá, którzy wznosząc do Niebá ręce, á nisko się schylaiąc, iedni ręce, nogi, szaty, inni ślády cáłuiąc, iedni krzyczeli, niech żyje Zbawcá nasz Krol Polski, niech żyje pomoc naszá, inni *vivat auxilium*, y tym podobne rádości pełne słowá, witaiąc wołáli; Krol zaś JMC. niechętnie slysząc takie okrzyki, prosił áby utłumiono te wołania, ále to ledwie rzecz podobna była, gdyż usłá gminu tego tać niemogły, czym serce pełne było. Między takimowym okrzykiem, z trudnościami Krol JMC: do Kościoła przyszedł, gdzie stánawszy przed wielkim Ołtarzem, rozkazał, áby *Te Deum laudamus* zaczęto, które skoro się zaczęło, we wszystkie dzwony po całym mieście dzwoniono, y z wszystkich armat huczno bito, potym zaczęto czytać Msza o Przenajświętszey Troycy, przez  
cała

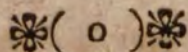


cała Krol JMC, ná kobiercu krzyżem leżał, potym spowiadał się y komunikował, ná oślátku iáko y ná początku Nabożeństwá *Te Deum laudamus* śpiewano przy hucznym z dział głośnie, ludzie zaś z całej Fortecy zgromádzeni, w Kościele y przed Kościołem po skończonym Nabożeństwie, wołáli, *vivat Rex Poloniae, vivat noster Rex, vivat noster Salvator, &c. &c.* Niech żyje Krol Polski, niech żyje Krol nasz, niech żyje nasz Zbawcá &c. Po skończonym Nabożeństwie Graff Staremberg komendant, zaprosił Krolá JMCi ná ranny obiad, gdzie stánawszy, pisał listy, do różnych Monárchow, oznaymując o sławnym zwycięstwie nád Tyránnem, po posileniu się, ku Obozowi zmierzał, chcąc, nie báwiąc gromić Nieprzyaciela, á lubo Cesarz JMC: goncá posłał, dając o sobie znác że zbliża się, y tylko trzy  
M 3 mile



mile od Wiedniá obiádownić będzie; iednák Krol JMC do obozu wrocit się. Lustrowano tedy cały Oboz, ráchowáno sprzęt wśzystek wojskowy y wśzystkie rzeczy pozostáte, á w tym tu y owdzie ieszcze wielu w lochach ználeziono Turkow, ktorych w niewola wzięto.

W obozie Tureckim naymniey ráchowáno sto tysięcy samych wielkich Namiotow, gdzie Trupá Tureckiego ná plácu ráchowáno blisko pięćdziesiat tysięcy, Chrześciáńskiego trupá sześć tysięcy kilkásiet, Xiazęta Cefarstwa wydziwić się nie mogli ták wielkiemu w Obozie Tureckim dostátkowi, licznych ármat, y broni wojennych, z ktorych Krol JMC. Polski z Rzeczypospolita, práwem y obietnicá Cefarska, połowę miał mieć, ále się to do tych czas niezysciło. Dodaię tu liczbę wojská Tureckiego konnego y



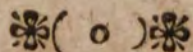
go y pieszego, pod Wiedniem, według táryffy ználezioney w Namiocie Wezerzkim, z Tureckiego ná Polki przełożoney ięzyk.

1 Musztaffa Bászá wielki Wezer, nádworneho żołnierzá 6000. Tenże Wezer Janczarow nádwornych.

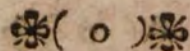
6000

Tenże Regimentow konnych, 8000

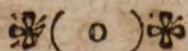
- |                                       |   |   |      |
|---------------------------------------|---|---|------|
| 2 Kára Máchmet Bászá Mezopotámii,     | - | - | 6000 |
| 3 Hegro Bászá Bodyński,               |   |   | 6000 |
| 4 Imbraim Bászá z Budy,               |   |   | 5000 |
| 5 Hassan Bászá Dámázkú,               |   |   | 3000 |
| 6 Hassan Bászá Temezwaru,             |   |   | 2000 |
| 7 Musztaffa Bászá Silistry,           |   |   | 1500 |
| 8 Zejugi Achman Bászá Amilii,         |   |   | 1000 |
| 9 Kojogi Belgier Pegi Bászá z Romelu, | - | - | 6000 |
| 10 Pekier Bászá Alepu,                |   |   | 1000 |
| 11 Ahmet Bászá Anatólii,              |   |   | 2000 |
| 12 Harnos Bászá Mentenzen,            |   |   | 1500 |



13	Hongmilgri y Tekli Bászowie,	2000
14	Ali Bászowie Sebásly Amzyry,	2000
15	Meres Epeku y Káramony Bászowie, - - -	2500
16	Hofaim Bászá Polinu,	1000
17	Zryner Bászá Adeny,	1500
18	Nikopolu Bászá, - -	1200
19	Hikly Bászá, - - -	600
20	Perce Bászá, - - -	600
21	Serminu Bászá, - - -	500
22	Jurgii Bászá z Erlau,	1000
23	Imbraim Bászá Wárdynu,	1500
24	Achmet Bászá Kárátał,	1000
25	Osman Bászá ogli Kitahiká,	6600
29	Molszaffa Janczarow Agá Janczar, - - -	1200
27	Osman Agá nád Száchámi,	
28	Dygow stárszych nád żołnie- rzámi do Szturmu,	1000
29	Bászow nád artylerya y ám- municyámi, - - -	5500
30	Wyboru żołnierzá,	13600



31	Woluntaryulzow ochotniká,	20000
32	Arabskiego ochotniká,	10000
33	Han Tátárski z swoia Dy- wizya, - - -	60000
24	Renegatow ochotniká,	15000
35	Michał Ataffy, - - -	4000
36	Tekieli z swemi Węgrámi,	15000
37	Serwan Hospodar Wołoski,	4000
48	Woiewodá Multáński,	2000
	Luźnych roźnych ludzi do koni, Wozow, mułow, - - -	2833
	Ná pomoc przyszło Woyská Tu- reckiego do obozu, - - -	20000
	Rázem woyská wśyſtkiego czy- ni, - - -	285631
	W Káncelláryi zábráney Węgier- fkiey, ználeziona liczbá pole- głych ná plácu Turkow pod Wiedniem y w pogoni ognille- go żołnierzá, - - -	50000
	Stráty woyská uciekajúcego Ture- ckiego do Węgier trupá nárá- cho	

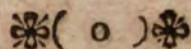


chowáno, - - - 20000  
 Czyni wszystkiego rázem zginio-  
 nego woyská, - - - 70000

*Liczbá zábránych ludzi w niewola,  
 Cesarских od Turkow y Tatárov.*

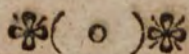
Mężow Szlachetnych starych 1000  
 Białygłow różnego stanu, 11215  
 Pánien różnego stanu, - 14092  
 Hrabiankow z Mátkámi, y Oy-  
 cámi, - - - 204  
 Dzieci Niemowlatek y różnych  
 ludzi, - - - 56000  
 Wszystkich czyni, - 82511  
 W Pánstwie Cesarским spalonych,  
 spladrowánych Miałt, Wsi,  
 Klasztorow, - - - 14133  
 Kościołow, Klasztorow znaczniej-  
 szych, - - - 4325  
*Spisanie broni y armat Woiennych,  
 Tureckiey potęgi, ktore ná zdobycz  
 Chrześcianstwu posły.*

Kartau-

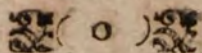


Kartaunow cátych metalowych 60  
 Pułkartaunow Metalowych 66  
 Różnych innych Dział Metallo-  
 wych - - - 116  
 Moździerzy wielkich Metalowych  
 do bamb, - - - 36  
 Kul żelaznych do armat 140000  
 Bomb y Kárkásow - - - 4360  
 Granatow, - - - 24800  
 Janczarek, y broni ręczney 5540  
 Ołowiu Cetnarow, - - 1200  
 Prochu Cetnarow | - - - 6600  
 Kul palacych - - - 3200  
 Wielkich y máłych Ambuzow 2000  
 Kosow nasadzánych y Alabardow 1220  
 Machin mielkich do Min 3000  
 Klámrow żelaznych - - 1000  
 Ufnalow do podkow cetnaro-  
 wych - - - 100  
 Mostowych gwoździ, cetnarow 60  
 Żelázá Sztabowego - - 2409  
 Łáncuchow żelaznych - 1500

Siekier



Siekier osadzonych	-	600
Saletry, páku żywice centnarow	-	2400
Kul muszkietowych	-	50000
Drelichu do Namiotow &c. ce- tnarow.	-	50
Kotłow do Páku	-	1100
Rydłow y motyk	-	4600
Báwełny cetnarow	-	50
Zeláznych gárncow	-	2000
Miechow kowálskich	-	200
Ryżu Cetnarow	-	9000
Wozow bronia nápełnionych	-	8000
Z min zasadzonych wyięto pro- chu cetnarow	-	9000
Worow włosianych, skor, juch- tow &c.	-	8500
Narzędziow Rzemieślnicznych róznych	-	15000
Namiotow wrększych żołnier- skich oprócz Bászowskich y Weyzerskich	-	100000
W dobywaniu Miáslá, dziwna się rzecz		



rzecz stała, że gdy z miáslá sławny In-  
dzinier Rympler kontraminę przeciw  
Turkom robił, głęboko w ziemi zna-  
lazł sklepik murowány, pod fundá-  
mentámi muru, á w nim Trunnę cy-  
nowa, rozumieciac że trupá znalazł  
znácznego, otworzy aż obaczy, że  
pełna slára moneta trebrem, złotem,  
drogiemi kámieniámi, á przy tym cy-  
nowa tablicę, ná ktorey slároświeckim  
chárákterem, nástępuiace písmo po łá-  
cinie wyrażone było.

*Gaudebis,*

*Si inveneris, videbis, tacebis,*

*sed*

*Orabis, pugnabis, edificabis.*

*non hodie,*

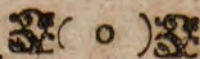
*nec cras,*

*sed quia.*

*(Universus equus Turris erecta &  
armata)*

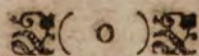
*(diversa ordinata arma)*

*Roland.*



*Roland. Hunn. Mog. posuit.*

Jáko się rzekło Krol JMC: niechcąc bawić, do obozu z Wiedniá pojechał y w stánowisku swoim, to jest w Namocie Wezyrskim, który w swoiey okolicy dobrze był ták obszerny, iák Wárszawá w swoich murách, tám mowię miészkanie záłożył, woysko do dalszey pogoni rozporzadził, á w tym wracaiace się Polskie choragwie lekkie z pogoni przywitał, które nowe okrzyki do wczorayszych przydáli, to jest, że ósm tysięcy Turkow záskoczyli, którzy się dalszey pogoni niespodziwaiac, poczęli się rozlászowác, ktorých predko tym sposobem rozptószyli, á nie máto trupem półożyli, że zás głęboka iuż noc była, musieli cofnac się od dalszey pogoni. Nowa rádość w obozie, á zwlázcza że wielka moc zywności, y bogáte łupy wielbładow y mułow łádownych przypędzili, co wielka



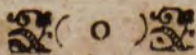
wielka trwoę w mieście uczyniło, bo się zdáło że woysko wielkie ku obozowi zmierzáło. Pisał zá tym Krol JMC: do Krolowey, oznaymuiac o tym zwycięstwie.

*Przepis álbo Kopia Listu Krolá JMCi, do Krolowey JeyMCi.*

**B**OG y Pan nasz ná wieki Błogostáwiony, dał zwycięstwo y stáwę Národowi nárzemu Polkkie-mu, o iákiey wieki pierwsze niešťyszály. Działa, oboz wśzystek z wielkimi dostátkámi w ręce nášze dostał się. Nieprzyaciel zástawszy trupem okopy, Polá, y Oboz, w háńbie z reszta woyská uciekł, wielbłady, muły, konie, woły, bágáże, bárány, które tu znayduia się dopiero dziś woyská brąc poczynaia, przy ktorých Turkow trzodámi pędza. Drudzy zás, osobli-wic

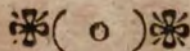
wie od Wiary odstępcy różney ná  
dzielnych koniách, y pięknie ubráni  
od nich uciekaia do nas, przez co rzecz  
się tu niepodobna stała, że dziś iuż  
między polspolstwem w mieście y u nas  
była trwoga rozumieiac, że Nieprzy-  
iaciel nazad się powraca Prochow sa-  
mych y broni porzucił Turczyn wię-  
cey niż ná kilká millionow. Widzia-  
łem przeszłey nocy rzecz tę, która  
sobie widzieć pragnałem, kánalia ná-  
szá w kilku mieyscách zapaliła prochy,  
które cále iákoby sadny dzień okazy-  
wały, bez naymnieyszey szkody tak  
w ludziach, iáko y samego Wiedniá,  
że drzeniem wielkim ziemi, pokazało  
się ná Niebie, iáko się obłoki rodza,  
ále pożał się Boże tak wielkiey szkody.  
Wezyr uciekł od wszystkiego, ledwie  
ná iednym koniu y w iedney sukni,  
iam został następcá iego, po większey  
części, wszystkie mi się po nim dosta-  
ły zná-

ły znáki, y ozdoby, á to tym trefun-  
kiem, że będąc w samym obozie, z  
pierwszym moim żołnierzem, tuż zá  
Wezerem spieszac, przypadkiem przy-  
biegł ieden z iego pokojowych y po-  
kazał Namioty Wezyrskie, tak ob-  
szerne iák cała Warszawá, tam zástá-  
łem wszystkie znáki Wezyrskie, które  
nád nim nosza, Choragiew Mácho-  
metá, która mu dał Cesarz ná woynę,  
tę dnia dzisieyszego posyłam do Rzy-  
mu Oycu Świętemu przez JMCi X.  
Denhoffa Opatá Mogillskiego. Ná-  
mioty Wezyrskie dostały mi się, y ty-  
siacámi gálanteryi drogich, lubo się  
jeszcze siła rzeczy nie widziało. Nie-  
maż porównania do Chocimskiej,  
słaydákow z kleynotámi, y szábel szcze-  
rozłotych niemáło, samego złotá dwá-  
dzieścia sepetow, procz srebrney mo-  
nety. Mam y koniá Wezyrskiego z  
bogátym siadzeniem, y samego mo-



cno doganiano, ále ná raczym koniu  
 uszedł, Kichaiá iego, álbo pierwzego  
 po nim zábito, y wielu Tureckich Pá-  
 now. Po obozie woyská násze nie  
 máto szábel, rynsztunkow, y innych  
 ozdob nábráli, noc ná ostátek prze-  
 szkodziá, uchodzacy okrutnie się  
 bronia, samych Janczarow w samych  
 okopách wycięto czterdzieści tysięcy,  
 w których táka byá hárdosc, że kie-  
 dy się jedni známi bili w polu, drudzy  
 szturmowáli do Miásta, iákoż mieli  
 czym poczać. Ja samych Turkow  
 do boiu, oprócz Tátárov ráchuię nay-  
 mnicy trzykroć sto tysięcy, á drudzy  
 ráchuiá samych Namiotow trzykroć  
 sto tysięcy, y biora naymnicy propor-  
 cyá trzech álbo czterech Turkow do  
 iednego Namiotu, coby wynosiło  
 niestychána liczbę, Ja tylko iednák  
 ráchuię Namiotow stotyśięcy. Już  
 dwie nocy y dzień rozbieraia Oboz á

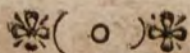
z miá-



z miásta kto chce, to rozbiera. Po  
 spolszá do rozrzucánia okopow zaży-  
 waia, ále rozumiem że będą mieli ty-  
 dzień co do roboty z Namiotámi y  
 okopami. Ludzi niewinnych Austry-  
 áckich, osobliwie białygłow siá w u-  
 cieczce porzucili, wielu pobili, których  
 pobitych wielu wszędzie, y ránionych  
 hárdzo, pełno. Widziałem wczoray  
 chłopczyká pięknego wetrzech le-  
 ciech, ktoremu kroś y gębę y głowę  
 przeciał. Ale to trefna, miał Wezyr  
 strusia żywego, ktorego żeby się był  
 niedostał do rak nászych, sciać kazał.  
 Co zás zá delicye miał przy swoim  
 Namiocie, nie wymowna, ogrod, fá-  
 źnie, fontanny, kroliki, koty, Pápugi,  
 ktore pápugi że lecieć umiály, rak ná-  
 szych uszły. Dziś byłem w mieście,  
 ktoreby było nie mogło nád pięć dni  
 wytrzymać obleżenia, oko ludzkie tá-  
 kich rzeczy niewidziáto, co tám mi-

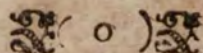
N 2

ny

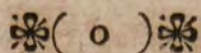


ny porobiły z belluardow wielkich podmurowanych y wylokich, tak ie poruinowali, że więcey wytrzymać niemogły. Pałac Cezarski od kul, bombow, granatow, zepłowány.

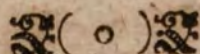
Woysko wszystkie przyznawáło po P. BOGU, nam tę wygrána bătălia. Nim nieprzyiciel poczał uchodzić y dał się przelomąć, przyszło mnie się z Wezyrem mocno łamąć, który wszystkie woysko ná moje práwe skrzydło zemknał, tak że iuż szrodek álbo *corpus*, y lewe skrzydło nie miało co czynić, y dla tego się posilki Niemieckie do mnie obracały, przybiegli ná pomoc Xiazętá do mnie, iáko to Elektor Bawárski, Sáski, Waldek y inni, ściszkaiac mnie y całuiac po Bătălii Generałowie ręce, Officyerowie nogi, dopiero wszystkie Regimenty, káwalerie, Infanterye wołaiac ách Unzer Brawer König &c. słucháli  
mnie



mnie tak, iák nási nigdy nie moga! Był ráno Xiazę Lotaryńskie u mnie bo się wczorá z nim widzieć nie przyšlo, dla odległosci lewego skrzydła, ktoremu przydałem Márzatká Koronnego z dzieściacu Choragwi Polskich Usarskich y Páncernych, toż Kommendant Wiedeński, Graff Staremberg, wszystko to mnie całowało, swym Zbawca zwało, byłem dziś we dwu Kościołách, tám lud ręce, nogi całowali, drudzy zaś sukien się dotykaiać, wołáli, niech te ręce tak waleczne całuiemy, rozkazałem Kommendantowi y Officyerom Cezarskim, áby ludowi krzyceć zakazáli, iednak nie niepomogło, wołáli, *vivat Rex salvator noster &c.* Potym iadłem obiad u Kommendantá Generála Starembergá, y iachałem z miastá do Obozu, á pospolstwo tłumem ręce do gory wznoszac, odprowadzáło mię aż



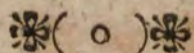
zá brame, Xiażetá zász do mnie iáchá-  
li. Cefarz JMC: o sobie dał znác, że  
jest nie dáleko, lecz ia spieszę konác  
Nieprzyiacielá, á zász tym mi nieprzyi-  
dzie widzieć się z Cefarzem JMCia.  
Ktorzy zász z Pánow Polskich poginęli  
w tey potrzebie, tu dla żałosci Fámii  
ich nie kładę. Z woyská Cefar-  
skiego zábity wielki y odważny káwá-  
ler Xiażę de Kroy á Brát iego postrze-  
lony, y kilkánaście innych znácznych  
Káwálerow poległo. X. Aviani, Soc: J.  
ktory się mnie nie mógł náciátowác,  
powiada, że widział gołębicę biáta,  
lataiaca pod czas Bátalii nád Woyská-  
mi nášemi Chrześciánskimi, co y z  
samego Wiedniá ludzie twierdzili. My  
dziś zász Nieprzyiacielem rufzamy się  
do Węgier, Elektorowie IchMC: od-  
stąpić mię niechca. To táké nád ná-  
mi Pan BOG błogostáwieniestwo swoje  
pokazał, zász co mu zászwe niechay  
będzie



będzie część y chwátá wiekuistá.

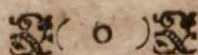
Kiedy iuż widział Wezyr, że wy-  
trzymác niemogł, zászwołał Synow do  
siebie, płakał iáko dziecię, po tym  
rzekł do Haná, Ty mnie rátuy, ieżeli  
możesz, odpowiedział Han! My zna-  
my Krolá, niedamy mu rády, sami o  
sobie myśleć musimy, ábyśmy się rá-  
towác mogli.

Upały słoneczne ták wielkie mie-  
wamy, że práwie tylko żyjemy pi-  
ciem. Teraz ieszcze ználeziona wiel-  
ka moc prochow. W tym momencie  
daia znác, że kilkanaście Dział ostá-  
tnich porzucił w polu. Już tedy wśia-  
damy ná koń, spieszac ku Węgierskiej  
stronie zász Nieprzyiacielem. Elekto-  
rowie Sáski, y Bávárski dáli mi sło-  
wo, y ná kray sviátá isć zemna, y  
musimy isć dwie mile spieszno, dla  
frogich fetorow, od gęstych trupow,  
iáko też koni, mułow y wielbładow.



Do Krolá Franculkiego pisałem, oznaymując mu iáko *Christianissimo* o tey potrzebie wygrány, y wybáwieniu Chrześciaństwa, tákże y do Krolá Hiszpáńskiego. Jáko Syn nasz fercá nieustrázonego, y umysłu nád spodziewánie dobrego, nigdy mię nieodstąpił, zdrow w tákich pracách y fatygách y co moment grzeczniejszy. Z Elektorem Báwárskim (ktory ustáwicznie u nas bywa y wczora ze mna u Kommendantá był ná obiedzie) iáko Brát z Brátem zdobyca swoia z nim się dzieli. Ostatnie Xiążę Hassenkasselskie (ktorego tylko w Bátálii niedostawáło) iuż też przybył. Syn nasz Alexander ma się z czego cieszyć, y Pánu BOGU dziękować, bo Jego Ufarska choragiew złamała Wezyrá, w pierwszym ogniu była y sławę największą odniosła.

Monfieur le Comte Maligni zdrow,  
nie

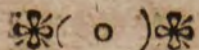


nie odstąpił mnie, Elektorowi Báwárskiemu dárowałem trzy konie moje, y choragiew Bászy Egipskiego, y sześć dział bárdzo pięknych, dam mu ieszcze piękne kleynoty, żeby powstał, zdobyczy swoicy Madam Delfinie siostrze, á synowi Krolá Francuskiego Choragwi Nieprzyacielskich náznoszono gwałt, y Bończukow &c. Owo zgola zginał Nieprzyiaciel ze wszystkim, y tylko z reszta Woyská ucieka. Niechayże się wszyscy w Polszcze ciesza, á podziękują że Pogánstwu niepozwoili nas pytać: gdzie jest wólz BOG? Już przy dokończeniu listu, przybiega z moich podiazdow Towárzysz, donoszac, że nási w pogoni ósm tysięcy Turkow ná plácu położyli.

JOANNES III. REX

*Datum w Namiocie Wielkiego Wezyrá z Obozu pod Wiedniem 13. Septembris 1683.*

Jeden

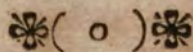


Jeden zaś z przytomnych Xiażat, iako wiadomo z drukowanego listu w Niemieckim języku, pisać do swoich, wspomina ten list y przydać następujące zdanie.

Opisał Krol JMC: Bătălia tę, ale Krolewka skromność zakryła wielkie dzieła swoje, niewspominam innych, tylko że przez całą bătălia nie zsiadać z koni, nie tylko Wodzem był wojsku naszemu, ale Xiażęciem, żołnierzem prawie prostym, y na najniebezpieczniejszych znajdował się miejscach, sam nacierał, a tak po długiej utarczce, piaszczyła ziemię za materac, niebo miał za koldrę.

Graff zaś Taff pisać do Márkwisa de Grana o Krolu JMCi: to pisze de data 12. Września o pułnocy: Pisałem przed tym wászey godności, że JMC: Krol Polski, nayokazalsza z całej Polski jest osobą, teraz się poprawi,

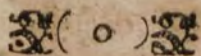
wuię,



wuię, mowiac: że mało Monárchow na świecie, ktorzyby na taka sławę y Imię dobre zarobili. Szczegulne okoliczności opuszczam, bo wiem że JMC. Pan Kápitan Prendhorn Wászey godności je opisuie.

Inny zaś Niemiec dać Polakom tę pochwałę, pisać do swego przyjaciela: wymowić nie mogę iak odważnie się Polacy z Nieprzyacielem bili, iak natarczywie nastąpili. Jeżeli się godzi porównanie czynić mowię, że się bili iak Lámparci z Tygryfami.

Oyciec zaś Święty w Rzymie odebrawszy 7. Październiką Chorągiew od JMCi X. Denhoffa, Opátą Mogilskiego odpisuie Krolowi JMCi takowy dać tytuł. *Serenissimo JOANNI III, Regi Poloniarum, Protectori Fidei Christianae Filio Nostro, &c.* To jest: Nayaśnieyszemu JANOWI III. Krolowi Polskiemu Obrońcy Wiary



ry Chrześciańlkiey Synowi Nászemu.  
Támże Pánegiryk dano, nástępniacy.

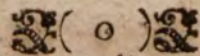
## PANEGYRICUS

JOANNI III. Poloniae Regi Invi-  
ctissimo, ob Viennam ab obsidione Tur-  
carum Liberatam, Panegyricus Ro-  
mae habitus, ab Antonio Malegonellio,  
nunc de Amadoris in aedibus Eminen-  
tissimi Principis CAROLI, Cardi-  
nalis, Barberini; Regni Poloniae apud  
Sanctam Sedem Protectoris, Floren-  
tia.

Serenissimo Principi

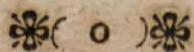
Francisco Mariae Mediceo, Antonius  
Amadorus, olim de Malegonellis.

**M**iraris Serenissime Princeps: me  
nullius notæ hominem, curas  
Tuas, & altissimarum rerum  
studia, interpellare: quid si videris has,  
quas offero, Invictissimi Regis Polo-  
niae



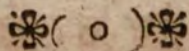
niæ laudes, tam malè comptas, & ru-  
di stylô signatas? diu fateor, & ipse du-  
bium pependi, an accederem? Animum  
dabat magnitudo argumenti, in quo  
locum ingenii occupat, ipsa materies;  
sed meam omnem verecundiam, grata  
mens vicit. Iniquè nimis agerem, nisi  
tibi hâc unâ, quâ possum, viâ, innu-  
mera erga me, Patru Tui Cardinalis  
Leopoldi beneficia testarer, cujus Cæ-  
lestis anima, quàm diu in Terra fuit,  
me ad Principem hanc mundi Urbem  
amandatum, Regiâ aluit munificentiâ,  
& amore plùs, quàm paternô. Uti-  
nam spes sapientissimi Principis de stu-  
diis meis non eluserim. Quid Tui  
meiq; doloris vulnera rescindo? Hæc  
veluti, ut audaciæ causam, agerem, &  
ut scires, hoc quaecunq; tenuitatis  
meæ specimen, hæreditario quodam  
Jure, Tuum fuisse, antequam traderẽ.

Panegyricus Antonii de Amadoris  
Malegonellis. Bel-



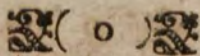
Bellum evasimus Princeps Eminentissime, quô, irâ, numerô, immanitate hostium atrocius? nec nostra unquam vidit, nec Patrum superior ætas expavit. Et sanè non magis aliàs in ambiguo Fortunæ Virtutisq; steterè Vires, cùm in contraria laborantibus sub una denuò Viennensium Arce, totius humani generis libertas aut servitium agigaretur.

Duo nempe validissima Orbis Terrarum Imperia, ferrô nuper, odiisque exitalibus in mutuam ad eò perniciem exarsère, ut si rerum momenta expendantur, propior periculo fuerit pars illa, quæ vicit, & veluti sævâ tristissimæ captivitatis caligine demersis, everso statim carcere, inopina salus effullerit. Vindices libertatis nostræ ruinas, respectamus attoniti, & sustentante catenas animò securitati nostræ vix credimus. Hæret adhuc menti, funesta  
facies



facies publici metûs & per anxias noctes, dirosq; somnos, miseræ persuasivonis errore torquemur.

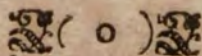
Obversatur animo Austriaca Urbium Regina, innumeris circumvallata undique & impetita Gentibus, quas oriens Barbarus, non tam exullâ sideribus plagâ, aut ab ultima solis aversi luce, sed ab ipso rerum naturæ defectu, in excidium Europæ armavit. Nunquam sub una Ditione, aura sub una, tot populi & tam dissimiles habitu, linguâ, moribus, convenère, immanitate truces, aspectu terribiles, & quibus præter hominem, nihil moris humani, Barbaros crederes. Hinc feralis tubarum clangor, strepitia àera, castrorum fremitus, morientium voces, inde suburbia diruta, incensæ villæ, temerata Tempia, & quæ visus agi potest, cuncta furiali igne relucencia; Adde catenata Civium agmina, sæ-  
datas



datas ludibriò mortes, raptas ad stuprum Virgines, ereptos Parentum sinu pueros, adultos contra Patriam viribus & ferrò non luò, reversuros.

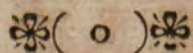
Auget metum ira Numinis, prodigiolæ imbrium tempestates, principalium Astrorum inita Societate Vires, & ad mutanda fata, Regnorum, criniræ siderum flammæ.

Adeò vivax est calamitatum memoria, Rex Inviçtissime, ut in hac beatissimorum temporum luce. Teq; coram, audemus ea mala repetere, quæ Tu Cælesti pietate & Divina prope modum virtute depulisti. Sed nil tibi accomodatius ad gloriam, quàm trisillum commemoratione, Tua in nos merita recensere quibus in tantum humanam supra sortem emines, ut parum grati videremur, si nos cladium nostratum pæniteret. Angustè nimis potentiam Tuam metitur, qui non & impos-



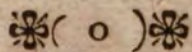
impossibilia de Te credit. Tunc liberi, tunc salvi fuimus, cum primùm ruenti Imperio, fæderatam victoriis manum devovilli. Tam velox est pietas Tua, Rex Inviçtissime, ut quocunq; exorta bella convertis, ludò quòdam utaris, & futuri laboris tyrocinio, non ocyùs sylvas, montesq; venatu lustraveris, Arctoa flumina, furiasq; torrentum, natatu transegeris. Quod nuper adeò comprobasti, cum velocissimi sideris more, longinqua itinerum emensus, laboranti Austriæ statim occurreres, ut Cælesti quodam instinctu, properantia Christianorum Vota prævenisses.

Parum fuerat Magnanimitati Tuæ, promissi fidem implevisse, nisi & superasses, nam altissimæ Indolis Filiù, & quem virtutibus Tuis parem habes, velut Te alterum, Tibi junxisti, ut Barbariem innumeram, & quantum scele-

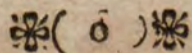


sceleris longa molitione Fæderata re-  
bellio congefserat, gemino terrore Ma-  
jestatis, everteres.

Superbiebat famulosa & vana  
Gentilitas, quòd in Latiali quondam  
bello, duo in equis, Divina specie mi-  
lites, Romana in parte stetissent, eosq;  
velut in pretium victoriæ, Aris & pul-  
vinaribus consecravit. Non hinc mo-  
rabimur vetustatis memorias; Antiquis  
nova præferemus, annè Inviçtissimi  
Principes, Vos, missa Divinitus Numi-  
na, piaculò Religionis, crediderim,  
cùm id & miraculò Victoriæ compro-  
betis, & Cæsaris in Deum merita te-  
stantur. Quòd si Rex Auguste, pri-  
scis illis superstitionum sæculis vixisses,  
neq; Te securitati nostræ, suprema  
mens reservasset, o! qua Religione vi-  
vum adhuc, quantaque votorum nun-  
cupatione coluisset antiquitas? Tu De-  
lubra Herculis, Martis ædes, mutato  
Nomi-

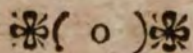


Nomine implevisses; Capitolii Temples  
non ipso Jove minor intrasses omnium  
deniq; Gentilium, Deorum invidia,  
generi humano consulivisses, sed quid  
ego, incautus, modestissimi Principis  
auribus Divina ingero, qui & huma-  
na deprecatur? Quæ Civium studia,  
quàm longa Senatûs cum verecundia  
Tua contentio, ut Insigne Regium  
assumeres? quàm tardè victus, Pro-  
vinciarum lacrymâ paruvisti: magnum  
quidem hoc, sed cum aliis commune  
Principibus, illud est peculiare Tibi, ac  
Tuum, quod superioribus sæculis glo-  
riam ademit, & magnitudine sua, si-  
dem posteritatis impedit, credentne  
futuri extitisse Principem? qui postha-  
bitis Regni curis, reclamantibus Po-  
pulis, reuente Pignorum charitate,  
respexerit ad extera, & labentis Austriæ  
periculo, fortunas, vitam, liberos onje-  
claverit? Non video quid pulchrius



in terris fuerit, magisq; Cælestium oculis dignum, cum Tu difficillimæ expeditionis auspicia sumpturus, ante Altam Dei, interq; circumstantium lacrymas, positâ Coronâ, versôq; in lorica paludamentô, Christi militem indueres: Nemo diadema tam gloriôsè, cum accepit, quàm Tu cum deponis, meruisti. Et miratur nemo, Dei manum his virtutibûs provocatâ triumphales tot Laureas, Regio capiti adjecisse; quibûs liquet, Bellorum fortunas, non tam assecclas Potētia, quàm administras esse Pietatis.

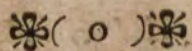
Meruerat Sanctissima Virtus Cæsaris, ut ad præsidium cadentis Imperii, armatæ ruerent hyemes, pugnarent stipendiaria sidera, staret bellator dies, sed visum est Deo, Rex Invictissime, Pietatem Tuam, tanta bellorum laude pensare, ut omnem Divinitatis ostentationem, Te pugnante, suppresserit,  
ne li-



nè libertatem Europæ, incolumitatem Religionis, ulli magis, quàm Tibi deberemus, & Gloriam servati Cæsaris; nè ipsum penè Cælum ambiret.

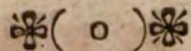
Quare, non sinè impulsu quodam Numinis, contigisse quòd invictarum Gentium alrix Germania, peregrina externaq; Regum Auxilia precibûs exciverit, eo potissimùm tempore, quò si unquam aliàs, tunc sanè fortissimorum Ducum gloriâ & numerò effluit, inter quos, grande illud Viennensibus Præsidium, fortuna famaq; omnium oculis Ernestum exposuit, quî Austriaci Imperii, rerumq; caput, Urbem tanta virtute defendit, ut abesse Cæsarem, nec senserint Cives, nec hostes crediderint.

Actum erat de validissima Urbe, & Christianæ Libertatis Arce forti, quàmvis milite, firmissimîs manibûs, & ferocî propugnetur Danubiô, præ-



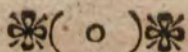
senti tamen videbatur Fortunæ cessura; nisi parem periculo Virum, mens provida Cæsaris opposuisset.

Nunquam majoribûs Copiis, & obstinatô magis odiô peracta gentium excidia; nam Barbari, Viennensium Urbem, tam repentino incurso frequentibus præsiidiis circumfederant, ut sublatis commerciis; ademptô effugiô, finitimæ etiam Regiones, & flumina clauderentur. Juvabant spem Victoriæ, Rebellium Vires & nostræ manus: Immixta namq; Thracibus Pannonia, Civilia propemodùm arma stringebat, & signa, contra quæ steterat, sequebatur. Quin etiam Infelix suburbii Populus & catenati agrorum cultores in Patriam armabantur invicti, ut novo Sacramenti scelere, supra conjugum ac Parentum funera, pro sua servitute pugnarent, ipsamq; tristissimæ calamitatis perderent innocentiam?



tiam? Hostes itaq; partito exercitu; extractis aggeribus, admotis simul undiq; Machinis, tormentisq; portas, vallum, propugnacula, diurnis nocturnisq; impulsibus quatiebant; productis inde obsidionibus, fossis, tela, saxa, ignes, ac dissilientes in stragem globos vi flammæ jaculabantur, & succensis ubiq; cuniculis, Arcem terrere, ruinâ tentabant. Adversus hunc Belli impetum, Ernestus, eversis jam municipiis & longæ pacis operibus, nè usui hostibus forent, ita Viros, arma, muros, aptaverat, ut oppugnantium vim, incredibili virtute repelleret, & nostrum sanguinem hostili clade pensaret.

Tutabatur Arcem juvenus deleta, & ubi plurimum periculi ostendebatur, ibi pertinaciori animô arma, & pectora objectabat. Imbellis etiâ sexus, & infirma ætas supra vires corporis, animis assurgens, ministrare pro-



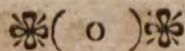
pugnatoribus tela, fovere faucios, manu, voce, aspectu certantes accendere. Jam non sanguis, non vulnera, morabantur, quin oppugnanti, & apertis armis, & occultis dolis obviam irent, modò hostium cuniculos, transversis excipiebant cuniculis, eluctatis modò præfidiis in adversas stationes, & munimenta erumpentes, fossas, aggeres, opera, cædibus, cumulabant; Incerti undique ictus, improvisa funera, nemo vulnere, nemo facinore, inglorius, & quos, vires, sanguisq; desereret, è muris cadere in hostem videbantur, & insigniori in Patriam fide, suis etiam cadaveribus pugnarent. Ernestus ipse, quò crebriori impulsu, urgebantur mænia, hortator aderat, & per obvias Cælo mortes, ac erumpentia terris fulmina, huc illuc volitans, succedebat fessis, laudabat strenuos, retinebat



bat cedentes, pavidis deniq; ac desperantibus, Regem pollicebatur.

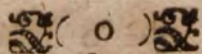
Non minori extra Urbem laude, Lotharingus Dux, Victoriàm hostibus inquietabat. Vir, qui supra generis claritudinem, & Avita decora egregius ipse, & Pacis Belliq; gloriâ, ætatum omnium Ducibus comparandus. Hic arma Cæsaris, & auspicia movens, Arabonem flumen infederat, sed conantibus vadum Barbaris, & Pannoniæ auxiliis, mutata statim fide, sese vincens, ne tunc nimis impares hostium viribus, periculo suas legiones objectaret, neve Urbem à tergo desereret, pro currenti bello imparatam, tam celeri consilio & felici ratione Vennam receperat copias, ut Victoris potiùs, quàm cedentis exercitûs speciem præbuerit, habito confestim delectu, firmataq; flore Armatorum Arce, cum reliquo milite, tanquam solus

time-

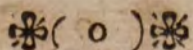


timeretur, Danubii ripas, omnemq;  
latè Austriam, repentinis incurſibus, &  
auxiliarî bellô deterrebat, obſidebat i-  
tinera, aggredièbatur hoſtes, occupabat  
pericula, intercipièbat comæatus,  
tanta deniq; arte, manu, famâ, præſens,  
ablens, ubiq; pugnabat, ut attonita ve-  
ritate adverſariis pariter, ac ſuis, glori-  
oſum de ſe faceret errorē; cùm ipſum  
Barbari non unum putarent & crede-  
rent Germani, priſcos omnes Lotha-  
ringiæ Domus Herôas in uno poſte-  
rorum pro Cæſare militâſſe. Talem  
nempe fuiſſe oportuit, quem Bellicæ  
laudis prærogativâ, & Commilitonis  
ſui gloriâ Rex Inviçtiſſimus inſignivit.

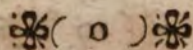
Urbs interea diuturno labore, &  
exageratis obſidionum malis oppreſ-  
ſa, atrociorè in dies experiebatur  
vim hoſtium, jam rari propugnatores,  
ſubruta mænia, desperata auxilia, pol-  
luta omnia odore, ſanie, contactu, ſed  
nil



nil æquè clauos fatigabat, quàm ar-  
ctior annona, creſcensq; omnium in-  
opia. Ad hæc dubiæ militum Vires,  
ſuſpecti Civium animi. Erant, qui  
turbidi, & minaci ſilentiô, vanas ſpes  
& inconfultam reſiſtendi moram, Er-  
neſto Starembergio objectarent, lapſis  
ad extrema rebus, tantus erumpentis  
cuniculi, ſimulq; ruentis muri fragor  
acceſſit, ut non tam expugnatos, ſe ſe  
crederent Cives, quàm funditus ever-  
ſos: incertus undiq; accurrentium, vo-  
citantium, ubiq; luctus, ruinæ, funera,  
& jam imago captæ urbis. Nam ex  
parte, quâ ſtrata ruinis mænia, Arcem  
nudaverant, jam vallum, & propu-  
gnacula tenentes, jura mundi expete-  
bant, ſed quos vix Germania Bellatrix,  
vix fortunato Cæſare ſubmoviſſet, fu-  
gaviſſet, fugavit Dux unus, meruitque,  
ſe gladium ſtringente, victoriam.  
Nam inter ruinas, velut alterum pro  
Cæſa-



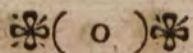
Cæsare munimentum, de media suorum strage emergens, armatum Orientem intrepidus excipit, ac undiq; clausus Bello, igne, ferro, muralibus fragmentis subeuntes obruit, seq; ipsum resistentibus minatur. Represso parumper hostium impetu, conversus ad suos, Electi mecum inquit: per quorum pectora Europæ libertas petatur, & digni, qui pauci opem mundo feratis, cur tot vestra inter funera non pœniteat inultos vixisse. Sternite cuncta ferro, & cælorum hostium aggeribus, obsessæ Patriæ ruinas pensate; nunquàm major certiorq; Bellorum merces. Quòd si negatum est laudatore, ac teste Cæsare, sanguinem nostrum fundere, cadamus hoste laudante. Ipsi virtutem mirabuntur Barbari & invidebunt, Vicimus o milites! densior jam in conspectu oriens pulvis, properantem Sarmatiæ Regem enunti.



nuntiat, venit jam, quem post Deum vota nostra expetebant, quiq; Urbis nostræ cladem, totius Asiæ funeribus expiabit.

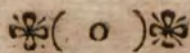
Has rerum vices, hunc Belli statum, Rex Austriam ingressus invenit, ubiq; primus fuit Urbis liberandæ gradus, ad privata descendere: Nam, nè quid moræ salutis publicæ inijceret invidia, habitò statim Fæderatorum Principum conciliò, amotoq; ad tempus splendore Fortunæ, Commilitonem se præbuit, ostenditq; absq; Patrocinio Majestatis posse Imperia defendere, quæ sola virtute mœnerat; itaq; & in certamine modestiæ Victor, auctusq; Germanorum copiis per invios, intactosq; tramites, occupatis repente Viennensium collibus, in subiectos hostes, velut è Cælo, improvisa majestatis fulmina intorsit.

Ut primùm, Christiana luce fulsere

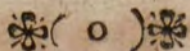


sêre signa, redit opugnatis animus, nec minori fortitudine redintegrata est propugnatio, quàm si invictissima univêrsæ Germaniæ virtus, solis Viennensium muris includeretur, Virgines, Pueri, Matronæ, dignitatis & periculi oblità, ostentare è manibus gaudia, tendere ad Regem manus, Liberatorem Urbis, Christi militem, DEI Angelum, compellare. Fuêre, qui neglecto dolore vulnerum & medentium Imperiô, hastæ, Clypeoq; innixi, retentarent Vallum, ut Rege saltem visô, gloriosius exspirarent.

Divisîs copiarum viribûs Rex jubet Germanos concurrere, non detrectavêre pugnam Barbari, quorum ardorem ac primum Belli Impetum, fortissimi Saxones excepêre, qui (tanquàm pro modo virtutis gradus deberetur) prima in acie constituti, illatis ultrò, acceptisq; vulneribûs, in vestigio

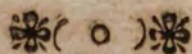


stigio quisq; suo famæq; superstitibus cedere, haud indigni illius Imperiô Principis, à quo gloriosissimè ducebantur. Multus & hoc prælio Lotharingus fuit, qui dimissô equô, hastaq; è novissimis uni militum detracta, pedes ante signa constitit, & quacunq; in parte premi, ac laborare senserat ordines, impigrè aderat, voce, armis, exêplô conspicuus suis, hostibus insignis. Sed ferociores numerô Thraces, jam catervatim ac tota Belli mole, nostros urgebant; cùm repente Ernestus in hostium laterum Partes erumpens, tantam edidit stragem, ut opem, quam imploraverat, crederes contulisse, restituta acie, æqualisq; stabat pro partibus invicta fortuna. Tum Rex magnô elatoq; animô circumequitans suos, Domitores inquit Asiæ, destituta Barbaris fulmina, & votis exoptata diès, habetis hostem, & numerum quem  
vinci



vinci deceat, non ignotas acies, no-  
vasq; gentes credite; sunt quos me  
Duce, fugatos sæpe victosq; in ipsis  
nuper castris obruistis, à quibus innu-  
meras urbes, & immensa Provinciarũ  
spatia recuperãstis, Tyra, Borysthenes,  
hic Danubius, quid aliud sunt? quàm  
barbaricæ cladis, & gloriæ vestræ mo-  
numenta! Inter tot egregia decora,  
non in ultimis laudum fuerit, vindi-  
casse Cæsarem, opposuisse pectus pro  
Urbe Roma, quæ vos Cælesti consilio  
& sacri ærarii censu in spem publicæ  
Libertatis armavit, stringite ergo fer-  
rum, & in cõmuni orbis terrarum di-  
scrimine, generi humano, fata decer-  
nite, credite Commilitonem Deum,  
Credite Sanctissimum semen Poloniae,  
signa Quirinali è cælo anteire: dein-  
de Filium intaens, si domestica dees-  
sent exempla, illud tibi potissimum,  
Bavarii Principis assumerem, qui pari

tecum

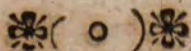


tecum anthorum flore, velut stipendiis  
in ordinem emeritis, ferocem adhuc  
maturamq; Imperii Indolem spirat, &  
cursum ætatis, famamq; futuri Ducis,  
festinatione virtutum prævertit: Sed  
cùm nostra quæcunque sint, habeas;  
lume Patris animum, qui destinatus  
est, extrema cuncta Bellorum malle,  
quàm Europam intueri, Christiano  
Diademate, sacroq; paludamento nu-  
datam, triumphos spectaculum fieri,  
quid si hac acie moriendum est, mo-  
riamur, sed non inulto Cæsare, sentiat  
Asia, quàm magni cadamus, & fune-  
ri nostro tremens indoleat.

Nihil ultra cunctandum ratus,  
conciatõ equõ, cum omni turmarum  
robore, in hostem incurrit, & velut  
immixtum equestri procellæ fulmen,  
obstantia quæq; rapuit secum, obstrin-  
xitq; ac inter densiora pugnans agmi-  
na, non diu latuit, nam laxatis repen-

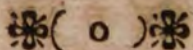
P

te or-



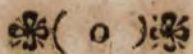
re ordinibus, exhausta interno milite  
 acies hostium, grande & atrox spe-  
 ctaculum aperuit, arma passim & spo-  
 lia, laceri artus, substrata equis recto-  
 rum corpora, assurgentes è strage me-  
 dia, cruenti & nudato in reliquum  
 sanguinem pectore, totam mortem  
 deprecantes; dum ille præliò victor  
 per Cæsarum acervos, & palpitantia  
 cadavera, fugientium terga anhelus  
 incurrit, ac omnem latè campum, fer-  
 rō, pulvere, terrore, miscuit; Deinde,  
 nè quid magnum sibi deesset ad glo-  
 riam, se quoq; Victorem superavit,  
 nam obtruncatō signiferō, prætori, rap-  
 tum vexillum proximiori tradens,  
 Fatale, inquit, Byzantii Palladium,  
 Romam defer; ibi signa triumphi ef-  
 fulgeant, unde Victoria nostra pro-  
 fluxit.

Terrore latius dato, Dux ipse  
 Barbarus equi pernicitate fretus cla-  
 dem



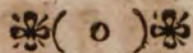
dem suam, & stratum rem Asia, à ter-  
 go respectans, turpi se fugæ commisit,  
 Victoriæ Cæsaris & Sarmaciæ, glo-  
 riæ titulos, per infida Orientis regna  
 vivō monstraturus triumphō.

At Rex, prosperis instandum ra-  
 tus eventibus, direptisq; castris, per  
 deserta, & avia fugientes, sparsosq; per  
 castella barbaros, opprimit, & expu-  
 gnatis præsidiis, receptis urbibus, tur-  
 batis rebellium fæderibus, Pannoniam  
 omnem, aut armis occupat, aut metu,  
 idq; tam mira bellorum felicitate, ut  
 nè totam ferrō igniq; victoriæ de-  
 beret, magna hostium parte, vortici-  
 bus hausta, ipsi etiam gloriaturi sint  
 amnes, Regiō meruisse stipendio. Au-  
 sa tamen est aliquid circa Regem for-  
 tuna, sed velut de industria timoris il-  
 lum nostri ac periculi moneret: Non  
 ego ipsum, Clementissime Princeps,  
 qui curiolus in arcana Regum, inqui-



ram; Hæc quæ cum populo didici,  
 quæ ab amore publico profecta sunt,  
 audi. Forti nimis animo, discrimina  
 præliorum aggredieris: impavidè nimis  
 densissima hostium agmina irumpens,  
 quid iniquiora Tibi relinquis, & u-  
 nus omnia Tibi assumis? Iatis gran-  
 de momentum Victoriæ, si tradas au-  
 spicia Ducibus, & formidatum No-  
 men Tuum. Nonnè Krymensium  
 Exercitus Te nuper absente, sub Du-  
 cibus Tuis ad internecionem haustum  
 nobis sanguinem refudère, & direptæ  
 Austriæ spolia, Arctoa Charybdis evo-  
 muit. Tu exercituum anima, popu-  
 lorum vita, salus Europæ, noli omniū  
 periculò fortis esse. Annè Divina Vir-  
 tus Tibi aliqua præsens assistit? An  
 habes cum Deo commune consilium?  
 non enim est hominis, bellis, trium-  
 phis, imperare, certaminum casibus,  
 & secura majestate insultare periculis,

Quòd si



Quòd si unieuiq; nascentium Tutela-  
 ria Numina mens suprema distribuit,  
 crediderim Tibi rebellium Stellarum  
 Domitorem Angelum contigisse, ve-  
 luti ad hoc nato, ut superbum illud,  
 terrarum sidus ab oriente develleres,  
 Finiam hoc omine, & cùm necessaria  
 de Te mihi, ac propemodùm innume-  
 ra, damnò voluntatis omittenda sint,  
 arctato, etiam orationis limite, non à  
 Te procul divertam ad Deum.

Te, qui ab altiori siderum luce;  
 terrena respicis & moderaris, quique,  
 ut sævienti Barbarorum armis sæculo,  
 Christianum Regem opponeres; Prin-  
 cipem hunc tantis naturæ ornamen-  
 tis, præsidiiq; cumulâlli, quanta non  
 conditio mortalis, aut recepit unquã,  
 aut vidit. Te inquam, publica gene-  
 ris humani voce obtestor, atque pre-  
 cor, serva munus Tuum, custodi grã-  
 de terris depositum, eiq; ad futuram

P.3

sub-



Subacti Orientis gloriam, Palma uni-  
versæ Pacis accedat.

Serenissimo Poloniarum Regi

**JOANNI III.**

Colossus Romæ erectus

Cum hac Inscriptione Anno 1683.

**JOANNI III.**

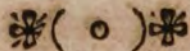
*Electione Polonico, Lithvanico,  
Prussico &c. &c.*

*Liberatione Austriaco, Pannonico,  
Profligatione Othomano, Tracico,  
Scythico,*

*Pietate, Catholico, zelò Apostolico,  
inter Duces Bellicosissimo,  
inter Reges Sapientissimo, inter Impe-  
ratores Augustissimo,*

*cui gloria militaris Regnum peperit:  
clementia stabilivit, meritum perennavit  
Qui rarò pietatis, & constantia exemplo  
propria deserens.*

Docu-



Docuit quo pacto sacra fœderis jura in-  
eantur, custodiantur, compleantur,  
Octonanicam Lunam, fulgentissimo  
Crucis Vexillo æternam eclypsim  
minitantem.

adeò prosperè feliciterq; è Christianorum  
finibus eliminavit,

ut unum idemq; illi fuerit venisse,  
vidisse, vicisseq;

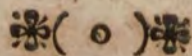
Inter innumeros igitur Christiani  
orbis plausus,  
inter vindicatæ Religionis, & Imperi  
letitiam.

inter cruentata lune externa deliquis  
agnoscant præsentis,  
credant Posteris,

non tantùm enascenti Evangelio, quo  
promulgaretur,

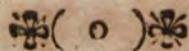
sed & adulto, nè profligaretur, utrobiq;  
à Deo missum fuisse hominem,  
cui nomen erat JOANNES.

Opisa-

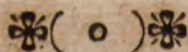


*Opisanie Portretu tã-  
 że w Rzymie ná cześć y pámiã-  
 tkę JANA III. Krolã Polskiego  
 Roku 1683.*

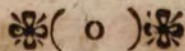
**O**dmãłowãno w bramie tryum-  
 falney maniera stãrożytnych  
 Rzymian, iãk koronowãli Lau-  
 rãmi, y infzemí znãkãmi zwycięzców,  
 W sãrzodku tey bramy, pokãzuie siã  
 sztukã Mãlãrskã y Rymotworskã, kto-  
 re z sobã zmowiwszy siã ná pochwaãe  
 nie zwycięzonego Monãrchy Polskie-  
 go JANA III. Xiãgã wielkich czynow,  
 y męstwã zãpisuiac, wieczności Mãlãr-  
 ska sztukã odrylowãtã, ná iedney kãr-  
 cie chwalebne maiestatu J. K. Mości  
 pod Chocimem, Widniem, Strygonem  
 zwycięstwo z Turkow; Rymotworska  
 zãs zãlożytã wiersz, zãlecaiac wieczno-  
 ści Imię wielkiego Krolã, áby przez  
 wie-



wieczność cãtã w ludzkich nieobu-  
 mierãty tãk wielkie dziełã pámiãciãch.  
 Aże im nietayno, iż pożeraiaci czas  
 rzeczy tãkomym zembem, naychwale-  
 bnieysze ktoreżkolwiek zãstugi trawi,  
 dla tego wieczność depce czas, y przy-  
 musza go do przyãięgi, z tym obli-  
 giem, áby siã nie ważył, żãdny m po-  
 zorem tãkich zãcierãc zwycięstw, zã  
 ktore Pãnu nãszemu cãte obowiazãne  
 Chrześciãñstwo: dla czego Kardynał  
*de Estre* w Konystorzu Kardynałow  
 przy Oycu S. dał Pãnu nãszemu po-  
 chwaãe, *Affertor Christianitatis, Fla-*  
*gellum Turcarum. to iest:* Wybãwiciel  
 Chrześciãñstwã, Pogromiciel Turkow.  
 Z drugiey stromy okãzuie siã broń Ry-  
 cerska w pomienioney bramie tryum-  
 falney, ktora waleczna Nayiãñniey-  
 szego Pãnã rãkã, zlamãtã siły nieprzy-  
 iaciol, Turecka usmierzytã potęgã, dzi-  
 wnym potomnym wiekom przyktã-  
 dem.



dem, która przez wieki zdąła się  
 wszystkim Narodom nieprzetamana.  
 Przy orężach Rycerskich, stoi w ogniu  
 Fenix, oznaczenie wieczności, który  
 żywemi farbami wymalowany jest, iá-  
 ko widział Rzym za panowania Ty-  
 beryusza, co wspomina Báronius, zna-  
 czy ten Fenix wieczyście maiaca trwać  
 chwałę Nayaśniejszego Paná nášzego,  
 ná gorze zaś rodowita Domu Tarcza  
 Krolá JANA III. z drugiey strony,  
 Polskich Maiellatow *Insigne* Orzeł  
 biały, w pośrzodku ná gorze, stawá  
 niesie Portret Krolá JANA III. oka-  
 zujac wiekom przezacne Monárchy  
 nášzego zasługi, który pod Chocimé,  
 Wiedniem, Strygonem, Otománska  
 potęgę mężnie złamał, Páństwo  
 Rzymskie y Krolestwo Węgierskie o-  
 swobodził, y tym samym utrzymał  
 zachodni Kościół, y wschodnie Ture-  
 ckie poniżył Páństwo, to jest tego  
 Por-



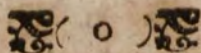
Portretu wynalazek ná koprowey blá-  
 sze.

*Z tey okázyi opisać się tu mogą  
 Obrázy ktore w Zołkwi w do-  
 brách Dziedzicznych, w Ko-  
 ściele znayduią się.*

1. Obraz wyrażaiacy Bátalia Mo-  
 skiewska z Polakámi, gdzie Polacy  
 zwycięzcy wygráli, y siedm lat ná sto-  
 licy Moskiewskiey rzadzili się, z tym  
 napisem. *Dextera domini fecit virtu-  
 tem.* Práwicá Páná moc uczyniłá lub  
 męstwo.

2. Obraz wyrażaiacy wygrána  
 Chocimska z Turkámi, za panowania  
 Krolá Micháśa. Bułáwie będącey przy  
 Krolu JANIE III. ten przydano napis  
*Dextera Domini percussit inimicum.*  
 Práwicá Páná poráziłá nieprzyacielá.

3. Obraz wyrażaiacy Bátalia Wie-  
 deńka



deńska z Turkámi, z tym napilem:  
*Ne quando dicant Gentes, ubi est  
 DEUS eorum?* Aby kiedy nie mo-  
 wiły Narody gdzie jest BOG ich?

4. Obraz wyrażaiacy Bátalia Stry-  
 gońska z Turkámi, z tym napilem:  
*Flavit Spiritus Tuus, & submersi sunt  
 quasi plumbum, in aquis vehementibus.*  
 Tchnął Duch twoy, y potopieni są iá-  
 ko ołow, w wodách potężnych.

*Numisma Aureum.*

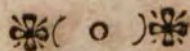
JOANNI III. Sobieski, Patriæ  
*scutum natale erectum*

*Magno Regi, & Militiæ Magistro,  
 ob Federis rupti,*

*Quod Pater ad Chocimum fecerat,  
 Vindiclam ibidem de hoste sumptam  
 Exercitum ad internationem casum.*

*Castra capta, & spolia acta,  
 Valachiam, Moldaviamq; in  
 Provinciam redactas,*

*Fines*



*Fines Reipublicæ ad Danubium prolatas,  
 Infert memoria æterna.*

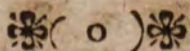
To jest Metal złoty, ná którym po-  
 chwały wyrażaiace zwycięstwá JA-  
 NA III.

*Copia Literarum Christinæ  
 Reginae Sveciæ.*

*Viennam, Eidem scriptarum Anno 1684.*

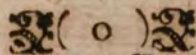
**M**AGNUM & rarum spectaculum  
 dedit in universum mundum  
 Majestas Vestra, memorabili  
 illa & gloriosa die, quâ Viennæ suc-  
 cursum tulit. Pro hoc tantum debet  
 Vestræ Majestati Sancta sedes, & u-  
 niversus orbis, ut cujuslibet Christiani  
 sit obligatio, applaudere gloriæ suæ.  
 Felici illo die, monstravit se Majestas  
 Vestra, non tantum Coronâ Poloniæ  
 (cui DEUS eam præfecit) dignam,  
 sed meruit Imperium mundi, si illud

uui

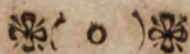


uni tantùm Monarchæ calum delli-  
nâsset. Libenter ego vellem exprime-  
re Majestati Vestræ meos super id par-  
ticulares sensus, & sum certa, quòd  
clarè cognoscere posset, neminem me-  
liùs me, reddere Gloriæ Justitiam, &  
meritis suis. Possum dicere, & inde  
glorior, quòd nemo meliùs, pretium  
victoriæ hujus cognoscat, nemo valo-  
rem actionis tam insignis æstimet, ne-  
mo tam magnæ Victoriæ à Majestate  
Vestra de Monarchia Asiæ reportatæ  
æstimet consequentias. Cùm ego  
plùs aliis cognoverim periculum no-  
strum, plùs timuerim ruinam, & ex-  
terminium, quòd nobis formidabilis  
illa potentia minata est, de qua voluit  
Deus triumphare, per medium heroi-  
cæ fortitudinis Majestatis Vestræ, cui  
in posterum omnes alii Reges, post  
Deum debent conservationem Regno-  
rum suorum. Ego verò cum am-

plùs

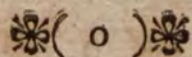


plùs Regna non possideam, profiteor  
obligationem conservationis meæ in-  
dependentiæ, quietis meæ, quam su-  
pra omnia Regna mundi æstimo. In-  
terim tamen opus est, ut confitear  
gratitudinem meam erga tam ma-  
gnum Regem, uti est Majestas Vestra,  
ex eo, quòd premar invidiâ, quæ mihi  
eò minùs tolerabilis, quò magis no-  
va illa passio. Nemini viventi invi-  
debam unquam, sola Majestas Tua,  
facta est scopus invidiæ meæ; velim  
tamen sciat Majestas Vestra invidiam  
meam esse ejusmodi, quæ excitat in  
corde æstimationem & admirationem,  
Majestati Vestræ debitam. Non invi-  
deo Regnum, nec Thesauros & spolia,  
quæ acquirere datum est à Deo, invi-  
deo Majestati Vestræ incommoditatē  
& pericula, invideo titulum Liberati-  
onis Christianitatis, nec non Gratiam,  
quòd possit dici dator vitæ & Liber-  
tatis.



ratis, amicorum æquè ac inimicorum, utriusq; enim vitam & Libertatem in tuto collocavit. Attamen invidia hæc tantum gloriæ incrementum Majestati Vestræ contulit, ut multum mihi deesse dixerim, si illâ carerem. Quamquam spero, certò me veniam & indulgentiam à Majestate Vestra impetraturam. Dominus DEUS, qui est unicum meritum & præmium actionum Heroicarum, & gloriosarum, remunerator Majestatis Vestræ, in hoc mundo, conservet & prosperam faciat Majestatem Vestram pro gloria & obsequio Catholicæ Ecclesiæ, reddat illam semper triumphantem de omnibus ejus *Inimicis. Interim non ingrati sint sincerissimi mei & affectuosissimi sensus cum sim &c.*

A że ten list pełen jest radości z zwycięstwa JANA III. y przychylny tey Krolowy, ku niemu chęci, przeto  
ładzi-



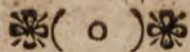
ładziłem iż przyjemna uczynię przy-  
ługę gdy go y w Oczyszczym ięzyku Łacińskiego nie znaiacym Dámom zwłaszcza od Dámy ku ciekawoσει chwalebney podam.

*Kopia Listu od Nayaśnieyszey  
Krystyny Krolowy Szwedzkiej  
pisanego do Krola JANA III.  
do Wiedniá Roku 1684.*

**W**ielki y rzadki widok okazał  
cátemu światu Majestat Wász  
pamięci y chwały godnego  
dnia owego, ktorego przybył ná od-  
siecz Wiedniowi. Za tę fatigę tyle  
winná Majestatowi wászemu Stolicá  
Święta, y świat cały, iż wszelkiego  
Chrześcianiná ten jest obowiazek, aby  
zwycięzkiey chwale Jego okrzyki czy-  
nili Szczęśliwy ow dzień dowodem  
jest, iż Majestat Wászey K. M. nie tyl-

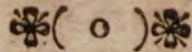
Q

ko



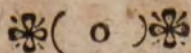
ko Korony Polskiej (do ktorey BOG  
Wólza K. M. wezwał) ále y rzadow  
swiátá całego godzien, gdyby ten ie-  
dnemu tylko BOG wyznaczył Mo-  
narzce.

Rádábym ia chciała Majestatowi  
Wólzemu osobne moje wyrazić chę-  
ci, y iestem pewna, iż iásnie Wólzá  
K. M. poznałbyś iáko nikt dokładniey  
nádemnie nie oddałby sprawiedliwey  
chwały załugom Jego. Mowić mogę  
y z tym się pochwalić, iż żaden procz  
mnie szącunku zwycięstwa tego le-  
piej nie poznać, żaden go lepiej szá-  
cować nie może, żaden przeniknąć  
doskonáley tych okoliczności, ktore  
z tey chwały wynikaia, iák ia przeni-  
kam. Gdyż ia więcej nád innych  
przeyrzáłam niebezpieczeństwo násze,  
bárdziej się obawiałám ruiny y zgu-  
by, ktora strálszna owá potęgá grozi-  
lá, nád ktora chciał BOG tryumfo-  
wáć



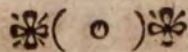
wáć szrodkiem Rycerskiej siły Maje-  
statu Wólzego, ktoremu w przyszłe  
czásy, inni Krolowie po BOGU Kro-  
lestw swoich záchowanie powinni. Ja  
zás gdym się iuż dobrowolnie z Kro-  
lestwá wyzula, winnam záchowanie  
moje obráney odemnie wolney od  
rzadow swobody, álbo pokoju me-  
go, ktory ia więcej nád inne wízy-  
tkie sobie považam Krolestwá. Je-  
dnákże, należy, ábym oświadczyła  
wdzięczność moję ták Wielkiemu  
Krolowi, iákim iest Majestat Wólz, dla  
tego, iż się zazdrościa uwodzę, ktora  
mi tym mniey znośnieysza, im tá ná-  
miętność w tym czáście nowsza.

Zadnemu z żyjących nie zayrza-  
łam nigdy, Sam Majestat Wólz celem  
się stał zayrzienia mego Wólzákże za-  
dam áby wiadomo było Majestatowi  
Wólzemu, iż tá zazdrość, iest owego  
rodzaiu ktory wzbudza w sercu sza-  
cunek,



cunek, w umyśle podziwienie, Maje-  
 statowi wászemu powinne. Nie za-  
 zdroszczę Krolestwá, áni skárbow y lu-  
 pow, ktorých BOG nábyć pozwołił,  
 zazdroszczę Majestatowi Wászemu  
 niewygod, niebespieczeństw, zazdrosz-  
 czę Tytułu obrońcy y Zbawcy Chrze-  
 ściánstwá, tudzież szczęścia tego, że  
 Wászá K. M. słusznie dawca życia y  
 wolności, názwany bydź możesz przy-  
 iaciół równie, y nieprzyiociół; obu-  
 dwoch bowiem życie y wolność ob-  
 wárowałés. Atoli zazdrość tá tyle  
 pomnaża Majestatu Wászego chwałę,  
 iż mówić mogę, wieleby mi ubyło,  
 gdybym tey w sobie wzbudzoney nie  
 czułá.

Luboć tey ia pewney nádziei ie-  
 stem, iż łatwe dla siebie odpuszczenie  
 u Majestatu Wászego uproszę. Pan  
 y BOG nász, który jest iedyna zastuga  
 y nagroda dzieł chwalebnie Rycer-  
 skich,



skich, niech nagrodzi Majestatowi  
 Wászemu, w tym życiu niech zácho-  
 wa w powodzeniu szczęśliwym Maje-  
 stat Wász ná chwałę y usługę Kościo-  
 łowi Kátolickiemu, niech z trymufem  
 nád wszystkie Nieprzyiociół wyniesie  
 Tym czásem, szczere te, y pełne przy-  
 chylności chęci wdzięcznym umy-  
 stem W. K. M. przyimiesz, gdyż ie-  
 stem &c.

*Krystyná, Krolowa Szwedzka*

Zostawszy kátoliczka Roku 1650.  
 przeniosłá miészkanie swoje do Rzy-  
 mu, tám nie máły czas żyłá swiato-  
 bliwie, á dopędzaiac iuż wieku swego,  
 Testámentem Fortunę swoię zápisá-  
 łá, Cesarzowi, Krolowi Francuskie-  
 mu, y Regnantowi Pruskiemu, Zako-  
 now, y Szpitalow nie zápomniałá, w  
 tymże Testámencie poświęciłá Mátcę



Przenayświętzey Koronę y Berło, z  
tym napisem.

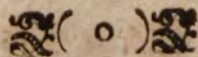
*Hanc Tibi sacravit spectam Christinae  
Coronam,*

*In Caelo tribuas, ut meliore frui.*

Też nierse tłumacza się po Polsku.  
Tę wzgardziła koronę Krystyná dla  
ciebie,

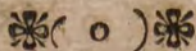
Aby mogła zażywać lepszey nád-  
nię w Niebie.

Taż Krolowa Krystyná profitá  
Oycá S. áby iák nayskromniey bytá  
pochowana bez naymnieyszey okaza-  
łości, ále Ociec S: po Krolewsku wspan-  
iale dał ja pochowáć, w Wátykanie  
S. Piotrá, gdzie tylko sami Papieże  
chowaia się, y tylko dwiemá Pániom  
Przywilej ten dány, jedná bytá Me-  
tyldá, ktora Kościołowi Krolestwo  
dárováitá, á druga Krystyná Krolowa  
Szwedzka, samá siebie oddaítá. Umar-  
itá Roku 1689. przeżywszy lat 63.



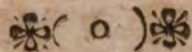
Portret Krolowy Krystyny





Przeciwnie Wezyr Wielki, Bász  
 Mustáfa po tey siomotney przegrány  
 o złomaniu woylká swego Tureckie-  
 go, zábraniu choragwi Máchometá y  
 złupieniu cáłego obozu oznaymił  
 Máchometowi IV. Sołtánowi Wiel-  
 kiemu, przysyłaiac do niego Bázze  
 Budeńskiego, ktory przeczytawszy  
 list, serdecznie naprzod płakał nád u-  
 tráconá Choragwia, á náplákawszy się  
 do woli, znowu sobie list podać ka-  
 zał, ktory przeczytawszy głowę o-  
 mur tłukł, zębami zgrzytał, brodę  
 sobie targał, Tulipaná się dotykał, á  
 kazawszy sobie przynieść Alkoran,  
 przysięgał, że się zemści tey krzywdy  
 ná Chrześciánách poty, pokiby się  
 krew Chrześciánńska nie lała nieiáko  
 rzekámi po ziemi. Potym zwoła-  
 wszy przednich bliskich Bászow, przy-  
 sięgę ná Alkoran uczynił y wszystkim  
 w ten sam sposob przysięgác kazal.

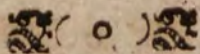
Ja Soł-



Ja Sołtan Máchomet, zá po-  
 mocá Bozá niezwycięzony Celarz  
 Wichodniego y Zachodniego  
 Páństwá, przysięgam ná B O G A  
 Wszehmogacego, ná wszystkie  
 stworzenia, ná niebo y widok, ná  
 słońce, Miesiac, y Gwiazdy świe-  
 cące, ná wszystkie światlá, ná ży-  
 cie moje, ná mleko y pierśi Má-  
 cierzynńkie, ktoremim się wykar-  
 mił, ná głowę, y brodę moię, ná  
 siły, ná duszę moię, ná Wszeh-  
 mocnego Máchometá, ná Pra-  
 dziadow moich, ná obrzezanie  
 Muzulmánow, y Sárácenow, y ná  
 część zdrowia mego, że Ja Krolá  
 Niemieckiego y Krolá Polskiego  
 że wszystkimi Ich przyiaciołámi,  
 osobliwie naynieprzyjaznieyszego  
 przeciwniká Krolá Polskiego chcę  
 zgruntu znieść y wszystkie Kro-  
 lestwá wniwecz zruynowác, z ich

Zonámi,

Przy-  
 sięgá  
 Sołta-  
 ná.

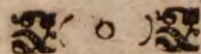


Zorámi, Corkámi, y Synmi iáko niewolnikámi się obeysć, osobliwie cáte Chrześciánstwo y Krolestwo moiey władzy podbić. Od tego przyrzeczenia y przysięgi, nikt mię nieodwiedzie, á iezelibym iey niewypełnił, niech wstąpi ná głowę moię gniew Boski, mnie y wszystkie Dobrá moie niech ogárnie, czego się tknę, niech się w kámién obroci, ziemiá niech się rozstąpi, á mnie y Duszę moia niech pochłonie.

Potym nákazał powszechné  
Modlitwy

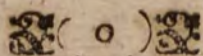
*Máchometá fałszerzá prośbac o pomoc, w ten sposób: Sołtan Cesarz Wschodniego y Zachodniego Páństwa, Syn Wielkiego Proroká Máchometá.*

1. Uznał Wielki Pan, Sołtan Cesarz Turecki, zágniwana rękę Wielkiego BOGA przeciwko Krolestwu swemu, y całemu Poddáństwu, że ich ciężko



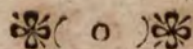
ciężko skarał, przez Nieprzyjaciół Chrześciánow, ktorzy Wielkie Łupy z zwycięstwem odebráli, dlaczego boiac się więkzey klęski á żeby mógł Chrześciány pokonać, ma umysł błagąc zágniwanego BOGA, y Proroká Máchometá, y wyraźnie náznacza y rozkazuje á żeby w pierwszy piątek Miesiacá nowego, Xiężycá piatego, szostego y siódmego ściśle każdy szczerze posiał, cały dzień nie iedząc ani piąc, aż uyrza ná Niebie gwiazdy. Muzykanci zaś y wszyscy śpiewacy w zwyż pomienione dni, ubrawszy się w kapy, powrozami się przepalawszy, przechodzić się będą, oczy spuściwszy ná ziemię, z broda rozczochrana po rynkách, y ulicach publicznych lamentuiac, nárzekaiac, po kilkákroć powtarzaiac Ałách Ałách.

2. Druga żeby w poszrodku noszono trunnę Wielkiego Proroká ná márách



márách srebrnych okopconych, to iest ná Teatrum okopconym z trunienkami 25. tegoż metalu pełnemi kości zmártych Ministrow y Senatorow zábitych ná woynách, áżeby przerzezony Prorok Máchomet, uważaiac Ich śmiertelność, wzbudził się do przebłágania Majestatu Boskiego. To wszystko dziać się ma każdego dnia piatkowego. Potym zaś powinni złożyć trunnę Proroká ná szerokim polu, áżeby mieysce było w koło obchodzić. A naprzod poyda ná ofiarę z podárunkami swych kramow Mieszczanie Moschenles w osobie Pielgrzymow, śpiewaiac głosami płaczliwemi, nárzekaiac ná niezczęściá swoje, w narzędzia zaś muzyczne niech niegraiá. W ostatni dzień tych ceremonii, niech będzie solenna y powszechna processya przez pięć tysięcy krokow.

3. Niech idzie iedná stroná zámárte-



mártemi z Száblámi potománemi y z wędzidlámi skruszonemi, ci zaś co nieść będą trunnę, bosó poyda, y z otwártemi głowámi.

4. Zá ta trunna niech ida trzy tyśiáce Muzulmánow zálawszy się krwia y posypawszy się popiołem, ktorzy idac niech płácza y nárzekaiá, biiac się w pierśi.

5. Zá niemi znowu sześć tyśięcy osob ktorzyby się bili rozgámi, cieniámi, obnażywszy się po pas, pó grzbiecie y ciele, á żeby krew aż ná ziemię spadała, ktorey żeby nie zácierano.

6. W pośrzodku zaś tych Ludzi, niech nosza trunnę Wielkiego Proroká Máchometá trzydzieści Szpachow, to iest prostych ludzi Tureckich, z ogolonemi brodámi y obeinánemi Wafami, ktorych niech otocza trzyśtá Bászow z dobytemi száblámi, y ci więc  
pozá-

¶ ( o ) ¶

pozabicia tych wszystkich, którzyby się wazyli spojrzeć dwornie na trunę Proroka, y dać ich plom na pożarcie.

7. Za każdym tyśiacem krokow, niech będzie zabity Chrześciánin ieden, y żyd ieden, y niech będzie na ziemi zostawiony we krwi swoicy.

8. Potym niech idzie trzydzieści Bászow, rożnych Prowincyi, ale bez szabel y mieczow, a miasto szabel w ręku, albo innego oręża, niech trzyma ogon Wielbłada, który w piasku zmaczawszy, rękę niech polypuie.

9. Za nimi niech posłepuia trzydzieści tyśicy Janczów, a miasto broni niech trzymaia kije, które po ziemi wlekac, niech wołaią rożnemi głosami Hátá, Hátá, párimállát.

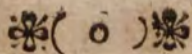
10. Za temi niech iedzie Wezet Wielki na osle kulawym, turbuiac się wielce, a miasto bertá, niech ma w ręku

¶ ( o ) ¶

ku trzcinę, która biac się w głowę, y płaczac, niech woła Olat miloi luliat.

11. Za nim niech prowadzi skrzynię Aspis, w ktorey są pieniadze Tureckie, które niech będą rzucane ubogim, onych zaś niech się nieważy zbierać ubóstwo pod utratą głowy, aż po zakończoney Processyi.

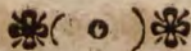
12. Na osłatek niech zakończa Processya lud y gmin niezliczony między którym niech będą Sántyni ( są to pustelnicy ) którzyby się nożami pokraiali po twarzy, pierśiach, karku, y grzbiecie, ażeby z tych, krew naziemie spływala, aby przez to BOG zagniewany y nasz Protok Máchomet był ublagany, wszyscy zaś, każdy swoim głosem, żeby krzyczeli, wyciagnawszy prawa ku Niebu rękę Alla Balla; Ałłach Miriretnay, które słowa pomste wyrażaią na Chrześciány. Przegrána tá Turecka, nie tylko Tureckie-



ekiemu Pánstwu zguba była, ále y strážna Tekielemu, który po tey Turczyná zgubie, Pósty wysłał do Krolowy JeyMCi do Kráková, prosząc o przyczynę do Krolá JMCi, co lubo Krolowa JeyMC uczyniła, á Krol JMC. podiał się pośrednictwá, iednák że, iż chwiciac się Tekieli podczas umowy óbległ Zamek Cesariski, á do tego ná wárunki spráwiedliwe żadaiac tytułu Namiestniká Krolá w Węgrzech, y ná inne niektóre okolicznosci przysłać niechciał, ná koniec że wżyskiego nic niebyło.

Wracamy się do powodzenia Polskiego óręża: po Wiedeńskiey wygráney dnia piatego Krol JMC. z Woyłkiem ruszył się do Węgier gdzie w szędzie nieprzyjaciel ludzi zábrał, álbo pozábiał, tych w szczegulnoscí ráchuię się sześć tysięcy srzedniego wieku Mężczyzn, 21215. Białygłow;

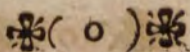
14092.



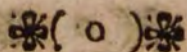
14092. Dziewczát z których naystárfze szefnaście lat miály; 56093. niemowlát od piaciú lat ráchuiac; trupow po grobách ogołem znalazło się 11409 álbo bárdzo ilárych ludzi, álbo máte dzieci. Záczyw wżysłkich powłzechnie zgubionych ludzi iest 108809. Jednák dobroć BOGA spráwiła, że naymnicy 50000. z tegoż Jásseru żywcem uszło ludzi. Szło tedy woyłko Mártzem przez Węgry to po trupách, to przez popioły y perzyny spalonych Miásteczek y Wsi, których náráchowáno 14934. Y ledwie nie trudniejszy Mártz był do Węgier, niż przez las Wiedeński, y lamá Bátalia. Nigdzie żywnosci nie było, cáte Polá wniwecz obroconé. To się iednak dziwnie przytráfiło, że gdy Polski żołnierz stánał w popiołách pewnego Miásteczka, Murem iefzcze obtoczónego, Hátástrá nászá spodziewaiac się

R

łupow

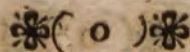


łupow znacznych, kámieniczne rozwałiny pladrowátá; ále nie nieználázłá, oprócz żelazá, y gdzie niegdzie obrázy porabáne ná sztuki. Wiednym spalonym do szczetu Domie, álbo ráczey ná plácu w samym popiele, nálezione Obraz Stároświecki, Nayświétszey Mátki, málowány ná płotnie z obudwu stron były linie, między temi písmá złote, z práwey strony nápisane były złotem te słowá, *Joannes Vincet in Imagine Beatae Mariae Virginis.* JANIE zwyciężył w obrázie Nayświétszey Pánni MARYI; ná lewey zaś stronie Obrázu, *in Imagine Beatae Mariae Virginis vincet Joannes.* W Obrázie Nayświétszey Pánni MARYI zwycięży JAN. Ten Obraz od ználęscy żołnierzá, przyniesiony Hetmánowi Polnemu Koronnemu, oddány zaś Krolowi JMCi, który nád łózkim zázwise w pokoju Krolewłkim wisiáł aż do Jęgo śmierci. Szło

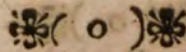


Szło tedy woysko prosto ku Węgrom, ále nie w tákiey liczbie, iáko pod Wiedeń, bo Elektor Sáski z nieiákich rácyi, do powiátu Fránkonii poszedł, Elektor zaś Bávárski duzo záchorowawszy, z częścią swęgo woyská do Moráwy obrocil. Záczył tylko woysko Polskie z Xiażęciem Lotáryńskim, y część Bávárskiego, w kompucie było. Aż gdy 7. Październiká, dowiedziawszy się że pod Parkány, Tureckie woysko obozem stoi, Krol JMC. goraco prágnąc zwycięzka práwica zbić Turkow, wielka żarliwością zdięty, przy Niemieckim woysku (które ták spieszyć nie mogło) zostáwiwszy Działá y inne obrony z ręczną tylko bronią (lub Xiażę Elektor Lotáryński przytomny rozradzał ták skwápliwęgo Már-

Par-  
kány  
Fortes-  
sá.



szu) udał się ku Párkánom, gdzie nã-  
 zaiutrz stãnawszy, w mãtey bãrdzo  
 kwocie ludzi, (gdyż znaczna część  
 Polakow przy Xiażęciu Elektorze zo-  
 stãwił) zãstãł Krol JMC. w gotowo-  
 ści dobrze uszykowãnych Turkow,  
 ktorzy przed sobã wielkã trzodã nã  
 łakã owiec wypędzili, spodziewãiac się  
 że zãbãwia łupem Polakow; y lubo  
 się to nie powiodło w ten sposob, ãtoli  
 te owce wielkã szkodã nãlzym były.  
 Pierwsze mieysce trzymał sam Krol  
 JMC czteremã tyśiacãmi konnych o-  
 sadzone, nã prãwa zãs szły inne kon-  
 ne Choragwie przez łakã gdzie owce  
 były, ktore mieszãiac się, wielkã mie-  
 szãninã w woysku uczyniły. A w tym  
 bieży żołnierz od Pułkow wprzod  
 biãcych się, dãiac znãc, że iuż sã w  
 boiu y proszã o pomoc. Skoczył te-  
 dy Krol JMC. ã kto mogł, gonił do  
 utarczki, innych nã szlãbszych ko-  
 niãch

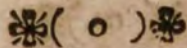


niãch zostãwiwszy, przez co wãle z  
 szyku nãsze woysko wyszło, tãk, że  
 bez porzãdku tylko kto mogł bieżał,  
 co wielkã nã ten czas ruinã w woysku  
 uczyniło, bo Turczyn woienным wstã-  
 pem dobrze uszykowãny, nãszych nie-  
 uszykowãnych y pomieszãnych, snã-  
 dno z mieyscã spędził, dwã tyśiac  
 zacnych kãwãlerow zãbiwszy, tãkże y  
 sam Krol JMC. w wielkim był nie-  
 bezpieczeniãstwie. Ale y tu znãc było,  
 że dobrotliwa rãkã, Pãnã zastãpcã w z  
 Janem byłã, bo Turcy od pogoni co-  
 fñeli się, rozumieiac że Polskie wo-  
 ysko, chybã przez rzekã uchodzić bẽ-  
 dzie, chcieli pãły odebrãc; druga przy  
 tym maiać rãcyã, że był dzieñ piatko-  
 wy, im święty. A tym czãsem co-  
 fñawszy się Krol JMC. nã milã, z po-  
 rãdy Koniulzego Koronnego, tãm u-  
 kłãdãc kazał oboz, wszystkie zgro-  
 madzãł uchodzãce choragwie, ãż teŹ  
 R 3 nãdc-



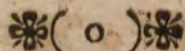
nádefzły Polkie Raytárye y Drágonie tegoż ieszcze dnia, oczekiwaiac oraz Cefarskiego woyská. Do ktorych postat aby się iák nayprédzey spieszyli. Z wielkim Krolá JMCi żalem poległ Denhof Woiewodá Pomorski, ktory, (iáko pátrzaczy ná to świadczyli) pomężnym bronieniu się, gdzie wielu położył trupem Turkow, sam ná ostátku odważny zginał żołnierz.

Okázya tey niezczęśliwcy roboty wieloráka ráchowác się może, átoli do dwoch inne się ściagály. Pierwsza y nayznácznicysza, że nálcze woysko zbyt się przeszła Wiedeńka wyniosło, gdzie ośbliwsza chwałę odwagi swoicy nábyli męstwem, y zdáło się nászym, że gdzie oni, tám wygrána, záczyum uśtáło nabożeństwo, tylko chępienie się, tylko wspaniáłość gorę brátá, y sobie wszystko przypisowáli, co moc Boska uczynitá; Y ztad poszło, że nie-  
czeka-



czekaiac cátego woyská Polskiego, ná ták wielkie Tureckie uderzyli woysko. Druga rácyá, Woiewodá Ruski nie czekaiac, bez ordynánsu, gdy inne dosć szczipłe woysko szykowało się, z lewego skrzydłá skoezył ná Nieprzyziacielá, chcac chwały dla siebie nábyć, nie ogladaiac się ná to, że często Zwycięskie ręce kaydánámi krępowáne bywaiá. Záczyum gdy ten był bity, Inni chciwi do dánia pomocy, porzadku odstąpili: Wracaymy się do Historyi.

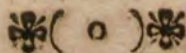
Gdy tedy Krol JMC przy żalu swoim, rozproszonemu rozkázuić się schodzić żołnierzowi, aż wnet BOG dobrotliwy ucieszył tego, ktorego dopiero był zámucił, bo tegoż ieszcze dnia niezczęśliwego poniekad, nowy Polski positek z Kráková przybył, kilkánaście Bátálionow y kilká szwadronow. Elektorá Brándeberskiego,  
R 4 według



Sukurs  
Bran  
debur  
Sci.

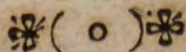
według Bidgoskiej umowy, pod  
kommenda Generała Truxá, iáko  
też po chwili nádeszła Polska dziel-  
nicá zostáwiona przy Cefarskim  
woysku, a wtym przybiegł y kury-  
er, że blisko iuż Cefarskie, y posít-  
kuiace woysko, ktore w obozie  
nocá albo nádedniem pewnie stá-  
nie.

Przeciwnie Turcy dla zmo-  
nienia swoiey potęgi, pisali do  
Wezyrá Wielkiego, ktory w Bu-  
dzie, siedm mátych mil od miey-  
scá bátálii ná ten czas był, dajac  
mu znác, że Polacy porażeni, Krol  
się cofnął, y położył obozem,  
czekaiac rák ná pomoc, iáko też  
málsruuiacych pozádzie Cefar-  
skich Regimentow, ktore się leni-  
wym báwia márszem, sami tylko  
Polacy nácieraia, ktorých máte si-  
ły, snádnoby ich pokonác, gdyby  
tylko



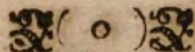
tylko Wezyr nowe posítki przy-  
stał. Tym listem pobudzony  
Wielki Wezyr, z pięcia Bálzami  
naywybornieyszego woyská trzy-  
dzieści tysięcy pod kommenda  
Kará Máchmet Bálzy, albo We-  
zyrá Budzińskiego ná wsparcie <sup>Wezyr  
Ba-  
dyński</sup>  
przystał, ktorzy lekowáli się oko-  
ło Dunaiu w okolicy Insuty, bli-  
sko mostu Strygońskiego, ná le-  
wey stronie Zamku, ná ktorego  
práwa stronę, ósmdziesiąt tysięcy  
Turkow stánęło, ci mowie, co  
pod Párkánami zwycięscy byli.

Názaiutrz to jest w sobotę  
dniá 9. Październiká ledwo co  
świt Krol JMC miał rádę Wo-  
ienna zá przybyciem Xiażęciá  
Lotaryńskiego, y zebrawszy co  
mogło bydz woyská, lubo to má-  
ło było przeciw potędze tak wiel-  
kiej Tureckiey, cnota y mężnym  
sercem

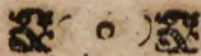


sercem wzbudzony, swoich zachęcał,  
 aby w Imię Przenajświętszey Trojcy  
 (upokorzywſzy ſię pierwey Wſzech-  
 mocney ręce Boſkiej) wynioſty wczor-  
 rayſzym ſzczęſciem Pogáński umyſt  
 pograżyli, á uſzykowawſzy należycie  
 woſko, ruſzył ku Strygoniowi, ktore  
 gdy Turcy obaczyli, poczęli z Zamku  
 Strygońskiego rzuſtiſto z wielkich ar-  
 mat ogniá dawác, ále że wyſoko były  
 rychtowáne, przenioſty woſko Chrze-  
 ſciáńskie, bez wſzelkicy ſzkody, y tyl-  
 ko iednego Pokoiowego Krolewskie-  
 go zábito: záczym Krol JMC: pom-  
 knał ſię dáley ku Strygoniowi, áby le-  
 piey mógł rozeznác Nieprzyacielá,  
 ktory między gorámi leżac, lubo polá  
 po temu niemiál, przecież chciwy  
 zwycieſtwá, dáł znák do bátálii.

Skoczono tedy z obu ſtron do  
 bátálii, á naprzod Turecka potęgá u-  
 derzyłá ná práwe ſkrzydło, ktore ro-  
 ſpo-



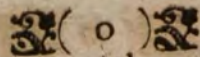
ſporadzał Graff Stáremberg, przeſzły  
 Wiedeński Kommendant, ále że ich  
 tám dobrze przywitano, obrocili ſię  
 ná lewe ſkrzydło ná Xiażęciá Lotáryń-  
 ſkiego, ktory miał kilká choragwi U-  
 ſarſkich, gdzie potężnie przez cztery  
 godziny támały ſię woſká, że wat-  
 pliwa wygrana trwałá przez cáły ten  
 czas, á że armatá, ná práwym ſkrzy-  
 dle dobrze między Turki dawálá o-  
 gniá, á Polſkie woſko w ſródku, z  
 Cefarſkim y Lotáryńskim gęſto ſię u-  
 wiiáli, przymuſzony Turczyn do u-  
 cieczi, á że nie było dokad, iedni ná  
 moſt ſię przez Dunay událi, chcąc ſię  
 áby ták rátowác, lecz w tym punkcie  
 obrocono działá ná Moſt, ktore ſzczę-  
 ſliwie odcięty ſztukę moſtu, á potym  
 wyżey rychtowáne, mizernych Tur-  
 kow nieznoſnie ráziły, inni záś przez  
 Dunay wplaw rátowác ſię poſtánowi-  
 li, ále błoto niedopuſciło, rabano ie-  
 dnych



dnych bez względu, zabijając bez od-  
poczynku, innych iak kaczki na Wo-  
dzie y błocie zabijano, inni z mostu  
spadając, albo na palach zabijali się al-  
bo kuli czekali.

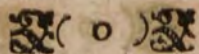
Y z strony Chrześciańskiego wo-  
jaka nie mała była klęska, bo na trzy  
tyśacie legło trupem w tej bitwie, a  
na cztery tyśacie rannych było. Lecz  
z strony Turczyną niezrąchowana klę-  
ska, bo oprócz 34. tyśicy Turkow,  
ktorzy na placu zostali, mało co u-  
szło, to od rzeki, to od błota pochło-  
nieni: Straszna była rzecz, że gdy  
most się złamał, po trupach iakby po  
moście na druga stronę przeysć mo-  
żono, a cała rzeka na kilka mil krwia  
się zafarbowala.

Nadgrodzila się wczorajsza klęska,  
za Mestwem y odwaga Krola JMCI,  
Xiażęcia Lotaryńskiego, Hetmanow  
y Wszelkiego Rycerstwa, ktorzy nie-  
mniey



mniey sławy tu, iak pod Wiedniem  
nabyli y owszem mowić mogę, że  
chwalebniejsza Strygońska, gdyż tu  
więcey položyli trupow, więcej w  
niewola wzięto, wzięty w niewola Bą-  
sza Silistryjski, y Alepski, a przytym  
Syn Hali Bąszy, innych piaciu Bąszow  
zabito, sam Bąsza Budzynski wpadł-  
by był w ręce nasze, ale on utajony  
na stronie od Węgrzyną jednego do  
Budy zawieziony.

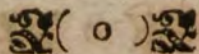
Wpuł tej roboty, gdy piechota  
prawie nic doczynienia nie miała, na-  
znaczono ja do szturm Strygonu,  
lecz ci ktorzy w Fortycy byli, widzac  
swoich przegrana cetylko mogli mieć  
białych płocien, wywiesili, izable za  
mury wyrzucali, wołali płaczliwym  
głosem, prozacz o miłosierdzie, ale lu-  
bo obchodzono szturmujących aby  
poczekali, jednak iuz byli jednę wy-  
lamali brame, y kogo tylko napadli,  
wpicja



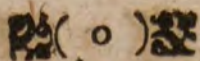
wpień wycinali, poki order nieprzy-  
szedł, pod gárdłem zákázuiacy tey  
Tyránii, maiac wzglad ná zábranych  
Chrześcian á tám będących w niewoli,  
w tey Fortecy, náłázło się Gárnizonu  
cztery tyfiace, y sto iedno, ktorzy  
broń swoię wychodzac, pod nogi Ká-  
wálerkie íktádali. Turkow zász po-  
szło trzy tyfiace ósm set, ználázło się  
tám niewolniká Chrześciánskiego, ty-  
fiac dziewięć set czterdzieści.

Niech mi się trochę godzi wybo-  
czyć ná pochwałę biiacych się wale-  
cznie ná tym woiennym plácu, iednák  
w przod przepraszam, że gdy wzmian-  
kę o swoich czynię, tylu znácznych  
wysokim urodzeniē y męstwem opusz-  
czam. Byłoby co chwalić z zasług za-  
cnych Rycerzow, tylko że álbo iuż  
indziey Ich heroiczne wiadome dzie-  
ła, álbo o godnych obszerney nie-  
mam wiadomości dziełách, zázczym  
miiam Ich.

Niech



Niech mi się mowię godzi wspo-  
mnieć Oycá mego, Woyciechá Ru-  
binkowskiego zoltaiacego po Usarku,  
pod znákiem Krolewicá JMCi Kon-  
stántego, ktorzy w Wiedeńskiey Bátá-  
lii miał to szczęście, z cála swa kom-  
pánia, że Naypierwsi zlámalí Ture-  
ckie szyki, á lubo dwa postrzáty, be-  
daczy iuż w Roku 95. práwie śmier-  
telne odniosł, iednák y w tey Strygoń-  
skiej okázyl niemnicsza odebrał po-  
chwałę, kiedy y tu między temi był  
policzony, ktorzy z polá spędzili Ty-  
ránná, á lubo wtákich leciech był,  
przecież iészce tyle szybkósci miał  
w sobie, że iáko niesprácowány żoł-  
nierz, naypierwszy zázwsze ná koniu,  
ostátni zkonjá zliadł, iż mu każdy  
práwie tego zazdrościł mlody. Niech  
mi się godzi y Bráci moich wspani-  
nieć Hieronimá Rubinkowskiego, zo-  
ltaiacego pod znákiem Xiazęciá JMCi  
Lubo-

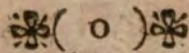


Lubomirskiego, który odważnie skończywszy między nieprzyjzyczne Pułki, tu pod Strygoniem, heroicznie Turcki wydął Sztandar, y że krwia życie wylał, á przy nim drugiego Brata Ambrożego, zostaiacego pod znakiem Hetmána Polnego Koronnego, który także za cáłość Rzeczy-pospolity y Nayaśnieyszego Pána zastawiajac się, heroicznie zginał pod Wiedniem.

*Spisanie Artyleryi zábrány w Strygoniu.*

Pułkartaunow metalowych,	5
Dział rożnych metalowych,	49
Moździerzy rożnych metalowych	6
Innych rzeczy y obrony wojenney rożney,	60

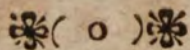
Jeszcze została Forteca Parkan w bliskosci, á żeby y tá nie została bez  
Zwy-



Zwycięstwa, Krol JMC. niespoczywając po fatygách, záraz tám obrocil Márz swoy, y Artyleryi ruszyć kazał, á że przybyło coś Kozakow, zaraz Ich, piechotę przybrawszy Cudzoziemskiego woylká, postal pod Parkány, sam z woyskiem Polskim tám ciągnac, kazał tedy rzęsiło z diał dáć ognia do fortecy, y przy mocnych szturmách, przymusił broniacych się w Mieście że biała choragiew wywiefili, przyszło tedy do ugody, że Turcy zostawiwszy sprzety wojenne w fortecy, sami bezbroni wynisć musieli konwoiowani do Agryi. To jest ośbliwsza przy tey ugodzie, że Turcy żadnym sposobem do niey przystapic niechcieli, z kommissarzami Xiażęcia Lotaryńskiego, ktoremu to był zlecil Krol JMC. pokiby nie widzieli ręk y pieczęci Krola Polskiego, mowiac że mielioby nagane od Pána swego. Zá-

S

czym

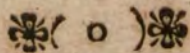


ezym Krol JMC. sam te punktá podpisal y pieczęcia stwierdzić kazal. Wy-  
szło tedy z Fortecy Gárnizonu 4300.  
á białogłow ná dwa tyfiace, stál Krol  
JMC. ná koniu przed brama, do kto-  
regó nog bronie porzucáli, á Bászá z  
innemi Tureckimi Officyerámi, wy-  
chodzac oddal klucze Krolowi, z po-  
cátowánim rak Jego, y dlúgo zá-  
trzymuiac się, niemogł się nápátrzyć  
osoby Krolewkiey, daiac rácyá že ni-  
gdy nie widzial tak wspaniałey olo-  
by.

### Spisanie Artyleryi w Párkánie Zábráney.

*Prochow, Kul, y ręczney Strzelby  
dostátkiem.*

Kártaunow metalowych	-	4
Puł kártaunow metalowych	-	7
Dział metalowych więkfszych		48
Dział		



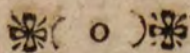
Dział metalowych mnieyszych	18
Dział Hiszpáńskich to iest we- wnatrz zelázných, á powierz- chu skorzánych,	8
Moździerzy nád zwyczaj wielkich z ktorych z osobná w każdym, wygodnie po szelnaście chłopow usiścić mogło,	2
Moździerzy zwyczajnych wię- kfszych y mnieyszych,	13

Wszystkiego 100

Oprocz żywności, ręczney strzel-  
by, prochow, ołowiu, y inney obrony,  
y oprocz srebrá drogich fantow, kley-  
notow y złotá. Cesarzkiego Niewol-  
niká tu zastano 1150. w tym czasie,  
gdy ruszył pod tę fortecę Krol JMC.  
pisał do Krolowy JeyMCi, Nuncyu-  
szá Apostolskiego, y Monárchow ró-  
żnych.

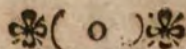
S 2

*Kopia*

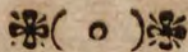


*Kopia Listu Krolá JMCi do Krowy JeyMCi z pod Strygonia pisanego 11. Październiká.*

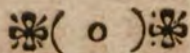
Powtornie dobroć Boska Chreściáńskiemu hoynie pobłogostáwiłá woysku, zá co mu niechay będzie Chwałá wiekništa, że nam dniá onegdyszego znowu pozwoliłá zwycięstwą ták wielkiego, iż lubo Wiedeńska wypráwá znáczna wygrána bátália, ále tu w troynasob dobroć Boska większa nam dáłá. Nieprzyjacielowi záś nieszczęśliwy upadek przyniosłá. Sam byłem w niebezpieczeństwie zdrowia mego, dla odwagi nácieránia ná nieprzyaciela Krzyża Świętego, chcąc widzieć most pod Strygoniem, ábym go mógł być iák nayprędzey opánováć dla rozmawíania się przez listy z odebránemi fortecámi. A gdym się zbliżył ku Ich woysku, obaczyłem że  
się



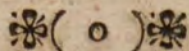
się Nieprzyjaciel w wielkiej liczbie świeżego znayduie woyská, ále to sercá nášzego bynajmniey nie strwożyło, až też daia znáć, że Podiaždy násze o staie się od Nieprzyacielow znayduia, z ktorých że nieiákiego doznał powodzenia, dáley ku nam marsz zaczął, y my też zaraz ruszyli z woyskiem. O tym dáli znáć Turcy Wezyrowi, który dwu Bálzow z woyskiem przeciw nam wystáł, áby nas uprzedzili, y ná oboz náš nápadli, lecz my szczęśliwie uprzedzili, y wprzod ná nich uderzywšy, iednym zamachem znáczna liczbę zniesliśmy Nieprzyacielskiego woyska. Osm Bálzow w woysku Ich było, dwuch w niewola wzięliśmy Sylistryiskiego, y Alepskiego, dwu między niewolnikámi się utáiło, drudzy ná placu polegli, á ták Nieprzyjaciel zašawšy trupem pole, Wezyr z reszta woyská uciekł, ná most



ná Dunaiu wytláwiony, á že się ná  
nim zštárli, my kazáli podstrzelić, iá-  
kož ták szczęśliwie, že wielki tłok o-  
státká dołamał, záčym Turcy w wo-  
dę wpádli, woysko zaś Chrześciáńskie  
z tyłu Ich licznym trupem stáło. Bar-  
dzo Ich wiele potonęło, gdyż trudne  
rátowanie się przez táká Dunaiu sze-  
rokość było, ták že trupy z zawoiámi  
płynace pokryły wodę, iż rzeki znáć  
niebyło. Strách było y pátrzyć, iák.  
by sadny dzień widzieć było, kiedy  
tu rátuacy się, do dná lzli, á inni od  
kul ná wodzie zábici, tonęli. Moge  
mowić, že nie ták w utarczce samey,  
iako uciekaiacych woysko násze biłac,  
prawie zmordowáli się. Ziemiá y  
Dunay prawdziwie w ten Dzień ná-  
pełniły się krwią Turecka. Ostátek  
Turkow zóstáło się w okopách y Micy-  
scu przerznietym, že się łączyć nie-  
mogli, zá czym widzac swoich klęskę,  
pod-



poddáli się. Między temi znajdo-  
wáło się różney płci y postáci ludzi.  
Práwie czoło y wybor woyská, Pánow  
Tureckich z różnych Poddáństvá te-  
go Narodow, ná tę woynę wyprowá-  
dzonych, wykorzeniło się zá pomocá  
Boska. Wdzieściu godzinách zakoń-  
czyła się tá okrutná y ledwie stylzana  
w świecie walká. Turcy tedy z Polá  
spędzeni, rosproszeni, pobici, potopie-  
ni armaty sprzety woienne, Fortece,  
miała z tey strony Dunaiu zábrane y  
Cesarzowi podbite. Gdyby były woy-  
ská świeże, toby teraz łącno, y nieo-  
mylnie zá pomocá Bożą y Konstánty-  
nopol odebrać, ile že Turcy, nayzna-  
cznieysze woyská, ludzi y Pánow stra-  
cili, á zátym by się nieopárli. Woy-  
sko násze Chrześciáńskie srodze zfa-  
tygowane, bo poki tylko żołnierz  
miał siły, y moc nieprzyiaciela zabiić,  
nieprzesławał. Jutro (da BOG) po-

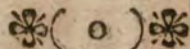


żegnamy Woysko Cefarskie, ktore po rozłączeniu się z nami obroci ku Wiedniowi, my zaś proslým tráktem przez Węgry, do Oyczyzny. Niech się tedy cieszą w Oyczyźnie, á winne wszemohogacemu BOGU oddać dzięki, zá ták liczne zwycięstwá.

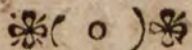
### Copia Literarum

Serenissimi Regis JOANNIS III.  
Poloniæ ad Nuncium Pontificium Illu: D. Pallavicini,  
exaratarum in Castris ad  
Danubiũ, è regione Strigonii,  
Die 9. Octobris 1683.

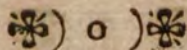
*FAVIT denuò Divina Clementia Armis Christianis, dum hodierna die, novam eidem largita est Victoriã, eamq; tantã, ut quãmvís Viennensis illa longè fuerit celebrior, hac tamen*  
hosti



*hosti Christiani Nominis, magis cruenta. Inter precipua habuimus Vota, Pontem & Strigonium quantocius veluti grande rebus nostris momentum, dum correspondentie inter novas Arces aliãq; fortalitia hac ratione impedirentur, quò postquàm nostro cum Exercitu propius nudius tertius accederemus, majori numero, quàm edocti eramus, hostem adesse cognovimus, hic aliquo contra Avanguardiam nostram habito successu, Vestrio non procul hinc distantis rem significavit, à quo bini adhuc fuerunt cum copiis missi, adjunctiq; sunt Bassæ iis cùm mandatis, ut nostra aggrederebantur Castra, prævenimus verò ipsos, & in campum egressos, prospero Marte invasimus, unoq; deturbavimus impetu. Octo Erant Bassæ, ex quibus binos habemus vivos, Alterum Silistria, qui unus est ex septem Vestriis. Alterum Aleppi, duo alii adhuc*  
inser

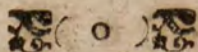


inter captivos latitant, ceteri interfecti creduntur. Tam validus Exercitus è campo profugus, angustiis exigui loci Parkan dicti se se includere, ibidemq; subsistere volebat, nobis vero vestigia ipsorum prementibus, per pontem se se sub Fortalitium recipere conabantur, quem dum tumultariè invaderent, rupe-  
 runt. Tum demum eos panicus invasit terror, ut abjectis vestibùs, natando, tam prolixum Fluvium superare allaborarent, quæ tamen felicitas, rarissime & vix alicui contigit. Spectaculum erat, imaginem supremi Judicii referens, tot nudos videre homines, qui à pedestri militia nostra ex sclopetis tormentisq; grandine globorum eorum præsertim ( quæ militari vocabulo Cartecæ vocantur ) horrendum in modum mactabantur. Ita ut, absque metaphora dici possit, Danubium Sanguine rubuisse, atq; Vesivio de clade suorum Bu-  
 dam



dam usq; nuntium detulisse. Omnes enim caesi, in fluvium labebantur. Reliqui in valle & oppido, ultra se nobis dedidère, ac spectabili vultu, ( ut facile flos Turcicæ militiæ credi possit ) è diversis Regionibus hinc usq; ad Arabiam felicem lecti. Omnia hæc, decem horarum spatio acta sunt. Turcæ campo exacti, fusi, caesi, mersi, Fortalitium & oppidum expugnatum, ex hac parte Danubii Parkan dictum.

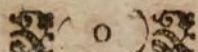
Wezyr Wielki ustyszawszy o ták wielkemy klęsce swoich, y że Wezyr Budzynski ták porabány, że się codziennie o śmierć Jego obawiać potrzeba było, nątych miast ruszył z Buddy, ząbrawszy skarby swoje, do Belgradu ciagnał. Krol zaś JMC, lubo postanowił, rozłaczyć się od woysk Cesarza JMCi y posilkuiacych, átoli uproszony od Xiążęcia Elektora, po-  
 odpo-



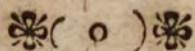
odpocznieniu dniowym woyska  
 całego Chrześciańskiego, 13. Paź-  
 dziernika pod Fortecę Gran ru-  
 szył, á że Dunay był przelzkoda,  
 zaraz Krol JMC mosty budowác  
 kazał, ták dobre upatrzywszy  
 miejsce, iż lubo potężnie z dział  
 bito ná buduiacych, atoli nay-  
 mniey szkody w ludziach nieu-  
 czynili, tandem po przeprowieniu  
 się całego woyská 23. tegoż Mie-  
 siaca obleżono Fortecę. Miasło  
 to, leży nád Dunaiem, maiace  
 wielce wysoka y przykra gorę nad  
 soba, ná ktorey zamek iak y Mia-  
 sło bardzo dobrze zmocniony,  
 Woda przez fossy otacza, z Du-  
 naiu idac, cáła gorę z miasłem,  
 nád ta fossa wylokcie częścią mury  
 częścią wały kraża w koło, tak, że  
 prawie się rzecz niepodobna zda-  
 ła dobyć tey Fortecy. Jednak

*Forteca  
Gran*

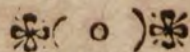
wzia-



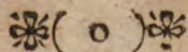
wziawszy BOGA ná pomoc, Krol  
 JMC, obległ Fortecę á naprzod  
 tegoż samego dnia przybycia, to  
 jest 23. Październiká z iedney bate-  
 ryi strzelano, drugiego dnia ze  
 dwuch, trzeciego ze trzech bate-  
 ryi, aż 26. Października dobywszy  
 gory Tomaszowey tak zwaney <sup>Gora</sup>  
 wielce tákże wylokciey, potężnie <sup>Toma-</sup>  
 dogrzewali Miasło, że Turcy opu- <sup>szona</sup>  
 ściwszy Miasło, ná Zamek się co-  
 fneli. Zaczym nási Miasło opa-  
 nowali. Miano tedy radę woien-  
 na, czy daley dobywác Zamku,  
 czyli udác się do umowy, ná pier-  
 wsza stronę, była racya, że ponie-  
 waż Turcy iuż tak nadwatleni y  
 boiażnia zdieci, á nási iuż Miasło  
 maia, pewnikiem spodziewác się  
 szczęśliwego powodzenia, druga  
 iednak przeważała, że y wiele tra-  
 cić trzeba ludzi w dobywaniu  
 Zamku,



Zamku, y ludzi dość głodem y tyla  
 trudami zneedznieni, bardzieyby się  
 zfatygowali, zaczyni Krol JMC, ośa-  
 dził áby o umowie Im oznaymić ie-  
 żeliby iednak niechcieli, áby Ich do-  
 bywano, á że wiadomość była iż We-  
 zyr Wielki gotuie odsiecz Granowi,  
 Krol JegoMC, zleciwszy tym czalem  
 Komendę Xiażęciu Lotaryńskiemu,  
 sam z woyskiem Polskim ciagnał od  
 Granu ná dobre dwie mile w pole, o-  
 czekiwaiac, aby mógł przywitać tam  
 idacego Wezyrá. Wyřtano tedy Goń-  
 ca ná zamek, ale Turcy spodzewaiac  
 się przybiecanych posiłkow, ociagali  
 się, y profili o trzy dni ná rozmyřla-  
 nie, lecz że widzieli ná zaiutrz, to iest  
 27. Października; że się woysko luźne  
 z Gor spulzcza ku Zamkowi, á pomo-  
 cy niewidać, postali prořzac o akkord  
 Krola JMCi ręká podpisany, inaczey  
 chcieliby, y życie łóżyć. Dano tedy  
 znać



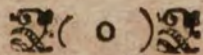
znać Krolowi JMCi natychmiařt, <sup>ak.</sup>  
 ktory niebawiac, zaraz powrocił <sup>korb</sup>  
 sam, y punkta sam podpisał, żeby <sup>Z. m.</sup>  
 wyszło woysko z zamurów z tyłu <sup>ku</sup>  
 rzeczami, co mogli wziąć z si ba, <sup>Granu</sup>  
 konwoy zaś miał im bydz dany  
 aż pod Budę. Zaczyni 28. Paź-  
 dziernika wyszło żołnierza łszść  
 tyřięcy z Zamku przez Miasło,  
 Krol JMC, Krolewic, Xiażę Lo-  
 taryńskie, Xiażę Bawarskie ktory  
 ozdrowiawszy świeżo był przy-  
 był z Officyerami stał w bramie,  
 przechodzacy Bafzowie zawřze  
 zatrzymywali się, á spoyrzawszy  
 ná Krola JMCi niski oddawali  
 ukłón, Krolewica zaś JMCi kray  
 szaty całowali. Bafza zaś Gra- <sup>Bafza</sup>  
 nu, ná godzinę bawiac się przy <sup>Granu</sup>  
 Krolu JMCi, powiadał, że gdyby  
 nie był miał mieć Ręki Jego  
 Krolewskiey Mořci y pieczęci Je-  
 goż,



goż, a poddałby był Fortecę, bez  
watpienia musiałby był zginąć, a  
zaczynam wolałby był heroicznie  
w Fortecy do ostatniej kropli krwi  
bronić się.

W tej Fortecy znaleziono  
straszna moc Ammunicyi y sprzę-  
tu wojennego kul bomb żeby się  
mogli byli y kilka lat bronić. Po  
wyściu Turkow, Krol JMC wia-  
chał w Zamek, y zaraz do Kapli-  
cy marmurowey od S. Woycie-  
cha poświęconey, ale od Turkow  
na meczet obrocony, poszedł, a  
wyrzuciwszy obrzydliwość, za-  
czął *Te Deum laudamus*, po kto-  
rym pieniu, była Mlza Święta na  
podziękowanie Panu BOGU za  
szczęśliwe powodzenia tej woj-  
ny. Potym osadziwszy Cesarским  
Garnizonem Fortecę, z całym  
wojskiem ruszył pod bliskie czte-  
ry Zam-

Kapli-  
ca S.  
Woy-  
ciecha

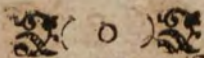


ry Zamki, które miała odebrane pra-  
ca, zwyciężcom się poddały: wszędzie  
żás Garnizon Cesariski położony.

Aże Tekieli przez Krola JgoMCI  
Polskiego pozyskał łaskę Cesarza  
JMCi, dano mu pewne warunki albo  
*kondycye* dość dobre, ale on chcący się  
utrzymać przy tytule Krolewskim  
Węgierskim, do ugody nieprzyślępo-  
wał, zaczął Krol JMC wziawszy z  
sobą Xiażat Elektorow, na trzeci dzień  
Listopada Jemu czas nánaczyćł, w  
ktorym czasie jeżeliby trákrátow nie-  
podpisał, tedy miał Krol JgoMC y  
całe wojsko Narodow zgromádo-  
nych, Jego iáko nieprzyiacielá prze-  
śládownąć, bez wszelkiego perdonu y  
łáski dálszey. A że ten czas przeszedł.  
Krol JMC część Niemieckiego woj-  
ská postął pod most Budzynski, na  
zruinowanie jego. Innych zaś Cu-  
dzoziemcow, pod kommenda Xiażat

T

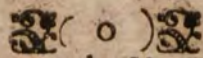
Lotá-



Lotaryńskiego y Bawarskiego, na odebranie jeszcze niedobitych fortec, iako to Neuheusel, y infzych, sam zaś z woyskiem swoim Krol JMC ku Preszowu ruszył 4. Listopada. Nieznosny żal opanował wszystkich Cudzoziemcow, ktorzy przywykli do Pán-  
 skiey Krolá JMCi kommendy, uználi że wszędzie zwycięzcami zostawali. A nayosobliwiey Xiazat Elektorow bolało, że wiedzac madre rady Krolewskie, życzyli sobie, y na kray swiatá z Krolew JgoMCia poysć. Co tedy odtad Xiazeta Ich Mość, y woysko tak Cefarskie iako y posilkuiace dzieł heroicznych czynili, do Autorow odsyłam Czytelniká, bo tu w powieści moiey przy samym Krolu JMCi, y woysku Polskim bawić się będą.

Jako się rzekło, 4. Listopada ruszył Krol JMC z woyskiem Koronnym y Kozakami ku Preszowu, gdzie

powzia-



powziawszy Krol JMC wiadomość, że na Tráckie znajduie się Fortecá, Miasto y Zamek, Zecín <sup>Forteca</sup> zwana, w ktorey się Turkow nád <sup>Zecín</sup> 2000. zamknęto, nie chciał tego mieyscá bez Zwycięstwa miiać, zaraz wysłał tam Krol JMC Xiazęcia Já kubá z częścią woyská 9. Listopada, ktory samym wieczorem, Kozakom obkoczył Miasto kazał, y szczęśliwie, bo Turcy spodziewaiac się obleżenia, tymżec wieczorem wypadli byli z Miastá y wszystkie przedmieścia palili, dla lepszey obrony, ta sztuka Kozacy wpadli wspomozeni dymem pod samá fortecę, tak, że się żaden niespodział z Turkow, połowá zaraz udała się do palacych, y ich álko zabiiali álbo w ogień wpárowáli, druga zaś połowá, uderzyła na bramę Mieyska, gdzie wycia-

T2

wszy

wszy warte, opánowali tę bramę; Krolewic zaś JMC z swoia częścią skoczył do innej bramy, która prawie opuściwszy Turcy, udali się byli do wyparowania Kozaków, á zátym snadno y tey dobyli, co widzac Turcy, ná zamek się cofnęli bárdzo mocny, y osobną mający fortecę, ledwo świt Krolewic JMC ná zamek posłał, dając Im warunki álbo *Kondycje* do poddania się, lecz Turcy dufając fortecy, y broni, zbraniáli się, ále gdy widzieli, że Krolewic JMC potężnie szturmując, obrociwszy ich same działá ná zamek, á do tego że Król JMC z druga częścią woyská iuż do Miastá wieżdza, y cały zamek iuż był obleżony, wywieśli chorągiew biłą, poddając się. Pozwolono tedy całemu woysku wynieść tegoż samego 10. dnia Listopada, składáli broń pod nogi Krolewskie, w liczbie 1500. zostáwiwszy

tru-

trupow ná 700. To dziwna, że wielu Obywátelów przyuczeni do Pogánckich zwyczajów, wyszło; ktorých było więcej niż 300. náuczeni od swego Lutrá, że *magis Turca, quám Pápa placet* bardziej się Turczyn niż Papiież podoba Záczym ich też nieprzytrzymano, że Relii byli Luterkiicy.

*W tey Fortecy były takie  
sprzety woienne.*

Kartaunów wielkich Metalloowych	20
Pułkartaunów Metalloowych	10
Dział Metalloowych różnych	100
Moździerzy metalloowych	80
Bomb:	- - 2000
Prochów y żywności wielka moc,	

A lubo woysko wyszło, iednak Kommandantá w niewola wzięto, bo go iuż przed poddaniem się byli wzięli, gdy się był spuścił przez mury, go-

tuac

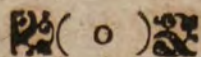
tuiać ucieczkę, do którego za usilnym  
proszaniem, przypuszczeni dway Mau-  
nowie albo Turcey Duchowni śiałali  
go że Miasto poddał, on zaś odpowie-  
dział: trudno się Polkię oprzeć po-  
tędze.

*Copia Literarum*

Illustriissimi Jabłonowski Ducis  
Campestris, Nomine Sereniss:  
Regis JOANNIS III. ad  
Principem Lotharingæ.

*Postquam Exercitus Polonus, ab Im-  
periali disjunctus, tendens rectã  
per Hungariam ad Patrios limites, ap-  
propinquaret Præsovia, innotuit Sere-  
nissimo Regi D. M. C. aliquod adhuc  
restare Fortalitium Zecin vocatum.  
Quamobrem censuit Serenissimus Rex,  
inglorium esse, præterire, ideoq; sine mo-  
ra, mi-*

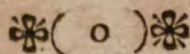
*ra, misit Regium Principem Jacobum,  
Palatinum Lublinensem, Castellanium  
Leopolitensem, qui exnunc obsederant  
Fortalitium. Turcæ videntes obfutu-  
ra eis suburbia, noctu excurserunt ad  
illa comburenda, sed nostri, beneficio fu-  
mi, partim illos decapitarunt, partim  
captivarunt, eodemq; tumultu, incurre-  
runt portam Civitatis, ubi Vexillum ru-  
brum, cum alba cruce exposuerunt.  
Turcæ verò profugerunt ad Castellum,  
ac altera die album exposuerunt Vexil-  
lum. Commendans quidem, dimittens  
se se Castello, pronus cecidit ad pedes  
Serenissimi Regis, supplex petens Cle-  
mentiam, cui Serenissimus Rex: indi-  
gnus es hujus gratiæ, tamen non sitio  
sanguinem Tuum, vitãq; illum donavit.  
In hoc Fortalitio reperit Rex 20. Ma-  
iores anear Machinas, 10. mediæ ma-  
gnitudinis, &c. Mittit ergo serenissi-  
mus Rex ad Serenitatem vestram, ut  
digne-*



*dignetur mittere huic Fortalitio Praesidium &c.*

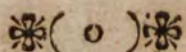
Názaiutrz po tym Zeciná dobyciu, to iest w dzień S. Marcina, posłał Krol JMC do bliskich dwoch Zamkow Tureckich, Bryák y Hołok, przestrzegaiać ich, áby dobrowolnie opuścili te miejścá, ieżeli niechca sprobować potencji Krolá JMCi, záczymsi oni niebáwiac, opuścili Forteczki te, zostawiwszy sprzęt wszystek woienny w Zamkách. Tym dobywaniem, sławna zaprawdę rzecz uczynił Krol JMC álbowiem wszystkie iuż były miejścá blisko Budy, Turkom odebrane, że żadney z soba przez list rozmowy mieć niemogli z tey strony. Tym czalem, pokiby nieprzyšlo woysko Cefarskie, Gárnizon tám położony, sam zaś Krol JMC do Preszowa ruszył się 12. Listopada, zkad znowu List pisał do Krolowey JeyMości w te słowa.

*List*

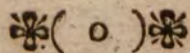


*List Krolá JMCi pisany z Preszowa dnia 17. Listopada Roka 1683.*

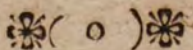
Już trzynaście dni, iákośmy odłaczyli się od woyska Cefarskiego, ktore poszło z Xiażęciem JMCia Lotaryńskim, do niektorych Fortec odebrania, ámy bliższym tráktem przez Węgry, do Oycyzny swoiey spieszymy, áliż tu ná tráckie do Preszowá była fortecá, że się w niey znayduie Tureckie ná straży woysko, zaraz mieliśmy radę woienna, czyli iey dobywać, álbo nie? bo woysko srodze znużone y zfatygowane, zważywszy z obu stron rácye, umyśliłiśmy tey fortecy dobywać, sadzac byđz rzecz mniej chwalebna Polakom, żeby to miejsce bez zwycięstwá pominęli, y zbliżywszy się noca pod tę fortecę, wystáliłiśmy zaraz ná widzenie w iákim poło-



położeniu mieysce, Syná nášzego Xia-  
żęcia Jakuba z Ich Mościámi Woiewo-  
da Lubelskim y Kalztelanem Lwow-  
skim, po wzięciu wiadomości doby-  
wác kazáliśmy, y z armat liczno do  
Miásta y Zamku ognia daiac, uczy-  
nić alarm á w tym z przedmieścia, lek-  
kim Ludziom ubiedz kazáliśmy, zá-  
braniaiac spalenia onych od Turkow.  
Co Turcy, posztrzegłszy, że naszym  
z przedmieściámi dobrze było, wypa-  
dło kilka set ludzi w puł nocy usiłu-  
jac spalić przedmieścia, ále Ich nási ob-  
skoczyli, y w tym bramę opanowa-  
wszy, warty Tureckie znieśli, do Mia-  
sta wpadli y palisady odebráli. Turcy  
zás do Zamku się zchroniwłszy, bu-  
rzaco z armat ognia dali, nási w Mie-  
ście z murow Miásta, Choragiew czer-  
wona z białym Krzyżem wystáwili,  
do których wyznaczylíśmy 2000. lu-  
dzi ná obronę. Rázem z świtem, u-  
myśli-

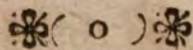


myśliliśmy Nieprzyaciela dobywác,  
aż Turcy zważywszy siły nasze, wy-  
wiesili biała choragiew do poddania  
się y Akkordu. Kommendant Ture-  
cki spuściwszy się po murách z zam-  
ku, do nog nam upadł, proszac łá-  
skáwości, ktoremu odpowiedzieliśmy,  
niegodzieneś łáski, atoli nieprágnie-  
my twoiey krwi, dáruiemy cię ży-  
ciem. Zaraz tedy z Zamku wymá-  
szerowáło Turkow 1500. y broń pod  
nogi nasze złożyli 700. trupem z nich  
poległo, przy opánowaniu Miásta.  
Tá fortecá dość obronna, y mogliby  
się byli ná iáki czas bronić, maiac do-  
státkiem żywności, dział, y kartau-  
now dzieść, nádto siła broni ręczney  
w Zamku, także siła spiżowey arma-  
ty, bomb, kul, granatow, karkásow, y  
prochow. Zaraz pisałem do Xiażę-  
cia JMCi Lotáryńskiego, oznaymuiac  
mu o tcy wziętey w podroży fortecy,  
do



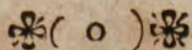
do ktorey trzeba było wystać Gárnizon Cefarski.

W Preszowie stánawfzy ná wytechnienie, złączyło się Koronne Woysko z swieżym Litewskim posítkiem pod kommenda Woiewodow, Wileńskiego y Podolskiego z wielkim nieukontentowáníem Krolá JMCi, ktory gdyby był miał ten posítek pod Strygoniem, zámyslał przebywfzy Dunáy, z cała potęga wtargnać w głab Ottomáńskiego Pánstwa, pod sam Konstantynopol, iákoż byłoby się szczęśliwie udáło, gdyż po całym Turckim Pánstwie niecznośnie się tego obawiano, y cała Turcya prawie ná wspomnienie Imięnia Polskiego, drżała; że tedy iuż dármo było, rozdzielił Polskie woysko ná cztery części dwie zostáwił ná straży koło Preszowá, trzecia posłał do Stárostwá Spiskiego, áby niebył zbyt Węgrom ciężki, z  
czwar-



czwarta Krol JMC z Preszowá dnia 12. Grudniá udał się ku Krákowu. Nim jednák ruszył się do Oycyzny, swieższe, nie ták znużone Choragwie pomknał ku Temezwárowi, gdzie woyská násze, trzy ieszcze w Lillopádzie fortece wzięty, iáko to Kászow, Epervelsz y Halman, y pod sam Temezwar wpadaíac, rázilili Podiazdy Nieprzyacielskie. A gdy Krol JMC iuż był w drodze w Grudniu, wpádli ci Polacy pod stolicę Tekielego, ktory z trzydziesta tyfiacámi pod Miástem leżał obozem, á noca niespodzianie uderzyli ná oboz, onże rozproszyli, ná szesnaście tyfięcy trupem położyli. A lubo potężnie z Miállá dawano ognia, jednák, że noc była, máło szkody Polskiemu uczynili woysku, oprocz że kilká godnych zábito tám káwálerow. Sam Tekieli obudzony ze snu, ták się przelakł, że nieubrawszy





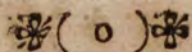
go Krolá, sławę, ( żeby mu swoię  
wdzięczność y honor, wyświadczył, )  
wielkim kosztem w kápitolium try-  
umfalny kolos wysławił, wydatku y  
pracy nieżałował, á czemuz y Oyczy-  
zna nášá nie miálá mu takich oświad-  
czác z powinšzowaniem rádości, o po-  
dobna iáko Rzym, stárác by się po-  
winna Státuę ná wieczna pámiatkę  
swemu Monáršze. Krol JMC słána-  
wszy w Krákovie zaraz pytał się ieżeli  
życie Professor Akádemii Krákovskiej,  
názwiskiem Dabrowski, pełen świa-  
tobliwości? gdy odpowiedziano że  
umarł, w dzień sam tey szczęśliwey  
wygráney bátalii Wiedeńskiey, Krol  
JMC bárdzo go żałował, y rzęsiłá zá-  
duſze Jego po wšyſtych Kościołách  
kazał rozdáć iáłmużnę, y to też Nay-  
iáśnieyszý Monárchá powiedział, że  
ten światobliwy stárułzek iáko mu o  
wygráney z Nieprzyiacielá proroko-  
wał,



wał, ták w samym skutku ziściło się;  
iáko też y o swoiey śmierci, że w  
dzień bátalii Wiedeńskiey miał um-  
rzeć, co prawdziwie opowiedział.  
Doszłá ná ten czas wiadomość, że  
żołnierze Polscy ná straży Węgierskiey  
ciężkimi chorobámi rażeni; niemáło  
ták godnych Mężow musiało tám po-  
mrzec dla grubych náder potraw y  
napoiow, ludziom Polskim niezwy-  
czaynych, przez dyſſenterye, Málny,  
szkorbuty, ále y samych ludzi Węgie-  
rskich nie máło pomárło, iednák Pol-  
scy ludzie pod karnoścjá żołnierská  
záchowali się, beż naymnieyszey skar-  
gi obywatelow Węgierskich. Y teé  
sá laury y tryumfy krwáwe w Niemie-  
ckich y Węgierskich kraiách, w boiu  
woien Tureckich wyrażone. Ale nie  
tu koniec szczodrobliwości Boskiey ie-  
szcze nowe zwycięstwo gotuie się, kto-  
re tegoż Roku zá pomocą Boská Krol

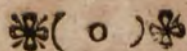
U

JMC



JMC Polski odebrał, lubo sam na ten czas nie był w Białogrodzie, a to z okazyi takiej. Turczyn za niektórymi warunkami z Krolewem ieszcze Michałem w dzierzawę wziawszy Ukrainę, po części i za siebie, a potym cała przyłączyć pragnał. Atoli, że to było przeciw warunkom Budziackim y umowy Konstantynopolitańskiej Krol JMC zważywszy ciekawie przymierze, niżeli do Cesarstwa z wojskiem poszedł, wysłał Gońcá do tychże Kozaków dzielnych, zapraszaiac ich, y zachęcaiac do wierności, a przytym obiecuiac, że łupy wszystkie ich będą, a oprócz tego posłał im pewna kwotę co miesiąc dawać; odebrawszy ten list, z wielkim uszanowaniem całowali a po przeczytaniu, ogłosili się w tym czasie, że Krola JMCi nie odstapia, y do kad im rozkaże, z wielką poyda ochota. A że na ten czas Hetman

Im

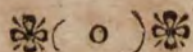


Im umarł, a żadnego niemieli zdolnego do tego urzędu, w swym Narodzie, tedy upraszali Krola JMCi aby ktorego z IchMCiow Pánow Polaków tymczasem Im posłał za Hetmána, ktoremu obiecuią posulzeństwo, gdzie rozkaz Krolewski zaydzie, złączym Krol JMC posłał JMCi Pána Kunickiego Wielkiego Męza, rozumnego y bitnego, opatrzywszy go dostátne skarbami y zaleceniem do dzielnego Kozáctwa, a oraz z rozkazem do Multan. Oyciec Święty przy tym pewna sumę pieniężną dla zachęcenia dać obiecał.

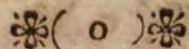
Kunicki tedy Hetman Kozácki, pamiętaiac na Krolewski rozkaz, w tym punkcie z Polski ruszył do Kozaków, gdzie mile bardzo przyjęty, a zwłaszcza, że złotem napełnione miał ręce, zaraz w krotkim czasie dwádzieścia tysięcy Kozaków Zapo-

U z

roskich

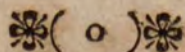


roskich zwerbował, y zaraz uderzył  
ná Moldawę, naprzod szturmuiać Nie-  
mierow, ktorego dobywszy, miészka-  
iacych tám Radcow Tureckich, pozä-  
biał, nikomu nieprzepuszczaiac. U-  
dał się potym nád rzekę Tyr, gdzie  
wszystkie Miášteczká odebrał sztur-  
mem, y gdzie tylko Turkow zälko-  
czył, wyzäbiał, ostátek wygnął z  
Multan. Z támrad dáley postápic  
miał ná Tráckie Miášto Tureckie Te-  
kimę; pod ktore podstąpiwszy, dobył  
go, spladrował, y spalił, że zäs Zamek  
hániebnie był mocny y fortecá nie-  
pospolita, á Kozacy żadnych armat  
niemieli, odstápic musieli, zaftawiwszy  
wZamku 1000. Janczarow, ácoli y ci, że  
cáste Multány spalili Kozacy, dla głó-  
du, opuścić musieli tę fortecę. Zä-  
czym niemaiać żadney przeszkody, gdy  
Turcy y Tátärzy ná woynę byli po-  
szli, wtárgnął co raz dáley, á coraz  
nowe



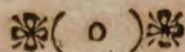
nowe temu przybywały posilki, y po-  
szedł wgłab, mieczem y ogniem zno-  
szac y ruinuiac Turecka y Tátárska  
ziemię; w ktorych same práwie nie-  
wiásty, y dzieci zostáwione, bydło pá-  
sły: Zäczym wielkie łupy y dostátki  
ználeźli, á nayosobliwiey tyle koni, że  
y pieci wszyscy ná koń wsiadli, liczne  
zgracie niewiašt y dzieci w niewola zá-  
bráli, stárych y delikátnych mieczem  
zgládzili.

Potym udał się do Białogrodu  
gdzie znalazłszy czterdzieści tysięcy  
Tátárow, tákiey ná nich zäzył sztuki:  
Blisko Tátárskiego obozu, był las, w  
ktorym Kunicki roskazał konie do  
drzewá przywiązać, lami zäs Kozacy  
z koni zsiadłszy zá drzewá się zäczaili,  
z przyłożeniem ręczney strzelby ná  
przywitánie, konie Kozáckie rzac, od-  
głós o sobie dáły, co usłyszawszy Tá-  
tärzy, á rozumieiac że stáda wielkie

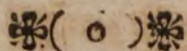


koni w lesie, hurmem biegli, chcąc o-  
neż spędzić do obozu, a tu zacząłone  
Kozactwo, tak dobrze dali ognia, że  
wiele tysięcy trupem położyli, za-  
czym Tatarów ostatkiem do Obozu u-  
chodziło, a Kozacy szypko dosiadłszy  
koni, w też tropy za nimi poszli ko-  
go dopadli, ścinałi, y w sam oboz  
wpadłszy do szyku niedopuszcili Tatarów:  
tak dobrze w ten dzień gościli,  
że Tatarów trzydzieści tysięcy trupem  
położyli. Potym Kunicki ruszył ku  
rzece Dunay, Neoptolem miasto wziął,  
wieża obalił do szczytu a łupy wiel-  
kie wziawszy, szedł do Monucastro,  
potym do Smailam y Kiliam, które  
mieyscá opánowawszy, y złupiwszy,  
Garnizony wyciał, a Miastá spalił.

Pisał List Kunicki Hetman Kozá-  
cki do Krolá JMCi pisany 1. dnia Gru-  
dnia, oznaymując 1: że pod czas tych  
rozruchow, naymniey trzykroć stoty-  
sięcy

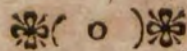


sięcy Osob niezdaiających się do zabra-  
nia w niewola, mieczem zniósł, nierá-  
chuiac żywcem pobranych. 2. że  
wielka ma moc ludzi tak Kozaków,  
iako y Multan y Wołosza, z którymi  
mysli poyść dálej ná niewiernych. 3.  
że woysko Jego obowiazáło się pod  
przysięga, iako chca honoru bronić  
Ukrzyżowánego BOGA, y bić się też  
za dosłtoynosc Krolá JMCi y całej  
Rzeczy-pospolitey. 4. że dnia 4. Gru-  
dnia zbit Tatarów (iako się iuz rze-  
kto) a lubo Ałabey sto tysięcy tále-  
row bitych osiárował, iednák mu Ko-  
zactwo nieprzepuściło, iako też y Bá-  
szom Kaimákan, Ałágázy, y Dziesię-  
ciu Murzom uczyniono. Y przyda-  
ie: tey wygrancy ia sam wychwalac  
nie chcę, abym się nie zdał sobie dziel-  
ności przypisać, ale niech powiedza  
sami Niewolnicy, których ledwiem  
mogł przed zaiufzeniem Kozáckim u-



trzymać. Niech moję sami powieść  
W. K. MCI czynia, álbowiem nikt le-  
piej zwycięstwá wystawic niemoże  
iáko zwyciężony. Ná ostátek posy-  
łam W. K. MCI Pułkowniká mego,  
ktory ułnie lepiej, niżeli ja inkaustem  
mogę, wyrazi wierność násza ku W.  
K. MCI; Przytym prosí o posítek pic-  
niężny áby dálej mógł wpásć w Tu-  
recka ziemię y o kilkánaście dział, áby  
mógł lepiej fortece szturmowác.  
Ten list dány z pod Adryánopolá; cá-  
łego tu niekłáde, dla iego długości.

A że iuż przed tym miał rozkaz  
Krolá JMCi, áby zrzuciwszy z Ho-  
spodarstwa Dukę, Petráczeńká táma  
wprowadził, zaraz Kunicki z całym  
Kozáckim wojskiem, do Jass się udał,  
gdzie niespodzianie trzydzieści tysię-  
cy Tátárov uderzyło ná Kozaków,  
ktorych się przelakszy Kunicki, po-  
táak sławnych zwycięstwách uszedł, ie-  
dnák



dnák Kozácy nie nie zalterowáni, ná  
tych miał obráli sobie zá Wodzá Mo-  
chylego, ktory czym prędzey uszyko-  
wawszy wojsko, uderzył ná Tátárov,  
aż po kilku godzinách krwáwey utar-  
czki, Tátárzy tył podáli y uszli, Mo-  
chylo záś madrze w tym poradził so-  
bie: że w pogoń niepolzedł, lecz  
wstępny boiem powoli Máfzerował.  
Áż názauiurz Duká, Hospodar, nie-  
wiedzac o bliskości Kozaków, nappier-  
wszego z Boiárow wysłał dla ięzyká,  
gdzie Petráczeńko y w iákicy się z nay-  
duie porze. Boiar nápadł ná Kozá-  
ków y w niewola wzięty wyznał: że  
Hospodar w czterech tylko tyśiacách  
nie dáleko Jass zostawa, y czekác po-  
wrotu Jego będzie, záczym Kozacy  
złaczywszy się z Petráczeńkiem, ód  
Krolá JMCi ná Hospodárstwo názná-  
czonym, wpádli niespodzianie ná Hospo-  
dará Dukę, ktoremu cztery tyśiáce lu-  
dzi



dzi zbiwłzy, samego w niewola wzięli  
w sam dzień Naychwalebniejszego  
Świętá Bożego Národzenia.

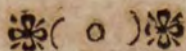
A że y JMC: Pan Káasztelan Krá-  
kowski, ktoremu straż gránic zleco-  
na była, tego roku nieprożnował,  
godzi się y Jęgo wspomnieć: Ten ma-  
jacy 20000. swoich ludzi, zaráz pod  
Kámieniec Podolski ciągnął, który lu-  
bo oblec według należytości, rzecz  
była niepodobna ile że áni ármaty, á-  
ni piezłego miał żołnierzá, átołi ści-  
snął fortecę, że się żaden Turczyn z  
Miáštá ruszyć niemogł. Tám przy-  
było niespodziánie ósm tysięcy Tur-  
kow, którzy wielkim impetem ude-  
rzyli ná nászych, chcąc się przebić do  
fortecy, ále się nieudał zamysł, bo  
JMC Pan Káasztelan równa siła, lecz  
odwaga nie równie większa, ták do-  
brze ná nich gościł, że obkoczywszy  
Ich w koło, wszystkich położył tru-  
pem,



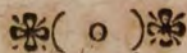
pem, że áni okłęce ktoryby z nich  
oznaymił uszedł oprócz samego Kõ-  
mendántá, y kilku wyższych Officye-  
row, ktorych w niewola wzięto.

Oprócz tego wpádo było Tátá-  
row 13000. minawszy Polskie wojsko,  
po łupy do Polski, ktorym się lubo  
poniekad udało, iędnák powziawszy  
wiadomość JMC Pan Káasztelan, zá-  
biegszy im drogę ( która powracac  
mieli ) obciążonych zdobycza zásko-  
czył y do szczętu zbił. Tęgoż po-  
wtornie doználi zá drugim wtargnie-  
niem, ále przy samym weyściu ná grá-  
nice z wielka swoich klęska, powrocié  
musieli rozproszeni.

Po ták wielkich Tureckich klę-  
skách, częścią gniewem przeciw We-  
zyrowi, częścią żalem, ponieważ go  
kochał, zdięty Car, niewiedzac co  
miał czynić, rozważał, aż buntem  
nowym Konstantynopolitáńskim y  
Ján,



Jánczarłkim przymuszony, Wezyrá Wielkiego Xará Mustaffę Báfzę udu-  
fić kazał, y Agę Jánczárów do wyko-  
nánia dekretu náznaczył, widzac zaś  
ten Agá, że Wezyr W. ná osobności  
strácić by się żadnym sposobem nie-  
dał, táki kunszt wynalazł. Poszedł  
do Wezyrá, y Jego z wielu miar ná  
potrzebna powszechna rádę námowić  
usiłował, á zwłaszcza, że pod czas ták  
wielkich klęsk, szczęście woyny w in-  
szy sposób odmienić przynależy; ust-  
chał go poważnie mowiącego Xará  
Mustaffá Wezyr, y ná ten w Belgra-  
dzie zjazd powszechny Wezerów y  
Báfzów zwołał. Ná náznáczony  
dzień (5. Stycznia) ziącháli się wszy-  
scy, y ná rynku publicznie, według po-  
rzadku szarzy záfiedli, Wezyr Wielki  
pod tronem ná náypierwszym miej-  
scu, Potym inni swym porzadkiem, po  
zágaieniu tego Dywanu, zaraz wy-  
szedł



szedł Agá niołac w ręku rozkaz Cesa-  
rki, y pokłon niski uczyniwszy, prosił  
Wezyrá aby znak swego Wezyrłwá,  
to jest halfztuk złotem przerabiány  
zdiał, y Jemu oddał. Zdrętwiał, ták  
niespodziana rzecz usłyszawszy, halfz-  
tuká żadnym sposobem dáć niechciał,  
y do broni się porwał, ále Agá przeto-  
żywszy Rádom, że mu to zlecono,  
swym Jánczaróm zdiać kazał. Do-  
piero Wezyr, widzac, że sztych nieod-  
bity y że żaden Jego niebroni, sam  
zdiał halfztuk y Agi się pytał, czego  
więcey po nim żadał, záczym Agá ná  
drogim wezgłótku okazał mu ie-  
dwábny sznurek, czym przełękniony  
Wezyr, krótka przemowę miawszy,  
dał znak, ná szyię záfóżywszy pomię-  
niony sznurek, skoczyło tedy Jáncza-  
row szczęściu, y Jego udufili, co też u-  
czynili dwóm przednim Báfzóm, Po-  
tym łeb udułżonemu Wezyrowi ucię-  
ty

✻) ó )✻

ty jest, y ná pal wbity, y skorá z niego zdięta, báwełna wytkana, po wszystkich miáslách, po tygodniu jest prezentowána ná palu. Ten koniec miał okrutnik, krwi prágnacy y nie nálycony Tyran, ktory przeciw wszystkim zamysłom, tę woynę záczać, á umowę álbo páktá łomác uradził, Ná Jego mieysce Wezyrem wielkim náznáczony inszy, ále że się ten wymawiał swa nieudolnością, postanowiony potym Kárá Imbraim; ten zaraz poiachał do Belgradu z liczná summa pieniędzy ktora między woysko rozdał, á zá tym sobie wielka miłóść u Ján czarow ziednał.

Ten Kárá Imbraim zaraz po wywyższeniu swoim ná Wezyrstwo, pisał List do Tekielego, donoszac mu, że się potężnie ná woynę przygotował. List Jego pisany táki był.

Ja Kárá Imbraim z Łáski Boskiej,  
y olo-

✻( o )✻

y ofobliwzey Dobroczytności Soltáná Máchometá Wielkiego, y niezwycięzonego Cesarzá, obrány Wezyr Wielki, y powłzechny Generał wszystkich swego niezwycięzonego woyská, podaię do wiadomości: że nayłáskáwzly náš Pan y Cesarz, maiać wielki szacunek W. X. MCI, usilnie mi przykazał, y zalecił, ábym W. X. MCI wszelka siła w tym Roku ná Tron dopomagał, y przeszła nadgrodził szkodę, o co się usilnie staram, y czasu nádáremnie nieopuszczam. W Egypcie iużem dotad dobry záłożył fundáment ludzi, y żywności skupiłem, ábym mógł niepostulznych uskromić, ktorych bez bráku trácić każę, w miesiacu Maiu będę w dwákroć sto tysięcy w Węgrzech, W. X. MC może przez ten czas tákże się przygotować, ábyśmy mogli złączona siła ná Nieprzyaciól uderzyć. Zeby  
záś

✻( o )✻

zás Krol Polski nam niebył ná przeskodzie, tedy miły náš Przyjaciel z 4000. Tátárov wpádnie w Podole, Flottę opócz tego gotuię wielka, y tulzę, że ná trzy tyfiace okrętow przyłączyć się obiecáli; tey zaś Flotty będzie Admiralem Husan Bászá, ktory naszym Nieprzyaciółom, iáko maź bitny y mady, dośc przykrym będzie. Teraz zaś o to się usilnie stárác będę, żeby wszystkie żywności y bronie do Belgradu były sprowadzone, żeby się W. X. MC mógł miarkowác, ktoremu ia długiego życia y szczęśliwego życzę powodzenia. Datum w Adryśnopolu.

Ten list przeięty, ná kilká rak przepifany, do Papieža, y Wenetow od Krolá JANA nátych miast przez kopia postány iest, áby się mogli miarkowác. Záczył gdy táka u Turkow była okazáłość woyny, Chrześciańskie

✻( o )✻

skie złączone listy, o nowy stárály się zwiázek, á naprzod o Wenecka, pomoc ktoraby Morzem woiowáta Portę, á potym y Molkiowska, ktoraby ladem stáráta się Nieprzyacielá Chryśtulowego konác. Co do pierwszey pomocy, tá zá usilnym stáraniem się Oycá S. stánęta łatwo, y zaraz wielka wygotowáta Flottę. Druga zaś nieiáko oporem idac, przecieź tandem náktonitá się, lub máto posilkowáta. Oprocz tego pocieszyta Narody złączone bárdzo dobra nowiná, że Krol Perski tákże zámysla o Tureckiey woynie, y w samey rzeczy chce wpaść w Turcyá, dla czego teź wystány z Polski Posel, o czym y niżej, ále y to Krolestwo od swego odstąpiło zamysłu.

Naypierwsze tedy doświadczenie woyny záczeło się iescze w Kwietniu; dzielne álbowiem Kozáctwo, maiace

W

przy

przy sobie kilkadziesiąt Choragwi, usłyszawszy że 30000. z okładem iłato Turkow pod Filgodem, uderzyli na nich, trwała więcej niż sześć godzin krwawa z obu stron bitwa, że wątpliwość była, kto wygrane zakończy, że jednak Kozacy y część Polska mocno nacierali, złomali Tureckie szyki, położywszy Turkow na placu y w pogoni 3000. ostatek rozproszyli, sławna była ta bitwa, a najośliwiecy, że jeszcze Kozakow niedoszły działą od Króla JMCi tam wystrane, przeciwnie Turcy z armat bili, przecież Kozacy strzelba tyle dokazali, że y armatę zostawiały Turcy, ustąpić musieli. Na tym krwawym placu poległo ośm Bálzow, bronie, prochy, y pieniądze wielkie wzięto.

Jako w liście swoim przyobiegał Kára Imbraim Wezyr, tak jeszcze w Maiu wyprawił wojsko do Węgier,  
tam

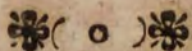
sam zaś że ielzcze nie był uroczyście Wezyrem ogłoszony, na tę uroczystość z Adryanopolá do Carogrodu ruszył, y pierwszego potym Czerwca odebrał buławę, w niżej opisany sposób: Przyjechał do Konstantynopolá 29. Maiá, a po audyencyi u Sołtaná, wołany przez dwa następujące dni, na Jarmuld albo na rozmowę prywatną, gdzie się tylko sam Sołtan y Sekretarz znajdowali, tam radzono o dobrym powodzeniu wojennym, y ten porządnie przepisany, y od Sołtaná podpisany był; pierwszego zaś Lipca zwołany cały Dywan albo wszyscy Pánowie, gdzie się naradzano, iškoby uspokoić Persya y Moskwę, y uradzono żeby tam pewnego Greczyná postáno, ktorego Portá dla wielkiego rozumu wielce poważałá. Potym podáno Sołtanowi siedzaczemu na wezgowku bogatym buławę, ktora on nieco trzy-

maiac, podał Mowtemu, ten zaś poświęciwszy też buławę, Sołtanowi oddał, ikoro ia odebrał znowu Sołtan, pocałował y ná głowę ia położywszy, dał znak Wezyrowi, áby bliżey przysąpił, to gdy uczynił, zaraz całował nogi Sołtanowe y odebrał buławę, która w tym punkcie Sekretarzowi oddał, potym odslapiwszy trochę, przed Sołtanem się aż ku ziemi schylił y wyszedł.

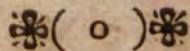
Dniá 5. Czerwcá ubogim wyliczyć kazał Wezyr nowy, tyśiac czerwonych złotych, zá Rodzice swoje, á kazałszy wynieść przed loba Buńczuk, y pożegnawszy Sołtaná, do Adryánopolá ruszył, dzieśiatego dniá Czerwcá stanał w Belgradzie, gdzie ogladał sześćdzieśiat tyśięcy woyská. Tegoż właśnie czástu w Budzie było dwádzieściá tyśięcy Turkow u Tekielego, w Heráklíi Azyátyckich piętnaście

ście tyśięcy, z Multan dwanaście tyśięcy, y oprócz tych, co z nowych do Wołoch postano trzydzieści tyśięcy áby Petráczeńká zrucili z Hołspodarstwá, nádto zewszad przybywało woysko Tureckie, po całym werbowáno Páństwie, że práwie same tylko zostawały Niewiásty, co tylko mogło zdąć się ná woynę poyść musiało, y gwałtem przymuszano. A że y skarb iuż był wyniszczoney, nieznośny podatek ubóstwo dawać musiało, ktorzy lub próżbę podáli, proszacy o umnieyszenie, jednák im powiedziano, że woienna chwilá umnieyszenia niepozwała, cieszac ich przy tym że im to w dálszy podatek ráchowác miano.

Y z strony Chrześciáństwá niemieysza okazáłość była, po wszystkich złączonych Páństwach werbowáno potężnie żołnierzá, wszędzie woyná brzmiała, á sam żołnierz z ochota

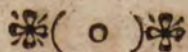


wpraszal się do służby. Weneckiey  
liczney Flotty, zgromádzonogo y bi-  
tnego nieráchuiac żołnierzá, iáko też  
Cesarzkich y posłtkuiacych woysk nie-  
wspominaiac, do samey tylko Polki  
idę: Xiażę Lubomirski, Generał Feld-  
marszałek Cesarzá JMCi, swa nádwa-  
tlona wzmacniaiac częśc, pietnaście  
tysięcy wprowadził do Węgier, Krol  
JMC pomoc przy tym Cesarzowi  
JMCi dzieśc tysięcy Polskiego woys-  
ká wydzielił, Kozakom dzieśc  
tysięcy ku pomocy dano, sam zaś Krol  
JMC Koronnych woysk pięćdziesiąt  
tysięcy z Hetmanámi pierwszych dni  
Czerwca ná Podole wyprowadził, y w  
dniách ostátnich tegoż miesiaca słę-  
ńá y Litwá w Czterdziestu tysięcy pod  
Lwowem, á gdy się wszystkie skupiły  
woyská Krol JMC: iák nayprędzey  
mość ná Dniestrze stawiác kazał, ále że  
przez ustáwiczne dzdze y stoty, przez



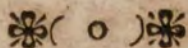
wezbránie wod rzeki zerwały  
mosty, duzo się opóźniono, á zá  
tym Krol JMC do Lwowá, á  
ztámtad do Jáworowá poiachał.  
A usłyszawszy że Posel wielki z  
Wenecyi zbliża z Krakowá, dla  
potwierdzenia Páktow nowych,  
zara ná przeciw iemu wysłał  
JMCi X. Biskupá Kiiowskiego do  
Járosláwiá, któryby go uroczyście  
przyiał, iákoż też uczynił zádo-  
syc Krolowi JMCi dnia 7. Lipca  
w Járosláwiu, tám niebawiac Po-  
sel tegoż dnia spieszył ku Jáwo-  
rowu, gdzie nazaiutrz stánał w li-  
czney kompánii y kalwákacie,  
ktora chcac pomnożyć JMC Pan  
Marzałek Koroany, 100. Drágo-  
nii wyznaczył y wielu Pánow  
Polskich wyiácháło ássystowác Po-  
słowi požadánemu, który zaraz  
do Pałacu JMCi Páná Podskár-

Posel  
We-  
necki



biego Nadwornego był wprowadzony gdzie też przenocował.

Dziewiątego dnia Lipcá ieszcze w liczniejszey Kalwákácie ná Krolewski wprowadzony pałac ( gdzie Krol JMC z Senatem pod bogátym siedział baldakinem ) miał krotka, ále poważna mowę, w tey perorze wychwał J. K. MCI dziełá, ktorým w nagrodę luboby cały ledwie świat wysłarczyć mógł, iednák ponieważ Rzecz-pospolita Wenecka więcey nieprzemoże, starác się będzie, áby J. K. MC Cesarzem Wschodnim był. Odpowiedział od Majestatu Kánclerz także poważnie dziękuiac całej Rzeczy-pospolitey Weneckiey zá áffekt ku Krolowi JMCi, á obiecuiac, że także Krol JMC starác się o to będzie, áby tak sławna Rzecz-pospolita Wenecka rozszerzyła swe Pánstwo. Te mowy, godne ábym tu ic, był włożył, tylko  
zem

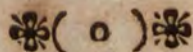


zem ich z niskad przez kopia dostác niemogł. Potym záprowadzono Postá ná salę, samym kwieciem sztucznie ozdobiona ztad po bankiecie, ná inna tákaż Salę, gdzie się komedya ná Theatrum odprawowała y zabawila aż do białego dnia. Gdy się tá rozrywká kończyła, przyszła wiadomośc z Dacyi że 27. Czerwca Cesarscy uderzyli ná Turkow tam stojacych, y 3000. położywszy trupem 1200 w niewola wziawszy, ostatek rozproszyli, á między infzemi, sam Budzynski zginał Wezyr, y iednego Bálzę, w niewola Cesarscy zabrali. Tey nowiny czytanie ledwie się skończyło, á drugi przybiegl z wiadomościá wystanym od JMCi Páná Podskarbiego Nadwornego z pod Kámieńcá, że dziewiątego tegoż miesiaca, to jest w dzień audiencyi Postá, wypádło z Kámieńcá 4000. Turkow, chcacy się z te-  
mi



mi złączyć, co żywność do fortecy  
zprowadzają, y kilkunastu nászych  
trupem położyli, o czym dowiedzia-  
wszy się Podskarbi, z swoia dzielnicą  
to jest w 2000. uderzył ná Turkow, y  
ták mężnie się z nimi zwał, że ná o-  
statku Turcy tył podali, pole zasta-  
wszy trupem, nási więcey niż pułko-  
rasłá Turkow wzięli, między temi kil-  
ku Bászow y Agow, y wielkiego We-  
zyrá, Rezydentá, który się był uczył  
między Trupámi, lecz gdy postrzeżo-  
no ná palcu Jego pierścień, z drogim  
kámieniem, á żołnierz go prędko  
zdiać nie mógł, urznał mu palec, tym  
bolem obudzony, przyznał się że jest  
Rezydentem Wezyrskim. Tych te-  
dy wszystkich posłał Podskárbi do  
Krolá JMCi, y stánęli od Rotmistrzá  
Niki przyprowadzeni dnia 15. Lipcá  
zktorych, á naybardziey z Rezydenta,  
wiele się nauczył Krol JMC.

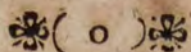
Tegoż



Tegoż też czasu wyprawiony' od  
Krolá JMCi Posel do Perlyi, Jegoż  
do zwiátku pobudzając, temuż Perfie  
posłał Krol JMC swoy Portret kley-  
notami sadzony z tym napisem:

JOANNES III. Rex Polonia-  
rum, valido cum Exercitu, Leopoldo  
Imperatori Romanorum succurrit, &  
Viennam Austriae, augustam tot Cæsa-  
rum sedem, munitione clarissimam, cin-  
clam die 14. Julii, jam jam cadentem,  
duodecimá 7bris, Exercitus Christiano-  
rum colligatorum proclamatus Supre-  
mus Dux, & Belli orthodoxi Impera-  
tor, obsidione solvit. Summum Vesti-  
rum Kara Mustapham Bassam cum  
trecentis millibus Turcarum, & Ma-  
rat Gerepam Hanum cum centum mil-  
libus Tartarorum fugavit, profligavit,  
Castra dirupit, & omnibus hostem  
privavit spoliis.

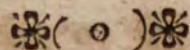
Ca sig



Co się tak ná Oyczysty język  
wyktada.

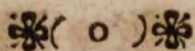
JAN III. Krol Polski, z silnym  
woylkiem Leopoldowi Cesarzowi ná  
pomoc przybył, y Wiedeń Austryi,  
chwalebna tylu Cesarzow stolice, opá-  
trzeniem w obronie sławna, opasana  
dnią 14. Lipcá, iuż iuż do upadku ná-  
chylona, 12. Wrześniá, złączonych  
woylk Chrześciańskich obwołány  
Naywyższym Wodzem y woyny prá-  
wowieerney Rządca, od obleżenia u-  
wolnił. Naywyższego Wezyrá Káre  
Mustafa Bálzę z trzykroć sto tysięcy  
Turkow y Márat Gerepá Háná z sto  
tysięcy Tátárow o ucieczkę przyprá-  
wił, zbił, oboz złamał, y zewszystkich  
Nieprzyiacielá ozdob złupił.

Dnią 20. Czerwcá poiachał Krol  
JMC z Krolowa y Synem Xiażęciem  
Jákubem iáko y wwszytkiemi Senato-  
rámi do Zolkwi, gdzie też Posel We-  
necki



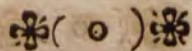
necki stánał, y świeżo potym przy-  
był Nuncyusz od Oycá Świętego <sup>Nun-</sup>  
z upominkámi, <sup>cyusz]</sup>ktore oddáno wod <sup>od Oy-</sup>  
sám dzień S. Jákubá, Imieniny <sup>zá S.</sup>  
Xiażęcia Syná obchodzacy m uro-  
czyście.

Naprzod Nuncyusz w liczney  
kálwákácie, w kátecie wspaniałey  
iáchał, á przed nim niesiono Szy-  
szak bárdzo drogi, miecz y róža  
ná wezgłówkách wielce bogátych  
do Kościołá, po nim w osobney  
kálwákácie Krol y Krolowa Jch-  
MC. zá ktorych przysciem do  
Kościołá, Nuncyusz Msza S.  
z uroczystościá odpráwiwszy pod  
báldáchim usiadł z czteremá Bi-  
fkupámi, y zaraz podał do przeczy-  
tania przywiley sobie powierzono-  
go urzędú álbo *Credenciales*, y po  
ktorych przeczytaniu Nuncyusz  
miał powážna ná pochwałę Nay-  
iásniey-



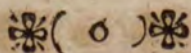
iśniejszego Páná mowę, po ktorey przystąpił do Ołtarzá, dawszy Krolowi JMCi błogosławieństwo, szczęśliwego życzył powodzenia. Potym Krol JMC z Tronu swego wstawszy, przysłapił do Ołtarzá, gdy przeczytał *Votum*, czyli ślub lub obowiazek, Nuncyusz włożył mu ná głowę Szyszak z czarnego axamitu złotem obwadzony y drogiemi kleynotami sadzony, potym przypasał miecz do boku z rękoieścią y pochwami szczerozłotemi, y dyámentami sadzony, był długi puł trzecia łokcia; Krolowey zaś JMCi od tegoż Oycá Świętego dał Rożá szczerozłota, drogiemi kánakami ozdobiona, samę, szacunku 1500 czerwonych złotych. Potym Krol JMC ná Tronie zasiadłszy, y klęczącego Weneckiego Posłá dotknawszy się gołym mieczem, rzekł te słowa: *Ego te constituo in Equitem Militum*

pro



*pro Fide & gloria Christi.* To jest: Ja ciebie stánowią Rycerzem żołnierzy zá Wiarę y chwałę Chrystusa. Skończywszy te Ceremonie, Krolestwo JchMC pomodliwszy się, z Kościołá wyszli, á przed nimi ná koniach niesiono przerezczone znáki, JMC X. Referendarz Koronny, Szyszak, á JMC Pan Choraży, Miecz, prošlo ku namiotowi Wezyrskiemu rozbitemu, gdzie wszystkich JchMCiow ochotnie częstowano. Ceremonia tá opisana zupełnie w liście J. W. JMCi X. Biskupá Chełmskiego od J. W. JMCi X. Biskupa Kiiowlkiego Jędrzeia Załulskiego pisanego w Zótkwi 28. Lipcá 1684. ktory się tu kładzie.

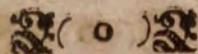
Dzień S. Jákuba, cały ná błogosławieństwach strawiony w Kościele Farnym przy wielkim ludzi gminie y pomnożonym Senacie, bo samych JchMCiow PP. Senatorow więcej niż dwudzie-



dzieſtu przytomnych z naydowá-  
to ſię, Biſkupow po Biſkupi u brá-  
nych, czterech, z piatym JMCi X.  
Nuncyuszem, ceremonia ozdobiło  
wielość Rycerſtwá koło Tronu

(a) Co-  
mes de  
Valſte  
in.  
(b) An-  
gelus  
Mau-  
rocenua  
ſeu M.  
roſini.

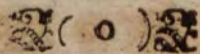
przytomnego, Poſtów, Ceſarskie-  
go (a) y Weneckiego (b) procz in-  
ſzych Cudzozięſkich bytność, y ze-  
brana poſpolſtwa wielkość, poka-  
zowała należytá wſpaniałość, w  
ktorey z chwałá Majeſtatu, ode-  
brane znáki od Stolice Apoſtol-  
ſkiej Miecz, Czapka, y Roża,  
ktore J. X. Nuncyusz, po odprá-  
wioney Mſzy uroczyſtey, poprze-  
dzaiac mowa poważna, do o-  
boygá Majeſtaw Łácińſkim ię-  
zykiem, y wyrażaiac, wſzytkie go-  
dne nieśmiertelności dzieła z na-  
leżytem wyrażeniem oddawał,  
przy Ołtarzu do rak, y ſzczegul-  
nie, kładł Błogoſławieństwo; ná  
głowy



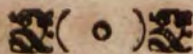
głowy Krolewkie wintzuiac y obie-  
cuiac, nowych tryumfow pomożenie  
idacemu Pánu ná Kámpánia. Ubiegáli  
ſię po obudwuch Hetmanách y Sena-  
torách wſzyſcy żołnierze ná woynę  
Páná przed obliczem iego, y bráli cza-  
ſtki błogoſławieństwa. Akt ten po-  
bożny, ledwie nie do trzeciej z połu-  
dnia zabawił. Proſto potym pod We-  
zyrſkie niegdy namioty, z ktorych we  
dwuch okręgach miało iedno pło-  
cienne, doſyć oblzerne okazywáchy  
ſię mogło, proſzony Jegomość Xiadz  
Nuncyusz, Poſtowie, Senatorowie y  
Dámy zwyczajna ludzkoſcia, y Kro-  
lewska wſpaniałośćią częſtowani, ſie-  
dzieli u ſtołu kilka godzin wnoc. Co-  
kolwiek ochoty, weſołych godzin, y  
uroczyſtości, podobne ákty mieć mo-  
ga, wſzytko to z podziwieniem Cu-  
dzoziemcow, y dobrocia Krolá JMCi,  
mieli wſzyſcy: Co wyraziwſzy &c.

X

Dnia

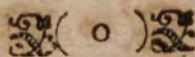


Dnia 14. Lipcá Cesarscy oblegli Budę, y ściśnęli ták, że zaraz drugiego dnia opuściwszy szaniec, ledwie do miásta się cofnęli, á gdy Cesarscy potężniey fortecę szturmowali dnia 22. Lipcá niespodzianie dáno znác o Tureckiey odsieczy 6000. ktorzy o cztery mile w ten dzień obozem stáneli, chcąc sobie nie co wytchnác. Lecz dowiedziawszy się o tym Xiażę Lotaryńskie, w tym czasie, Choragwiom Polskim rozkazał, áby Poháncow poty há-mowali, pokiby swey raytáryi nieuczynkował, skoczyły tedy Choragwie Polskie wielkim impetem ná Turki, y ich zaraz w Oboz nazad wparli, kilká let ná placu położywszy. Tu Turcy 500 wielbładow obłádowných wypędzili ná woysko Chrześciáńskie tym umysłem, áby go v konfuzya przywiedli, á lubo-cos z poczatku Polskie się poczęły lękác konie, iednák się prędko ochro-

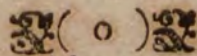


ochronawszy, rowno iuż z Cudzō-ziemska Jazda hurmem uderzyli, Turkow z obozu wypędzili ná 4000. trupem położyli, ná dwieście w niewolę zábráli, osłátek rozproszyli, y oboz oraz z dwiemá tysiacámi Wielbładow, bronia y żywnoscia náłádowných szczęśliwie zábrawszy, z wielkimi łupámi do obleżenia się wrocili. W tey Bátalii odebráli też nási 18. dział, y wielka moc rożnych broni, choragwi, y dwa Buńczuki.

W Polzeczce zás woienna spráwa dużo oporem szła, dla wielkich wod, ktore, po trzy rázy wystáwione mosty zábráły, á toli Król JMC wiedzac o máley ále mocney fortecy w Jáskowicach, ktora ná wylokicy y práwie niedostępney skále leży, tám woysku ruszyć kazał, gdzie stanowszy dnia 24. Sierpnia zaraz ná zaiutrz ia oblec kazał, potężnie z dział ognia dáwać



y szturmować. Co widzac Turcy, że  
żadnym sposobem obronic się niemo-  
gli pod wieczor o miłosierdzie prosili,  
wywiesiwszy biała choragiew, á zá  
tym po podpisaniu kápitulácyi ná za-  
jutrz ráno wyszli z fortecy, broń pod  
nogi Krolestwá JMCiow, złożyli y do  
Kámieńcá konwoiowáni, z tych ie-  
dnák 90. zostáło przy Polskim woy-  
sku. Bey Kommandant tey Fortecy,  
z wielka boiáznią ku Kámieńcowi po-  
szedł, mowiac że zá to życiem tám  
przypláci, á gdy go námawiano, áby  
się zá przykádem innych przy ná-  
szym zostáł woysku, odpowiedział;  
wolę w Kámieńcu łeb strácić, niż  
przeciw Wezyrowi zgrzeszyć. A wi-  
dzac násze woysko, pytał się zkade-  
ście wzieli ták śliczne woysko? á cze-  
mużescie niemieli tákiego, gdysmy  
wam Kámieniec odebráli? álbo pod  
Zuráwnem? á gdy mu nási różne da-  
wáli



wáli rácie; rzekł: nieto ále ten Krol  
wam od BOGA, nam ná ukaranie dá-  
ny jest. Potym pogladaiac ná Krolá  
JMCi, powiedział: tyle millionow  
ludzi widzialem lecz rowney osoby,  
tákiego umysłu y niewidialem y po-  
dobno nieobaczę, potym niski ukłón  
oddawszy Krolowi JMCi, w drogę ku  
Kámieńcowi udał się smutny.

28. Sierpniá Krol JMC przeyrza-  
wszy woysko oboygá Narodow, á po-  
żegnawszy się z Krolowá JeyMCia,  
wždy kiedy czego usilnie žádał, prze-  
bywác poczát Dniestr pod Zwáńcem  
przez most wystáwiony, lżeysze cho-  
ragwie w przod przesławszy, ktore ná  
támtey stronię ná noc ná trawę konie  
puścili, aż niespodzianie nápadł ich  
Nieprzyziaciel, y oneż zábrał, inne  
choragwie o tym się dowiedziawszy,  
w pogoń skoczyły, lecz że ciemna  
noc bylá, á oprócz tego deszcz wielki

łał z niszczym wrocić się musieli. Po przeprawie całego woyskã prosto do Multan ciągnął, most dobrze osadziwszy, żeby Tátárzy tymże samym mostem ná Pokucie wpásć niemogli, iednak to niewiele pomogło, bo ci Tátárzy wptaw posli przez Dniestr, lub im się niepowiodło, ile że Polskie choragwie pozostãte, ná nich uderzyły onych nazad w wodę wpárowãły, wiela i trupãmi zãstãły pole, osiãtek w Dniestrze kulmi sięgãli, tãk dobrze, że ich máto co Dniestr nazad zdrowo przebyło.

22. Październikã dowiedział się Krol JMC że pod Chorożkowem 20000. Jánczãrow, á 40000. Turkow się znayduie, zãczym iãk nayprãdzczy tam spieszac, tylko ich 5000. zãstãł, z ktorych trzy tysiãce zbit, á osiãtek rozsprofzył, á że iuż czasy zimne były, y bãrdzo niewygodne dla stot, sniec-

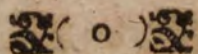
gow,

gow, y wiãtrow, z nikim niebyło żadney potyczki, á zwãszcza iż wielkie choroby tãk między konnemi iãko y ludźmi były, y głodem wielu się znędzito, máto co zrobiwszy á woysko znużywszy do Polski z woyskiem y niewymownym żalem swoim wrocić się musiał, y tym się rok zakończył.

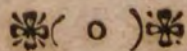
1685. Ná poczãtku Roku zaraz Krol JMC ná przyszła kãmpãnia wygotował woysko y w pierwszych dniach Czerwca szczęśliwie ku grãnicy ruszył pod Zwaniec, gdzie przez most wczesnie wystãwiony, Dniestr przebył y głąboko w nieprzyacielskie wtargnał Pãnstwo. Lecz nigdzie do potyczki nie przyszło. Acz po wielu fatygách 21 Wrzesnia stãnawszy obozem nád Prutem, dowiedział się że z tãmtey strony rzeki, liczne Tureckie y Tátárskie znayduie się woysko. Zãczym zaraz wystãł Podiazd, to ná do-

X 4

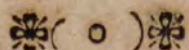
stãtnic



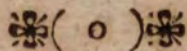
státne Języká, to ná zwiedzenie rze-  
ki, ktorędyby się przebyć dáłá á wzia-  
wszy wiadomość, że ná 100000. tey  
Háláltry iuż rzekę przebywa, w tym  
czásie z woyskiem, ktorego tylko ná  
ten czas miał trzydzieści tysięcy, tám  
ruszył, co widzac Turcy, nazad się co-  
fneli ná druga stronę Prutu, y do pier-  
wszego dnia Październiká, przez rze-  
kę ná się pátrzyli, ktorego dnia Turcy  
przebyć rzekę się ważyli, iákoż Tátá-  
rzy niżej przebywszy, mocno ná Pol-  
skie uderzyli woysko, broniace prze-  
bycia Turkom, á zdrugiey strony Tur-  
cy, w pław szli! Záczył Krol JMC  
rosporzadziwszy woysko, iednych do  
przechodzacych Turkow obrocił, dru-  
gich ná Tátárow y ták szczęśliwie, że  
wielu trupem zwłazcza Tátárow po-  
łożono, innych w niewola wzięto.  
Záczył cofnąć się przez rzekę na-  
zad musieli, z wielką swoich klęska, á  
lubo



lubo Turcy z drugiego brzegu gęsto  
z armat ognia dawáli, atoli próżnym  
wystrzeleniem, tylko dzieściu zábili.  
Názajutrz znowu usiłował Nieprzyja-  
ciel o przeyscie, ále gdy go z káno-  
now dobrze przywitano, nazad się  
cofnął dnia trzeciego tegoż miesiacá  
Krol JMC. widzac, że tákim sposo-  
bem do potyczki nieprzyidzie, ná  
strzelenie z łuku, w tył się udał, co  
widzac Turcy, znowu rzekę przeby-  
wáli, ále nási nieczekaiac całego wo-  
yská Tureckiego uderzyli ná nich w sa-  
mo południe, y aż do nocy ścieráli  
się bez stráty prawdá, lecz też y bez  
skutku osobliwego, iednák Turkom  
odebráli dzieścić choragwi y tyleż  
znákw, kilká set Tátárow trupem po-  
łożywszy, dnia czwartego od same-  
go poránku, aż do wieczorá walczo-  
no mężnie z obudwu stron, ále bez  
skutku 6. 7. 8. y 9. wtaż bili się, ále y  
to nic

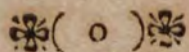


to nic ośobliwszego nieśprawiło, tylko że ząwſze Turcy z Tátárąmi eo-  
fnać ſię muſieli, náſzym iednák przy  
tym hániebnie cięſzko byto, gdyż w  
koło byli obtoczeni á zą tym o poży-  
wienia dla ludzi, y koni furąż trudno  
byto, wſzakże zaiąſniał dzień 10. Paź-  
dzierniką w którym kiedyś zą Zy-  
gmuntą Krolą, ſławne zwycięſtwo z  
Turkow odnieſione byto pod Choci-  
mem, zączym náſi podziękowawſzy  
zą wygrána dawna, błagaiac Maieſtat  
Bołki, dowiedza ſię o dziewiatey z rá-  
ná, że cała potęga zgromądzona, do  
ſzyku ſię ząbiera, po weſtchnieniu do  
BOGA do tegoż ſię mieli, y uderzyli  
ná nieprzyaciela, z polá go ſpędzili, á  
lubo ſię często opierał, iednák ná oſlá-  
tku do ſzczętu złamány, koło trzeciej  
godziny po południu, tył podał, tru-  
pem zaſtawſzy pole, y wſzyſtkie obro-  
ny zoſtawiwſzy. Po tey ſzczęſliwie  
wygrá-

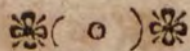


wygráney Krol JMC. do Multan ru-  
ſzył, tám ná zimowy chleb rozłóży-  
wſzy woylko. A tym cząſem do Pol-  
ſki nákazał, áby ſię ná nowo ſpofo-  
biono do dáłſzey kámpánii, Tákże  
Poſtá do Moskwy podług przeſzłego  
ſeymu powtornie wyprawił, któryby  
Cárow JCiow do zwiątku nákłonił, y  
ták ten Rok požadány wziął ſwoy  
koniec.

Rok 1686. do dáłſzych woiennych  
obrotow dał pochop, dowiedziawſzy  
ſię álbowiem ſtraż pográniczna ná Po-  
kuciu ſtánowiſko maiaca, że Tátáro-  
wie wpáść w gránice mieli, zarazpod-  
iazdem wyſtano 300. Wołochow, dla  
wiadomości w ktora wpadaia ſtronę,  
áliż 15. Márcá nieſpodziánie ná 500.  
Tátárov nápadſzy, ktorzy obawiaiac  
ſię ſkrytey Piechoty ( ktorey iednák  
nie byto ) uſzli, náſi ząś odważnie zą  
niemi w pogon poſzli, aż wegnáni ná  
topie-



topielisko, bronić się poczeli, y przez  
dwie godziny mężnie się sławili, ie-  
dnák niemogac wytrzymać Polkicy  
siły, ná błoto się událi, samych więcey  
niż 400. trupow ná brzegu zostawi-  
wszy, á toli y to im zguba było, bo do  
iednego potoneli. Co ledwie się skon-  
czyło, áliści nádchodzi drugi Tátárski  
Podiazd, w czteryślá koni, z wielkie-  
mi łupámi z Polski, ná których nási  
niespodzianie uderzywszy, wpárli ich  
tákże ná błotá, wielu zábiwszy ná la-  
dzie, wielu też w niewola wziawszy,  
ktorzy o trzecim Podieździe blisko  
nástępuiacym w 500. koni powiadáli.  
Aże się iuż ku wieczorowi miáło, nási  
wygodzeniem mroku zátaieni, ná po-  
žadáných gości czekáli, ktorzy nicze-  
go się niespodziwaiac bezpiecny  
swoy mársz odpráwowáli, á tu nási z  
sucin wypadłszy, ták dobrze, iáko y  
przeszłe poczęstowáli pártyc, z ta tyl-  
ko



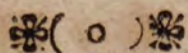
ko różnościa, że ich poltáremu dla du-  
żego mroku ná sto koni uszło żyw-  
cem, y ták trzyślá ludzi, nikogo z swo-  
ich niestráciwszy, o ieden dzień tyfiac  
dwieście nieprzyaciól trupem poło-  
żyli. Pádło w tey utarczce oprócz  
innych, 6. Murzow.

W Kwietniu znowu się ważyło  
trzy tyfiace Tátárow wpásć w Polskę,  
ále że się wczesnie straż Sniátyńska o  
tym dowiedziała, wpádli ná nich nie-  
spodzianie, ná czteryślá zábili, oslátek  
rosproszyli.

Ná poczatku tego Roku Posel-  
stwo do Moskwy swoy požadány wzię-  
ło skutek, álbowiem Cárowie JMC<sup>1</sup>,  
wzdy kiedy náklónić się dáli ná przyá-  
zna umowę, ktorey Punktá niektore  
krotko tu się przywodza.

1. Dawna Przyiaźń tych Naro-  
dom y wieczny pokoy ma byđź mię-  
dzy temi Páństwámi.

2. Wy-



2. Wyrażaia się tytuły, które ie-  
dną potęgą drugiey, dawać miałá.

3. Prowincye, które Cárowie Jch-  
MC trzymaia y maia, y ná potym na-  
leżec do Moskwy powinny.

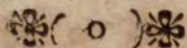
4. Kozacy, którzy do tad od Pol-  
ski oderwáni, hołduia Moskwie, iáko  
też przeciwnie, ci którzy się Koronie  
Polskiej poddáli, maia bydź uwolnie-  
ni od przysięgi Moskiewskiej.

5. Ná potym zaś żadna tych po-  
tęgá, niebędzie dawała obrony bun-  
tuiającym się Kozakom.

6. Moskwá powinna wyliczyć  
Koronie Polskiej zaraz po podpisaniu  
ugody 750000. á drugie tyle ná przy-  
szłym Seymie zá dawne teyże Koron-  
ie należace w nagrodzie krzywdy.

7. Ná przedmieściach Kiiowá y  
Smoleńská, ma bydź pozwolone wol-  
ne sprawowanie Rzymskich obrzad-  
kow.

8. Ná-



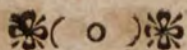
8. Náprzykład, gdyby Turcy Ki-  
iow albo inne mieycá Moskiewskie  
oblegli, tedy Polácy powinni ná Suk-  
kurs przyść, á przeciwnym sposobem  
Moskwá ma przyspieszyć w przypad-  
ku obleżenia, Polskiego iákiego Miá-  
sta.

9. Moskwá powinna będzie wy-  
powiedzieć wojnę Turczynowi.

10. Jedná stroná bez drugiey  
punktow pokoju od Turczyná przy-  
iac nie powinna &c.

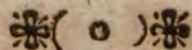
Po skończoney tey ugodzie, zá-  
raz do Krolá JMCi wysłano Gońcá,  
daiac mu znác, że umowá skończona,  
y że Moskwá wszelka siła stara się o  
dalszy obrot wojny; záczym też Krol  
JMC. nowego Gońcá do Moskwy wy-  
słał, któryby powinzowanie zánioz-  
szy do prędkiego Márshu záchęcał,  
sam zaś Krol JMC. w pierwszych  
dniách Maia udał się z woyskiem do

Czc-



Czekorowá, á że znowu iákieś rozru-  
chy się pokazały w Wołoszech, zno-  
wu do Jass się wrocil, gdzie uroczy-  
ście przywitány od Metropolity y cá-  
tego Duchowieństwa, iáko teź Boiá-  
row, ktorzy porzadnie przeciw Pánu  
zálzli, záprowadzony iest w samo mia-  
sto do iednego kościołká, gdzie *Te*  
*Deum laudamus* solennie śpiewano.  
Ztamtad ruszył się do Kátedrálnego  
Kościoła, gdzie przywitány od Me-  
tropolity, po Biskupiu ubránego. Po  
tey mowie, zásiadł ná Tronie, sobie  
zgotowánym, á zóczawszy od Metro-  
polity, wszyscy do pocátowania rak  
przypuszczeni. Wielka rádość była  
wszystkich, widzac łáskáwość Krolá  
JMCi: że żadnego z buntownikow  
surowie y ná życiu nie karał, y że z  
niewoli Ottománskiey uwolnieni, o-  
krzyki były wielkie. Niebáwiac dłu-  
go Krol JMC. wzor przysięgi druko-

wác

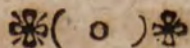


wác kazał, ktora mieli wszyscy oddać,  
zá kilká niedziel przed Kommissarzá-  
mi, y do drzwi Kościelnych wszędzie  
przybito onę.

Zóczym uspokoiwszy Wołosza,  
wyieżdzał; wyieżdżaiacego przychyl-  
ne Multánow ścigáły sercá Krolá y Pá-  
ná, rozrzucone pieniądze srebrne li-  
czno między tók. Znowu udał się  
Krol JMC. do Czekorowá, gdzie cáte  
woysko było, ztad do Dunaiu przez  
puszcze, ktorych się (iáko Historycy  
piłza) y Alexander wielki obawiał,  
potym wyboczył trochę ku Prutowi  
rzece, szukaiac Nieprzyiacielá, ná kto-  
rego zwiády wszędzie szpiegi wysłał,  
aż teź ieden do Krolá JMCi przyszedł,  
daiac mu znác, że zá Krolem JMCia  
w te tropy niezliczona moc Nieprzy-  
iacielá idzie, temu Oznaymicielowi  
Krol JMC. nátychmiast tyśiac kozu-  
chow wyliczyć kazał, á 20000. wybo-

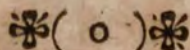
Y

ru



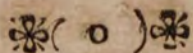
ru woyská swego wystał przeciw szaranczy owey, sam w osobie swoiey z ostatkiem woyská swego następuiac; w kilká dni potym przyszło do batá-  
lii, y lubo Turcy z Tátárámi, mężnie się opieráli, iednák trupem zostáwi-  
wszy ná plácu 15000. z ostatkiem ro-  
sprofzeni; uchodzić musieli, záczym  
też tego Roku czas był do zimowe-  
go stánowiská.

Roku 1687. dla słábości Krolá  
JMCi Krolewic JMC. obległ Kámie-  
niec, y iuż potężnie szturmował, ták,  
że y szaniec ieden odebrał, ále że strá-  
szone dzdze przeszkadzály, obleżenie  
ustáć musiałó. Jákoż y tego Roku  
máło co z strony Chrześciánkiéy do-  
kazáno. Atoli to wspomnienia go-  
dná, że Turcy zbuntowawszy się, bli-  
máná Wezyrá wielkiego, ktory ledwie  
co po Imbraimie złożonym, był We-  
zyrem, ná zábicie szukáli, y ná iego  
miej-

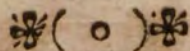


mieysce sobie Wodzem obráli Osma-  
ná, y iuż byli ták zuchwáli, że same-  
go Sołtaná zgubić chcieli, czym prze-  
strászony; y złożonego Imbraimá, y  
Solimána według buntownikow woli,  
iáko też Kaymakaná, Kichaię y wielu  
innych Pánow Tureckich udusić ka-  
zał, lecz tym nie ukoieni, poszli do  
więzienia, gdzie iuż przez 40. lat, Brát  
Máchometá IV. Soliman siedział od-  
dzieciństwá swego, wytomáli więzie-  
nie, y ná Tron go wśadzili. Prosił  
Máchomet, áby wzgląd miáno ná o-  
sobę iego, ále odpowiedział Soliman,  
że ták długo w więzieniu siedzieć bę-  
dzie musiał zá swoje grzechy, iáko on  
niewinnie siedział, y zaraz go do wię-  
zienia wzięto.

Rok 1688. nieco Polskiey Koronie  
był nieszczęśliwy, álbowiem Tátárzy  
wpadłszy w wielkiey kupie niespodzie-  
wánie w Rus, aż pod Zótkiew palili,

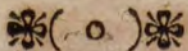


y zábieráli ruchomości, niewolniká ná 20000. zágнали z wielkim mnoſtweſm bydła, á że woſyká Polſkie o podal były, bez wſzelkiey, ſzkody ſwoich, do domu ſię wrocili, co ſię działo w Márcu, znowu w Maiu Turcy Tátarzy kilka ſet wozámi uſiłowáli do Kámieńcá żywność y ſwieżych woſyk poſitek, wprowadzić, o czym dowiedziawſzy ſię Pułkownik Dymidecki, ſwoy tyſiac ludzi iák nayprędzey zebrał, y náprzeciw ſię 20000. Turkow, 15. Maia ſtáwił, y ták męźnie z niemi ſię ſtáł, że 600. wozow im odbił, ktore w kupę wpędziwſzy, ze wſzytkim pożywieniem ſpalił. Turcy znowu ſię zebrawſzy, drugi raz ná niego uderzyli, ále wtaź Dymidecki z ſwoia dzielnicá ich roſproſzył, wielu pozábiiawſzy bez wſzelkiey ſwoich ſzkody, á że máło ludzi miał, w pogoń mu poyść niepodobná było. Záčym Turcy y trzeci raz



ci raz kuſili ſię ná niego uderzyć, ále podobnym ſpoſobem odpędzeni, wiele w ludziách ſzkody odnieſli, czym zaiuſzeni, czwarty ieſzcze raz ná niego uderzyli, zwielka furya, y lubo ich lepiey nád inne rázy przywitano, iednák ná koniec ſam poſtrzelony, zá drugim rázem ſyn iego zábity, potym powtornie Oyciec poſtrzelony ná plácu umarł, á chociaź ſię ieſzcze náſi potęźnie bronili, iednák przyſzło do tego że uſtąpić muſieli, ná 400. zoſtáwiwſzy, á w niewola máło co poſzło, bo ták męźnie ſlawáli, że ginac woleli, niź ſię dáć w ręce Tyráńskie.

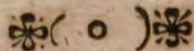
Dniá 7. Lipcá, znowu ſześć tyſięcy Tátarów z żywnoſciá, przebieć ſię chciało do Kámieńcá, gdzie ſię iuź tám do głodu zábierało, ále y ci wpadli w ręce náſze, gdzie máło ich uſzło y w niewola 200. wzięto, y 12.



Murzow. Dniá 14. Lipcá o toż samo się kufili, Dniá 19. Lipcá przez Dniestr, wpádło 20000. Tátárov, y naszym z dzielnicy Hetmánskiey, bágáże zágárneli.

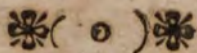
Dniá 3. Sierpniá Turcy złączywszy się z Tátarámi, we 40000. wpádli do Polskiey, y przez to zamięszanie opátrzyli w żywność Kámieniec, rábowáli Podole, ktorým woysko Polskie odpor dáło, ále z stráta dwóch tysięcy Piechoty, ktora niżeli się poddała nieprzyjacielowi, ośm tysięcy ná plácu położyła nieprzyaciela.

W tym czáście Seym zerwany, á to zá przekupnym stárániem pewnego Monárchy, ktorego Poseł iákimśi przypadkiem, przekupna tego katálog zgubił, ktorego rzecz cáła lepiej sadzę milczeniem pominąć. Tátárzy wpadáli często w Polskę aż pod Jáworow, stárych ludzi zábijáli młodych



zás z niewiastámi w niewola bráli, y bydła, konie, y niezliczone szkody poczynili. Tu podniesienie głosu ábo ekklamacya potrzebna: dałby był BOG áby ná owych ktorzy przyczyna zerwania Seymu tá klęská pádła była, kiedy niewinni zá nich odpowiedzialność musieli! á lubo Hetman chciał dáć odpor, lecz niemaiać sił z zalancami, łzami, oczymá ná to się tylko zápátrować musiał.

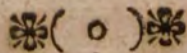
Roku 1690. powtornie złożony Seym, ná ktorým obaczywszy stany, że pewny Cudzoziemski Poseł robił tak ná przeszłym iáko też ná terażniejszy zamięszki, uradzono áby bez wszelkiey odwłoki, nátychmiast, był wypráwiony, y tak zaraz się musiał wynosić z Polski zá Gránice, náwet bez paszportu, po ktorým szczęśliwie zákończony Seym, y pomnożenie woyská uchwalone, y Krolowi



JMCi władzę dano w potrzebie wy-  
dąć troie wici ná pospolite ruszenie.

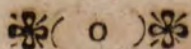
Pod czas tego Seymu, doniesiony  
przez Szlachetnie Urodzonego Bro-  
szkę Cześniká Bractáwskiego Maiesta-  
towi J. K. M. y całej Rzeczy-pospoli-  
tey, nieiáki Łyszczynski Szláhcic o  
Atheism w ten niżey opisany sposob.

Szláchetnie urodzony Łyszczyn-  
ski, lubo iuż dawno zaczął był Athe-  
uszowska náukę, porzuciwszy świętą  
wiarę Kátolicka, w ktorey był wycho-  
wany, niestychanym bluźnierstwem ná  
samego rzucił się BOGA, á co náwet  
y sami Pogánie twierdza, że jest w  
rzeczach natury BOG Stworcá wszel-  
kich rzeczy, on sam nád Mędrcom  
mędrszy, publicznie twierdził, że nie  
masz BOGA, áni takiey rzeczy, kto-  
raby miała być Stworzeniem, ále że  
nátura sama przezornym jedney po  
drugiey następowaniem rodziła te  
włzy;

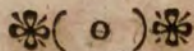


wszystkie, co ie widzimy, rzeczy, toż  
lamo ná piśmie ważył się napisać, da-  
iac dowcipnemu swemu rozumowi  
sprzeczuiące się szalone racye, na kto-  
rych zbiecie y pokonanie do Filozofii  
cię Czytelniku odlyłam. Oprocz te-  
go tenże bluźnierca, Nayświętsza szka-  
lował TROYCĘ, Matkę Boska, ura-  
gając się y bluźniac, że człowiek  
Chrześcianstwu BOGA zrodził.

Doszła o tych szkaradnych pi-  
smach wiadomość do Pana Broszki,  
Cześnika Bractáwskiego, iako też sam  
z ust bluźnierkich słyszał taka náukę,  
y nie mogac znieść że taka zelżywość  
Stworcy wszystkich rzeczy jest uczy-  
niona, pomienionego Atheistę wziac  
kazał do więzienia, y na Seym z pi-  
smami go slawił y oddał Krolowi  
JMCi w szrod całego Seymu w War-  
száwie, sam popieraiac przeciw tak  
szkaradnemu występкови tey sprawy,  
zdrę;



zdrętwiała cała Rzecz-pospolita zgromadzona, stanał tedy z iedney strony Pan Cześnik Instygator, y po dowodach oczywistych, z szczęścia Szlachty przyśiągł iako to własne sa iego piśmá: z drugiey strony sam Łyszczynski niemogac dostać sobie Pátroná, ktorego iuż sobie nieżyczył, gdyżby iego sprawy nikt oprócz iego, lepiej popierać niemogł, iakoż rozumu był przezornego, tak w politycznych iako Filozoficznych náukách, á przy tym wymowny, cokolwiek tylko o swoiey sprawie námieniwszy, że iest wolny Szláhcic w to naybardziej był, á zá tym według práwá, *Neminem nisi jure victum, captivabimus*, to iest: nikogo tylko práwem przekonánego poimáć nie każemy, niepowinienby być wzięty do więzienia, á zá tym powinien być pierwey być wolno puszczony, potym práwnie pozwány, á przy-



przytym prosił o spráwiedliwość ná Páná Cześniká iako tego, ktory się oczywiscie łámiacy práwo pokazał.

Dał ná to odpowiedź Pan Cześnik, że to práwo tylko w ludzkich y przyrodzonych spráwách służyć powinno, czego dowodził wielkimi rácyami, á zwłaszcza że Przodkowie, Práwodawcy, nigdy by byli takiego práwá nie dáli, gdyby się byli spodziewáli takiey zelżywości Honoru Boskiego, miarkuiac się swoia światobliwa pobożnością, żeby pierwey woleli ostatnia kroplę krwi rozlać, niż przeciw BOGU walczyć, á zá tym się tego y po swoich synách spodziewać nigdy nie mogli, żeby tak świętokrácko BOGA się wyrzekáć mieli. Przydał y to, że temu, ktory iest niepośluszny pierwszey y naywyższej władzy, tudzielz Práwodawcy zuchwale przeciwny, práwá sprzyiáć nie moga: *fedi-  
frago*

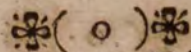


*frago fides non servanda.* to iest: Wiarołomcá wiáry niegodzien.

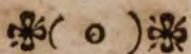
Widzac pomieniony Atheista, że wszyscy Deputaci Pánu Cześnikowi prawdę przyználi, przyznaiac się do tych piśm, do sprzeczki się Filozoficzny udat, ále mu odpowiedziano, że tego nietrzebá w práwie, ále mu ześła Filozofow, ktorzyby się w tey mierze z nim rozmowili, tego po nim żadaiac: czy to są prawdziwe iego piśmá, y iezeli ták prawdziwie wierzy, czego gdy się záprzec niemogł, ponieważ oczywiście pokazáno iego bluźnierstwo, y wyrok śmierci nápisano, á tym czásem Duchowienstwu go oddáno, áby stáráli się, do zdrowszego onegoż rozumu przywieść.

### Decretum Iudicii Assessorialis.

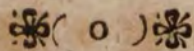
*Sacra Regia Majestas cum Senatoribus & Consiliariis Regni & Magni D.*



*gni D. L. lateri suo assidentibus, Nuntiusq; Terrarum, ad Iudicia sua Regiae Majestatis Deputatis, attentam inculpati Lyszczynski per delatorem Generosum Broszka Dapiferum Bractarvensem, cum Testibus sibi Genere similibus, coram Deputatis ex Ordine Senatorio & Iudiciis Terrestribus Varsaviensibus convictione, pro tam execrando crimine & nefando Atheismo contra existentiam Divinae Majestatis, Sacrosanctamq; Trinitatem ac Beatissimam Virginem Deiparam Mariam, manu propria inculpati in vulgum edito dogmate, declarat penas eundem inculpatum Lyszczynski plusquam criminales incurrisse; adinvenire ac decernere dignata est. Quatenus primum scripta ejusdem inculpati Lyszczynski Atheistica, in manu ejus dextra in Theatro eminentiori ad id exstructo in foro publico antiquae Varsaviae per executorem iustitiae*



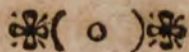
stítia comburantur, ipse verò inculpatus  
 Łyszczynski, extra Varsoviám educus,  
 rogò incensò, concremetur & in cineres  
 convertatur. Pro cuius decreti exe-  
 cutione, zdá, proximè ventura feriá,  
 peragenda, S. R. M. cum Senatoribus  
 & Consiliariis Regni & M. D. L.  
 Nuntiis Terrarum, exigentibus ad ju-  
 dicia S. R. M. Deputatis, partes ad  
 officium Civile antiquæ Varsoviæ, in-  
 culpatum verò ad præsens ad carceres,  
 quousq; suppliciatum non fuerit, remit-  
 tere. Bona verò convicti, per medium  
 Delatori & Fisco dividenda Confisca-  
 tioni subesse, salvís juribus uxoris ante  
 institutam actionem præsentem contra-  
 Etis, Curiam quoq; in qua idem convi-  
 ctus residebat, & eadem nefanda scri-  
 pta, manu scelerata comparabat uti ve-  
 sanam officinam demoliendam Terram  
 autem ipsius Residentiæ, ad perpetuam  
 rei memoriam desertam, & sterilem de-  
 bere



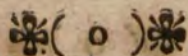
bere manere declarare. Delatori ve-  
 rò Generoso Brozka Dapifero Bracta-  
 viensi, omnem securitatem in Persona,  
 rebus, bonis mobilibus, ubivis locorum  
 existenti, ex occasione præsentis actionis,  
 ab omnibus Personis præstandam, præ-  
 custodire dignata est S. R. M.

Atheista uslyszawszy dekret, nie-  
 zmiernie się strwożył, lecz iednąk w  
 swym przedsięwzięciu stał uporny;  
 pracowali nąd nim Káptáni długi  
 czas, ále on od swego uporczywego  
 umysłu odprowadzić się nie dał, aż  
 przecię rácyami zwiázány, poczał o-  
 ptákiwác szalenstwo swoje, błędu się  
 swego wyprzysiągł, á że ná piśmie  
 bluźnił, ná piśmie też odwołał swoy  
 Atheizm w te słowá:

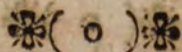
Ja Kázimierz Łyszczynski, nay-  
 nieszczęśliwszy niedawno z ludzi, y  
 szalonego onego mowiacego w sercu  
 swoim, niemałz BOGA, niestychána  
 lek-



lekkomyślnością, y zaślepieniem umy-  
 słu przewyższywszy, poważałem się  
 naprzód powatpiwać, potym twier-  
 dzić, a na ostatek y pisać przeciw Je-  
 stestwu BOGA, albo przeciw temu:  
 że BOG jest, ktorego chwale Niebo,  
 y ziemią głosi. Przeciwno Przenay-  
 świętszey Troycy, Człowieczeństwu  
 Pána JEZUSA, y Wcieleniu Jego, y  
 przeciwno nienaruszonemu Páni-  
 stwu Nayświętszey Panny Bogarodzi-  
 cy, a to nie dla czego innego czyni-  
 łem, tylko aby tym bezpieczniey  
 grzeszac, na wielką nieprawość wydał  
 sumnienię, zniósłszy Sędziego BOGA,  
 gdy zaś ta lekkomyślność y śmiało-  
 ścia, nie niedokazałem, ale owszem  
 widziałem, że darmo tak usilnie pra-  
 cował, nakoniec sprawiedliwym Te-  
 goż BOGA wyrokiem, w tey prze-  
 wrotney nauce jestem znaleziony, sa-  
 dzony, przekonany y potępiony na  
 na



na śmierć, ale pokuta tak ciężkiego  
 grzechu wzbudzony, y iawnością Je-  
 stestwa BOGA, przewyciężony, chcąc  
 duszę moję zbawić, y według możno-  
 ści zgorzonych ludzi przezemnie, na-  
 práwić, w obecności Kościoła Rzym-  
 skiego, przed Bogiem, ktorego Jeste-  
 stwo znosiłem, albo znieść usiłowa-  
 łem, przed Bogiem Troiákim w Of-  
 bách, a jednym w Istocie przed JEZU-  
 SEM moim, y całego narodu ludzkie-  
 go Odkupicielem, Nayświętszą Nie-  
 pokalaną Bogarodzicą MARYĄ Pán-  
 na, y całym Orszakim Niebieskim,  
 przed Naybłogosławienizemi Piotrem  
 y Pawłem Xiażętami, przed toba Nay-  
 chwalebniejszy Oycze, który do tey  
 sprawy Imieniem Namieśniká Chry-  
 stusowego jesteś nąznaczony, na osta-  
 tek przed wszystkim ludzmi, y przed  
 całym światem Chrześciańskim od-  
 przyśięgam się tey niezbożney bezbo-  
 Z  
 żności



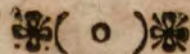
żności, brzydząc się ona, potępiam  
wszystkie moje błędy pisma, wyzna-  
wam, y wierzę w BOGA Oycá wsze-  
chmogacego, Stworzycielá Niebá y  
ziemi y w JEZUSA &c.

Po tym publicznym odwołaniu,  
słuchány spowiedzi, która z wielką od-  
prawił kłucha, y serdecznym łkaniem  
uwolniony od klatwy, y grzechow, á  
przyiawszy wedle zwyczaju Kommu-  
nia Święta wyprowadzony dnia nastę-  
pujacego, ná widok miawszy mowę  
poważną do ludzi zgromádzonych,  
gdzie swoy bład powtornie odwołał,  
nád pochodnia smolána, ręka swoja  
papiery spalił. Potym podług De-  
kretu zá miastem słuszna tak szkara-  
dnezy zbrodni odebrał kárę. Temu  
zbrodniowi Márzáték W. K. taką  
pisał nadgrobek.

*Sta Viator,*

*Lapides istos, cave, praetereas,*

*Qui*



*Qui*

*Non hominem*

*Sed saxum loquax regunt;*

*Quod totum riguit dum Deum non  
credidit.*

*Docuit tamen doctrinam sapientum,  
prudens esse mendacium,*

*Solus pessimus sapiens, maximus mendax,  
Casimirus Lyszczynski.*

*Infelix Creatura*

*Creatorem negans,*

*Qui à lapidibus potuisset didicisse ve-  
ritatem,*

*Hominem, Deorum irá quandoq, in  
lapidem mutatum*

*Et quid? est falsum?*

*Et*

*Insulsus hic, lapidibus lapidandus, nisi  
lapis esset.*

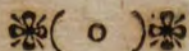
*Eheu! novum prodigium*

*Homines artifició Circe in bruta mutati,*

*Solus hic ingenió, lapidescit.*

*Z. 2*

*sed 2*



*sed, o mutatio!*

*Tandem aliquando*

*Emollitum saxum hoc,*

*Ast ignis beneficio,*

*Abi ergo,*

*Et in cinere penitenti*

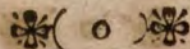
*Precare bene*

*Ac disce mollescere sponte*

*Ne perenni cogaris incendio.*

Po szczęśliwie skonczoney tey spráwie, y Seym się też skończył, zá zgoda wszystkich zgromádzonych stanow. Potym iák nayprédzey Chorągwie ściagác się poczęły, ále z inszey strony nawiedzenie Boskie ná Polskę pádło álbowiem straszna moc szarańczy, maiacey ogony długie, cztery nogi, y dwa skrzydła, okryła ziemię ták, że swemi ostrymi zębami nie tylko zboże, słomę, trawę, ále y wszystko co się znajdowało w polu, do lzczętu pożarła. Leżało tey szarán-

czy



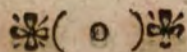
czy mieysciami ná dwa łokcie od ziemi wysoko, że niepodobna było y iachác przed nią. Z tad po cáley Rusi wielka nástąpiła drogość ták, że zá pułmácek owła, po złotych dwádziesciá dawano, zá żyto dáleko drożey plácono. Ná ostátek zgłodniała y owá szaráncza, zdychała, z tad powietrze zarázliwe powstało. Ledwie tá kará Boska swoy koniec wzięła, áliści straszna nádeszła chmurá z walnym deszczem, z którym oraz spádły gádziny różne, węże, żmieie nie zwyczajne. Ale Polska błagaiac Maiestat Boski, zá rolkazem Krolá JMCi w Wrześniu to złe nábożeństwem odwrocila. Zaraz w tymże Miesiacu nástąpiło powszechne zwiedzenie wojská Koronnego, y W. X. L. ktorego náráchowáno sto tysięcy, y zaraz ruszyły wojská po zwiedzeniu ku Dnieprowi, przez ktory przebywszy, y sama

Z 3

Krol

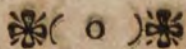


Krol JMC. do Wołoch z woyskiem udał się. W tym mǎrzu, bǎrdo przeszkadzǎły deszcze, drogi zepsowǎły, ták, że konnemu y pieszemu woysku niewygodnie mǎrzerowǎć było. Potym wszczęły się między woyskiem choroby, iáko to czerwona niemoe, puchliny, mǎligny, y inne, á to pochodziło z Szǎránicy y gadzin, co było wielka przeszkoda szczęśliwym zamiśłom J. K. MCi Jednák Krol JMC ile możności było, dǎley postępował y swoy mǎrż nie ustawał, częścǎ dla świeżego powietrza, częścǎ dla tego, żeby się cǎłe woysko niezarażáło w kupie; wprzod się udał z konnym woyskiem nád Prut rzekę, gdzie mǎrżem ozdrowiǎły piechoty, á że niedǎleko tǎm się przewiǎłá Ordá, wysłáł podiázd, ktory, nápadzly trzy tyśiáce Tǎtǎrow, w piéń ich wyciǎł. Potym rozporzadzil Krol JMC. pǎncerne cho-  
ragwie,



ragwie, y do nich tyśiáce drǎgonii przyłaczył, y sześć sat raytǎryi, y ośm set piechoty, przydawszy im ośm armat. Kazał mǎrzerowǎć do Niemek y Szoeczamy ná odebrǎnie tych fortec, y osadzenie, co się teź szczęśliwie stǎło, mǎrzeruiac, nápadli dǎwá tyśiáce Tǎtǎrow, y ich znieśli, sam zǎs Krol JMC z choragwiǎmi Usarskiemi, Pǎncernemi y z cǎłym woyskiem, mǎrzerował pod Bukowinę, ktore mieysce odebrałszy w Październiku, osadził tǎm tyśiáce ośmset ludzi, á drugie woysko rozpuścił ná stǎnowisko zimowe.

Roku Pǎńskiego 1691. Rok ten zǎczáł się wesóły, álbowiem Krol JMC zǎ dozwołeniem Stanow Rzeczy-pospolitey, Koronnych, y W.X.L. Krolewicǎ JMCi Jákubǎ maíac zǎslubic z Elźbieta Xięźna Neyburskǎ Siostǎa rodzona Cesarzowey JeyMści y Krolowy Hiszpǎńskicy, y Portugǎl-  
Z 4 skicy,

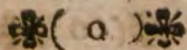


skiey, rospisac kazał Lissy do postron-  
nych Monárchow, donoszac o tym  
wsełnym Krolewicá JMCi Akcie.

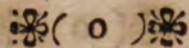
Listy Krolá JMCi JANA III.  
*In Materia matrimonii Krole-  
wicá JMCi JAKUBA.*

Ad Serenissimam Cæfaream  
Majestatem.

**O**pus hoc, quod Majestas Vestra, in  
Sacris connubialibus, Serenissimi  
Principis Jacobi primogeniti Nostri  
charissimi, cum Serenissima Electorali  
Principe Neoburgica, jungendis fede-  
ribus efficax esse voluit, singulariq; in-  
terpositione plenum votò suo reddidit,  
ità demum apud nos perfectum est, ut  
subscriptis per Commissarios Nostros  
conclusi tractatùs Tabulis, receptaque  
universali presentis Senatùs hac super,  
re con-



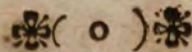
re congratulatione, & applausu solen-  
ni, huic Actui celebrando in Civitate  
Nostra Regni Metropolitana Varša-  
vienti Diem 25. Februarii anni proxi-  
mi dixerimus, proq; Serenissima Nec-  
sponsa Neoburgo, omni, quo pár est, de-  
core, ad locum & terminum proximum  
deducenda, necnon pro commutandis  
prædictis Tabulis, ac aliis ritè exequen-  
dis, Legatos nostros destinaverimus, de  
quibus omnibus dum Majestatem Ve-  
stram certiozem reddimus, nihil supe-  
resse videtur, nisi ut Majestas, Vestra,  
benevolentissimo suo erga nos, Domumq;  
nostram ulteriori pateat affectu, usq;  
perpetuo continuandis, junctarum sa-  
cro nexu amicitiarum, insistere velit  
Terminis, qui sinè termino, communia  
Majestati Vestre, ac nobis, totiq; Chri-  
stianitati exhibeat solatiá: Hec dum  
plenis expectamus Votis, Majestati Ve-  
stre



*stra longævam atatem ac prosperrimos  
rerum successus ex animo precamur.*

**Ad Imperatricem à Regina  
Poloniæ.**

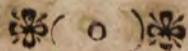
**S**olatia hæc, quæ in Serenissimam Do-  
mum nostram ex contracto recentif-  
simè, feliciterq; concluso Matrimonio,  
Serenissimi Principis Domini Jacobi  
Primogeniti Charissimi, cum Serenissi-  
ma Electorali Principe Elisabetha So-  
rore Majestatis Vestræ Germana, pro-  
manatura auspicamur, ad quem potiùs  
pertinere debeant; quam ad Majesta-  
tem Vestram, non solum, quod Sororis  
affectu, uti confidimus, cupiat ea esse  
quàm maxima; sed etiam quod intima,  
& præcipua sua propensione, eadem, o-  
mni experto felici eventu coronanda,  
contenderit. Respondeat superum fa-  
vore, benevolentissimis Majestatis Ve-  
stræ



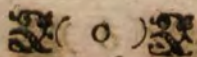
*stra gratiis res ipsa, atq; ita secundissi-  
mi negotii istius successus expleant Ma-  
jestatis Vestræ desideria, quomodo no-  
stra Maternæ immensæ erga Serenissi-  
mos Neosponso satisfaciant expectatio-  
ni. Quod reliquum est, Majestas Ve-  
stra ipsi solenni actui, juxta designatum  
tempus celebrando, tam eximiis favo-  
ribus suis assistere dignabitur, quàm so-  
lidos Nobis ac univ(er)sæ Domui nostræ  
nunquam interrumpendos, cum eadem  
pollicetur nexus, quibus Majestatem  
Vestram diu Sospitem, felicem, ac lon-  
gævam interesse ex animo precamur.*

**Ad Serenissimam Imperatri-  
cem à Rege.**

**C**onclusum, volente ac juvante Di-  
vina voluntate, negotium contracti  
Matrimonii, Serenissimi Principis, Do-  
mini Jacobi Primogeniti Nostrî Cha-  
rissimi



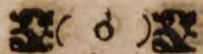
rissimi, cum Serenissima Electorali Principe Elisabetha Sorore Majestatis Vestrae Germana, tam gratam Majestati Vestrae de suo successu debet recordationem, quàm validis desideriis ac singulari affectu in id ipsum incumbere dignata est; confidimus omnino ulterioribus adhuc nostris Majestatem Vestram asituram gratis, tam in deducenda Serenissima Neosponsa, pro qua decentem nostram expedivimus Legationem, quàm in actu ipso solenniter die 25. Februarii anni proximi in Civitate Nostra Metropolitana Varsoviensi celebrando apparebit in eo potissimum Sororius Majestatis Vestrae affectus, si ita Serenissimam Sororem suam ex penetralibus Paternis dimissam velit, ut nunquam eandem intimis suis charitatibus avulsam patiatur. Hac certo nobis pollicentes, Majestati Vestrae optime vale-



valetudinem, ac prosperos rerum successus ex animo precamur.

### Ad Matrem Electricem.

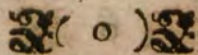
Conclusum, ac signatum per Commissarios nostros, contracti Matrimonii, Serenissimi Principis Jacobi primogeniti Charissimi, cum Serenissima Electorali Principe Elisabetha, Filia Serenitatis Vestrae negotium, dictusq; actui Solenni terminus, die 25. Februarii anni proximi, Varsovia, in Civitate nostra Metropolitana, non dubitamus quin Maternis Serenitatis Vestrae votis ea adferant solatia, quae paria sint ejusdem excitantis, largiendis uberrimis Benedictionibus ad dimittendam pro memorato termino Serenissimam Neosponsam: pro qua omni, quo par est, honore, deducenda Legatos nostros destinavimus: Dimissam verò è Maternis  
ulnis



aluis & complexibus, eandem Serenissimam Filiam suam, confidat Serenitas Vestra reperturam tantum mutuarum, ac tenerrimarum caritatum, quantum sufficiat in Patris & Matris vices. Bonis itaq; ac faustis ominibus, gratissimam quantocyus expectantes Hospitem, longævam Serenitati vestre valetudinem, ac semper prosperrimos precamur successus.

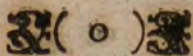
### Ad Regem Christianissimum.

GRAVISSIMIS permoti rationibus, tum præcipuè Sanctæ sedis Apostolicæ impulsæ, nondum emortua ex animis Reipublicæ memoriâ, veteris nexûs Serenissimorum Regum Poloniae, cum Serenissima Domo Neoburgica, aliisq; tam Domi, quàm foris, ac in usum rei Christianæ salutaribus de causis, Serenissimum Principem Dominum Jacobum



bum Primogenitum nostrum Charissimum, cum Serenissima Principe Electorali Neoburgica Elisabetha, connubiali jungendum fœdere, quædam fuit necessitas: Eoq; nomine, postquàm hic recentissimè signatas per Commissarios nostros contracti Matrimonii, cum præfixione termini Actus celebrandi, in Civitate nostra Metropolitana, Varsovia, die 25. Februarii anni proximi, tabulas unversus, qui præsens adfuit Senatus, pleno animerum plausu congratularetur; restat, ut Majestati Vestre solatia hæc, Serenissimæ Domus Nostræ, communicata reddamus. Confidimus enim Majestatem Vestram eo uberiore animi sensu complexuram, conclusum hoc negotium, quo propiori agnationum vinculo isdem se ingerit fœderibus, ac quo arctioribus cum Majestate vestra insistere amicitiiis, integræ nobis semper cura, ac studium fuit.

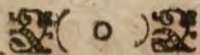
Augr.



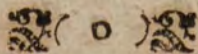
Augebit proinde Majestas Vestra gaudia nostra, si tantum memorato Aclui, praestantissimi sui affectus communicare velit, quantum & cognata jura, & nostrae intimae erga eandem exposcunt propensiones; quas dum Regio constanti retinemus animo, Majestatem vestram semper felicem, prosperrimisq; gaudentem successibus, diu valere cupimus.

Ad Electorem Palatinum  
Rheni.

**J**unctarum olim connubiali nexu cum Serenissima Domo Neoburgica Serenissimorum Regum Poloniae amicitiarum non ingratis revocamus memoriam, dum recentissimi contracti matrimonii Serenissimi Principis Domini Jacobi, Primogeniti nostri Charissimi cum Serenissima Electorali Principe Elisabetha, Sorore germana Serenitatis Vestrae



Vestrae, consignatas tabulas, eidem Aclui solenni terminum diem 25. mensis Februarii anni proximi Varsaviae designatum, universus, qui nobis adfuit, praesens Senatus tam profuso animorum applausu congratulatus est, quam sincerum erga nomen & Domum Serenitatis Vestrae reddit affectum. Ut proinde pro termino praefixo Serenissimam Neosponsam faustis sub penetrabilibus nostris tenerrimo quam primum consalutare contingat animo, quanto citius Legatos nostros cum plena ad id potestate, ad permutandas mentionatas tabulas destinamus, & expedimus. Restabit, ut Serenitas Vestra e fraternis complexibus ita dimissam velit, quomodo junctus & perennis amor dissitis quidem locis, animis & caritatibus nunquam distet. Nobisq; ac Serenissima Domui nostrae eo ipso semper optarum inferat benedictionum solatia.



*Quæ dum Paterno auspicamur corde,  
Serenitati Vestrae similes, id est letos ac  
rerum cum optima valetudine preca-  
mur successus.*

Po odebránych odpisach, szczęśliwie zaczął się Akt wesełny dnia dwudziestego piątego Lutego w Warszawie. Na który Akt Senatorowie oboyga narodow, bårdzo liczno ziąchali się, gdzie na Krákowskim przedmieściu wystawiono wspaniała Bramę tryumfalna, na ktorey w szrodku był obraz Leopolda Cesarza JMCI, po bokách zaś, rożnych do związku krwi należących Monárchow obrázy maia-ccé tákowe napisy.

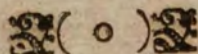
*Sub Effigie Augustissimi Cæsaris.*

*Mirare Augustum Connubii Fædus,  
Ubi ad jura Consanguinitatis, Augu-*

*stissima accedunt Nomina,*

*Inviçtissimus Leopoldus Imperator:*

*Inge-*



*Ingeniõ par summis, dexteritate nemi-  
ni Imperator secundus  
Civium amor, metuendus hostium  
terror.*

*Turcarum, Tartarorum, Hungaricæ  
rebellionis Domitor,*

*Pulchrius Imperialem Aquilam in fon-  
te bellici sudoris rejuvenescere fecit.*

*Cruentõ naufragiõ absorptas Panno-  
niæ urbes,*

*Non tam aureis cum Thimotheo reti-  
bûs, quàm ferreis inclusit cum Xerxe.*

*Pulchri sanè connubialium nexus fæ-  
derum!*

*Vincula omni libertate cariora.*

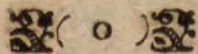
*Quæ adorata terris nomina sciant,  
& Augustâ Domûs Austriacæ Fasciâ*

*RegnaRegnis invicem colligant,*

*& plusquàm adamantino nexu con-  
catenant.*

*Aa2*

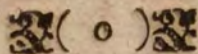
*Sub*



*Sub Effigie Serenissimi Regis  
Romanorum.*

Augustissima Parentis Invictissimi  
Proles,  
Serenissimus JOSEPHUS, IGNATIUS  
Rex Romanorum & Hungariæ,  
Neoburgici sanguinis Erythræum  
Influit  
Æmula, Augustissimi Patris Soboles,  
Ex hoc fonte, omnes hausit virtutes  
Necdum extra cunas gressum formare  
doctus,  
Jam scivit Paternis insilere vestigiis;  
Adhuc fasciis constricta manus,  
Romanas Aquilas,  
Et aureum Hungariæ pomum  
sustentare poterat.  
In juvenili ætate, Gigas animus,  
Indefesso robore, Gentilitios Pannoniæ  
Montes, portare voluit.

*Sub*

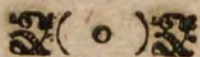


*Sub Effigie Regis Portugalie.*

Auget Serenissimo splendore.  
Neoburgicæ Domûs decora  
Petrus secundus.  
Rex Portugalie.  
Adversus hostiles impetus, immota  
rupes,  
Patriæ Lapis Angularis.  
Intra Gentilitias Turres.  
Terrestris Jupiter,  
Ex quo felix Danæé,  
Bellatores producat Perseos,  
Ad quorum scuta  
Hostilis in lapidem obriget cit animus.  
Buccinat ex his Turribus, vocalior  
Fama,  
Niveum animi illius candorem,  
Qui ad Domestica æmula Lilia,  
Sub Columna,  
Victor cordium amor

A a 3

Lati-



Laureas Triumphales

Meretur;

In quibus debellatorum affectuum

Reponat manubias.

Suspendit victrices Lauros,

Semper Laureatus.

Impar tamen tanto Triumphatori

Ex lauro Corona,

Cui Muralis etiam, Castrensis, civica,

vel navalis

Non sufficit,

Nisi ipso circulari æternitatis sermone

incedat.

Coronatus

*Sub Effigie Seren: Regis Poloniae*

JOANNIS III.

Qui Martiali casside, coronam promeruit:

in illius vertice galea Coronam, &

Corona galeam exornat

Chocimensibus, Comariensibus, Zora-

vien-



viensibus, Viennensibus, Strigoniensibus,

Budziacensibus, Triumphis clarissimus

Orienti occasum invexit,

Poloniae semper clarum famam meridiem

accendens,

Parem inferno Syrium Turcarum,

toties reaccensum exstinxit.

Nè tot animas absorberet, Caeli libertate

donandas.

Vere & autumno æstatem exhibuit,

Cum in Serenissimo praelium Campe,

auream Triumphorum messem

colligere didicit.

*Sub Effigie Regis Hispaniarum*

Ad Sanguinis Neoburgici nexum,

Serenissimum concurrat sidus.

Carolus secundus,

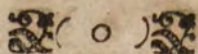
Rex Hispaniarum,

In Sago Macedo,

In Toga Trajanus,

A a 4

Ubiq;



Ubiq; secundus,

Ubiq; fortunatus.

Pedissequam sibi, aureo torque  
Catenavit Fortunam.

Felicioꝛ extra fabulas Jason,  
Non Medææ, sed virtutis suffragiõ,  
Aurei Hæres Velleris.

Semper hunc agnum, inter bellicos  
Educavit arietes.

Meritò Catholicissimus,

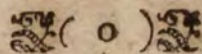
Cui pro Fide, Patria,  
Semper dulce mori.

*Sub Effigie Princ: Pharnesiorum.*

Addit Neoburgico Leoni  
Majestatem

Avita Pharnesiorum Sagitta,  
Adorandus Pharnesius;  
Formidandam in ipsius Nomine Parmã,  
Hostilis ausus veretur impetere,  
Nè ab illa retrusus, faber existat infor-  
tunii sui,

Non



Non ipsum tantum Ancile Romanum  
de cælo venerat

Ubi, perennitatis symbolum,  
Vel sola Nomen Parmæ datura includit  
Novus extra Latium Augustus,  
Gentilitiis laibus

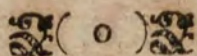
Jani Templum recludit;  
Et finitima sumit arma,  
Palladisne, an Bellonæ sit æmulus?  
dubium:

Felicioꝛ Achilles,  
Eodem medicinam donat, quo vulnera  
infligit, telò,  
Hostibus perniciem, Patriæ & civibus  
salutem, Patriã suã impressit hastã.

*Inscriptio sub Columna partis  
sinistræ ad Templum PP. Ber-  
nardinorum.*

Triumphator animorum  
Serenissime Jacobe Princeps

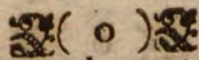
Do.



Domum Neoburgicam meritis  
 Et Patriam expugnasti.  
 Novam Tibi erigit Portam,  
 Instaurat & orbem amor Poloniæ.  
 Ut novus orbis Domitor  
 In animo Triumphator Germanorum,  
 Lechiam in Triumphis  
 Ducas in spectaculum,  
 Latum canit pæana Varfaviæ Syren  
 Magno Victori.  
 Submissos mille dat applausus.

*In Lauro dedicationis super  
 Portam.*

Ingredere par Serenissimum,  
 Triumphalẽ hunc arcum bonis avibûs,  
 Aquilã inquam Imperiali  
 Et Sarmatica alite antesignanis.  
 Sternit Tibi ad plantas Triumphales,  
 Varfaviæ Syren  
 Suum Umbonem & gladium.  
 Exar-

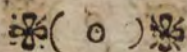


Exarmatam te ad nuptiales Myrthos  
 Professa,  
 In Tui cadit Venerationem.

*In alia Lauro.*

Capere Vestram Majestatem  
 Totus orbis non sufficit,  
 Serenissimi Neosponsi.  
 Necdum Augustior, Portæ aditus  
 Vestrum grande Nomen  
 Et Serenissime Hedvigis Ameliæ  
 Nec aliter mundi Circulus, à magno  
 Optat Macedone cani.  
 Ingredere tantæ Tuæ Majestati  
 Angusta limina, par Serenissimum,  
 Addicta, tibi non tam Urbs,  
 Quàm pectora semper aperta  
 patent.

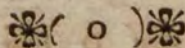
*Sub*



*Sub Effigie Augustissimæ Impe-  
ratricis.*

ELEONORA TERESSIA MAGDA-  
LENA

Imperatrix Augustissima.  
Prima Nuptialem Pompam instaurat di-  
gnitate, prima rapit oculos Majestate,  
Spectator tria legis Nomina,  
In quibus non tres tantum numera  
Gratias,  
Sed millenas.  
Lætius Triumphat,  
In se ipsa, catervatos splendores Augu-  
stissimæ Proles accedit, in publico  
lætitiæ theatro  
Diva hæc Augusta  
Collucentem suam Leonem in  
Austriacæ  
Fasciæ Zodiaco posuit  
Et fecit Serenissimis Clariorem  
Sislit



Sislit Phænomena, ut luminosissimo  
resplendeat fulgore,  
In tanta luminum Majestate.  
Vel maximè tamen audent lumen  
Connubialibus thædis, Imperatricis  
Virtutum nitores.

Ad calculos illos revocare difficilior est,  
Quàm nitidas in Cælo stellas numerare.

*Sub Effigie Serenissimæ Reginae  
Poloniæ.*

MARIA CASIMIRA

Serenissima Poloniæ Regina  
Prima à Polo, altera à Polonia, inclyta  
nomine,  
Cælum & orbem, in plausus cogit  
Nuptiales.  
In Effigie hac amor Matrem; Majestas  
Reginam; forma morum, Pulcheriã  
populis efformavit,  
Ut inter Fœliva Epithalamia Seniss.  
Neo-



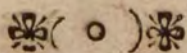
Neosponſi: amore reluceret  
 Maieſtate ſpectator & Virtutum pul-  
 chritudine attrahi videtur.  
 Æmulam tantæ probitatis naçta prole,  
 In Sereniſſi: Filiis Drufos numerat, vel  
 magnæ ſpei Arcadios  
 In Sereniſſima Filia, natam ad ſumma  
 Pulcheriam  
 Profuſam Reginalis dexteræ liberalitatē  
 Et voces populorum, & muti loquun-  
 tur parietes.

*Sub Effigie Sereniſſimæ Regiæ  
 Hispaniarum.*

MARIA ANNA.

Sereniſſima Hispaniarum Cynthia  
 In Domo Siderum nata,  
 Sarmaticam aſcendit Sphæram.  
 Nî Solem potiùs dixeris  
 In ſigno Gentilitii Leonis, Horoſco-  
 pantem,

Ad ex,



Ad exortum hujus Sereniſſimi Planetæ  
 Pulchriùs micant Feſtivi Hymænei  
 ignes.

Obſtupeſce orbis!

Ubi vix dum ſtella polaris, Sereniſſima  
 Neosponſa

Arctiſſimis Tractatùs Fæderibus  
 In amico Lechiæ Polo exoritur,  
 Tot ſimul ſplendidiffima illuceſcunt  
 ſidera:

Quorum conjunctione  
 Quàm faulta naſcuntur omnia?  
 Pronum eſt augurari.

Quid non agis arcane amor?  
 Tot Luminaria Lechico Polo invehis?  
 Totam Europã, unicã claudis Poloniã!  
 Anguſtam quiſquis putabas Sarmatiã,  
 Nunc metire ſi potes.

Tot Sereniſſimis Auguſtam  
 Nominibus.

*Sub*



*Sub Effigie Principissæ Phar-  
nesiorum.*

Igne alios Leones terreri compertum,  
Neoburgico Leoni amicitiales Connu-  
bii flammæ

Propius accedere gloriosum,

In Sororio Sanguinis nexu

Serenissimæ DOROTHEÆ

Parmensium Principi, quæ Æmula

Palladis,

Imò ipsa Pallas,

Quia solo Nomine

amorem exprimit,

Scutum induit,

Ubi Parmæ Serenissimo Principi

In vitæ sociam cessit,

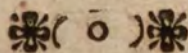
Nec sola hanc Minervam decorat

laurus

Cùm & Virtutis amet Florilegium,

Ut se Dorotheam probet.

*Sub*



*Sub Effigie Serenissimæ Reginae  
Portugaliæ.*

Accedit ad Connubiales plausus  
MARIA, JOSEPHIA, ELISABETH

Serenissima Regina Portugaliæ,

Cujus prudentiam si suspexeris,

Callandram dices

Quæ Patriæ fortunata ominatur  
tempora.

Imò Pandora est,

Cui Venus formam, Minerva pru-  
dentiam concessit

In stemmate Lusoriam gerens tabulam

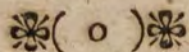
Omnes præstantis animi dotes lucrata  
est fortunatè.

*Sub Effigie Serenissimæ Palatinæ,  
Rheni.*

Serenissima Palatina Rheni, Princeps  
Neoburgica,

Bb

Homi;



Hominumne an Numinum Mater?  
dubium est.

Quotquot natos, tot Servos Deo genuit  
Imperatores, Reges, Principes,

generosa numerat,

E Filiabus Lectissimis,

Augustissimam Imperatricem, Seren:  
Hispaniæ,

Portugaliæ Reginas,

Regem & Seren: Principē Pharnesium,

Cæsares, Reges, Principesq; nepotes

Fæcunda arbor, Europæ Paradisum  
protulit,

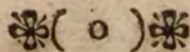
Quæ aureis fructibus, Imperia, Regnaq;  
pascit.

Quot Numina Europa numeras,  
Horum Matrem Elisabetham noveris.

Necdum tamen tot Numina  
Terris se dedisse autumabat.

Nisi etiam Polonia, Serenissimam ac-  
cepisset Filiam

Bene



Bene convenit cum Polonia, Sere-  
nissima Princeps

Licet enim maximis fortunata cogna-  
tis habeatur,

Sed unico Serenissimo JOANNE,  
Felicissima erat Elisabeth.

Regnum tamen Portugaliæ, & diadema,  
non militibus, non felicitati,

Sed virtuti debetur.

Totam regnandi molem

Illius caput posset sustentare, nisi mu-  
liebris sexus vetaret.

Et cum aliarum manus vix acum vel  
fufum tractare didicit,

Reginalis ejus dextera,

Totam Rempubicam sciret gubernare.

*In Columna.*

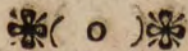
Nec suspirat trifurca semper fertq;  
fulmina,

Amat quandoq; serenum

Serenissimus Princeps JACOBUS

Bb 2

Filius



Filius Tonitruui,  
 Post Turcarum in Campis Viennensibus  
 Tonitrua,  
 & ingentia fulgura,  
 Serenissimæ Junonis splendores auspicatus est.

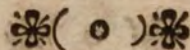
Quos DEUS.

Poloniæ & Allemaniæ non vana spe  
 producet in Luminaria.

*In Serto.*

Sponsa magnis  
 Orta Divis,  
 Quam Coronæ,  
 Quamve Sceptra  
 Stirpis ornant,  
 Et Ducalis  
 Mitra cingit,  
 Scande Limen,  
 Scande Postes,  
 Nuptiali  
 Stringe sertô  
 Poscunt Tempora.

*In*



*In Alio*

Eja Syren,  
 Nuptiales  
 Prome plausus,  
 Prome voces,  
 Et sonoro  
 Clange buxo  
 Fer sub Astra,  
 Fer Jacobum  
 Et tubales  
 prome cantus.

*In Alio.*

America, Affrica, Europa, Asia,  
 in mundo vehuntur aquilîs

Hospes ave,  
 Clamat orbis,  
 Salve Porta,  
 Incolæq;  
 vivat, Jo!  
 Dant Jacobo  
 Bb 3

Mille



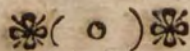
Mille plausus,  
Ore promunt,  
Corde donant  
Mille vota  
Principi.

*Egredientibus de Civitate,*

*Sponsis.*

Spose vive,  
Sponsa vive,  
Fæderato  
Sponsa nexu,  
Par decorum,  
Prole magna  
Cerne natos  
Et nepotes  
Posterorq̄,  
Cerne Grandes,  
Magna cerne  
Numina.

Przez tę bramę prowadzono No-  
wo ząślubioną Krolewnę, między hu-  
kiem



kiem z dział, y bårdzo liczna assyflen-  
cya, muzyki okrzyku, z wyiazdu aż  
do Pałacu, ktory wspaniále był przy-  
brány, z znákami wiela podobieństwy  
pięknemi wyrażonemi przy okazáło-  
ściách Krolewskich był ozdobiony,  
gdzie cała noc, przy ognistych oświe-  
ceniách, przy ogniách prochowych  
bårdzo kosztownych po powietrzu, y  
wielu innych, áktowi służących o-  
krzykách zeszła.

*Inscriptio in Janua Regis,*

I.

*Hæc Jovis, Alcides, Mars & Bellona  
Triumphans  
Victuris plantant Laurus, palmasq̄  
coronis.*

2.

*Transtulit hæc Oriens laurus, plamasq̄  
virentes,*

B b 4

Ut



*Ut seri carpant hinc laurea' ferta  
nepotes.*

3.

*Hic virides laurus, & palmas gloria  
plantat,  
Ut seri carpant victricia ferta nepotes.*

*Allusiones in gratiam  
Villæ-Novæ.*

1.

*Rex plantavit opus, Mars & Bellona  
Triumphos,  
Hic nisi par tantis fructibus, hortus  
erat.*

2.

*Par orbi Villa hæc, quin toto vastior orbe;  
Non capit hunc orbis, quem Nova-  
villa capit.*

*Inscriptio in Armamentario  
Muciber, hic, totus Mavortia fulmina  
cudit,*

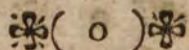
*Quis-*



*Quisquis es Anceladus, tonitru fa-  
tale caveto!*

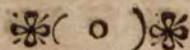
Po zakończonych Kontraktách Małżeńskich, y weselnym ákcie Krolewicá JMCi JAKUBA, nastąpiły nowe Kontráky Małżeńskie o Krolownę JMC: TERESSE KUNEGUNDE, w Małżeństwo Xiażęciu JMCi Elektorowi Bávárskiemu wydána w Zołkwi w przytomności Maiestatu, uczynione w Roku 1694.

Po propozycyách u Krolá JMCi JANA III. od Xiażęcia JMCi Elektora Bávárskiego, y po kilkudniowym nárádzeniu się, do samego przyszło skutku, náznaczył Połag Krol JMC: czterycroc stotyściy Talerow bitych, Krolowa JeyMC: z strony swoicy náznaczyła stotyściy Talerow, oprócz znacznych kleynotow. Pośeł zaś Elektorá JMCi, reformacyi y pośagu podacie te Dobrá: Zamek y Miásto Wasser-



Wasserbug, Comitatum Menrigensem,  
Dynastiam Krayburg, Dynastiam Ney-  
makt, z wszelkim w używaniu poży-  
tkiem álbo *cum omni usu, fruclu*, pro-  
szac o Kommissarzow do zwiedzenia  
tych Dobr. Jákoz Krol JMC. wy-  
stał Kommissarzow.

Kontráky małżeńskie spisane w  
Zotłkwi 28. Maia, dzień áktowi we-  
selnemu náznáczony, 15. Sierpniá, kto-  
rego dniá uroczyscie odpráwił się w  
Warszáwie w przytomności Xiażęcia  
Karýnatá Prymáfa, Płockiego, Wár-  
mińskiego, Przemyślskiego, Chełmiń-  
skiego, Biskupow po Biskupiu ubrá-  
nych, przy wielkim Pánow zieżdzie.  
Odprowadzona potym Krolewná Jey-  
MC: przez JMCi X. Załuskiego Bi-  
skupá ná ten czas Płockiego do Bá-  
wáryi. Tám gdy szczęśliwie stánelá,  
przy ślubie Xiaże JMC. Elektor, ka-  
zał śpiewác Psalm: *Beati omnes qui*  
*timent*



*timent Dominum &c.* álbo Błogostá-  
wieni wszyscy ktorzy się boia Pána.  
Przy Pożegnaniu Krol JMC: Polski,  
Jedynaczce swoiey táki ná obrazku  
Nayświętszey Pánny, dał napis. Dniá  
13. Listopadá. Roku 1694.

*Idźże gdzie niesie Fortuná cię Twojá,  
Z Domu Rodzicow Jedynaczko mojá,  
Y z Domu Bráci, zá Oyczyste Progi,  
Bierz się do drogi.*

*Niech cię tá, co w swym piśse Konsystorzu  
Prawá naturze, Niebu, Ziemi, Morzu,  
Wśzechmocna Ręká wziawszy miłóściwie  
Wiedzie szczęśliwie.*

*Niewinny Jezus dla nas krzyżowany,  
Niechay cię, przyimie w swe otwarte  
rány,*

*Y niechay strzeże, zastáma y zbroi,  
Z dobroci swoi.*

*Pánná y Mátká zá wiecznym przymie-  
rzem,*

*Niechay cię sktada Niebieskim pukle-  
rzem, Y twá*



*I twa Oyczysta na każda godzinę  
Zmacnia JANINE,*

*Spieś, niech ci drogę bezpiecznie gotuia,  
Zá toba oraz wiernie postępuia,*

*Ktorem cię dáto w moc Rządzenie Boże  
Anieli stroże.*

*I ktorem w Polsce chwata wiekuista,  
I w ktorych Dom náś opiece korzysta,*

*Niechay cię strzega Patronowie Święci  
Zyczę z mey chęci.*

*Zá ich modlitwa, prózba y przyczyna,  
Wśelkie cię niechay przeciwności minia,*

*ABOG obfite szczęścia, taski, dóry,  
Zleie bez miary.*

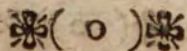
*Błogostáwienstwo; ktore w Corkách, Sy-  
nách*

*Udziela niebo, miey w tamtych krainách  
Zyczę pociechy, z mych Wnukow, twych*

*Dzieci,*

*Ociec JAN Trzeci.*

*Poże.*



*Pożegnánie to Oycowski sercem  
wypracowane, Oyczytym iezy-  
kiem od Krolá JMCI napisane,  
tácińskim potym wierszem  
wytłumáczone.*

*Ergo Felici mea nata gressu,  
De Domo jam exi Patris, & tuorum  
De sinu Fratrum, Patriæq; charos  
Linque penates.*

*Sit viae fidus socius Polorum,  
Et soli Rector, manus illa faustum  
Præbeat ductum, superûm beatos  
Quæ regit axes.*

*Saucium JESU, latus innocentis.  
Te cavernolo capiat recessu,  
Te Redemptoris faveant cavata  
Vulnera Christi.*

*Mater & Virgo Tibi cum Patrono  
Adsit annali, tueantur ambo  
Te Mariana solidet Paternum  
Ægide scutum.*

✽( o )✽

Perge securum, præcant fideles  
Angeli gressum, simul insequantur  
Fauſtitas & pax, faciantq; tuto,  
Currere calle.

Integrum Divos Lechiæ Patronos  
Quos colit Regnum, quibus est re-  
ctinis

Noſtra, ſe, & totam Domus obſequenti,  
Vertice ſubdat.

Hi Deum pro Te pariter præcentur  
Donet ex illis Tibi, quas ſacratum  
Gratias flumen ſolet è benigna,  
Spargere dextra.

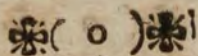
Proles ſis felix, habeas amatos  
Filios, Noſtros videas Nepotes:  
Hoc vovet mærens Genitor præcanti  
Corde JOANNES.

Po weſelnych áktách ſkończo-  
nych, nie zupełnie we dwie lecie ża-  
łobna całej Oyczyźnie náſtąpiła prze-  
mianá z nieodżałowány wiekami  
śmier-

✽( o )✽

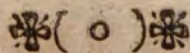
śmierci, ta tylko ręka, ktorey ſię nikt  
oprzeć nie może, zwyciężonego Nay-  
iáśnieyſzego Krolá JANA III. ktorego  
wielkie dzieła ſwiat nápełniwszy ſła-  
wa, całej Hiſtorykow tomy podziwie-  
niem nápełniaia. Ja śmierci tylko  
Krolewſkiej z liſtu w żałobney tey  
máteryi 20. Czerwcá 1696. po łacinie  
piſanego, oyczyſtym ięzykiem dla po-  
ſpolitzey wſzyſtkich wiadomości czy-  
nię wiadomość.

Oczekiwana o polepſzeniu zdro-  
wia nowinę ſmutna o śmierci wiádo-  
mość poprzedza 17. tego Mieſiacá  
Krol JMC: nieśmiertelney ſławy peł-  
ne, śmiertelne zakończywszy życie,  
żałobnym całą Oyczyznę pokrył ki-  
rem, á mnie záożył potrzebę zadana  
Oyczyźnie ráńę głóſić, y tym z wię-  
kſzym żalem wieczney pámięci go-  
dne dzieła iego wſpominać. Praw-  
dziwie w zeláznym wieku nieuſtán-  
nych



ných wojen Pan złoty, ktoremu ro-  
wnego woiowniká życzyć tylko so-  
bie moga, ále nie mieć wicki. Pan,  
przy ktorego godności każda wielkość  
málcie, á wszystkie rázem ledwie zro-  
wnaia. Dzieł iego nieśmiertelných  
żadna nie zámknie Historia, áni sto-  
iężyczna nie wymowi sława, á cokol-  
wiek poda, wiáry nie znajdzie. Ná-  
wet naywymowniejsze wieku nášzego  
kráśsomostwo, przy naywiększey ro-  
zgłoszenia ich uśilności, zádziwić się  
im tylko, nie wyrázić ie potráfi. Cud  
nátury, ktorego wydawszy, chociaź  
sity swe poznáá, o podobných Pánách  
trácić nádziciej musi. Luboć záwsze  
ználiśmy, teraz naywięcey godność  
iego uważamy wszyscy, gdyśmy wszy-  
scy stráćili Páná, ktory całego siebie,  
stáraniu pospolitego wszystkich dobrá  
oddawszy, w tym iednym nas ukrzy-  
wdził, że potrzebnego wszystkim ży-  
cia nieprzedłużył.

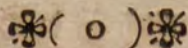
Pisa-



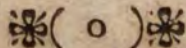
Pisałem wprzeszłym liście, że m-  
był wokowany do Willánowy; tam  
stánawszy, spytány od Krolá JMCi,  
coby się w Wárszawie działo, odpo-  
wiedziałem, że nieustánnymi po wszy-  
stkich Kościołách modlitwámi po-  
wszechnie wszech ludzi nabożeństwu  
BOGA prosí o przywrocenie pier-  
wszych sił W. K. MCi, przypomina-  
jąc oraz sobie z powinna BOGU  
wdzięcznością pierwsze swoje szczę-  
ście z podniesienia tego dnia W. K.  
MCi ná tron Polki, o dłuźszy szczę-  
ścia tego przeciąg przez pozwolona  
W. K. MCi czerstwość zdrowia, po-  
korne do Niebá próźby zásyła. Po-  
tym o spowiedzi ostroźniem námienił,  
do ktorey gdy ieszcze według pobo-  
żnego zwyczaju swego nie przygoto-  
wánym się bydz odpowiedział, á iam  
teź nádzwyczajney stábości, áni nie-  
bospiecczeństwá żadnego niewidział,

Cc

dálża



dálsza ráda nie przykrzyłem się Pánu, názaiutrz spowiedź odkładaiacemu. Tym czásem Mszy tylko świętey z osobliwszym ( luboć záwsze przykła- dnego w tym nabożeństvá wzor da- wał ) przykładem, y częstym do BO- GA westchnieniem słuchoł. Po po- łudniu zemna y Opátem Poligniác, Postem Francuskim przez nieiáki czas rozmowa się zábáwiwszy, niespodzia- nie ápopleksya ruszony z łoszká ná zie- mię upadł, ktorego gdy żadne lekár- zow stáránia dźwignac nie mogły, *Agnus DEI* Innocentego XI. od po- bożnego Kápláná, spowiedniká Kro- lewskiego, z Zakonu Káznodzieyskie- go *de Observantia* w ustá Krolewskie włożony tyle spráwił, że iák ze snu obudzony Pan, odetchnął, y coby się z nim działo, pytał. Jam go do dzięk- czynienia BOGU, ktory go z ták gwałtownego niebezpieczeństvá wy-  
báwił,



báwił, záchęcił, y żeby dłužey nieod- kładał spowiedzi, wszystkich z pokoiu wyprowadziwszy, samego tylko z nim zostáwił spowiedniká. Po od- práwioney blisko przez pułgodziny spowiedzi postáno po Wiátyk, z kto- rym gdy się opóźnione, powtorna á- popleksyi napásć cáła godzinę trwaia- ca siły Páńskie zwatliłá. Przybyli tym czásem JchMC: XX. Biskupi, Po- znáński, y Inflantski, z ktorych ieden ostátanie rozgrzeszył, y Sákráment ostá- tniego námaszczenia dał Krolowi JMCi; w tym konác záczał, y między osma y dziewiata godzina wieczorna skonáł. Niewyražam w szczegulno- ści žalow, bo powszechny nie tylko, Polski, ále cátego Chrześciáństvá z smierci tego Páná žal, wszystkim nie utulone wyciska łzy z oczu.

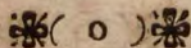
To zás osobliwszey zda się byđz rzecz godna uwagi, że y žycia pocza-



tkowi, y osobliwszey chwały dziełom;  
y śmierci tego Pána álbo dzień poprze-  
dzaiacy czyli wigilia álbo sam dzień  
Troycy Przenayświętszey, nie tak  
przypadkiem się trąfił, iáko bárdziej  
wyrokiem Boskim sporzadzony. Uro-  
dził się w wigilia Świętey Troycy, w  
wigilia Świętey Troycy Hetmánem  
został, w dzień S. Troycy, pod Cho-  
cimem zbił Turkow, á potym pod  
Zwańcem zbił Tátárov. W wigilia  
S. Troycy przymierze z Cesarzem Jego  
Mościa Leopoldem przeciwko Tur-  
kom zawarł, y w wigilia S. Troycy w  
Willanowie życia swego dokonał.  
Tenże Monarcha osobliwe miał swoje  
nabożeństwo do Świętey Troycy.

Okoliczności tak prywatne, iáko  
y publiczne, ktore po śmierci Krole-  
wkiey nastąpiły, łatwo każdy w in-  
szych przeczyta Historykách; ia sobie  
samę tylko żałobna máterya zostawię.

Ostá-



*Ostátnie pożegnánie Synom Ko-  
ronnym y W. X. L. od Świętey  
pámieci niezwycięzonego Ja-  
na III. Monárchy Polskiego.*

Ostátnie *vale* y Oycowkiey miłości  
Wam daię, kładac w trunnę swoje  
kości,

Przez lat dwádzieściá y dwá Krolowałē  
Te wszystkie woynie y Máršowi dałem  
Máło co dowytchnienia sobie zostáwi-  
wszy

Kilka lat, drugie w obozie strawiwszy;  
Przez to y życiu memu się dostało.

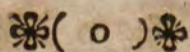
Lecz nie żal, gdy się dla Oyczyzny  
działo, (łem:

Dla ktorey záfwe zdrowie me łoży-  
Więcey Oyczyznę, iák zdrowie waży-  
łem. (stko stáło

Wszak w oczách wászych to się wszy-  
Już iuż gdym ginał Niebo salwowało

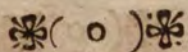
Cc 3

Zá-



Zárówno z wámi w potrzebie stawałé,  
Swymi pierśiami Polskę zastawiałem.  
Już nie iáko Krol, ále żołnierz z wámi  
Gdy budziátkiem chodziłem lásami.  
W tey biedzie co wy, w teyże byłem  
stocie ( skim złocie ;  
W burce żołnierskiej nie w krolew-  
Oraz z Jákubem Synem mym kochá-  
nym  
Będac ná siłách y zdrowiu stárgánym,  
Nie ná wezgłówkách Krolewłkich fy-  
piałem, ( wałem  
Zárówno z wámi w dzień y w noc czu-  
Y z tad ci teraz stábość mi wspomniała.  
Te trudy moie, w tych mię śmierć zło-  
mála ; ( wczas y,  
Zyłbym był dłużej, gdybym kochał  
Jeszczebym nie szedł w śmiertelne tá-  
Te mi to teraz stábościa się stály, ( rály  
W grobie po pracách odpoczynek dáły  
Więc iuż was żegnam Oyczyzny Sy-  
nowie !

W was



W was niechay żyie stawá, moie zdro-  
wie ;

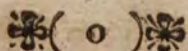
Teraz po śmierci ciáło moie daię,  
Serce y kości nápoł z wámi kraię,  
Oyczyźnie moiey, która ia kochałem  
Teraz po śmierci ciáło iey oddałem.  
Ostátne *vale* Oyczyzno kochana !  
Zal mi cię, nie masz Krolá, nie masz  
Páná.

Oyczyzny ciáło zostaiesz bez głowy ;  
Coż ! choć jest dość głów y porádnocy  
mowy,

Jednák niekażda konceptu iednego ;  
Offertow pełno, áffektu żadnego.  
Dla tego Pollká ah dawno choruie,  
Ze zgody nie masz, tym się samym tru-  
ie. ( niu

Wszak to cátemu świátu w podziwie-  
Ze nie masz rzadu w Koronnym rza-  
dzeniu.

Mowię to do was iák Ociec kochány,  
Krol, Pan od BOGA niech wam bę-  
dzie dány Niech



Niech wam Nay wyższy sam BOG bło-  
gosiáwi,

Niech według myśli wászey Páná stáwi

Niech do serc wászych da Duchá Swię-

Byście obráli Páná łáskáwego, (tego,

Lecz w tym przestrzegam wszyscy się  
zgadzaycie,

Bo iák źle będzie, ná się nárzekaycie

Za łobne Pochwały głoścące  
śmierć Krolá JANA III.

Od Stolicy Apostolskiej.

Rzym się zdumiał słyszacy o JANA  
trzeciego (cy Polskiego,

Śmierci; Krolá, Monárchy, Zwycięz-

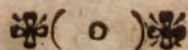
Gdy się po nim spodziewał że, niżej sko-  
na, (pokona;

Pierwey Turecka hardość swa siła

Jakoż iuż dobrze zaczął, kiedy potę-  
źnego, (wego,

Moca zráził, cátemu światu stráśli-

Pod



Pod Wiedniem Ottománskiej Porty Sa-  
racená, (była cena-

Lubo táń w licznym woysku wielka

Przy nas sławę zostáwił ná potomne  
wieki, (powieki

Gdy zamknął Tureckiego Xięzycá

Ktorego iásnieiace po świetcie promienie  
Záttumit, y przyoblekt w konfuzyi  
cienie.

Więc Krolowi Polskiemu Rzym napis  
resue (tryumfuie.

JAN Trzeci nieśmiertelny wiekom

Od Cesarza Rzymskiego

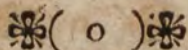
Wiedniá mego obroná Krol Polski JAN  
Trzeci

Zwycięzkie iuż w śmiertelnych um-  
brách ogień nieci,

Austryácki w ktorego sławie Dom iásnieie

O czym wiekom potymnym świadcza  
Polskie dzieie,

Wiedeń wolen od Turká zá iego pomocą,  
Ktemu



Ktemu ná ráturek zieżdzat dniem  
y noca.

A to ná znak affektu ku mnie życzliwego  
Niewczásu, sit, krwi, zdrowia, nieża-  
tował swego, (wał,

Práwie mi serce swoje w ten czas ofiáro-  
A ia czym go po śmierci będę konten-  
tował?

Zá iego serce stuśna dáćby serce trzebá,  
W czym lepiey widza moia intencya  
Niebá. (sany:

Ten tedy niech nadgróbek będzie napi-  
Tu leży ow Mars Polski JAN trze-  
ci Pan z Pány.

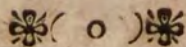
### Od Krolá Rzymfskiego.

Upadt Filar Oyczyzny Polskiej w  
Trzecim JANIE;

Nie zaraz Polska iemu rownego do-  
stanie, (ká woiovác

Zeby miał być pod Wiedniem, tám Tur-

Zeby



Zeby Wieden od Turká miał rownie  
salwować,

Oraz y Węgry moie Turkowi odbierác,  
Zeby mnie miał tak mocno iák JAN  
trzeci wspierác.

Ten mu należy podpis: tu Zwycięzca leży  
Ktorega y po śmierci w świecie sta-  
wá bieży.

### Od Krolá Hiszpáńskiego

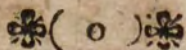
Yumartze JAN trzeci Chrześcian o-  
brońcá? gońcá?

Y iuzze to po niego śmierć wystata  
O Fata nieużyte! o śmierci zdrádliva!  
Coś ná JANA trzeciego bárdzo by-  
tá chciwa.

Coż ci się záwiazáto, y żeś go zábrátá?  
To tylko: żeś nam po nim áh żalu  
dodátá!

Więc umart JAN trzeci; wiersz mu  
ten przypisuię.

W Tey



W Tey trunnie Krolá, Márfa Páná  
wynayduię.

### Od Krolá Francufkiego.

Co słyszę? JAN Krol Polski umarł  
nie spodzianie?                      udanie,

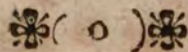
Jan trzeci? mogłbym mówić że to jest  
Gdyż w mowie za żywota często go grze-  
bali,

Ktorzy o Jego śmierci awizy pisali.  
Lecz już się nie odmieni! umarł Krol  
JAN trzeci!                      cie leci.

Którego głośna sława w całym świe-  
Same to Czyny świadczą mężnie poka-  
zane,                      miáne.

Ktore nie raz u światá w podziwieniu  
Y teraz się świat zdumiał o śmierci sły-  
szący                      umfuiący.

Ze JAN trzeci legł fató, Krol Try-  
Ten mu tedy nadgrobek piśę ręka moja  
Tu spoczywa JAN trzeci pod swey  
Tarczy zbroia.                      Od Ar-



### Od Arcy-Xiężny Bawárskiej.

Rodzic moy umarł, widzę, już się nie od-  
mieni,                      kámieni.

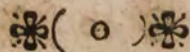
O śmierci! o tyranko! coś z twardych  
Nie użyta, kiedyś mi Rodzicá zabrałá  
Zeby był żył, za niego sama bym się  
dala.                      rzyta,

Czemżeś w serce moje wprzód nieude-  
Czemus mocy tey ná mnie wprzód  
niedoświadczyta.

A Oycá kochánego niezábierác byto,  
Zá niego zdrowie by się moje odważyto  
Lecz ná ciebie mam jeszcze sił moich po-  
rádę,                      trunnie ktadę;

Gly serce me z Rodzicem w iedney  
Tam stancya zaktadam, gdyż poki żyć  
będę,

Zalu mego po Oycu nigdy nie pozbędę  
Matzonku serce moje pomoż mi żałosci  
luz widzę w trunnie ciáto Krola  
lego Mójsci.                      Od



## Od Xiążęcia Bawárskiego.

Tego Páná, co Mársem pod Wiedniem  
go znatem,

Y z nim náprzeciw Turkom w po-  
trzebie stawatem.                      żny;

Który nas w wojowaniu nauczył polszczy-  
Podał mądrosći sposób, iák bronić Oyczy-  
zny.

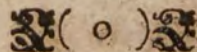
Tego Páná, przed którym Turcy uciekali  
Lubo w swym licznyim wojsku często-  
kroć dufali.                      drzátá,

Tego Páná, przed którym samá Ordá  
Y dla niego z pod Wiednia najprzód  
umykátá,

Tego Páná, ktorego cały świat śánował.  
Y iemu. gdy zwyciężat, zámśse aplau-  
dował.                      nu,

Tego Páná, który był światu w podziwie-  
Y Nieprzyiacielowi stráśnym, w swym  
Imieniu.

Tego



Tego Oycem y Krolew w tey trunnie u-  
znaię,                      kraie;

Ktoremu w pożegnánie serce nápot

## Od Xiążęcia Neoburgen- skiego.

Piś pióro stawę IANA Krolá, Páná,  
Godzien, by mu cześć zámśse bytá dana  
Lub umarł w śmierci, iednák w Czynach  
życie,

Który Tureckie tamát mocno syie.  
Życie on w śmierci y nieśmiertelności,  
W Regestr wpisany wiekom potomno-  
ści,

Mársem go Polskim świat cały uznawał,  
Gdy mu áplauzy y Tryumfy dawał.  
Ze umarł niceś śmierci niewskorátá,

Przez się do sławy wrotás wytamátá.  
Wzobie on życie lubo leży w grobie,

Stuśna byś po nim chodzita w żatobie  
Zuchwátá śmierci Czynu zatuy swego,

Zes

W( o )W

Ześ nam zAbratá MArsa walecznego  
Ktoremu ten wierś kładę w trunnę iego  
Tu ciáto Krolá jest IANA trzeciego.

### Od Xiążęcia Lotaryńskiego.

Polskiego Niebá pierwszy z między  
Krolow Febie,  
Zachodnich Państw nadzieio gdzież  
cię to śmierć grzebie?  
Nie zaćmienia z Twey stany, ani śmier-  
ci cieni, mieni,  
Ale się byto Tronom spodziewać pro-  
Zgotá Koron iásności przy Krolowskim  
zgonie ná Tronie.  
Umbry MArsove po IANIE zostáły  
Twey MArś wszystkich ożywiá, iam  
żył sam tym duchem.  
Sercem mocniey do ciebie spięty niż  
táncuchem. pieli,  
Ab! po trudách woiennych po potách kom-  
Ziakim cię Krolu żalem śmierć od  
swoich dzieł! Niech

W( o )W

Niech się próżny w tak wielu sercách  
żał nie mnoży,  
Tych ktorzy żyli z toba niech wraz  
śmierć w grob wtoży.

### Od Xiążąt Krwią złączonych

Ták śmierci Páná niema, żeś nas ro-  
zerwatá, zAbratá.  
Gdyś nam JANA trzeciego z kolligi  
Lecz niceś nie wskorátá śmierci nieuży-  
ta, bie odkrytá.  
Nászá Przyiaźń y w trunnie y w gro-  
Cośmy raz poprzysięgli wszyscy sobie ligę  
Tę y po śmierci znaydziesz gotowá o-  
bligę. mamy,  
Lubo wszyscy pomrzemy stowá dotrzy-  
Ná co w trunnie tento skrypt do rak  
ci składamy.

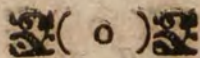
### Od Polki.

Pátrż, co zá los nieszczęsny padł ná me  
fortuny, Dd Zem



Zem Krola z Majestatu złożyła do  
 trunny.                      Łaski dana,  
 Łaskę w JANIE strąciłam z Boskiej  
 Odwagę, stawę równa na świecie nie-  
 miana.  
 Jużem Oyczyzny Oycá y wolney Krainy,  
 Pozbytá, przez zawiętość srogiey  
 Libitiny.                      wierze,  
 Był álbowiem mym Oycem to ná karkách  
 Wryty Ottománom zeznasz chara-  
 kterze.                      ta  
 I to że był wolności obrona, z tych wzię-  
 Pewność nieprzyiaciotow, ktorzy kuli  
 petá.                      muszę,  
 Teraz w niemátych žalách pozostawáć  
 Zem jest bez IANA Krolá, iák cia-  
 to bez Dusze,                      gotowy,  
 Ják martwe cztonki: z tad mi žal roście  
 Zem pozbytá w tym Krolu Nayiá-  
 smieyszym głowy.

Od Ry.

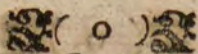


## Od Rycerstwá Polskiego.

Ten y woyská Koronne, Cne Oyczyzny  
 Syny,                      ciu ruiny.  
 Zai mamy, z cięszkiey Krolá ná ży-  
 Stan Rycerski, y w/zyscy po zmartym,  
 Rycerze                      pánczerze.  
 Krolu, w zale się zbroia więcey niż w  
 Co dokázuiá miecze, co twarde butaty?  
 Ah! w nas nieustaiacy žal sprawuia  
 z láty,  
 Ná poży dzieli, kraie, pokrywa żatoba;  
 W/zysklich rázem Krolu, trupem  
 ścielesz z toba.                      miány,  
 Pátrrz teraz Polsko ná nas, ná násze od-  
 Mars nam nie pátrrzy z oczu, z IA-  
 NEM zágrzebány  
 Iuz ustaie odwaga, męstwo iuz się mieni;  
 Wiele ludzi ptáč czyni z Nioby ká-  
 mieni.                      to się zámiera  
 Umart nam Krol IAN trzeci, w czyná

Dd2

Zc 10



*Ze w nim wojsko Koronne cäle obumiera.* *cu rânas*

*Niemász Krolá lecz tá iest nam ná ser-  
Ze twá Polsko bez woyny iest znoma  
przegrana.*

*Elogium JOANNI III.*

*JOANNES III. ex Clarissima Sobiesciorum Prosapia,*

*Huic ad scepra gradus, ferrum, hostiumq; strages fecit,*

*Nec prius muricem induit,*

*Quoadusq; hostili eundem non tinxit sanguine,*

*Ubiq; egit militem, egit Martem ubiq;*

*Proinde nec ultrâ, eum vivere decuit, Nisi coronatum,*

*Pulchrius nempe Mavors sub corona pullulat,*

*Quàm sub galea.*

*Hunc Galeatum Principem, non favor promovit,*

*Sed*



*Sed meritum.*

*Tot dignum coronis, quot optima victoriis.*

*Sub Joanne Casimiro,*

*Nondum Princeps, jam Victor,*

*Tartarica agmina ad Podlachicam, paucâ manu,*

*Aliquot præliis & fregit & fudit.*

*Sub Michæle*

*Ukrainam rebellem domuit,*

*Ad Calassium & Komarnum Scythas ad internecionem delevit,*

*Turcasq; ad Chotimum,*

*Eò gloriosius, quò animosius Profligavit.*

*Inter Duces Rex, inter Principes Dux! Austriam, Viennâ, quam Turca cinxerat*

*Ab obsidione liberavit,*

*Hostem satis heroicè,*

*Quia ipse stricto mucrone fugavit,*

*Antequàm salutatus Viennæ*

*Salvator vocatus.*

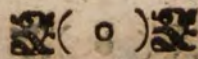
*Dd3*

*Ex*



Ex opposito Cameneci, non minùs  
 crexit, quàm fortiter munivit  
 Fortalitium Trinitatis Sanctissimæ  
 Et licèt Orientis dicebatur fulmen,  
 Suis tamen  
 Et familiarissimus, & humanissimus  
 Princeps erat,  
 Comes utiq; fulminis blandum lumē,  
 Postquàm,  
 Orbem famâ, meritùs Cælum, terram  
 implevit exuviis  
 Ex mortali immortalis factus est,  
 Annò vitæ inchoatæ  
 CCCCXCVI.  
 die XVII. Junii.  
 Villanoviæ prope Varsaviam  
 Regni sui Annò XXII. finitò.  
 Docuit,  
 Quòd maxima solatia, boni Principes  
 cient, dum eliguntur,  
 Summa suspiria & dolores relinquunt,  
 dum moriuntur.

*Elogi-*



*Elogium Secundum.*

JOANNES operum immortalitate  
 Superstes in morte;  
 Sceptrò Tertius,  
 Gladiò Secundus,  
 Laureâ Primus,  
 Regnavit, pugnavit, triumphavit.  
 In Throno viginti duobùs prudenter,  
 In acie quadraginta novem, fortiter,  
 In Capitolio annis omnibùs gloriòsè,  
 Rex, Miles, Dominator.  
 Metire hunc orbis tumulum,  
 Quantus est?  
 Sub cujus Marmore  
 Boristhenis, Danubii, Hierassii, Tyræ,  
 Hyppatis  
 Clauditur Palma.  
 Vel quid ampliùs  
 JOANNES  
 Palmis & palmaribùs Trophæis  
 Major.  
 Dd4 JOAN-



JOANNES

Poloniæ à delata Purpura;  
Ecclesiæ ab impensa tutela,  
Austriæ à reddita libertate,  
Rex, Defensor, Vindicator,  
Uno umbone

Tertius tres protexit,  
Patriam, Deum, Imperatorem,  
Dum

Polonis Regionem,  
Cælo Religionem,  
Leopoldo Viennam

Servavit, auxit, restituit.

Pugnavit sinè vicissitudine, quod mirū!  
Vicit sinè fastu, quod non humanum!

Et ut omnia

Pro immortalitate egisset,  
Ipsam animam moriendo egit.

Unī Poloniæ injurius,

Quia mortuus.

Princeps

Tam in splendore operum immortalū,

Quam



Quam in mortis umbra  
Serenissimus.

Sta Viator

Et casum mirare in hoc marmore,  
Fulerum Christianitatis,  
Europæ Atlas cecidit

JOANNES,

Gessis, Sapientiâ, Religione  
Ter Magnus.

Tertium inauguratio nominavit,  
Virtus Primum.

REX:

Quem ad Coronas quærent sæcula nec  
invenient;

Optabunt Populi, nec consequentur,  
Ut Regem faceret,

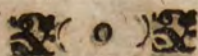
Laboravit fortuna, meritum, & Deus.  
Nil in vita ejus mortale fuit præter  
mortem.

Sed & hanc immortalē

Vivō suō desiderio

Docuit,

Deos



Deos extra mortem esse,  
Reges supra mortem.  
Majorem orbe

Hic tegit tumulus,  
Extinguitur Serenissimus,  
Cadit Potentissimus,

JOANNES

Ille magnus,  
Quò nec inter natos surrexit  
Nec inter mortuos, cecidit  
Major.

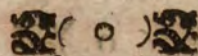
Regum exemplar, & miraculum,  
Civium amor, & delicia,  
Hostium terror, & sepulchrum.

In Polonia ortus,  
Orientem Poloniae immolavit.

Prælium non Thronum ascendens,  
Vitam Regiam militiam fecit,  
Pugnavit sæpè, semper vicit.

In bellis justitiam,  
In præliis fortitudinem,  
In Triumphis modestiam,

Sanctè,



Sanctè, strenuè, gloriosè  
Coluit, expressit, superavit  
Heroum Phœnix,

In hoc sepultus cinere,  
Marmor

Dolori grave, amoris asperum,  
JOANNI Parentale,

In hac mortis arca,  
Gemmam Regni  
Deponit Polonia.

Cùm diutiùs in arena, quàm vita  
stetisset

Tandem cecidit.

O Tumba!

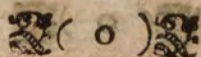
Regem complecteris,  
Quem totus non capit orbis.

Omnia in eo maxima.  
Genus, Domus, Majestas.

Vixit inter sepulchra & mortes hostiù,  
Mortuus inter præcordia & amores  
Civium.

Nec ibi vivus, vitam terminat,

Nec



Nec hic mortem inchoat,  
 Utrobiq; immortalis.  
 Relicta quiete, Regno,  
 Mortis somnô obdormivit.  
 Nec enim decet imperio laborante  
 Imperatorem quiescere.  
 Natus DEO & Populo  
 Illi ad gloriam, huic ad commodum.  
 Vixit  
 Sanctè, & fortiter,  
 Justè, & sapienter,  
 JOANNES Nomine,  
 Augustus potentiâ,  
 Cæsar Majestate;  
 Duo ad prodigium in Throno con-  
 jungens:  
 Regnum, & amorem,  
 Justus sinè vindicta,  
 Clemens sinè immunitate.  
 Fortis sinè oppressione,  
 Patria Patrem,  
 Ecclesia Filium,

Utraq;



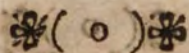
Utraq; JOANNEM plorat.  
 Cùm Magnus fuerit  
 Ex gestis, virtutibus, fama & supremo  
 hoc funere  
 Metire.  
 Atq;  
 Regi Coronam.  
 Bellatori pacem,  
 Umbrae perpetuam  
 JOANNI III.  
 Regi Maximo,  
 Turcico, Tartarico  
 Dacico & Moldavico  
 Fulmini,  
 Pannonico ad Strigonium,  
 Austriaco ad Viennam,  
 Marti.  
 Romano pro Diis,  
 Polono pro Legibus  
 Vindici, Vindicatori,  
 Monumentum hoc  
 Hostes domiti

Vicini



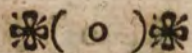
Vicini defensi,  
 Cives servati,  
 Superi protecti  
 Ponunt, statuunt, conservant.  
 Vixit Patriæ fortiter,  
 Mortuus sibi immortaliter.  
 Major Polonô Regnô  
 Ad Regnum Cæli, magnitudinem  
 transtulit  
 Septuagenarius  
 Candidatus.  
 Lacrymas  
 Cælum, Patria, Europa,  
 Tres oculi parentent.  
 JOANNES III.  
 Polorum, Polonorum, Populorum.  
 Illis Tempora, Rex istis, Jura his confinia  
 Coronavit Laureis,  
 Quò duxit bella, posuit trophæa,  
 DEO  
 Quod Religiosum  
 Lecho

Quod



Quod palmare,  
 Leopoldo,  
 Quod Sanctum,  
 Pacificus Bellator  
 Justus, Clemens, Sapiens prudens  
 Princeps.  
 Tantùm gessit pace,  
 Quantum ante ipsum pauci,  
 Tantùm fecit bellô,  
 Quantum post ipsum vix aliquis,  
 Tantùm utroq;  
 Quantum omnes mirari,  
 Nemo possit sufficere,  
 Præter JOANNEM.  
 Heu justa! iniqua estis  
 Uno funere,  
 Orbem, Regnum, JOANNEM  
 Tumulatis.  
 Cecidit!  
 Quo stante stetit Polona gloria,  
 Progressum illius  
 Chotimensis, Viennensis

-Komar



Komarnensis, Kalufensis;

Valachica, Illirica

Laurus

Comitatur;

Mors mortes sequitur hostium

Quas ad immortalitatem sibi,

Suis ad vitam immolavit

Rex,

Cui parem sæcula non gignent.

Bellò invictus,

Pace gloriosus,

Justitiâ rectus,

Clementiâ amænus,

Majestate gravis,

Affabilitate promptus

Omnibûs,

Maximîs major.

Da cor & oculos

Polonia,

Hos ad lacrymas

Illud ad memoriam

JOANNIS III.

Ter



Ter gloriosi,

Ter Magni,

Ter Victoriosi,

Regis, Patris, Imperatoris;

Vixit

Sexaginta duobûs annis Patriæ;

Viginti duobûs coronæ;

Nil sibi,

Tam brevî temporis periodò

Plùs egit

Quàm vel cogitare sæcula,

Vel æternitas sibi coronare desiderat.

Bella fortiter suscepit,

Confecit feliciter,

Omnibûs impetitus,

Nullis fractus.

Plangite

Hostes vindicem;

Cives Regem,

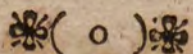
Castra Commilitonem;

Unum omnes, omnem singuli

JOANNEM.

E e

Aqui-

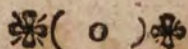


Aquila Polona  
 Solem tuum in occasu vide,  
 Oriente extincto,  
 Serenissimus JOANNES  
 Testimonium perhibens  
 De Lumine,  
 In umbram evanescit  
 Splendor Christianitatis,  
 Sol Patriæ,  
 Lumen Europæ,  
 Luxit sine ullius luctu,  
 Arsit, ad omnium Triumphos,  
 Exstinctus est  
 In singulorum Lachrymas.  
 Quantum jubar amisit Sarmatia?  
 Melius in nocte advertit:  
 Penes mortis ignes patuit,  
 Quid vitâ decesserit  
 JOANNIS,  
 Pax, tranquillitas,  
 Amor, Concordia  
 Et tanto luminari.

Dolor



Dolor ad solatia Divos habet cineres?  
 Patria ad decus,  
 Flammam Triumphalem  
 Tumulus.  
 Omni magnitudine Major  
 Tam parvo obruitur lapide.  
 JOANNES III.  
 Coronarum Gemma,  
 Coronatorum Gloria,  
 Imperiorum fortitudo,  
 Imperatorum exemplar,  
 Invictus, Augustus, Victoriosus.  
 Quidquid habuit felicitatis  
 In hac arca condidit  
 Principem, Patrem, Servatorem,  
 Ducem, Militem, solatium,  
 Cor, animam, vitam.  
 Hostem fundebat vivus  
 Mortuus Lacrymas.  
 Stantem in arena implorabat Europam  
 Plorat jacentem in cinere,  
 Vide Patria!  
 Ecce                      Ut ex



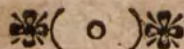
Ut ex coronatis bustis  
Phœnicem tanti Regis  
Resuscites memoriam:

Ex bellis vivi, ad Triumphos asserta,  
Pacem precare mortuo.

Do pełnych żalu Páná tego pochwał szustnic należec powinná pogrzebowa mowá J. W. JMCi X. Janá Franciszká Kurdwánowskiego Biskupá Murocco, Suffragáná, Proboszcza y Kánoniká Wármińskiego, Kánoniká Krákowskiego.

Sermo inFunere repræsentativo  
Serenissimi JOANNIS III.  
*Tempore Coronationis Serenissimi*  
*AUGUSTI II.*

**J**OANNEM tertium Regali sufful-  
tum soliò Vavellus Noster tertio  
adorat. Adoravit primò unicam  
sui spem, hîc coronando; unicum orbis  
defensi



defensi decus, Cracoviæ triumphando;  
adorat tertio unicum sui dolorem, tu-  
mulando. Exorienti sociavit felicia  
omnia, in auge gloriæ victori gemi-  
navit plausus, occidenti hodie centu-  
plicat lacrymas. Erat in fatis, ut Cra-  
covia Potentissimum Monarcham ter  
adoraret: dum festivè, coronatura tri-  
pudiat, dum ad Regis invicti plantas  
post edomitum orientem triumphantis  
gratulabunda sternitur, ac tandem sa-  
cris advoluta exuviis mœsta complorat.  
Ipsæ quinimò pupillis obortæ  
sistite lacrymæ, omne avum in hæc di-  
luvia certum inexhaustos suppeditat  
fontes. Sistite lacrymæ, permitte non-  
nihil anhelitus; dum Christiani gesta  
Herois, quem patentis mundi non ex-  
hausère panegyres, venerabundò at-  
tingam eloquiò.

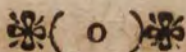
Satur gloriæ Divus hic, Taurica-  
næ toties vindex ferociæ immensam



Tartarorum vim multis effractam clau-  
dibus suæ impegit Maotidi. Mox  
instat contra Byzantinos ausus inevi-  
tabile fulmen; dum ad Chotimum  
munimine inaccessa, conspicua situ,  
gravida ferrô, fatali rupta impetu, ple-  
na internecone delevit. Hodie dum,  
polluta tabô Tyræ littora deciduo hu-  
more alveum cruentant; & memori  
gurgite scuta virum, & galeæ volvun-  
tur barbarorum. Palluit tanto sub  
ictu Agarenorum Regia; & hæcenus  
sefe invulnerabilem rata, insuetam sui  
vulneris saniem desperabunda suxit.  
Sic Regius Heros Regno prælusit, do-  
nec libera Polonorum suffragia idem  
ferrum felicius exacuerunt. Regiô  
sublatum scutô evexit ad Thronum  
libera gens: laurô toties insignis frons,  
aurêa redemitur coronâ. Rex invictè,  
feri jam graviore dextera, renascens  
hydræ orientalis jugulum: Sævo spi-  
rans

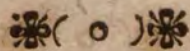


rans halitu rediit ad Zorawno imma-  
ne monstrum; revincta dices Tartari  
claustra, & infernalium Mirmydonum  
turmas Crimeâ prodiisse dices evacu-  
ata Euxini, Nili, ac poenè Euphratis  
littora, & formidolosæ Propontidos  
inermia mansisse confinia. Arcto an-  
gustata limite, exigua Polonorum ma-  
nus, solo Musulmanorum pondere pe-  
riisset; nisi Tuo tecta Umbone lecuram  
in hostis viscera torsisset hastam. Hic  
vicit interritus Rex; ubi Macedo de-  
sperasset. Adegit ad pacis fædera cõ-  
tumacem audaciam: & qui Balthicū  
absorbere crediderat; relicto heroicæ  
virtuti campo, primò movit inglorius  
infaustum agmen. Nec diu iterum  
latuit dira fremens spelunca, & vesa-  
nam rabiem despumans draco. Tra-  
xit totum æstivæ simul & brumalis  
auroræ robur, & Viennæ toto incum-  
bens nisu mortiferum vomuit virus.



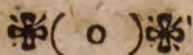
Audiit Cracovia ferale tonitru; & dum  
Turca centenis immugiit tormentis,  
non inficior tremuisse Carpathum; ubi  
Quirinales etiam colles titubavêre.  
At tuus est ille hostis; Potentissime  
JOANNES; & quem domesticâ calcâ-  
sti arenâ, insequere foris ad dirutæ Vi-  
ennæ rudera; infige gravem assveto  
vulneri Clavam; ut toties in Sarmatia  
edomitus discat in ipsa Regia Occi-  
dentis Polonum robur. Librantur  
mundi imperia; hinc Magnus Asiæ la-  
tro inhians Occidenti, hinc Augusta  
LEOPOLDI Pietas, angusta laborat  
sorte. Dirime ferro iudice, summe  
Regum; facessat tot regnorum prædor-  
sitibundis faucibus propriam bibat  
cruorem; Augustissimum LEOPOL-  
DI solium, immota perennet serie; u-  
triusque gloriam nulla sæcula nesciant  
nullæ taceant pennæ. Totum id in  
ignoto charactere legere est; dum cer-

no



no ereptum Vesirio, appensum ad Nu-  
minis aram è solenni voto vexillum;  
Trophæum hoc intuens Patria legeret  
tot bella Victoriis terminata, victorias  
tot coronis onustas, coronas immorta-  
litate gloriâ perennes. Sed vix jam  
pectoris angustia singultibus resistunt;  
redeunt amaræ irriguo torrente lacry-  
mæ; nubes ipsæmet, quæ magnum He-  
roem cælitibus inferendum nostro ve-  
lârunt obtutui, lugubri densantur ro-  
re, dum Polonia liquatur in lacrymas.  
Lugent sacri Antistites fidei vindicem,  
luget Senatus Patrum Conscriptorum  
supremum Patrem, lugent nobilia li-  
bertate pectora libertatis amorem ci-  
vium populique corda securum suæ  
fortunæ scutum. Assonat communi  
luctui suprema sacrorum Sedes, plorat  
amisso tanto Defensore Roma, plorat  
Regia Occidentis; ut in communi Eu-  
ropæ luctu, quò plus flere juvat, me

verba



verba deficient. Sed dum lacrymīs  
 obrutus tacere cogor; video Cælites  
 Heroas triumphali agmine obviam ti-  
 bi esse, ac certatim contendere, quis  
 tuæ immortalitati propior censerī pos-  
 sit. Nec id mirandum, miror quin  
 imò, quòd in medio tuæ Apotheoseos  
 triumpho, tuus erga Patriam amor,  
 nec Superum splendore valeat absorbe-  
 ri. Ingreditur Cælitum limen; sed in-  
 ter mortalia hæc ac cælestia ultimo  
 subsistens gradu, non abimili jam Di-  
 vis intuitu Poloniam inspiciens, & in  
 solium, quòd jam feliciter infederat, in-  
 tentus, hæc profari cernitur. Secer-  
 nor cineri cinis Auguste Successor; me  
 jam immenso æterni Oceano illabi; fi-  
 nit immortalitas; te manet in agone  
 gloriæ copioso pulvere decorus sudor.  
 Vive hujus Patriæ felicitati; & suppa-  
 ri, quem utique gessi, amore, liberta-  
 tis tuare pupillam; instillent Superi  
 pares



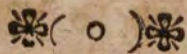
pares conattis; quibus patriæ de te fi-  
 duciam, civibus mutuos amores inge-  
 nerare possis. Eorundem civium Po-  
 lonorum pectora, quæ hodie Tuo li-  
 berè subduntur moderamini, prodiga  
 sanguinis futura sunt; ubi viderint Te,  
 quòd liberæ vocis prodiga fuerint, pa-  
 ternè æstimare.

## EPITAPHIA

Serenissimo JOANNI Tertio  
*In Ecclesia Parochiali Thorunensi.*

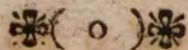
Non opus hic calamo sedis subscribe-  
 re, quis sit, (amore  
 Hunc terrore hostis, cognoscit Civis  
 Turca, Vienna, fides, Cæsar, Nomenq;  
 loquuntur.

*Tu ow Wielki z dzieł swoich JAN III*  
*wstawniony, (słony.*  
*Krol Polak, wojen Lechow ozdoba gto.*  
 Pod



Pod którym złoty pokoy, wolność wśhelka  
 miata (chciała.  
 Wola, chyba niewolna tam, gdzie ginać  
 On z Tureckich, Tatárskich trupow  
 stat mogity, (lity.  
 Co Niebá niekażdemu z Krolow pozwo-  
 Cnota mu laury wita, dat Wiedeń odbity,  
 Salwatorá Zwycięscy Tyrut známienity.  
 Wielka spoczniejże ręko, dość maś być  
 rátunkiem (kiem:  
 Cesar skim, á Práwicy Boskiej wizerun-  
 Wieki więcey nápiśa, iż tátwo nam dá-  
 dza, (władza.  
 Monárchę rzadko meżá, z ta stawa y

Magnus Alexander, magnus Pompejus  
 habetur, (tho,  
 Magnus habebaris Carole, magnus O-  
 Ast Lechico Major surrexit nemo JO-  
 ANNE,  
 Gothicus huic orbis non satis unus erat  
 Discito posteritas, quæ, quantaq; vicerit  
 armis, Disci-



Discito quòd magnò major Achille fuit  
 Una dies Regnū. de Turcis una Triūphū  
 Fædus cum Imperio contulit una dies:  
 Una dies illi vitā dedit una sepulchrum,  
 Sidera! fatalis quàm fuit illa dies!  
 Divinæ Triados fuit hæc lux prævia  
 luci,  
 Quæ Supèrum fatò fata tot una tulit.

D. O. M.

Siste Viator

Ad tumulum qui claudit mundum,  
 imò

Quid Majus mundò,

Quia parem & capacem regendis plu-  
 ribus.

Si homo ex Græco

Parvus mundus nuncupatus,

Talis est

JOANNES III.

Nomine.

Ortum ipsi Polonia dedit,

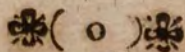
Ille



Ille ipsi salutem,  
 Sic Mater in Filiam versa.  
 Non ab alio regi voluit,  
 Nisi cui ad solium, non fors nascendi;  
 Sed merita & publica vota sternerent  
 viam,  
 Per omnes honorum gradus  
 Pervenit ad summum;  
 Dignitate meritorum, non arte.  
 Virtus ipsi pro scabello fuit.  
 Inscenderat Thronum,  
 Unanimi votô omniam expetitus,  
 Docuit Posteritatem;  
 Promereri Regna, ut ad ea invitarentur  
 Non se ingererent.  
 Nec deseruisset,  
 Nisi cum meliori commutâisset.

D. O. M.

Duraturô tanti Regis Nomini;  
 Hoc marmor sacrum esto,  
 Quod gratæ suæ memoriæ  
 Peren;



Perenne esse voluit  
 Monumentum

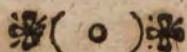
Jacobus Casimirus Rubinkowski  
 Consul Catholicus, & Ober Postarum  
 Magister  
 Thorunensis, olim suæ Majestatis per  
 annos  
 XIII. Intimus cum Privilegiô Secreta-  
 rius posuit  
 in Ecclesia Parochiali Thorunensi,  
 annô MDCCXXIV.

*Elogium JOANNIS III.*

REGIS Poloniarum in Ecclesia  
 Ordinis Prædicatorum  
 Thorunii exstructa.

D. O. M.

JOANNI III. Poloniarum Regi,  
 Dominatione, Polonico,  
 Liberatione, Pannonico & Austriaco,  
 Pro-



Profligatione, Ottomanico, Turcico,  
 Religione Christianissimo,  
 Pietate Catholico,  
 Zelô Apostolicô,  
 Inter Reges Sapientissimo,  
 Inter Duces Præstantissimo,  
 Inter Imperatores,  
 Citra fabulam,  
 Solo Nomine tremebundo:

Cui

Gloria militaris Regnum peperit,  
 Clementia firmavit,  
 Meritum perennavit.

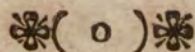
Qui rarô probitatis & constantiæ  
 exemplô

Propria deferens,  
 Aliena defendens,

Docuit!

Quo pacto sacra fæderum jura,  
 Ineantur; custodiantur, compleantur!

Ottomanicam Lunam,  
 Æternam Ecclipsim minitantem,  
 Ful-



Fulgentissimô Crucis vexillô  
 Ità prosperè, fortiterq; à Christianorum  
 finibus eliminavit,  
 Ut unum idemq; fuerit  
 Venisse, vidisse, vicisseq;  
 Inter innumeros igitur Christiani  
 orbis plausus,  
 Inter vindicatæ Religionis, & Imperiî  
 lætitiâ,

Inter cruentatæ Lunæ extrema deliquia  
 Agnoscant præsentés,

Credant posteri,

Non tantùm enascenti Evangelio

Quô promulgaretur,

Sed etiam adulto, nè profligaretur,

Utrobiq;

fuisse hominem à DEO missum;

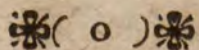
Cui nomen erat

JOANNES.

Gdy śmierć JANA III z nieodża-  
 łowána nigdy stráta do domu wie-  
 czności przeniosła, Krolowa JeyMC:

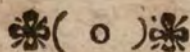
Ff

Márya



Márya Kázimirá, widzac się być tym rozłączeniem od obowiazkow Mażeńskich wolna, y bez nádziei do Korony Krolewiczow, ták walecznego Monárchy Synow, udała się z Krolewiczem JMCiá Alexandrem ná mięszkanie do Rzymu, ktorego gdy tám w krotkim czasie w Roku 1703. wyroki Boskie wystáły zá Oycem, Mátká ciężko zrániona ná sercu, z Rzymu udała się do Francyi, tám turbuiac się o drugiego Syná Krolewicá Konstantego, od Stanow Krolestwá Polskiego opuszczzonego, po niciákim czasie poszła w drogę wieczności, Ciáło Jey z Páryżá w przytomności Duchownych odesłano do Wárszawy, y złożone przy Krolu, w Kościele Oycow Kápucynow Fundácyi JANA III. Przywieziono y z Oláwy ku pomnożeniu tych drogich skarbow, zmarła Wnuczkę, á Corkę Krolewicá Já kubá, Ciáło Krolá

JMCi:



JMCi: leżało tám przez lat trzydzięści sześć, ktore rázem z Najiásniejszym Krolewiczem JMCiá Augustem II. przy licznie zgromádzonym Duchowieństwie y żałobną wraz należyta okazaloscia, záprowadzone do Krákówá, przy zwykłej uroczystości w Kátedrálnym Kościele, Roku 1734. pochowane w Grobie Jágiellonow. Ze zaś niewyciężony tenże Monárchá niema tám żadnego nadgrobkú, tedy od Authorá tey kšiazki, ten niech będzie Jego nadgrobek.

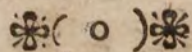
Tertius hôc tumulô Magnus jacet  
ille JOANNES,

Rex, Civis, miles, gentis & ille decor.  
Sub quo tota quies, libertatiq; potenti  
Nil non concessum tunc nisi velle mori.  
Hic Turcam voluitq; Scythas velocibus  
armis,

Sternere, quod Regum non cuicunq;  
datum est.

Ff 2

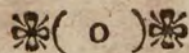
Huic



Huic virtus palma est, Salvatorisq;  
 Viennæ,  
 Et Bellatoris nomen habere dedit.  
 Magna quiesce manus! satis est meruisse vocari  
 Cæsaris auxilium, dextraq; digna DEL.

*Epitaphium Serenissimæ Mariæ  
 Casimiræ Conjugis Serenissimi  
 JOANNIS III.*

Subsiste Viator  
 mira leges,  
 In Maria Casimira.  
 Casum habuit nunquam,  
 Fortunam semper.  
 Radius sinè nube,  
 Luna sinè nocte,  
 Gemma sinè ruga,  
 Etiam  
 In occasu vitæ Serenissima.  
 Quâ pridem  
 Augu-



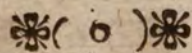
Augusta Poloniæ tempora caruere;  
 Flos Reginarum orbis,  
 In flore semper,  
 Ut floreret & cresceret  
 Quælibet pars anni & orbis tulit  
 suffragium.  
 In Gallia Liliæto prodiit & succrevit,  
 In Poloniæ campo se explicuit, & pul-  
 lulavit.  
 Quod mirum.  
 Pulcherrimi flores Nativæ transportati  
 humo Evanescent,  
 Flos hic alienam fecit sibi cognatam  
 & nativam,  
 Humor & Honorum alimentum  
 largientem  
 Scilicet  
 Permutavit Gallia fecundum solum,  
 In Regium Poloniæ solum,  
 Sed eò ipsò Galliam auxit & evexit  
 floribus,  
 F f 3                      Scre-



Serenissima JOANNIS III. Poloniarum  
 & floridissima,  
 Prima & ultima,  
 Primum vivens & ultimum moriens,  
 Semper secunda,  
 Universæ Gratia Consors,  
 Marchionis de Arquien Filia,  
 Purpuram Poloniæ rependit  
 Pro Sanguine Gallia  
 Jacobum, Alexandrum, Constantinum  
 Principes  
 Regno Poloniæ protulit,  
 Triadem Europæ perfectissimam.  
 ac  
 Triarios numero impares  
 Virtute, Honore, Gloria nulli pares.  
 Divinissimæ Triadis Cultum  
 Approbat Regalis per Triadem ad  
 Coronam Partus,  
 Theressiam, Cunegundam unicam  
 Filiam Duci Bavariæ  
 Copulavit.

&

An-



Annulô Conjugali Orbes Regnorum  
 consignavit,  
 Quæ  
 Ternam involvit Prolem Fasciis,  
 &  
 Archiepiscopalibus, Ducalibusq;  
 Imperii Fascibus.  
 MARIA  
 Hæc Pulchra  
 In Majestatem suam, Virtutum decre-  
 vit Senatum  
 Optimam in terris elegit partem,  
 Quando Cælestem.  
 Et dum  
 Languida, humanitatis modestè im-  
 peraret manu hominibus,  
 Integram se subjecit Deo,  
 Manum Regni incolis,  
 Cor Numinibus  
 aperuit.  
 Ut enim

Inex-

✻( ó )✻

Inextinctæ Divini amoris flammæ  
teneret excubias,  
Divini Benedicti custodes instituit  
Virgines,  
Sanctas Moniales Sanctissimi Sacra-  
menti fundavit Varlavix;  
Et Divinis gratiis  
Æternum fecit Eucharisticon,  
Divitem in Cælo pauperiem Francisci,  
Suô in terris ditavit & erexit ærariô.  
Capuccinorum Mater Providentiâ,  
Et  
Capuccini providi erga Matrem Filii.  
Exuvias ejus post fata  
JOANNI III. Patri Patriæ ac suo  
associatas  
In Cor receperant.  
Ut quos  
Pietas erga Superos, & conjugalis amor  
nunquam in vita sejunxit,  
Hos  
Nec fata, post fata separarent;  
Neptem

✻( o )✻

Neptem ex JABOBO Filio  
Avi Regis & Avix Reginx intumul-  
tam cineribus  
In non intermorituram gloriam  
assumpserunt.  
Transfudit decorem in Poloniam,  
Quô præmiata est in decus suum,  
Sumptuosum Palatium Mariæmontum  
dictum, extruxit Varlavix,  
Mariæ Villam & Villanoviam.  
Tandem  
Candidam & excellam Animam  
Galliarum,  
Quæ Polonam Liliis decoravit Purpurâ  
Sublimavit Regum Thronô & thorô.  
Regium Honorem cum vita extulit  
Parifios ex Polonia,  
Nativo ad vitæ cineres gratissimo solo  
vixit Parifis.  
&  
Ad Galliarum Lilia in cordibus floret  
Polonis.

[A Po.]



A Polonia

Cracoviæ Sarcophagô præmiata Jagiel-  
lonicô ,

Unà cum Serenissimo Poloniarum Re-  
ge, suo Coniuge ac Nepte,  
Et Regio Manipulo Regum Poloniae,  
conclusa

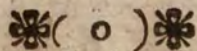
Messis uberrima,  
Retroactis temporibus, & modernis  
invidenda.

Abi viator in lachrymas,  
Cum Maria Regina  
Reges & Regna sternuntur.

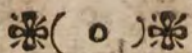
Orbisq; subditur  
Quem subdere potuerant facilius,  
Si vixissent diutiùs:  
Permisce tamen gaudia,  
Exulta, ex Regia Regum messe  
Quam fecit Jagiellonicus manipulus,  
Et

Immortalis gloriæ spera  
Assurrecturum semen

Y tu



Y tu niech będzie koniec Zwy-  
cięzkiej Nayaśnieyszego niegdys  
Krolá JANA trzeciego powieści, kto-  
ry nie tylko swa bitna ręka, nieprzyja-  
zne Pogan uśmierzył siły, ale y w za-  
ncney stárożytney Fámilii, Nieprzyja-  
ciol oyczyzny był piorunem. Mina-  
łem wiele wspaniałey Fámilii w dzie-  
łach woyskowych woioownikow, kto-  
rzy życia, zá cíałość tey Oyczyzny  
ze krwia wylali, á to że oryginału  
dzieł Ich nie miałem. Rzecz iednak  
pewna, to z rożnych pism y wydanych  
Xiąg, to z żywey pámięci y podánia,  
że cała Familia Prześwietna Tego Kro-  
lá, zwycięstwem czyli śmierciá nie-  
przyiaciól żyłá, posoka się tyranow  
poitá, pierwey się w swey właśney nu-  
rzałá krwi, nim ná Honor wstępowa-  
łá, że záś tego Monarchy Krolá, JA-  
NA trzeciego wiele heroiczných tól  
opulzczam dzieł, wybacz czytelniku,  
że ál.



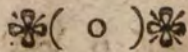
że álbowiem po wielkiej części inni Autorowie nápełnili Księgi w Drukárniách wielkimi pochwałami Monarchy Tego, ia do tych cię Autorow odsyłam, tu tylko niby uwieńczyaac teź dzieła Korony y sławy nieśmiertelney godne przydaię.

*Nadgrobki Domow Stárożytnych  
Krwia złączonych z Krolem*

JANEM III.

D. O. M.

Stánisław Zołkiewski, Dziad Má-  
cierzyński Krolá JANA III. ten dziel-  
ny Maż Woiewodá Krákowski, zá-  
wsze heroicznie był w pracách woien-  
nych, ktory w wielkiej utarczce z  
Turkám y Tátárám w polu zá Jássa-  
mi, blisko Bukowiny poległ w boiu  
śmiertelnie ranny, nátymże samym  
mieyscu rozkazał sobie wystáwić ká-  
mien,



mień, ná ktorym w pracách woien-  
nych wyráził, obraz swoy z tym na-  
pisem :

*Exoriare aliquis nostris ex ossibus  
ultor.*

*To iest: O gdyby ktory mściciel  
z nászych kości powstał.*

D. O. M.

*Epitaphia Samuelis Zołkiewski,*

*Cancellarii Reg. Magni Ducis*

*Pol: in Campis desertis Ukra-  
inæ, in lapide legitur:*

*Hospes,*

*Si Christianus huc accedis,*

*Pro Christi Fide interempto, vota non  
denega,*

*Si Paganus venis?*

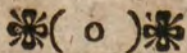
*Lapidi nè inideas locum,*

*Quisquis ades!*

*Ex me disce,*

*Samuel à Zołkiew Zołkiewski*

*Baren;*



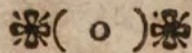
Barenfis, Camenecensis Kowaloviensis  
Capitaneus,  
Post reportatas de Cosacis rebellibus,  
ac de Tartaris Victorias  
Actos de subjugata Moschorum  
Monarchio Triumphos,  
Fortiter cum Tartaris dimicans,  
Hic occubui.

Vos ego sanguine Consperfi  
Debitæ meæ erga Deum & Patriam  
pietatis,  
Fideles perenni memoriæ estote testes.  
Annô MDCXX. die 17. 8bris.

*Epitaphium Daniëłowicz Pala-  
tini Terrarum Russiæ.*

D. O. M.

Ossa Daniëłowicz, à Zurow in Oleſco  
Terrarum Russiæ Palatini.  
Hæc cæpit urna Annô 1636.  
Ingentem illum animum, in summis  
adversitatibus, in

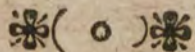


in suo Condidit sinu perennis fama.  
Pueritiam nutriebant liberales artes,  
Juventutem expolivit Variarum Gen-  
tium solium  
Adolescentiam erudivit Sigismundi  
III. Aula,  
In rebus autem bellicis,  
Spiritus, Industriam, ac fortunam,  
Polonia ad Smolensciam, gaudens,  
Moschus vidit tremebundus.

*Epitaphium Joannis Caroli Ho-  
tkiewicz Palatini Vilmensis:*

D. O. M.

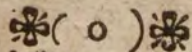
Joannes Carolus Hotkiewicz Palatinus  
Vilmensis  
Supremus Belli Dux M. D. L.  
Rebelles ad debitam reverentiam Re-  
giæ Majestatis reduxit,  
Validas ad mare Balticum Urbes,  
Vicinos Reges ac Principes prosecutus,  
Sub



Sub jura Nominis Poloni recepit.  
 Germanos, Gothos, Moschos, Svecos;  
 toto Aquilone cæcidit  
 Osmanum Turcarum, Dianhelereum  
 Tartarorum, Imperatores  
 Græciæ, Thraciæ, Ponti, Macedoniæ.  
 Et totius ad Euphratem Orientis ro-  
 bore subnixos  
 Ad ripas Tyræ, & ad Chotimum mul-  
 tis præliis afflictos  
 Pacem petere cõégit.  
 Et Asiam Europæ imminentem, ad  
 Hellespontum submovit,  
 Nunc marmor est,  
 Sui & tantorum meritorum sepulchrũ.

*In Vexillo pensili.*

Joannes Carolus Hotkiewicz,  
 Palatinus Vilnensis M. D. L. summus  
 belli Dux,  
 Maximus rebûs gestis,  
 Ereptâ Livoniâ, concussâ Moschoviâ  
 Tot

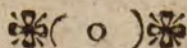


Tot captis urbibus, tot occisis Exer-  
 citibus  
 cum  
 Toto Aquilone Victricia signa cir-  
 cumtulisset,  
 Tandem ad Chotimum Turcarum &  
 Tartarorum  
 Imperatoribus, præliis felicibus fuis  
 &  
 Ad pacem petendam redactis,  
 Prosperrimo rerum cursui  
 In ipso Victoriæ,  
 Belli Dux, æternum victurus  
 Inauguratur.

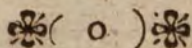
*Epitaphium Jacobo Sobieski  
 Castellano Cracoviensi.*

D. O. M.

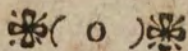
Urna hæc,  
 Sacros immortalitatis cineres gerit,  
 JACOBI à Sobiesz SOBIESKI  
 Gg Regio 1



Regio Lesconis nigri Sanguine, per  
inclytam JANINARUM Stirpem ge-  
nus Ducit, Antiquissima Domus hæc,  
continuo Vincendi usu, hostibus Pa-  
triæ formidanda, de Jasigis, seu Jadz-  
wingis, multoties Triumphavit, ac tã-  
dem eosdem per invictum Gentis suæ  
Heroem Samuelem, vix nomine poste-  
ritati relicto, ad internecionem delevit.  
Tarn illustri ortus Profapiã, vir bellõ  
Paceq; Clarissimus, Vladislau IV. ad-  
huc Principem secutus, grandi primùm  
vulnere ad Moscuam capitalem infli-  
cto; nobilissimum Sanguinem Patriæ  
litavit. Deinde in expeditione contra  
Tartaros ad Horynin, contra Turcas ad  
Chotimũ, ejusdem Vladislai Victoris,  
gloriæ, ad concludendam Pacem parti-  
ceps effectus est: postremò biennali cõ-  
tra Svecos in Prussia bello, contra A-  
azy Bassam ad Camenecum, contra Co-  
sacos ad Kurukow, ubi Cosaci ad Jura-  
men-



mentum adacti, coram eodem ceu Cõ-  
missario Sacramentum deposuerunt, u-  
biq; numerosis turm̃is, proprio are cõ-  
ductis, quæ in militari splendore ac Re-  
gis nomine ductæ sunt, toto septemtri-  
one claruit. Marschalcus Comitiorũ  
quater cõmuni Equestris ordinis plau-  
su renuntiatus, etiam Vladislai quarti  
Electionem ejusdem Tribuniplexis ti-  
tulõ direxit. Unde per insignes in Re-  
gno Magistratus, in Palatinum Betzen-  
sem, post, Russiæ, ac deinde in primũ,  
in Regno Equestris Senatũ, gradum  
Cracoviensem scilicet Castellatum ele-  
ctus est. Felix in propria est in auspi-  
catissima magni Filii sorte, inter felicissi-  
mos primus, cùm Inviçtissimi JOAN-  
NIS tertii merita, in Solium Poloniæ e-  
vecta, etiã Parentis tumulũ coronarunt.  
Regali Domui pulchritudinẽ, super  
ætate ac super Fidẽ, Genti memoriã, si-  
mul altum dolorẽ reliquit. Obiit Annõ  
MDCXLVI. Epita-



*Epitaphium Principis Alexandri Filii  
Serenissimi Regis JOANNIS III.*

*In lapide Romæ Anno 1709.*

*In vita vermis,*

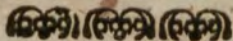
*Post mortem pulvis.*

*Protestatio Authoris.*

Parce Lector benevole, quòd ex tam  
vetusta Sobiesciorum Domo, modica hìc in-  
seruntur monumenta, multa etenim, longæ-  
vum tempus cunctarū edax rerū, corrodit,  
mutavitq; in favillā; & quorum adhuc an-  
tiquitas, quandam mentionem fecerat per  
tantā, sæculorum Seriem in perpetuā abiē-  
runt perditionē, itā planè, ut summo cona-  
tu, nec invenire, nec scrutari fas fuerit in  
campis desertis, idcirco posterioribus re-  
linquo Historicis.

*Do Zoilā.*

*Idź precz Zoilu, zgiń z twej ciekawości,  
Nie mąsz tu miejsca przekłęta z zdróci,  
I co nicuiesz cudzą stawę wszędy,  
Swych ślepy, innych poprawuiesz błędy.  
Zoilu idź precz, gdzie szczera prostota,  
Pisze co każe Ścāropolska cnota.  
Jeźli nicuiesz prostotę obłudo,  
Pisz co bez przygan, przyznam ci, że cudo.*



List. Polon  
by spec.

